

Élévateur Manuel d'instruction

Lifts Owners Manual



GM 6120 / GM 984
GM 1260 / GM 1263V
GM 1596 / GM 2096
GM 35108 / GM 35120
GM 45108 / GM 45120
GM 55120
GM-Hyd 45120 / GM-Hyd 65120
Toiture / Canopy

INDEX

Installation - Précautions / Installation - Safety precautions	4
Garantie / Warranty	5
GM 6120	6
GM 984	10
GM 1260	14
GM 1263V	18
GM 1596	22
GM 1596 Lit centrale / Bunks	26
GM 1596 Guide de côté / Step Rails	27
GM 2096	28
GM 2096 Lit centrale / Bunks	34
GM 2096 Guide de coté / Step Rails	35
GM 35108	36
GM 35120	42
GM 35120 Lit pour ponton / Bunks for Pontoon	48
GM 35120 Guide pour ponton / Centering Rails for Pontoon	49
GM 35108 / 35120 Lit centrale / Bunks	50
GM 35108 / 35120 Guide de coté / Step Rails	51
GM 45108	52
GM 45120	58
GM 45120 Lit pour ponton / Bunks for Pontoon	64
GM 45120 Guide pour ponton / Centering Rails for Pontoon	65
GM 45108 / 45120 Lit centrale / Bunks	66
GM 45108 / 45120 Guide de coté / Step Rails	67
GM 55120	68
GM 55120 Lit centrale / Bunks	74
GM 55120 Guide de coté / Step Rails	75
GM-Hyd 45120	76
GM-Hyd 65120	82
GM-Hyd 45120 / 65120 Lit centrale / Bunks	88
GM-Hyd 45120 / 65120 Guide de coté / Step Rails	89
Dépannage GM-Hyd 45120 / 65120	90
Troubleshooting GM-Hyd 45120 / 65120	91
Roue de transport / Transport Kit	92
Marquise / Canopy	94
Cable	104
Addendum - Marquise / Canopy 2010	112

Installation ;

1. Après l'assemblage, installez l'élévateur dans l'eau.
2. Ajustez les quatre (4) pattes et mettez au niveau.
3. Ajustez le lit centrale a la coque de l'embarcation et serrez tous les boulons et écrous.
4. Stationnez l'embarcation dans l'élévateur et vérifiez l'ajustement du lit centrale par rapport a la coque de l'embarcation. Vous devez laisser une distance minimum de 1 pouce (254 mm) entre la coque et la structure de l'élévateur.
5. Lorsque vous stationnez l'embarcation dans l'élévateur, assurez vous que la partie arrière ne dépasse pas plus de 12 - 18 pouces 305 - 457 mm). Un mauvais stationnement pourrait causer des dommages ou de graves blessures.
6. Installez et ajustez les accessoires optionnels s'il y a lieu.

Précautions ;

1. S'assurer que toutes personnes utilisant l'élévateur comprennent son fonctionnement.
2. Ne jamais utiliser avec des personnes dans le bateau.
3. Se tenir éloigner de l'élévateur lors de la montée ou la descente.
4. Ne jamais dépasser la capacité maximale.
5. Un bateau rempli d'eau durant un orage peut dépasser la capacité maximale de l'élévateur, assurer vous d'enlever le bouchon de drainage du bateau.
6. Lorsque stationner, soulever le bateau le plus haut possible de sorte que les vagues ne puissent toucher au bateau.
7. Ne pas travailler sur ou sous le bateau lorsqu'il est soulevé.
8. Descendre la plate-forme compl tement si vous voulez travailler sur l'élévateur ou sur votre bateau.
9. Ne jamais passer un membre a travers les rayons de la roue.
10. Si la roue tourne rapidement lors de la descente, ne pas essayer de la stopper. Laisser tourner la roue et le bateau descendra dans l'eau sans danger.
11. Sécuriser la roue a la structure avec un cadenas pour protection contre le vandalisme et le vol.
12. Il n'est pas recommandé de laisser l'élévateur dans l'eau durant la saison hivernale. La glace causerait des bris irréparables.
13. A la fin de la saison, la toile pour la toiture doit être enlever car une accumulation de neige causerait des dommages a la structure. Assurer vous de bien sécher la toile, enrouler la et l'entreposer dans un endroit sec.
14. Vérifier régulièrement ;
 - l'usure du ou des câbles
 - le fonctionnement des poulies
 - que les boulons et écrous soient serrés
 - graisser le treuil si nécessaire
 - remplacer les pièces us es ou endommag es

Installation ;

1. The lift properly assembled, place lift in the water.
2. Level the lift to the water surface using the four adjustable legs.
3. Adjust the bunk to the hull of the boat and tighten all nuts and bolts.
4. Drive boat onto the lift and re-adjust the bunk if necessary. You must have a minimum of 1 inch (254 mm) between the hull of the boat and the structure of the lift.
5. Whenever the boat is on the lift, it must be on far enough so that no more than 12 to 18 inches (305 - 457 mm) of the back of the boat is over the rear of the lift.
6. Install and adjust all the accessories if applicable.

Safety Precautions ;

1. Be sure all people using this hoist understand the proper operating procedure.
2. Do not operate this hoist with people on board.
3. Keep people clear while raising or lowering the hoist.
4. Do not exceed maximum hoist capacity, this may cause serious personal injury and / or equipment failure.
5. A boat filling with water during a rain storm could exceed your hoist capacity, be sure to pull the drain plug on craft.
6. When unattended, the boat must be raised as high as possible in the lift, so that the waves do not catch the hull of the boat.
7. Do not work on craft while raised position and do not allow adult or children to play on, under or near the hoist.
8. Completely lower the platform when servicing any hoist component.
9. Do not reach through the spokes of the wheel for any reason.
10. Never attempt to stop the hoist wheel should it begin to spin down freely. This could cause serious injury. Allow the hoist platform and craft to simply spin down in the water. Nothing will be damaged.
11. For theft, a locking device should be installed on the wheel when unattended.
12. Do not leave the hoist into the water during winter, damage to the frame may occur due to ice.
13. At the end of the season, remove the canopy cover from the frame. Wipe it down if damp, roll it and store it in a dry place. If cover is left on during winter, damage to the frame may occur due to snow accumulation.
14. Inspect cables for fraying and cable ends to be sure they are securely fastened.
15. Check pulleys to be sure they are turning.
16. Check all bolts and nuts if tighten.
17. Replace or repair the parts if necessary.

Garantie (Usage résidentiel seulement)

Quai de l'Estrie garantit ses élévateurs à bateau et ses quais contre tout défaut de matériau et de fabrication. La durée de la garantie de ses élévateurs à bateau et de ses quais (exception des treuils mécaniques et des moteurs électriques) est de cinq (5) ans. La période de garantie pour les treuils mécaniques et moteurs électriques est de 3 ans.

Durant la période de la garantie, Quai de l'Estrie, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux, sans frais.

Cependant, si Quai de l'Estrie, détermine que les modalités de la garantie n'ont pas été respectées, les frais de réparation et d'expédition seront facturés à l'acheteur.

La présente garantie fait l'objet des exclusions suivantes ;

1. La présente garantie couvre l'utilisation normale du produit, mais exclut tous dommages qui de l'avis de Quai de l'Estrie, sont attribuables aux abus, accident, poids excédent la capacité maximale, mauvais entreposage, mauvais ajustement, négligence, mauvais assemblage, mauvaise utilisation, mauvaise installation.
2. Tous dommages causés par une réparation ou une tentative de réparation effectuée par un centre de service non autorisée par Quai de l'Estrie, invalideront la présente garantie.
3. Modifications ou altérations du produit.
4. Cas de force majeure (acte de dieu).
5. Cette garantie ne couvre pas la rouille.
6. Dommage causé par l'eau, l'eau salée ou la glace.
7. L'enlèvement, l'altération ou la dégradation du numéro de série invalideront la garantie.
8. Les frais d'installation et d'enlèvement ne sont pas couverts par la garantie.

Pour obtenir un service en garantie, communiqué avec le détaillant le plus près ou ;
Quai de l'Estrie inc.

770 Lakeside
Foster, Québec Canada J0E 1R0

Sans frais 1-888-539-5331
Tél 1-450-539-4334
Fax 1-450-539-5331
E-mail estrie@docks.qc.ca

Warranty (Residential use only)

Eastern Townships Docks warrants that ETD boat lifts and docks are free from defects in material and workmanship. The warranty period for boat lifts and docks (excluding brake winch and power unit) is five (5) years from the date of purchase. The warranty period for the brake winch and power unit is three (3) years from the date of purchase.

During the warranty period ETD will, at it's option, repair or replace the defective product free of charge. However, if ETD determines that the warranty conditions cannot be applied, the purchaser will be billed for the repair and shipping.

This warranty is subject to the following exceptions ;

1. This warranty covers normal consumer use and does not cover abnormal operating conditions, abuse, accident, excess weight, improper storage, maladjustment, neglect, poor assembling, poor installation.
2. Damage caused by a repair or an attempt to repair by other than a service centre authorized by ETD will void the warranty.
3. Modifications or alterations of the products.
4. And act of god.
5. This warranty does not cover rust.
6. Damage done by water, salt water or ice.
7. Alteration, defacing or removal of the serial number will void the warranty.
8. Removal and reinstallation costs are not covered by this warranty.

In order to obtain warranty performance, contact your nearest service center or ;
Eastern Townships Docks
770 Lakeside
Foster, Quebec, Canada J0E 1R0

Toll free 1-888-539-5331
Phone 1-450-539-4334
Fax 1-450-539-5331
E-mail estrie@docks.qc.ca

GM 6120**STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0011)**
(Décembre 2008)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-0010	Structure de Côté	<i>Side frame</i>	2
2	40-0011	Structure Avant & Arrière	<i>Front & Back frame</i>	2
3	21-3003	Stabilisateur Secondaire	<i>Secondary brace</i>	2
4	40-0006	Structure en "H"	<i>"H" frame</i>	2
5	40-0012	Structure du Lit (Avant)	<i>Bunks frame (Front)</i>	1
6	40-0013	Structure du Lit (Arrière)	<i>Bunks frame (Back)</i>	1
7	20-3026	Tube	<i>Tube</i>	2
8	58-0002	Lit 2" x 6" x 10'	<i>Bunks 2" x 6" x 10'</i>	2
9	40-2001	Patte	<i>Leg</i>	4
10	40-3001	Roue du Treuil	<i>Wheel for winch</i>	1
11	21-3011	Poignée de Roue	<i>Spinner knob</i>	1
12	30-1002	Treuil "DLB-1200"	<i>Winch "DLB-1200"</i>	1
13	58-0004	Poulie	<i>Pulley</i>	2
14	30-2003	Cable	<i>Cable</i>	1
15	21-3013	Tube 1.25"	<i>Spacer 1.25"</i>	2
16	31-1007	Manille	<i>Shackle</i>	2
17	31-1001	Boulon œil 3/8 x 2.5"	<i>Eye bolt 3/8 x 2.5"</i>	2
18	31-1003	Boulon en "U" 3/8 x 1.5 pipe	<i>"U" bolt 3/8 x 1.5 pipe</i>	1
19	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	18
20	31-0213	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 3-1/2"</i>	12
21	31-0215	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4"</i>	4
22	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	<i>Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"</i>	1
23	31-1012	Tire fond 3/8 x 1-1/4"	<i>Lag bolt 3/8 x 1-1/4"</i>	8
24	33-0003	Rondelle plate 3/8	<i>Flat washer 3/8</i>	10
25	33-0009	Rondelle Frein 3/8	<i>Lock washer 3/8</i>	2
26	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	<i>Hexagon nut Galvanize 3/8-16</i>	2
27	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	45
28	32-0015	Écrou Hexagon 1/2-20	<i>Hexagon nut 1/2-20</i>	1
29	30-1201	Ressort	<i>Spring</i>	1
30	21-3014	Loquet de Patte	<i>Leg pin</i>	4
31	30-0003	Goupille	<i>Hitch pin</i>	4
32	40-4002	Support	<i>Support</i>	4
33	21-3017	Plaque 3/8 x 2 x 4	<i>Plaque 3/8 x 2 x 4</i>	4
34	31-1004	Boulon en "U" 3/8 x 2 pipe	<i>"U" bolt 3/8 x 2 pipe</i>	4

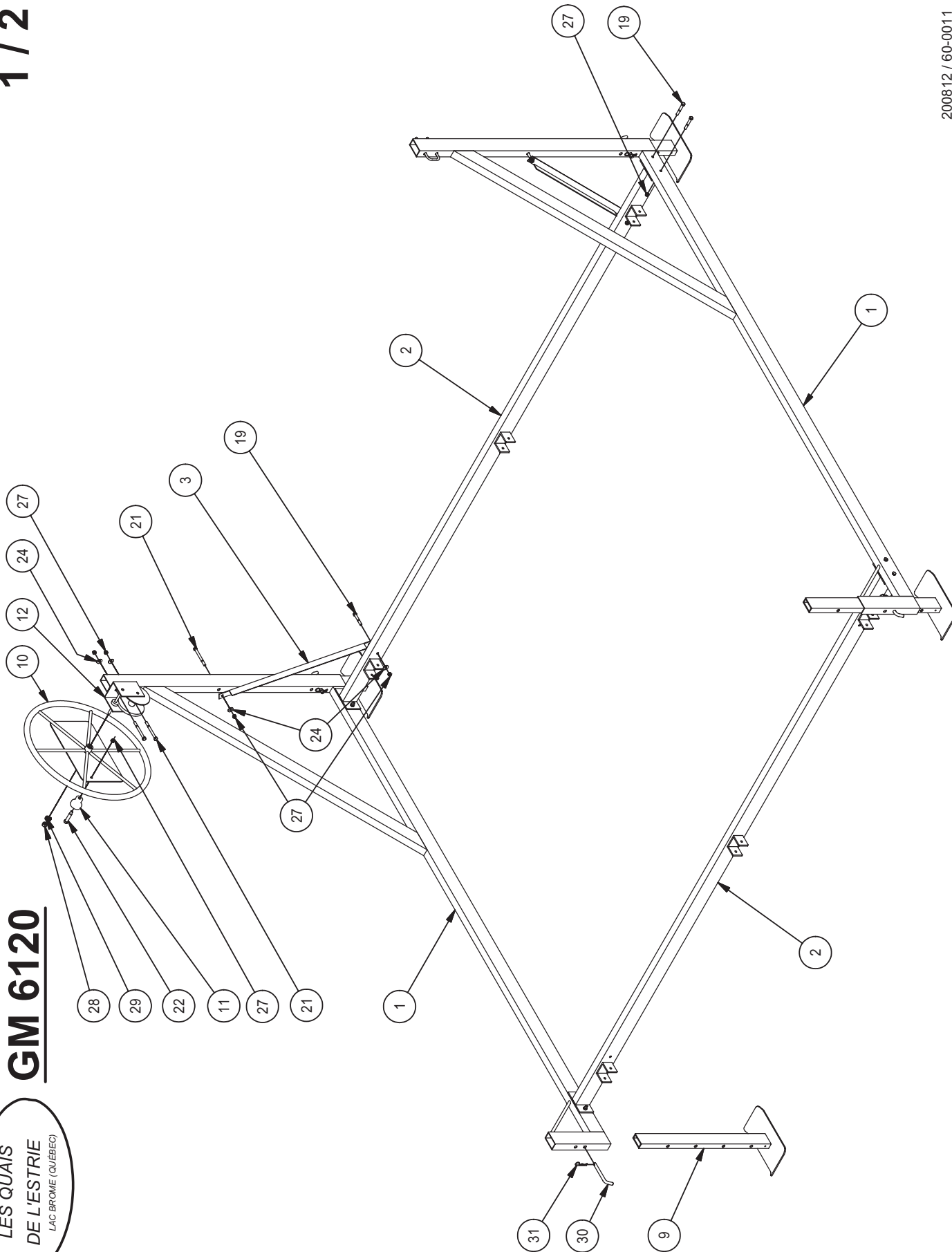
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

1 / 2

GM 6120

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

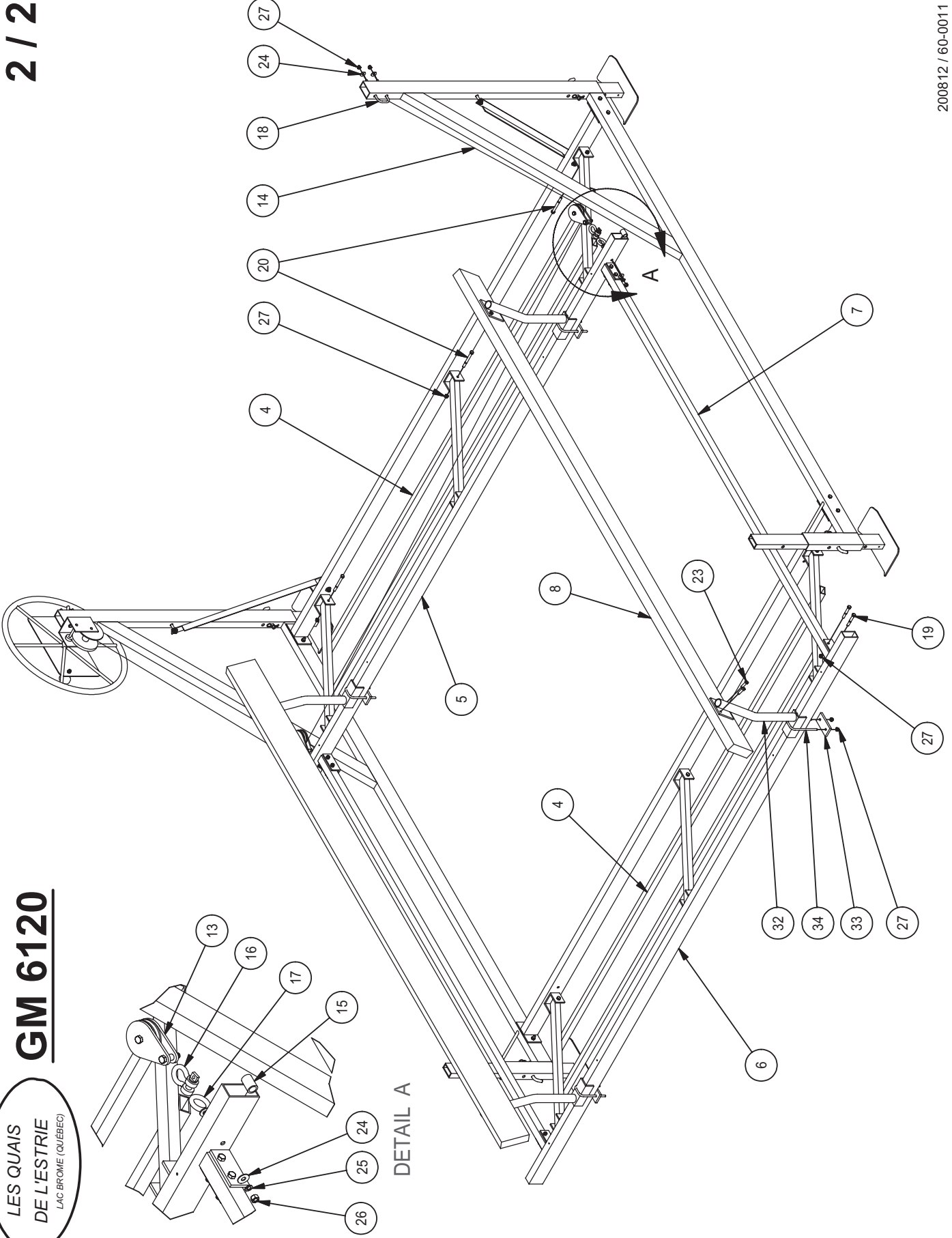


200812 / 60-0011

GM 6120

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

2 / 2



This drawing cannot be reproduce without our authorization

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

200812 / 60-0011

GM 6120

(02 / 2009)

Français

Assemblage ;

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Page 1 / 2

1. Insérez les pattes réglables (# 9) dans les structures de coté (# 1).
2. Insérez les verrous de patte (# 30 et # 31).
3. Installez la structure avant et arrière (# 2) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
4. Installez les stabilisateurs secondaires (# 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
5. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
6. Installation du treuil (# 12), de la roue (# 10) et de la poignée pour roue (# 11).

Page 2 / 2

1. Installez la structure en H (# 4) à la base avant et arrière (# 2) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Positionnez la structure du lit avant et arrière (# 5 et # 6) à la structure en H (# 4) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Installez la structure de coté du lit (# 7) à la structure du lit avant et arrière (# 5 et # 6) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
4. Serrez maintenant les boulons et les écrous (serrez mais ne pas écraser le profilé en U).
5. Installez les poulies (# 13) à la structure du lit avant (# 5).
6. Installez le câble du treuil (# 14) : attachez l'extrémité du câble au boulon en U (# 18), insérez le câble dans les poulies et attachez-le au treuil.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Installez les tubes (# 32) des guides centralisateurs à la structure avant et arrière du lit et insérez ensuite les boulons en U (# 34), plaque (# 33) et les écrous.
9. Installez les deux guides centralisateurs (# 8) aux tubes des guides (# 32).
10. Ajustez les guides en fonction de la largeur de votre catamaran. Il est conseillé de laisser environ 1 pouce (25.4 mm) de chaque coté des flotteurs.

English

Assembly;

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Page 1 / 2

1. Insert the adjustable legs (#9) in the side structures (#1).
2. Insert the leg locks (#30 and #31).
3. Install the forward and rear structure (#2) and then insert the bolts and the nylon nuts.
4. Install the secondary stabilizers (#3) and then insert the bolts and the nylon nuts.
5. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
6. Installation of the winch (#12), wheel (#10) and wheel handle (#11).

Page 2 / 2

1. Install the structure in H (#4) at the forward and rear base (#2) and then insert the bolts and the nylon nuts.
2. Place the forward and rear bunk structure (#5 and #6) on the structure in H (#4) and insert the bolts and nylon nuts.
3. Install the structure on the side of the bunk (#7) on the forward and rear bunk structure (#5 and #6) and insert the bolts and nylon nuts.
4. Now tighten the bolts and nylon nuts (tighten but do not crush the profile in U).
5. Install the pulleys (#13) on the front bunk structure (#5).
6. Install the winch cable (#14): attach the end of the cable to the bolt in U (#18), insert the cable in the pulleys and attach it to the winch.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Install the tubes (#32) of the central guides on the forward and rear structure of the bunk and then insert the bolts in U (#34), plate (#33) and the nylon nuts.
9. Install the two central guides (#8) on the tubes of the guides (#32).
10. Adjust the guides according to the width of your catamaran. It is recommended to leave about one inch (25.4 mm) on each side of the floats.

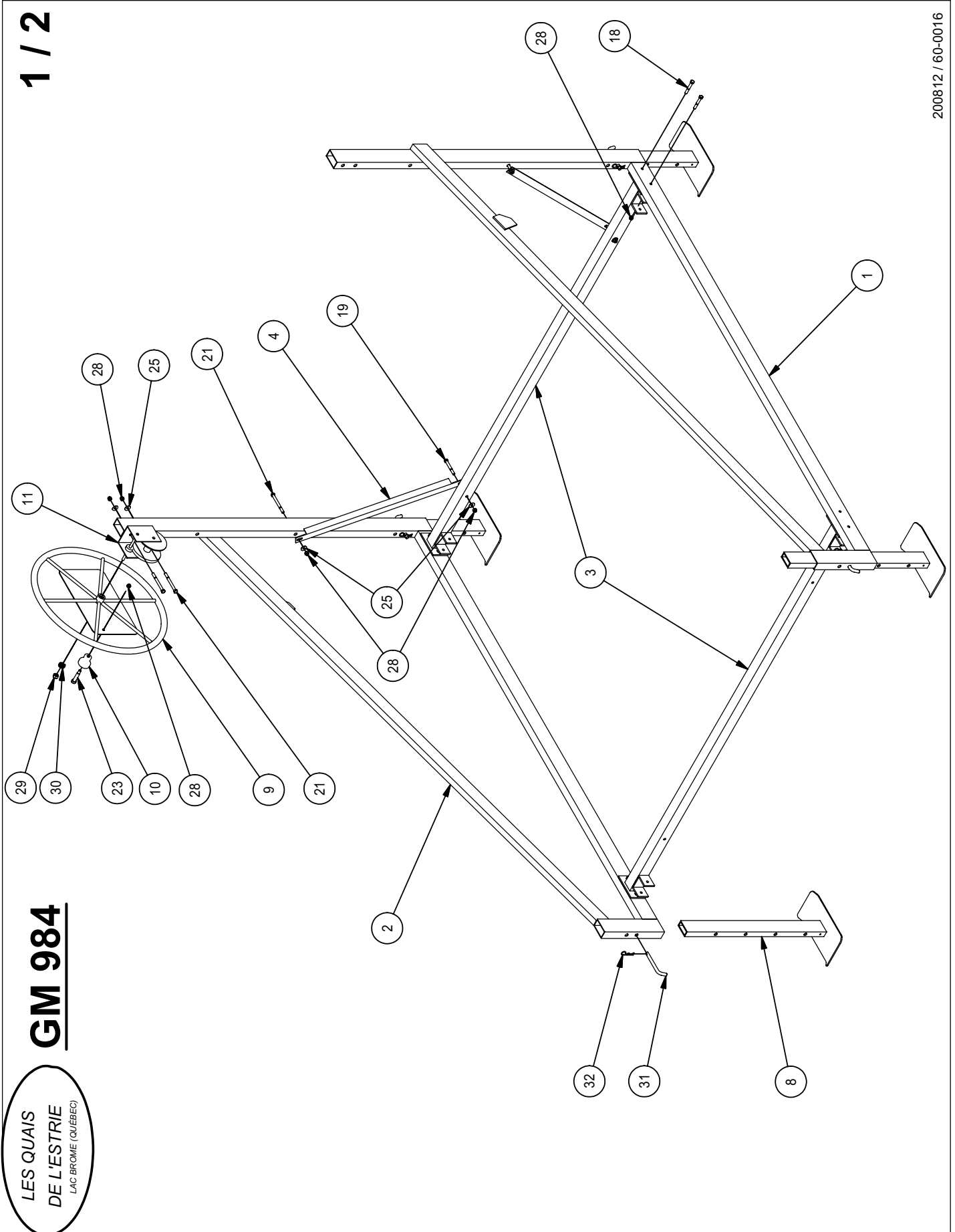
GM 984

STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0016)
(Décembre 2008)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-0044	Structure de Côté gauche	<i>Left side frame</i>	1
2	40-0045	Structure de Côté droit	<i>Right side frame</i>	1
3	40-0003	Structure Avant & Arrière	<i>Front & Back frame</i>	2
4	21-3003	Stabilisateur Secondaire	<i>Secondary brace</i>	2
5	40-0004	Structure en "H"	<i>"H" frame</i>	2
6	40-0007	Structure du Lit	<i>Bunks frame</i>	1
7	58-0001	Lit 2" x 6" x 8'	<i>Bunks 2" x 6" x 8'</i>	2
8	40-2001	Patte	<i>Leg</i>	4
9	40-3001	Roue du Treuil	<i>Wheel for winch</i>	1
10	21-3011	Poignée de Roue	<i>Spinner knob</i>	1
11	30-1002	Treuil "DLB-1200"	<i>Winch "DLB-1200"</i>	1
12	58-0004	Poulie	<i>Pulley</i>	3
13	30-2037	Cable	<i>Cable</i>	1
14	21-3013	Tube 1.25"	<i>Spacer 1.25"</i>	2
15	31-1007	Manille	<i>Shackle</i>	2
16	31-1001	Boulon œil 3/8 x 2.5"	<i>Eye bolt 3/8 x 2.5"</i>	2
17	31-1002	Boulon œil 3/8 x 4.5"	<i>Eye bolt 3/8 x 4.5"</i>	1
18	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	8
19	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 3"</i>	2
20	31-0213	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 3-1/2"</i>	8
21	31-0215	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4"</i>	4
22	31-0302	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3/4"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3/4"</i>	4
23	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	<i>Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"</i>	1
24	31-1012	Tire fond 3/8 x 1-1/4"	<i>Lag bolt 3/8 x 1-1/4"</i>	8
25	33-0003	Rondelle plate 3/8	<i>Flat washer 3/8</i>	8
26	33-0009	Rondelle Frein 3/8	<i>Lock washer 3/8</i>	2
27	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	<i>Hexagon nut Galvanize 3/8-16</i>	2
28	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	25
29	32-0015	Écrou Hexagon 1/2-20	<i>Hexagon lock 1/2-20</i>	1
30	30-1201	Ressort	<i>Spring</i>	1
31	21-3014	Loquet de Patte	<i>Leg pin</i>	4
32	30-0003	Goupille	<i>Hitch pin</i>	4

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduced without our authorization



1 / 2

GM 984

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

200812 / 60-0016

2 / 2

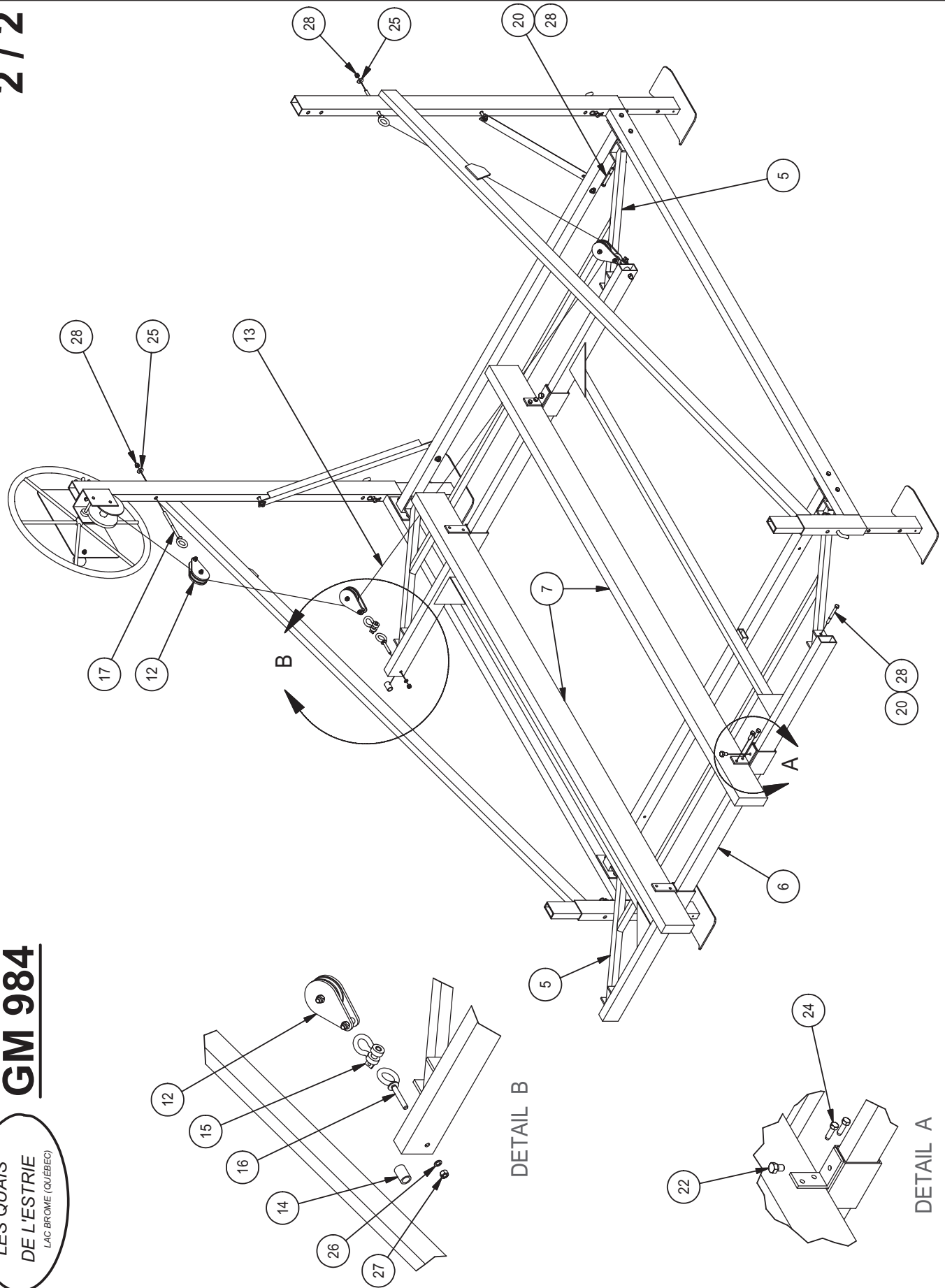
GM 984

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduced without our authorization

200812 / 60-0016



GM 984
(02 / 2009)
Français

Assemblage ;

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Page 1 / 2

1. Insérez les pattes réglables (# 8) dans les structures de coté (# 1 et # 2).
2. Insérez les verrous de patte (# 31 et # 32).
3. Installez la structure avant et arrière (# 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
4. Installez les stabilisateurs secondaires (# 4) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
5. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
6. Installation du treuil (# 11), de la roue (# 9) et de la poignée pour roue (# 10).

Page 2 / 2

1. Installez la structure en H (# 5) à la base avant et arrière (# 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Positionnez la structure du lit (# 6) à la structure en H (# 5) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous (serrez mais ne pas écraser le profilé en U).
4. Installez les poulies (# 12) à la structure du lit (# 6) et le guide poulie à la structure de coté droite (#2).
5. Installez le câble du treuil (# 13) : attachez l'extrémité du câble avec boulon à œil à la structure de coté gauche (#1), insérez le câble dans les poulies et attachez-le au treuil.
6. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Installez les deux lits centraux (# 7) à la structure du lit principal (# 6).

English

Assembly;

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Page 1 / 2

1. Insert the adjustable legs (#8) in the structures to the side (#1 and #2).
2. Insert the leg locks (#31 and #32).
3. Install the forward and rear structure (#3) and then insert the bolts and the nylon nuts.
4. Install the secondary stabilizers (#4) and then insert the bolts and the nylon nuts.
5. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
6. Installation of the winch (#11), wheel (#9) and handle for the wheel (#10).

Page 2 / 2

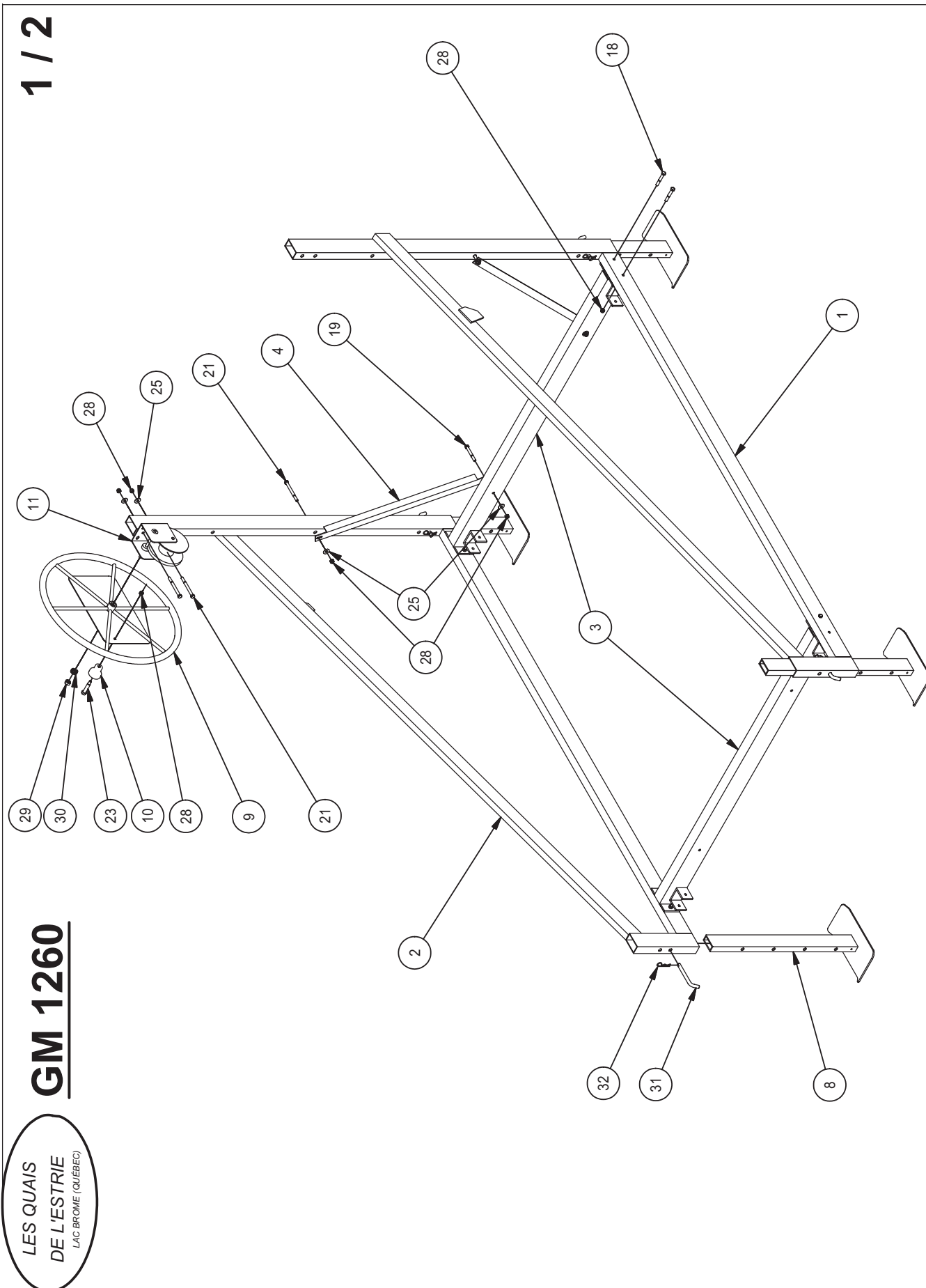
1. Install the structure in H (#5) at the forward and rear base (#3) and then insert the bolts and the nylon nuts.
2. Place the bunk structure (#6) on the structure in H (#5) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and nylon nuts (tighten but do not crush the profile in U).
4. Install the pulleys (#12) on the bunk frame (#6) and the guide pulley to the right side frame (#2).
5. Install the winch cable (#13): attach the end of the cable with the eye bolt to the left side frame (#1), insert the cable in the pulleys and attach it to the winch.
6. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
7. Install the two central bunks (#7) on the main bunk structure (#6).

GM 1260

STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0017)
(Décembre 2008)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-0044	Structure de Côté gauche	<i>Left side frame</i>	1
2	40-0045	Structure de Côté droit	<i>Right side frame</i>	1
3	40-0009	Structure Avant & Arrière	<i>Front & Back frame</i>	2
4	21-3003	Stabilisateur Secondaire	<i>Secondary brace</i>	2
5	40-0005	Structure en "H"	<i>"H" frame</i>	2
6	40-0008	Structure du Lit	<i>Bunks frame</i>	1
7	58-0001	Lit 2" x 6" x 8'	<i>Bunks 2" x 6" x 8'</i>	2
8	40-2001	Patte	<i>Leg</i>	4
9	40-3001	Roue du Treuil	<i>Wheel for winch</i>	1
10	21-3011	Poignée de Roue	<i>Spinner knob</i>	1
11	30-1002	Treuil "DLB-1200"	<i>Winch "DLB-1200"</i>	1
12	58-0004	Poulie	<i>Pulley</i>	3
13	30-2036	Cable	<i>Cable</i>	1
14	21-3013	Tube 1.25"	<i>Spacer 1.25"</i>	2
15	31-1007	Manille	<i>Shackle</i>	2
16	31-1001	Boulon œil 3/8 x 2.5"	<i>Eye bolt 3/8 x 2.5"</i>	2
17	31-1002	Boulon œil 3/8 x 4.5"	<i>Eye bolt 3/8 x 4.5"</i>	1
18	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	8
19	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 3"</i>	2
20	31-0213	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 3-1/2"</i>	8
21	31-0215	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4"</i>	4
22	31-0302	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3/4"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3/4"</i>	4
23	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	<i>Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"</i>	1
24	31-1012	Tire fond 3/8 x 1-1/4"	<i>Lag bolt 3/8 x 1-1/4"</i>	8
25	33-0003	Rondelle plate 3/8	<i>Flat washer 3/8</i>	8
26	33-0009	Rondelle Frein 3/8	<i>Lock washer 3/8</i>	2
27	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	<i>Hexagon nut Galvanize 3/8-16</i>	2
28	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	25
29	32-0015	Écrou Hexagon 1/2-20	<i>Hexagon lock 1/2-20</i>	1
30	30-1201	Ressort	<i>Spring</i>	1
31	21-3014	Loquet de Patte	<i>Leg pin</i>	4
32	30-0003	Goupille	<i>Hitch pin</i>	4

This drawing cannot be reproduced without our authorization
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

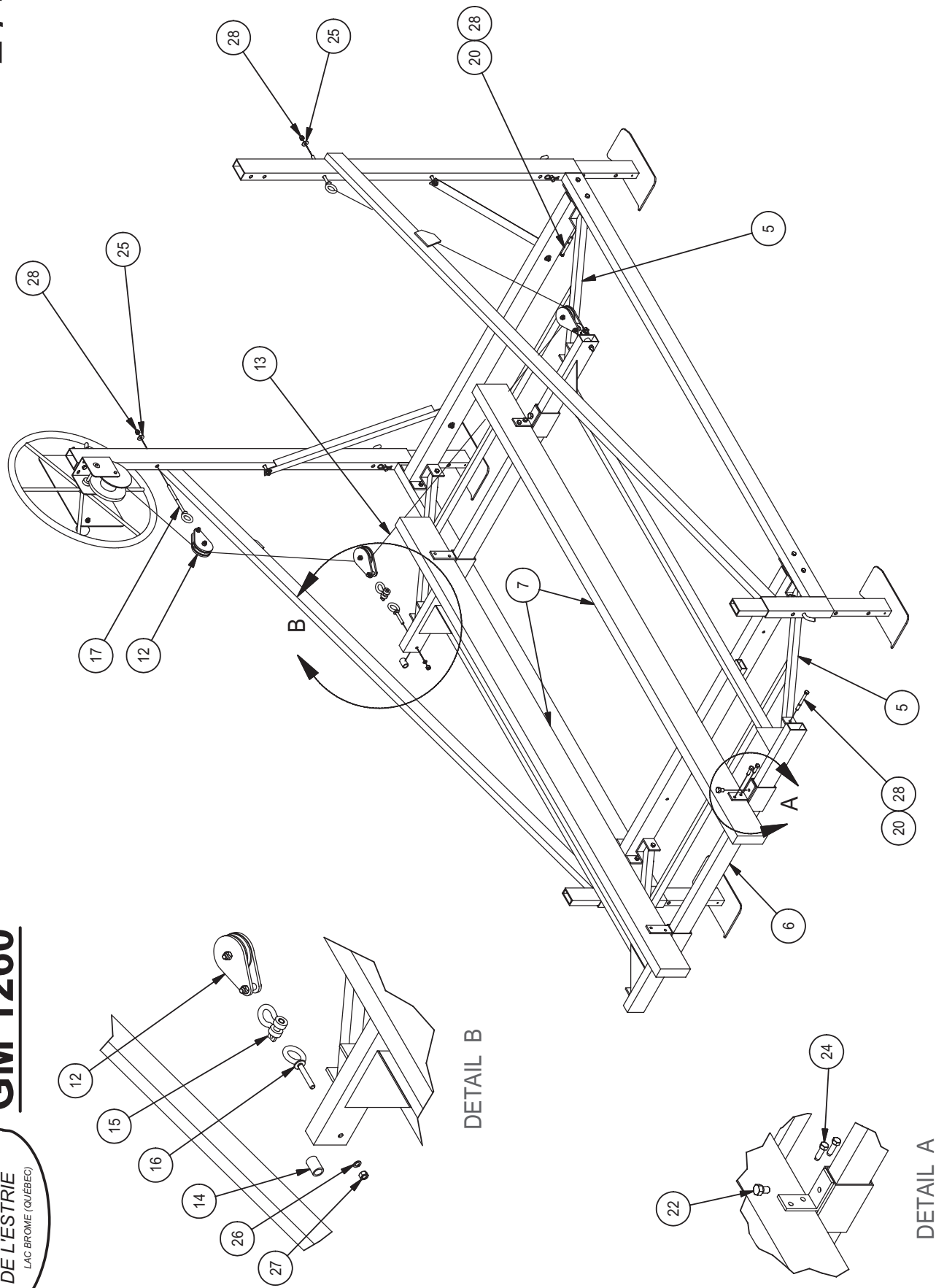


200812 / 60-0017

2 / 2

GM 1260

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)



200812 / 60-0017

This drawing cannot be reproduced without our authorization

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

GM 1260
(02 / 2009)
Français

Assemblage ;

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Page 1 / 2

1. Insérez les pattes réglables (# 8) dans les structures de côté (# 1 et # 2).
2. Insérez les verrous de patte (# 31 et # 32).
3. Installez la structure avant et arrière (# 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
4. Installez les stabilisateurs secondaires (# 4) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
5. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
6. Installation du treuil (# 11), de la roue (# 9) et de la poignée pour roue (# 10).

Page 2 / 2

1. Installez la structure en H (# 5) à la base avant et arrière (# 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Positionnez la structure du lit (# 6) à la structure en H (# 5) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous (serrez mais ne pas écraser le profilé en U).
4. Installez les poulies (# 12) à la structure du lit (# 6) et le guide poulie à la structure de côté droite (#2).
5. Installez le câble du treuil (# 13) : attachez l'extrémité du câble au boulon en U (# 17), insérez le câble dans les poulies et attachez-le au treuil.
6. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Installez les deux lits centraux (# 7) à la structure du lit principal (# 6).

English

Assembly;

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Page 1 / 2

1. Insert the adjustable legs (#8) in the structures to the side (#1 and #2).
2. Insert the leg locks (#31 and #32).
3. Install the forward and rear structure (#3) and then insert the bolts and the nylon nuts.
4. Install the secondary stabilizers (#4) and then insert the bolts and the nylon nuts.
5. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
6. Installation of the winch (#11), wheel (#9) and handle for the wheel (#10).

Page 2 / 2

1. Install the structure in H (#5) at the forward and rear base (#3) and then insert the bolts and the nylon nuts.
2. Place the bunk structure (#6) on the structure in H (#5) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and nylon nuts (tighten but do not crush the profile in U).
4. Install the pulleys (#12) on the bunk frame (#6) and the guide pulley to the right side frame (#2).
5. Install the winch cable (#13): attach the end of the cable with the eye bolt to the left side frame (#1), insert the cable in the pulleys and attach it to the winch.
6. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
7. Install the two central bunks (#7) on the main bunk structure (#6).

GM 1263**STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0015)**
(Janvier 2009)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-0049	Structure de Côté gauche	<i>Left side frame</i>	1
2	40-0050	Structure de Côté droit	<i>Right side frame</i>	1
3	40-0048	Structure Avant & Arrière	<i>Front & Back frame</i>	2
5	40-2001	Patte	<i>Leg</i>	4
6	40-3001	Roue du Treuil	<i>Wheel for winch</i>	1
7	21-3011	Poignée de Roue	<i>Spinner knob</i>	1
8	30-1006	Treuil "DLB-2500"	<i>Winch "DLB-2500"</i>	1
9	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 1"</i>	8
10	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	8
11	31-0215	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4"</i>	2
12	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	<i>Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"</i>	1
13	33-0003	Rondelle Plate 3/8	<i>Flat washer 3/8</i>	7
14	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	21
15	30-1201	Ressort	<i>Spring</i>	1
16	32-0015	Écrou Hexagon 1/2-20	<i>Hexagon lock 1/2-20</i>	1
17	21-3014	Loquet de Patte	<i>Leg pin</i>	4
18	30-0003	Goupille	<i>Hitch pin</i>	4
19	50-0029	Structure de Lit Ass.	<i>Bed frame ass'y</i>	1
20	58-0004	Poulie	<i>Pulley</i>	1
21	58-0001	Lit 2" x 6" x 8'	<i>Bunks 2" x 6" x 8'</i>	2
22	31-1012	Tire fond 3/8 x 1-1/4"	<i>Lag bolt 3/8 x 1-1/4"</i>	8
23	33-0004	Rondelle Plate 1/2	<i>Flat washer 1/2</i>	1
24	33-0010	Rondelle Frein 1/2	<i>Lock washer 1/2</i>	1
25	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	<i>Hexagon nut Galvanize 1/2-13</i>	1
26	31-0302	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3/4"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3/4"</i>	4
27	33-0009	Rondelle Frein 3/8	<i>Lock washer 3/8</i>	3
28	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	<i>Hexagon nut Galvanize 3/8-16</i>	3
29	31-0207	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2"</i>	2
30	30-2021	Câble du Treuil	<i>Winch Cable</i>	1

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

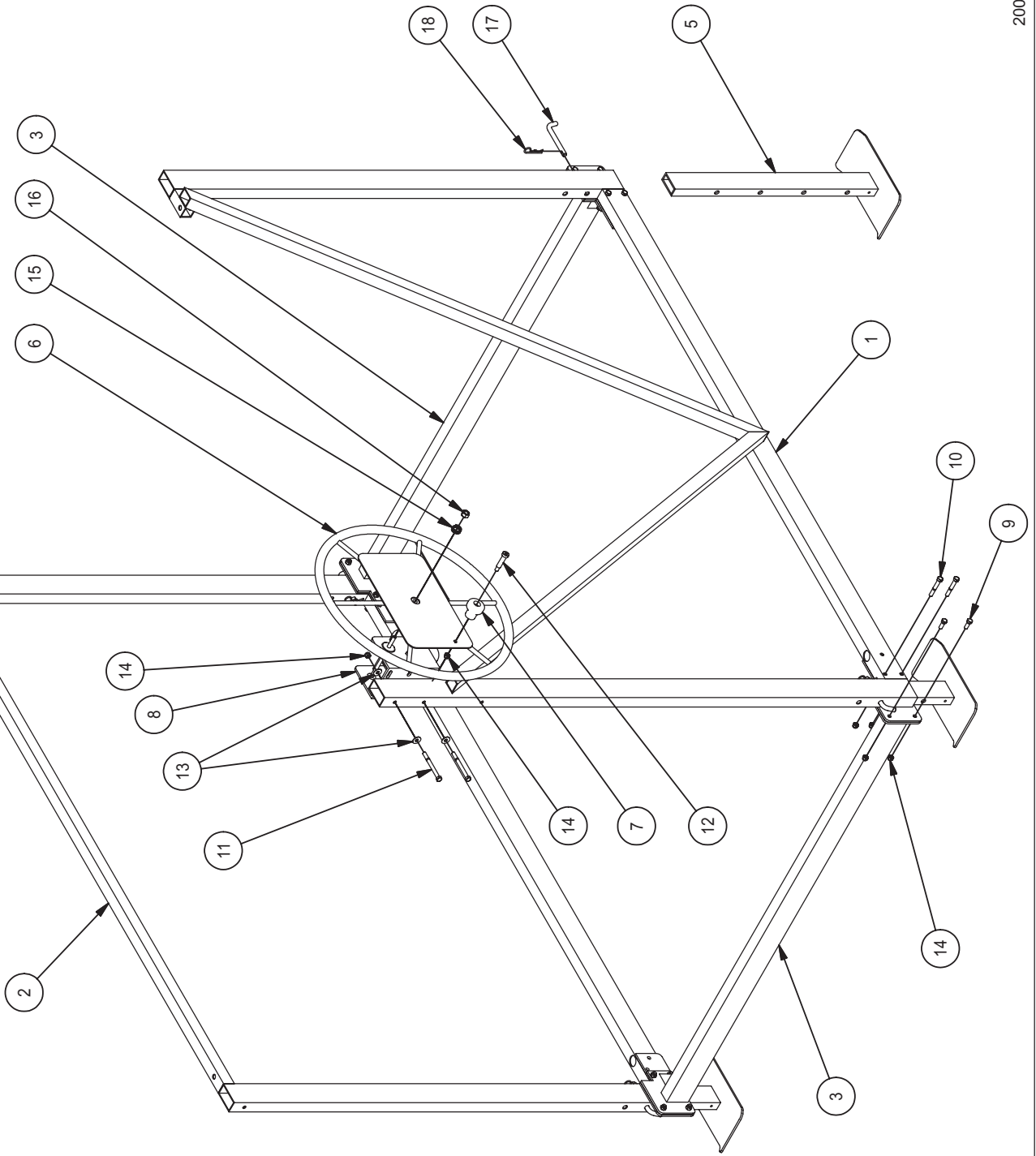
This drawing cannot be reproduce without our authorization

1 / 2

200901 / 60-0015

**LES QUAIS
DE L'ESTRIE**
LAC BROME (QUÉBEC)

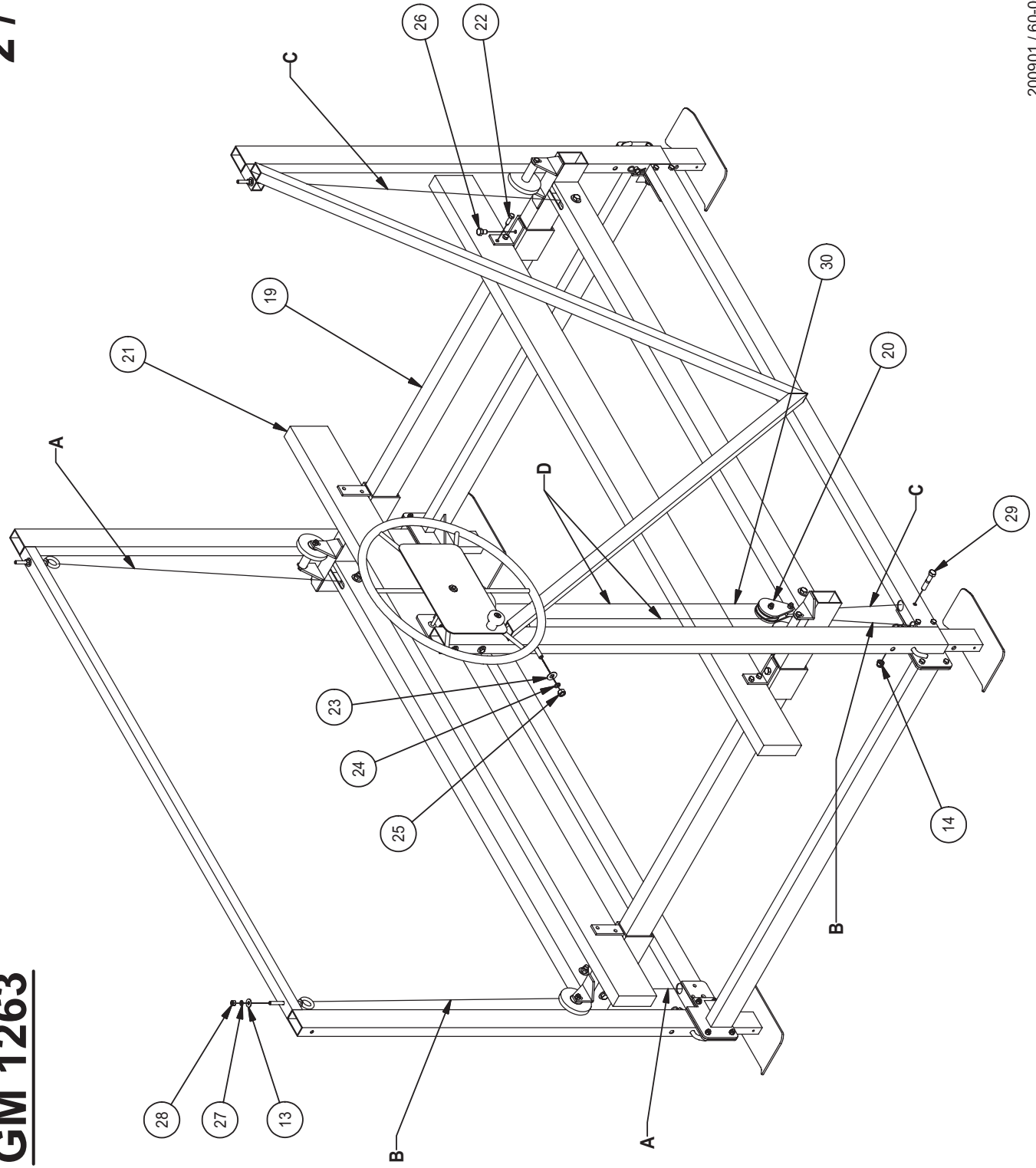
GM 1263



GM 1263

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

2 / 2



This drawing cannot be reproduced without our authorization

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

200901 / 60-0015

GM 1263-V**(02 / 2009)****Français****Assemblage ;**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles ressort, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1/2

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans les structures de côté (# 1 et # 2).
2. Insérez les verrous de patte (# 17 et # 18).
3. Installez la structure avant et arrière (# 3) et insérez ensuite les boulons, les rondelles ressort et les écrous.
4. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
5. Installation du treuil (# 8), de la roue (# 6) et de la poignée pour roue (# 7).

Etape 2/2

1. Positionnez la structure du lit (# 19) entre les structures de côté.
2. Attachez le câble avant (B) et les deux câbles de côté (A et C) dans la partie inférieure de la structure.
3. Attachez ensuite la partie opposée des câbles (boulon à œil) dans la partie supérieure de la structure.
4. Installez la poulie (# 20) à la structure du lit.
5. Installez le câble du treuil (# 30 ou D) : insérez le câble dans la poulie et attachez-le au treuil.
6. Soulevez le lit (hauteur d'environ 24 po.) en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Ajustement du lit ;
 - le câble du treuil (# D) n'a besoin d'aucun ajustement.
 - le câble (# B) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant le boulon à œil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies.
 - les câbles de côté (# A et # C) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" (13 mm) entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à œil.
8. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principale . Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir tout au plus un pouce (25.4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

English**Assembly;**

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1/2

1. Insert adjustable legs (#5) into side structures (#1 and #2).
2. Insert leg locks (#17 and #18).
3. Install front and rear structures (#3) and insert bolts, spring lock washers and nuts.
4. Tighten all bolts and nuts.
5. Install the winch (#8), wheel (#6) and spinner knob (#7).

Stage 2/2

1. Position bed structure (#19) between side structures.
2. Attach front cable (B) and side cables (A & C) to the lower part of the structure.
3. Attach opposite end of cables (eye bolt) to the upper part of the structure.
4. Install pulley (#20) to the frame structure.
5. Install winch cable (#30 or D) : insert the cable into the pulley and fasten to winch.
6. Raise frame (approx. height 24 in.) by turning the wheel clockwise.
7. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#D) does not need to be adjusted.
 - cable (#B) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys.
 - side cable (#A and #C) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" (13 mm) between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
8. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.

GM 1596**STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0004)**
(Janvier 2009)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-0029	Structure de Côté gauche	<i>Left side frame</i>	1
2	40-0030	Structure de Côté droit	<i>Right side frame</i>	1
3	40-0031	Structure Avant & Arrière	<i>Front & Back frame</i>	2
4	21-3023	Stabilisateur Secondaire	<i>Secondary brace</i>	2
5	40-2001	Patte	<i>Leg</i>	4
6	40-3004	Roue du Treuil	<i>Wheel for winch</i>	1
7	21-3011	Poignée de Roue	<i>Spinner knob</i>	1
8	30-1006	Treuil "DLB-2500"	<i>Winch "DLB-2500"</i>	1
9	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 1"</i>	10
10	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	10
11	31-0215	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4"</i>	2
12	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	<i>Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"</i>	1
13	33-0003	Rondelle Plate 3/8	<i>Flat washer 3/8</i>	2
14	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	23
15	30-1201	Ressort	<i>Spring</i>	1
16	32-0015	Écrou Hexagon 1/2-20	<i>Hexagon lock 1/2-20</i>	1
17	21-3014	Loquet de Patte	<i>Leg pin</i>	4
18	30-0003	Goupille	<i>Hitch pin</i>	4

STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

50	50-0011	Structure Arrière Ass.	<i>Rear frame ass'y</i>	1
51	50-0012	Structure Avant Ass.	<i>Front frame ass'y</i>	1
52	50-0013	Structure de Côté Ass.	<i>Side frame ass'y</i>	2
53	58-0004	Guide de Cable Ass.	<i>Guide Cable Ass'y</i>	1
54	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	2
55	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"</i>	8
56	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	2
57	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	8
58	33-0004	Rondelle Plate 1/2	<i>Flat washer 1/2</i>	4
59	33-0010	Rondelle Frein 1/2	<i>Lock washer 1/2</i>	4
60	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	<i>Hexagon nut Galvanize 1/2-13</i>	7
61	30-2021	Cable du Treuil	<i>Winch Cable</i>	1

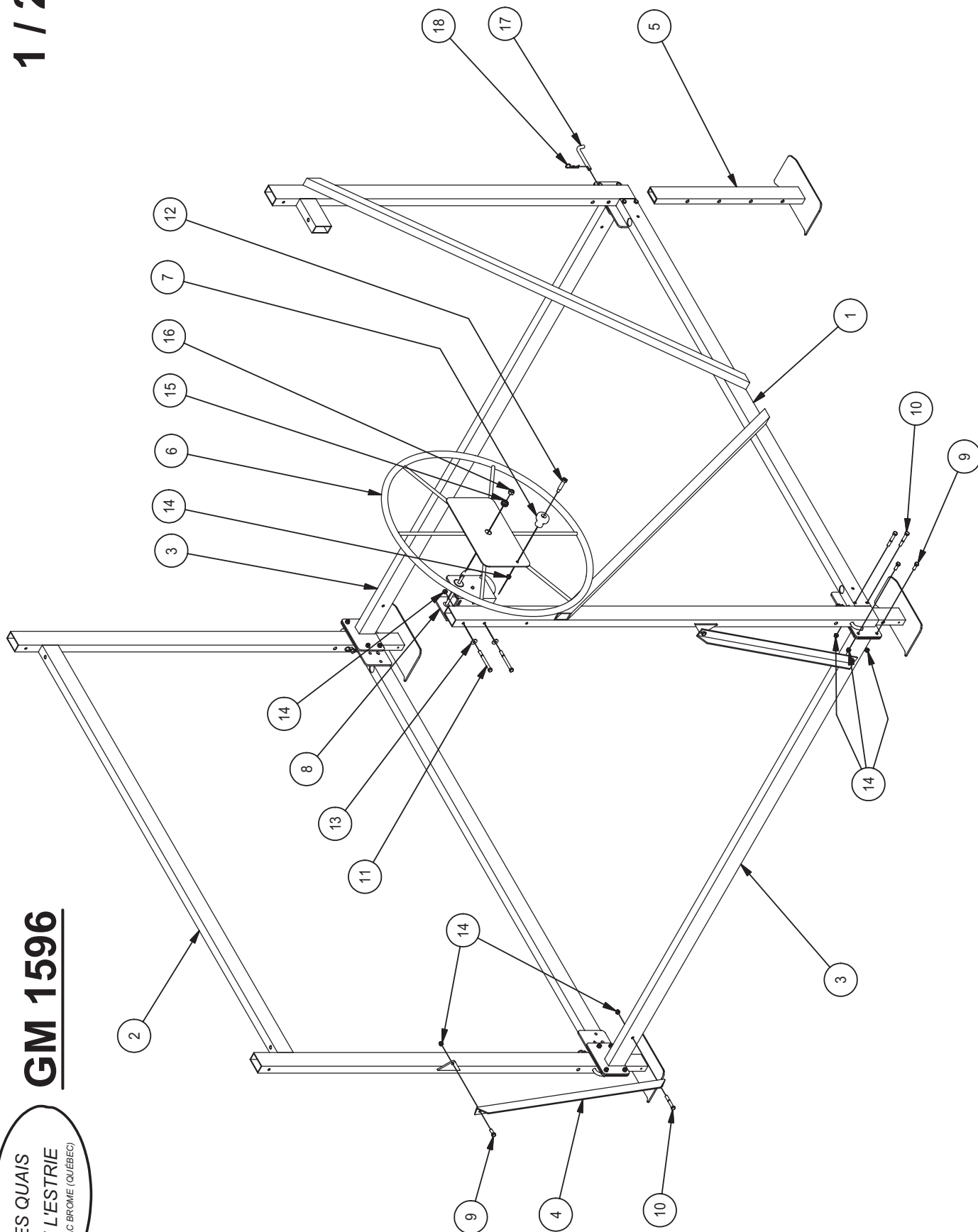
This drawing cannot be reproduced without our authorization
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

200901 / 60-0004

1/2

GM 1596

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)



GM 1596

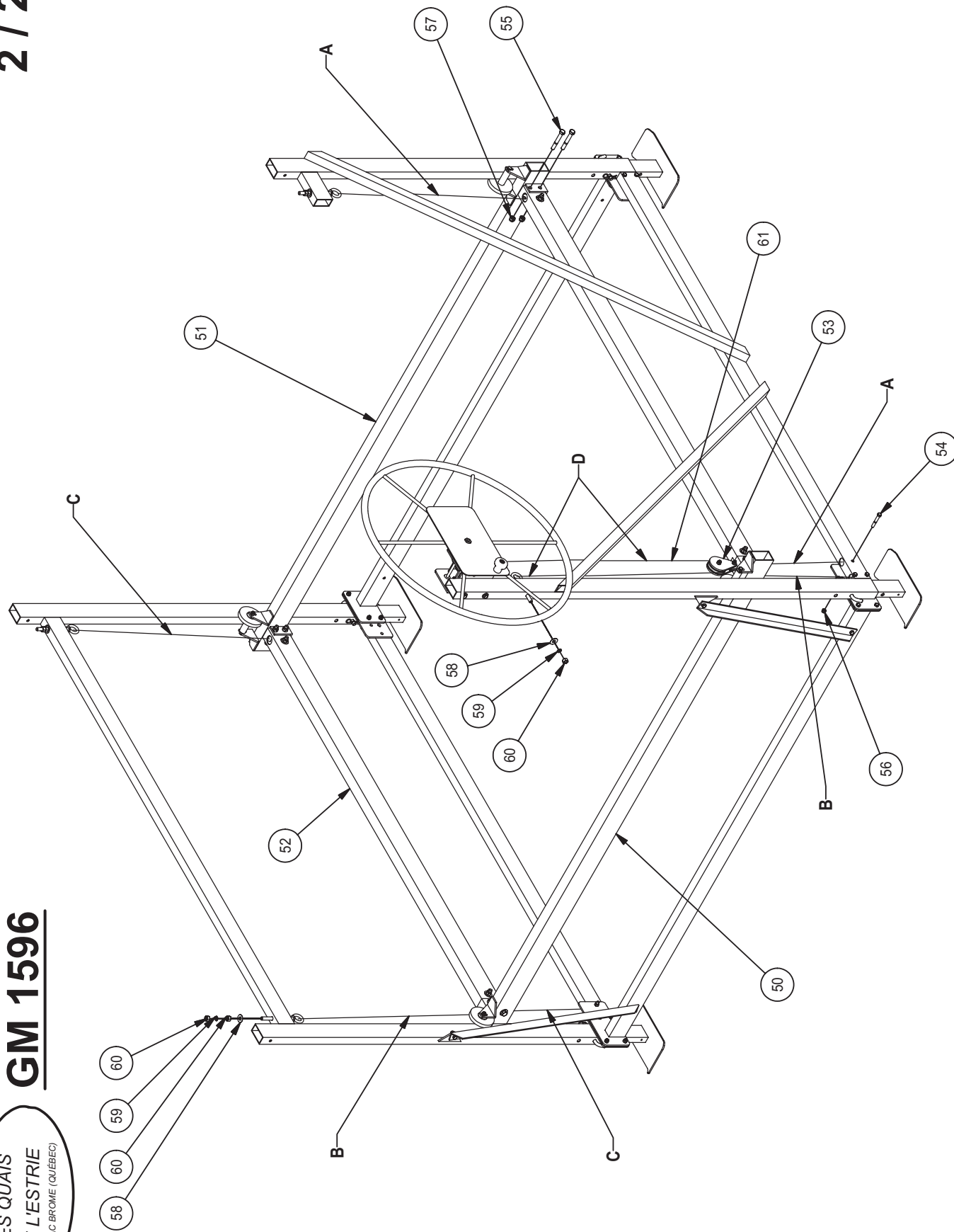
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMIE (QUÉBEC)

2 / 2

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

200901 / 60-0004



GM 1596

(02 / 2009)

Français

Assemblage ;

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1/2

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans la structure de côté gauche (# 1) et dans la structure de côté droite (# 2).
2. Insérez les verrous de patte (# 17 et # 18).
3. Installez la structure avant et arrière (# 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
4. Installez les stabilisateurs secondaires (# 4) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
5. Serrez maintenant les boulons et les écrous pour les étapes 1 - 2 - 3 et 4.
6. Installation du treuil (# 8), de la roue (# 6) et de la poignée pour roue (# 7).

Etape 2/2

1. Installez la structure arrière (# 50) et la structure avant (# 51) aux structures de côté (# 52) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
3. Installez le guide de câble (# 53) à la structure arrière du lit (# 50).
4. Installez le câble du treuil (# D) : attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de côté gauche (# 1), insérez ensuite le câble dans le guide de câble et attachez-le au treuil.
5. Installez le câble (# B) : attachez le bout avec la cosse à la base de la structure de côté gauche (# 1), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de côté droit (# 2).
6. Installez les câbles de côté (# A et # C) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 1 et # 2), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) à l'extrémité supérieur des structures de côté gauche et droite.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Ajustement du lit :
 - le câble du treuil (# D) n'a besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle ressort et l'écrou.
 - les câbles de côté (# A et # C) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" (13 mm) entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à oeil.
 - le câble (# B) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant le boulon à oeil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies.
9. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principale. Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir tout au plus un pouce (25.4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

English

Assembly;

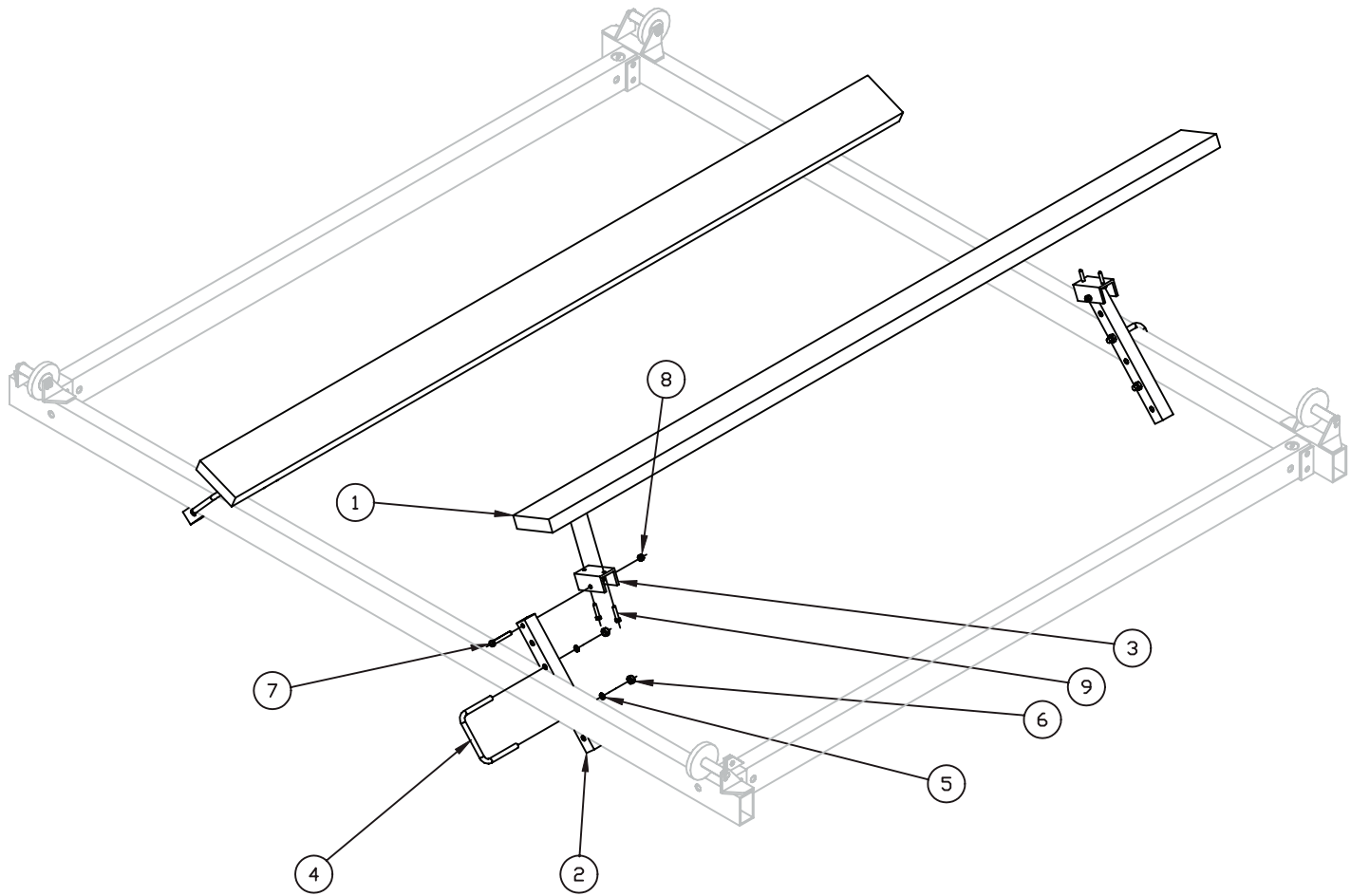
- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1/2

1. Insert the adjustable legs (#5) in the left side frame (#1), and the right side frame (#2).
2. Insert the leg locks (#17 and #18).
3. Install the forward and rear structure (#3) and then insert the bolts and the nylon nuts.
4. Install the secondary stabilizers (#4) and then insert the bolts and nylon nuts.
5. Now tighten the bolts and nylon nuts for stages 1, 2, 3 and 4
6. Installation of the winch (#8), wheel (#6) and wheel handle (#7).

Stage 2/2

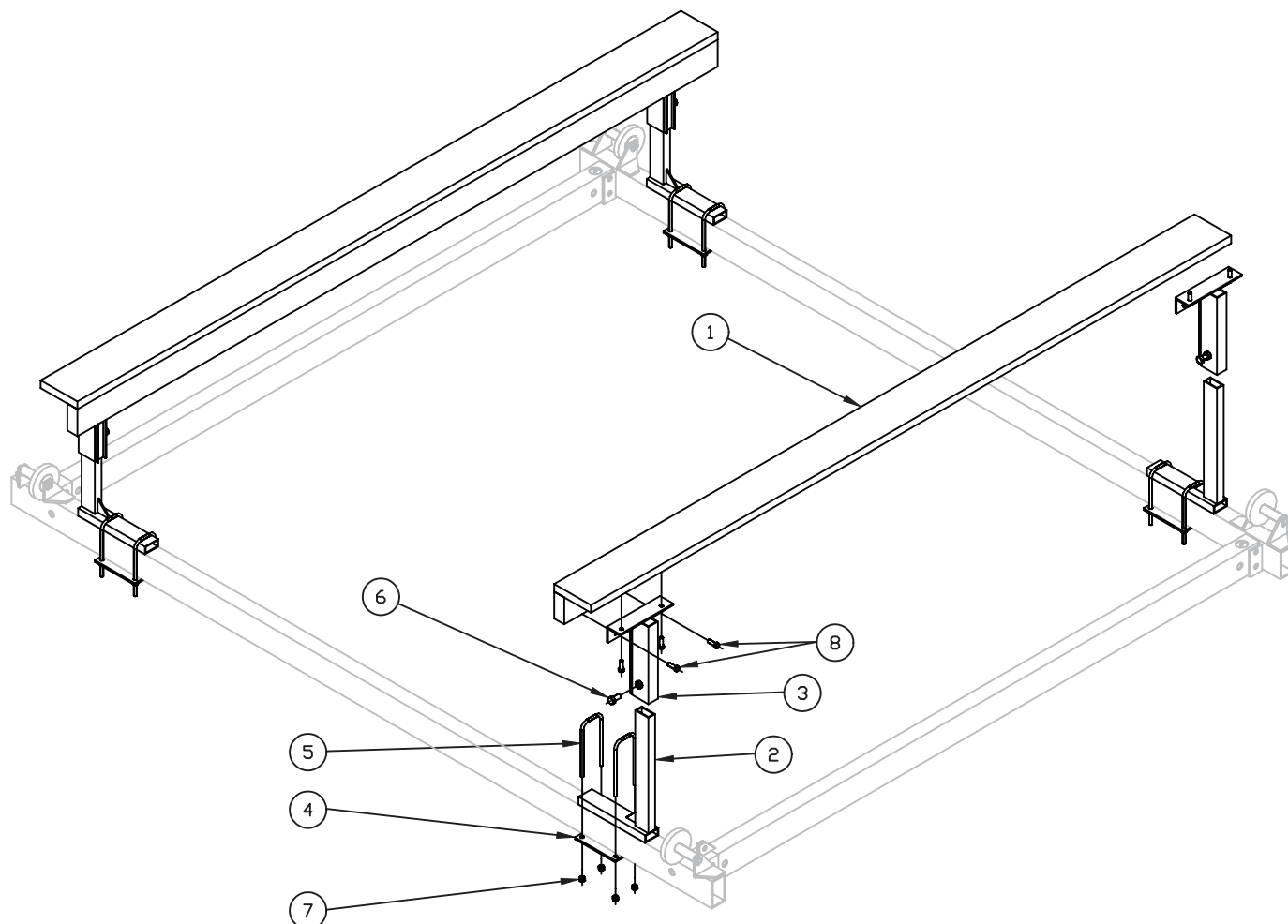
1. Install the rear structure (#50) and forward structure (#51) on the side structures (#52) and insert the bolts and nylon nuts.
2. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
3. Install the cable guide (#53) on the rear frame (#50).
4. Install the winch cable (#D): attach the end of the cable (eyebolt) to the left side frame (#1), then insert the cable in the cable guide and attach it to the winch.
5. Install the cables (#B): attach the end with the terminal to the base of the left side frame (#1), then attach the end of the cable (eyebolt) to the top right side frame (#2).
6. Install the side cables (#A and #C): attach the end with the terminal to the base of the left and right side frame (#1 and #2), then attach the end of the cable (eyebolt) to the top left and right side frame.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#D) does not need to be adjusted, tighten the eyebolt and install the spring washer and the nut.
 - side cable (#A and #C) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
 - cable (#B) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys.
9. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.



GM 1596

Lit Centrale / Carpeted Bunks (60-2001) **(rev. Décembre 2005)**

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0001	Lit 2" x 6" x 8'	<i>Bunks 2" x 6" x 8'</i>	2
2	20-3107	Tube 1-1/2" x 1-1/2" x 15"	<i>Tube 1-1/2" x 1-1/2" x 15"</i>	4
3	20-3108	Profilé en "U" 0.25 x 4"	<i>"U" channel 0.25 x 4"</i>	4
4	31-1014	Boulon en "U" 1/2-13 x 4"	<i>"U" bolt 1/2 4 "</i>	4
5	33-0016	Rondelle Plate 1/2 (1.25)	<i>Flat washer 1/2 (1.25)</i>	8
6	32-0004	Ecrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	8
7	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	4
8	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	4
9	31-1011	Tire Fond 5/16 x 1-1/2"	<i>Lag bolt 5/16 x 1-1/2"</i>	8



GM 1596

Guide de Côté / Step Rails (60-2002) (rev. Décembre 2005)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0006	Guide en "L" de 8'	8' Step	2
2	40-5002	Tube en "L"	"L" Tubing	4
3	40-5003	Tube en "T"	"T" Tubing	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1015	Boulon en "U" 3/8-16 x 5-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 5-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16

GM 2096

STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0005)
(Décembre 2008)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1004	Poteau du Treuil	Winch post	1
2	40-1002	Poteau arrière droit	Rear right post	1
3	40-1003	Poteau avant droit	Front right post	1
4	40-1001	Poteau avant gauche	Left front post	1
5	40-2002	Patte	Leg	4
6	40-0014	Structure Avant & Arrière	Front & Back frame	2
7	20-3028	Structure de Côté gauche	Left side frame (29-0031)	1
8	20-3030	Structure de Côté droit	Right side frame (29-0032)	1
9	20-3039	Structure de Côté droit (haut)	Right frame (up) (29-0022)	1
10	20-3041	Stabilisateur Principal	Main brace (29-0023)	2
11	21-3022	Espaceur	Spacer	4
12	21-3023	Stabilisateur Secondaire	Secondary brace	2
13	30-1004	Treuil "B-3500"	Winch "B-3500"	1
14	40-3002	Roue du Treuil	Wheel for winch	1
15	21-3011	Poignée de Roue	Spinner knob	1
16	31-0104	Boulon Hexagon 5/16-18 x 1-1/4"	Hexagon bolt 5/16-18 x 1-1/4"	1
17	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	Hexagon bolt 3/8-16 x 1"	10
18	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"	4
19	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	10
20	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"	10
21	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"	1
22	33-0002	Rondelle Plate 5/16	Flat washer 5/16	1
23	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	2
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	35
25	30-1203	Espaceur	Spacer	1
26	30-1202	Ressort	Spring	1
27	21-3014	Loquet de Patte	Leg pin (29-1041)	4
28	30-0003	Goupille	Hitch pin	4

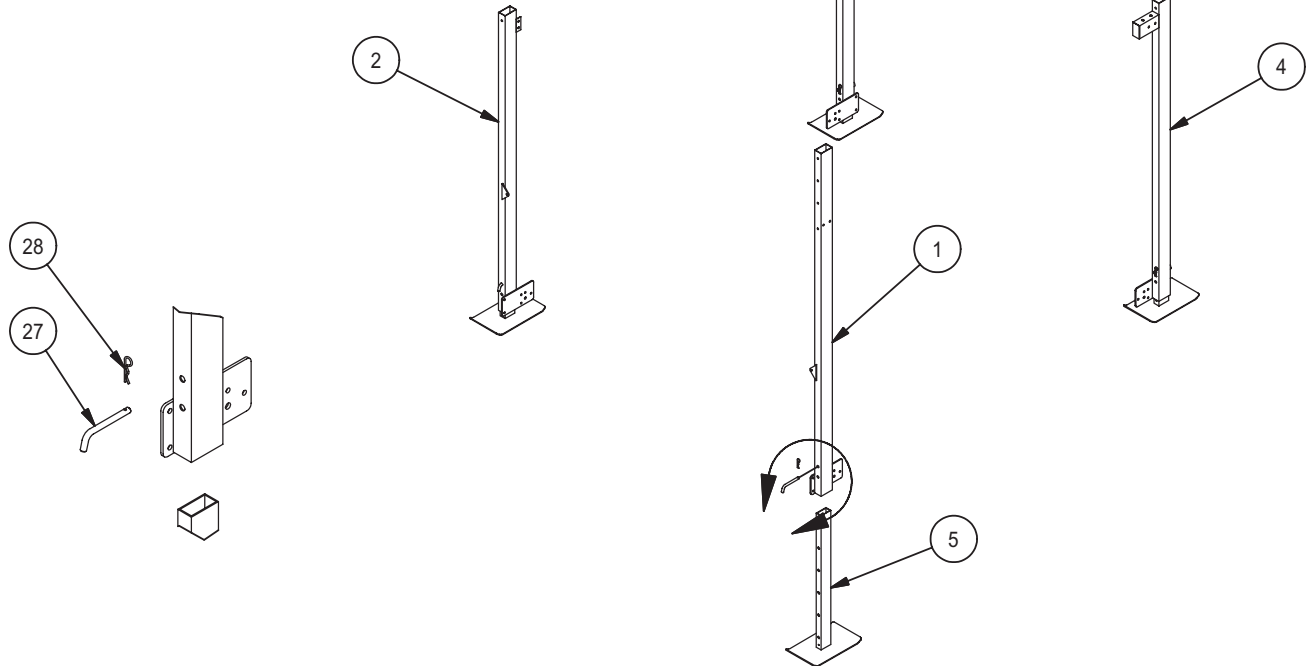
STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

50	50-0001	Structure Arrière Ass.	Rear frame ass'y	1
51	50-0002	Structure Avant Ass.	Front frame ass'y	1
52	50-0014	Structure de Côté Ass.	Side frame ass'y	2
53	58-0005	Guide de Cable Ass. 3/8	Guide Cable Ass'y 3/8	1
54	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	4
55	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	8
56	33-0010	Rondelle Frein 1/2	Lock washer 1/2	5
57	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	8
58	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	4
59	33-0004	Rondelle Plate 1/2	Flat washer 1/2	5
60	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	Hexagon nut Galvanize 1/2-13	5
61	33-0009	Rondelle Frein 3/8	Lock washer 3/8	1
62	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	1
63	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	Hexagon nut Galvanize 3/8-16	1

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

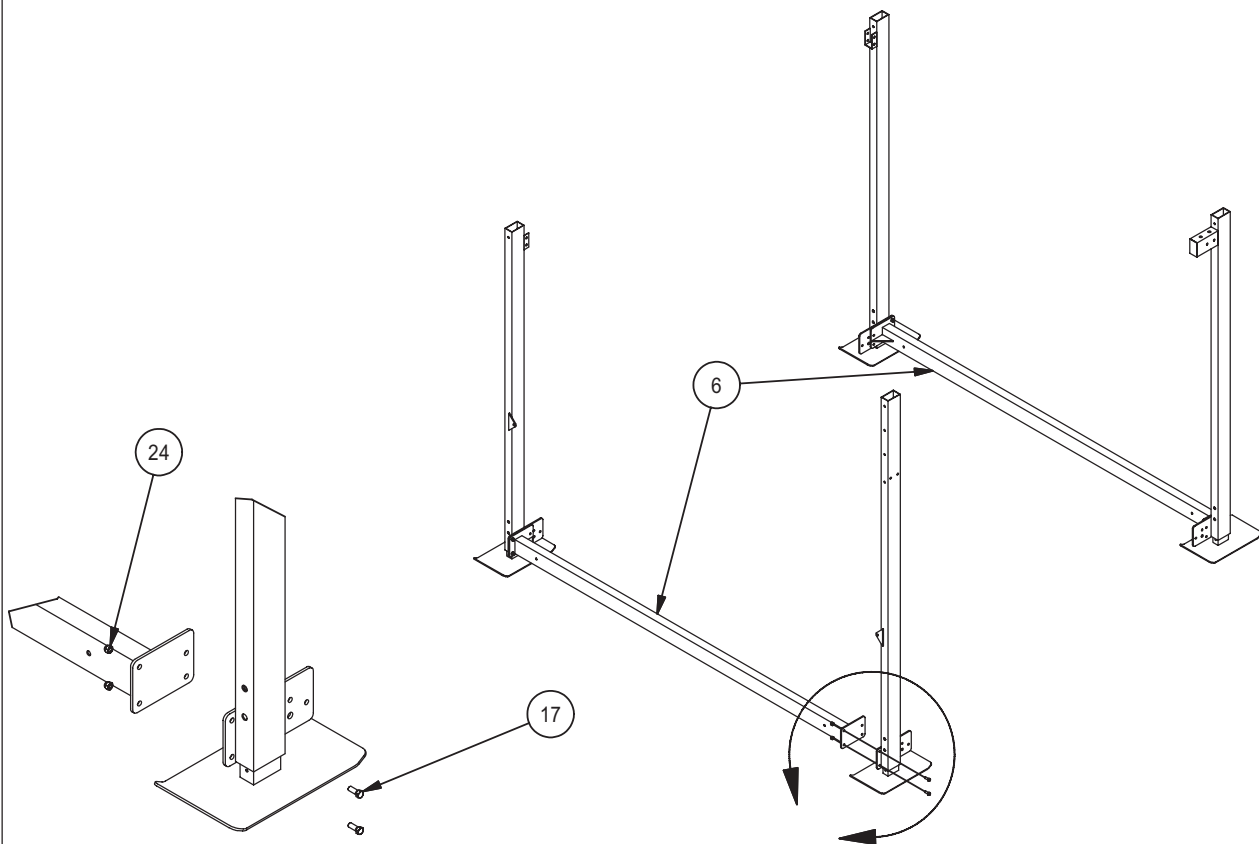
GM 2096

1



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

2



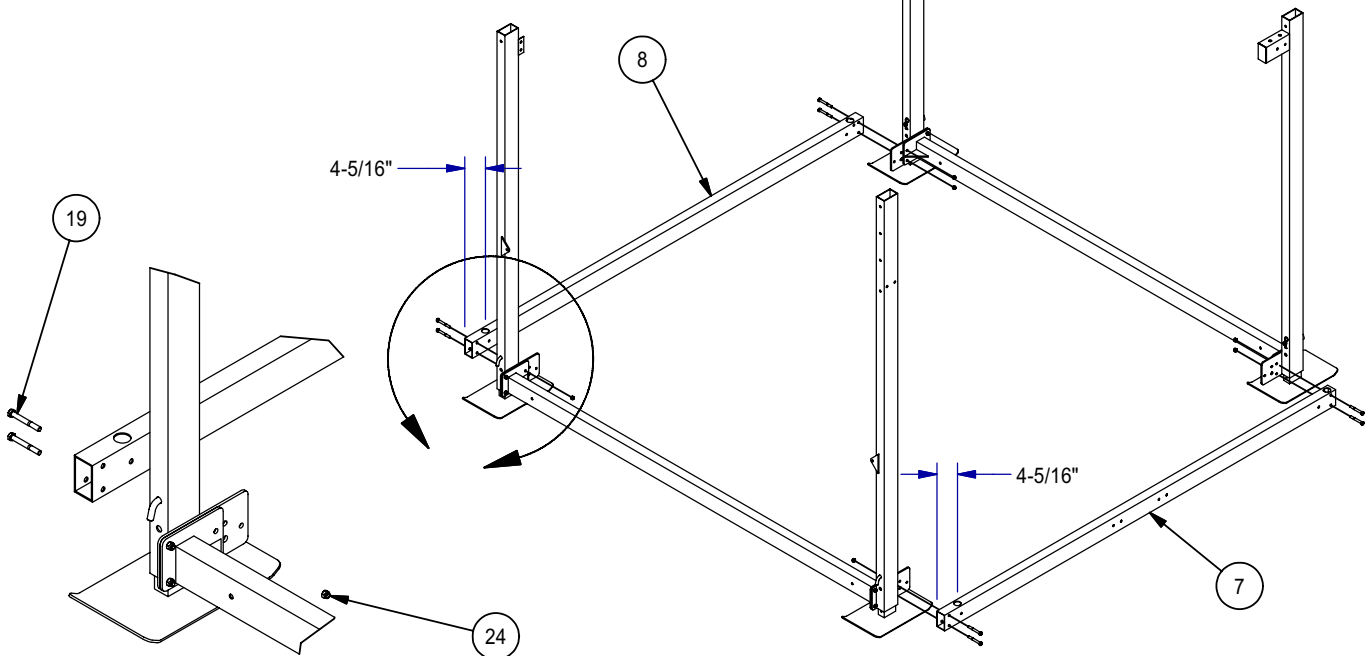
200503 / 60-005

This drawing cannot be reproduce without our authorization

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

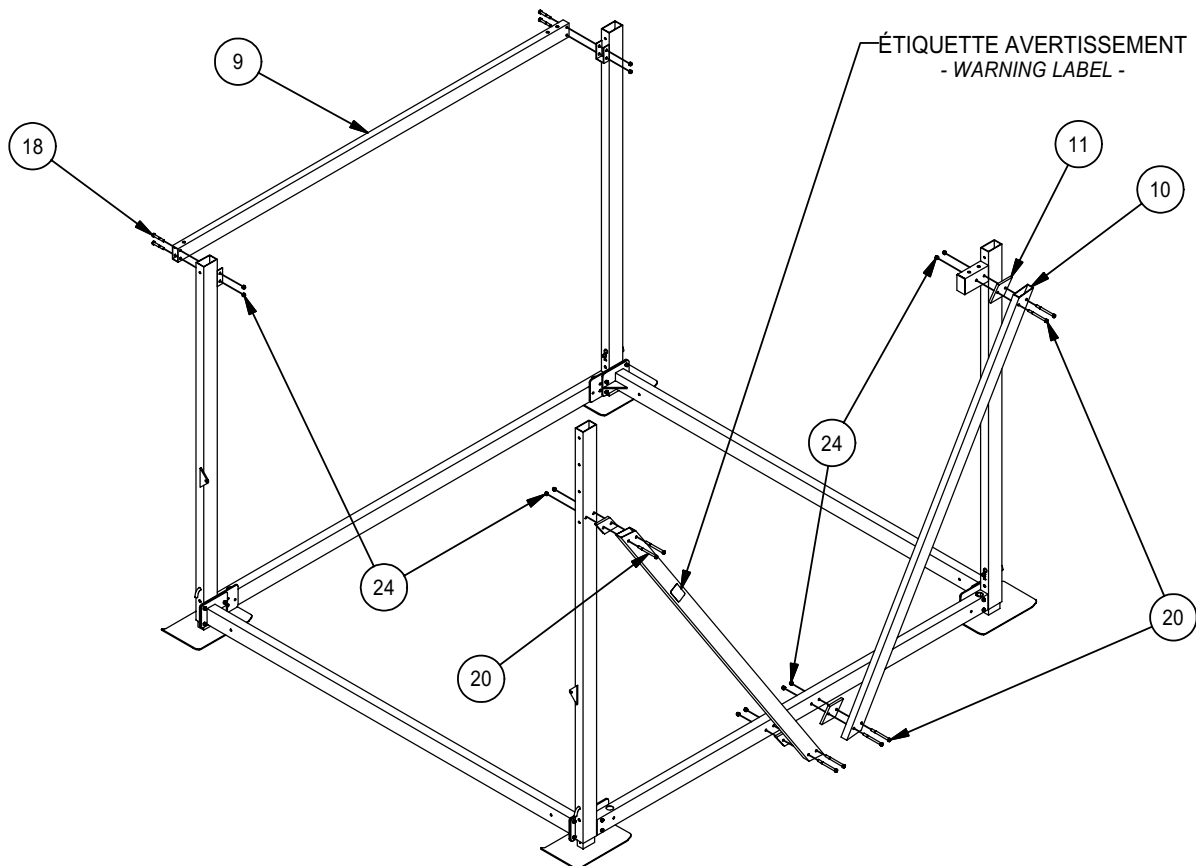
GM 2096

3



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

4



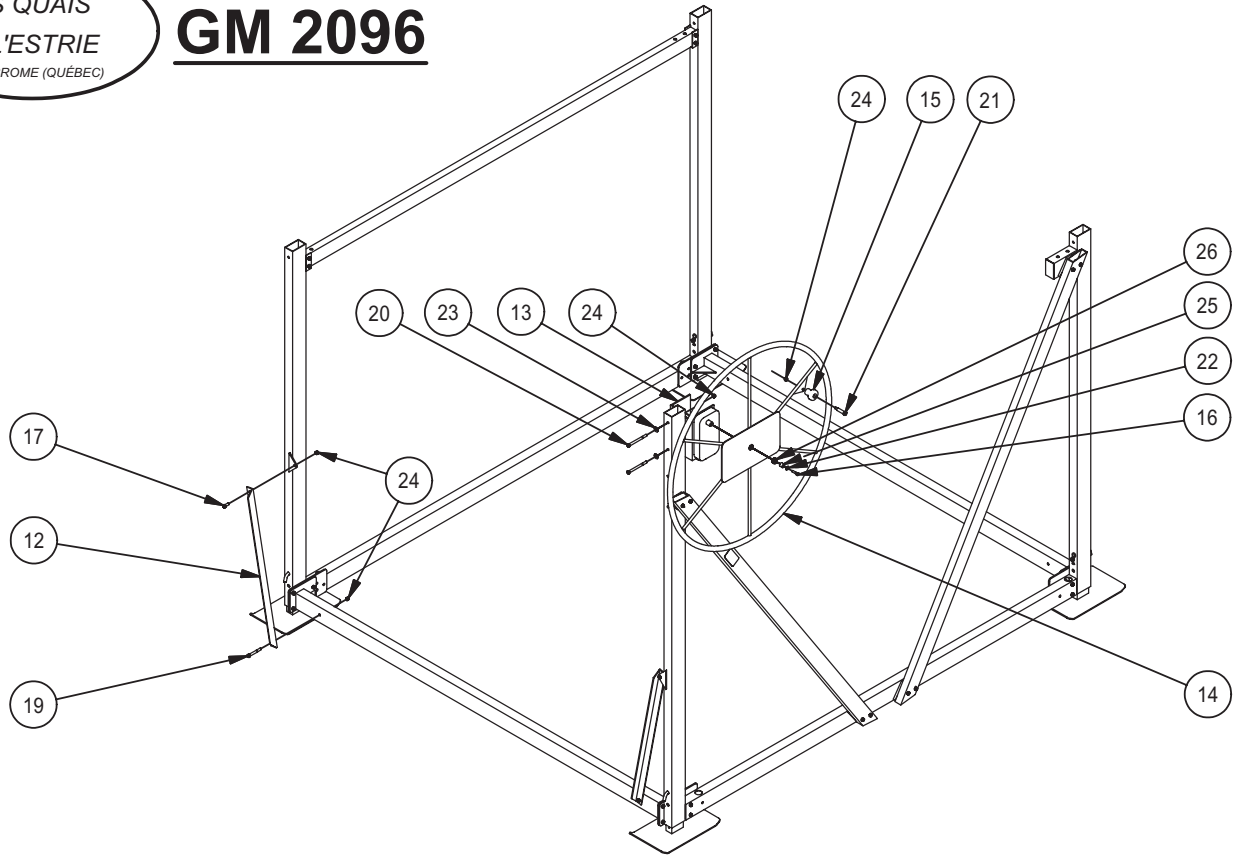
This drawing cannot be reproduce without our authorization

200503 / 60-0005

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

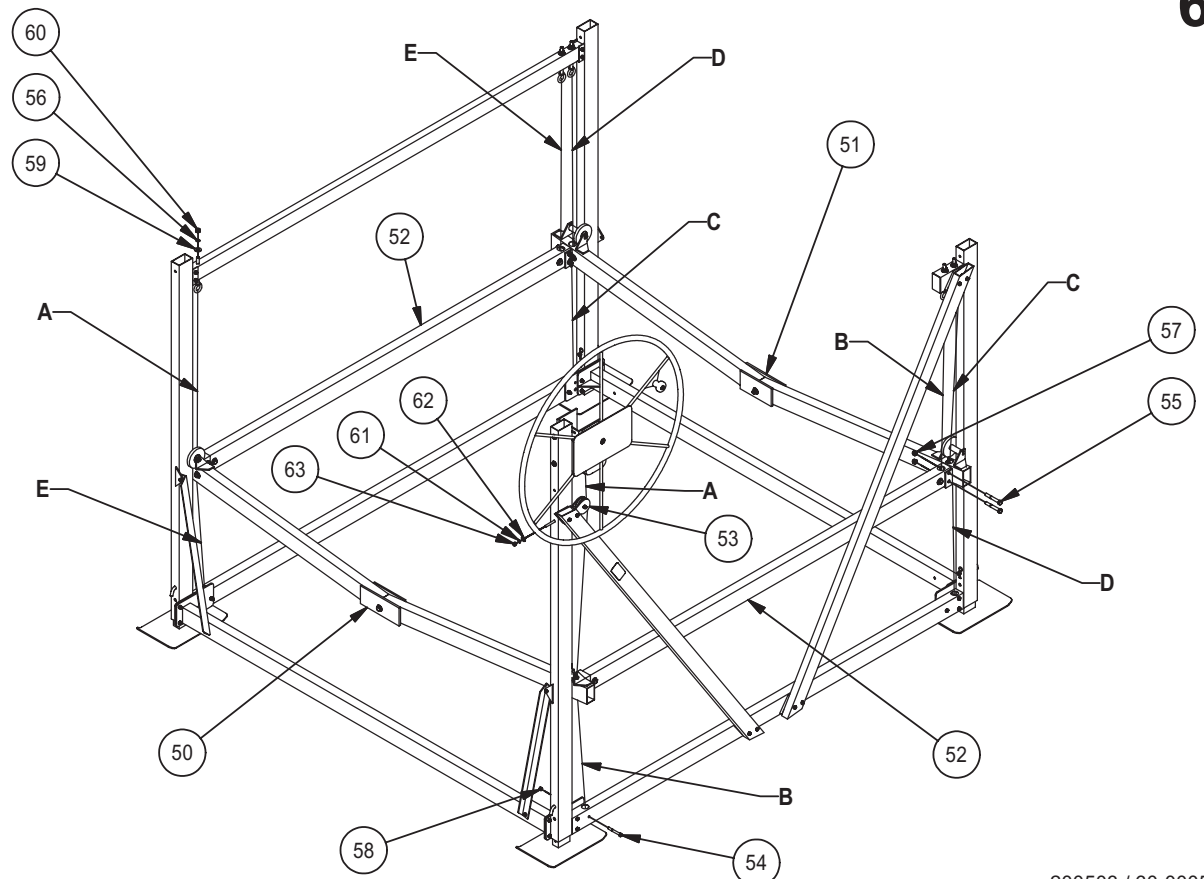
GM 2096

5



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

6



This drawing cannot be reproduced without our authorization

200503 / 60-0005

GM 2096**(02 / 2009)****Français****Assemblage ;**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans le poteau avant gauche (# 4), poteau arrière droit (# 2), poteau avant droit (# 3) et le poteau du treuil (# 1).
2. Insérez les verrous de patte (# 27 et # 28).

Etape 2

1. Installez la structure avant et arrière (# 6) et insérez ensuite les boulons et les écrous.

Etape 3

1. Installez les structures de côté gauche et droit (# 7 et #8) et insérez ensuite les boulons et les écrous. (Portez une attention particulière au positionnement des structures de côté pour ne pas les inverser, la distance des trous aux extrémités est différente).

Etape 4

1. Installez la structure de côté droit haut (# 9) aux poteaux arrière et avant droit (# 2 et # 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Installez les stabilisateurs principaux (# 10) et les espaceurs (# 11) au poteau avant gauche (# 4) et au poteau du treuil (# 1) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant Attention du côté du poteau du treuil.

Etape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (# 12) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous pour les étapes 1 - 2 - 3 - 4 et 5.
3. Installation du treuil (# 13), de la roue (# 14) et de la poignée pour roue (# 15).

Etape 6

1. Installez le guide de câble (# 53) au poteau du treuil.
2. Installez la structure arrière (# 50) et la structure avant (# 51) aux structures de côté (# 52) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
4. Installez le câble du treuil (# A) : attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de côté droit haut (# 9) , insérez ensuite le câble dans le guide de câble et attachez-le au treuil.
5. Installez les câbles de côté (# B et # E) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # B et à la structure de côté droit haut pour le câble # E.
6. Installez les câbles (# D et # C) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # C et à la structure de côté droit haut pour le câble # D.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Ajustement du lit :
 - le câble du treuil (# A) n'a besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle ressort et l'écrou.
 - le câble de côté (# E et # B) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" (13 mm) entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à oeil.
 - le câble (# D et # C) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant les boulons à oeil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies. Lors du stationnement, il se peut que l'un des câbles deviennent flasque, ceci est normal.
9. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principale . Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir tout au plus un pouce (25.4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

GM 2096
(02 / 2009)
English

Assembly;

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1

1. Insert the adjustable legs (#5) in the forward left post (#4), rear right post (#2), forward right post (#3) and the winch post (#1).
2. Insert the leg locks (#27 and #28).

Stage 2

1. Install the forward and rear structure (#6) and then insert the bolts and the nylon nuts.

Stage 3

1. Install the left and right structures (#7 and #8) and then insert the bolts and the nylon nuts. (pay particular attention to the position of the side structures to avoid reversing them; the distance of the holes to the ends varies).

Stage 4

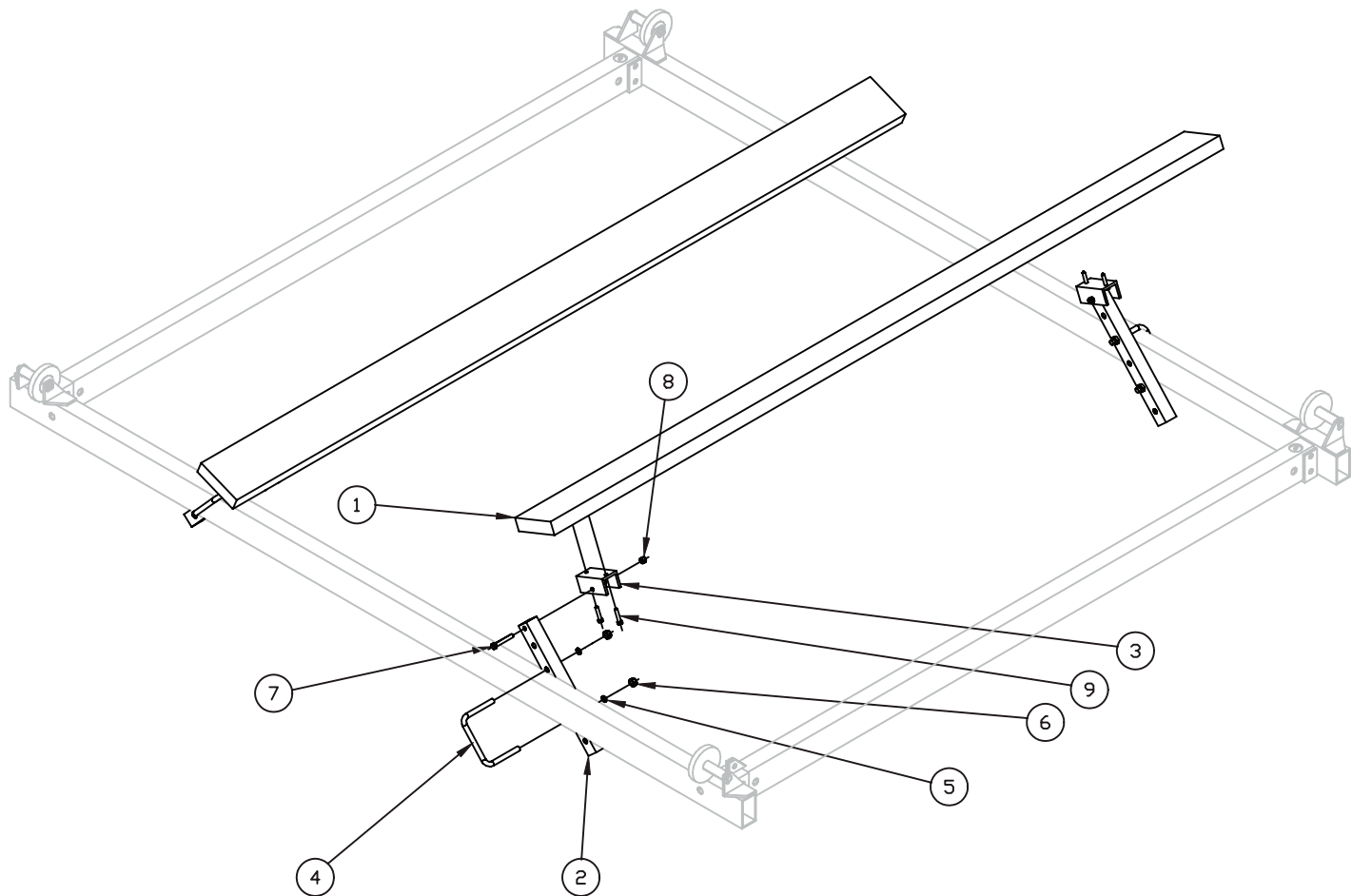
1. Install the right frame up (#9) on the rear and forward right posts (#2 and #3) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Install the main stabilizers (#10) and the spacers (#11) on the forward left post (#4) and on the winch post (#1) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Place the main stabilizer bearing the sticker that says Warning on the side of the winch post.

Stage 5

1. Install the secondary stabilizers (#12) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Now tighten the bolts and nylon nuts for stages 1, 2, 3, 4 and 5
3. Installation of the winch (#13), wheel (#14) and wheel handle (#15).

Stage 6

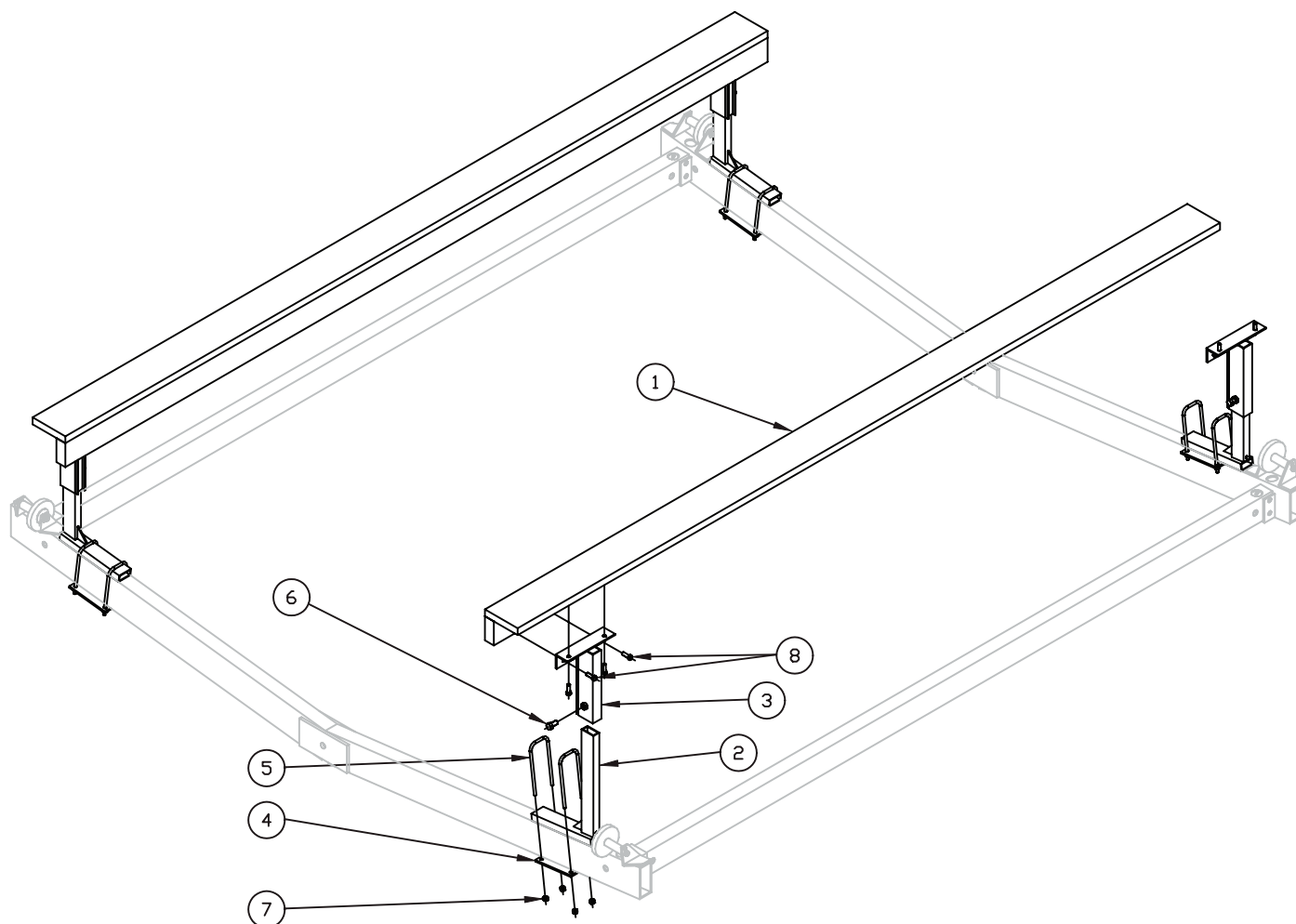
1. Install the cable guide (#53) on the winch post.
2. Install the rear structure (#50) and forward structure (#51) on the side structures (#52) and insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
4. Install the winch cable (#A): attach the end of the cable (eyebolt) to the top right structure (#9), then insert the cable in the cable guide and attach it to the winch.
5. Install the side cables (#B and #E): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #B and to the top right structure for cable #E.
6. Install the cables (#D and #C): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #C and to the top right structure for cable #D.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#A) does not need to be adjusted, tighten the eyebolt and install the spring washer and the nut.
 - side cable (#E and #B) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
 - cable (#D and #C) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys. When parking, one of the cables may come loose. This is normal.
9. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.



GM 2096

Lit Centrale / Carpeted Bunks (60-2003) **(rev. Décembre 2005)**

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0002	Lit 2" x 6" x 10'	<i>Bunks 2" x 6" x 10'</i>	2
2	20-3107	Tube 1-1/2" x 1-1/2" x 15"	<i>Tube 1-1/2" x 1-1/2" x 15"</i>	4
3	20-3108	Profilé en "U" 0.25 x 4"	<i>"U" channel 0.25 x 4"</i>	4
4	31-1014	Boulon en "U" 1/2-13 x 4"	<i>"U" bolt 1/2 4 "</i>	4
5	33-0016	Rondelle Plate 1/2 (1.25)	<i>Flat washer 1/2 (1.25)</i>	8
6	32-0004	Ecrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	8
7	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	4
8	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	4
9	31-1011	Tire Fond 5/16 x 1-1/2"	<i>Lag bolt 5/16 x 1-1/2"</i>	8



GM 2096

Guide de Côté / Step Rails (60-2004) (rev. Décembre 2005)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0007	Guide en "L" de 10'	10' Step	2
2	40-5004	Tube en "L" à Angle	"L" Tubing with angle	4
3	40-5003	Tube en "T"	"T" Tubing	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1015	Boulon en "U" 3/8-16 x 5-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 5-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16

GM 35108

STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0018)
(Janvier 2009)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1004	Poteau du Treuil	Winch post	1
2	40-1002	Poteau arrière droit	Rear right post	1
3	40-1003	Poteau avant droit	Front right post	1
4	40-1021	Poteau avant gauche	Left front post	1
5	40-2002	Patte	Leg	4
6	40-0015	Structure Avant & Arrière	Front & Back frame	2
7	20-3029	Structure de Côté gauche	Left side frame (29-0031)	1
8	20-3031	Structure de Côté droit	Right side frame (29-0032)	1
9	40-0046	Structure de Côté droit (haut)	Right frame (up)	1
10	20-3042	Stabilisateur Principal	Main brace (29-0023)	2
11	21-3022	Espaceur	Spacer	4
12	21-3023	Stabilisateur Secondaire	Secondary brace	4
13	30-1004	Treuil "B-3503"	Winch "B-3503"	1
14	40-3002	Roue du Treuil	Wheel for winch	1
15	21-3011	Poignée de Roue	Spinner knob	1
16	31-0104	Boulon Hexagon 5/16-18 x 1-1/4"	Hexagon bolt 5/16-18 x 1-1/4"	1
17	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	Hexagon bolt 3/8-16 x 1"	12
18	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"	4
19	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	12
20	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"	10
21	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"	1
22	33-0002	Rondelle Plate 5/16	Flat washer 5/16	1
23	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	2
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	39
25	30-1203	Espaceur	Spacer	1
26	30-1202	Ressort	Spring	1
27	21-3014	Loquet de Patte	Leg pin (29-1041)	4
28	30-0003	Goupille	Hitch pin	4

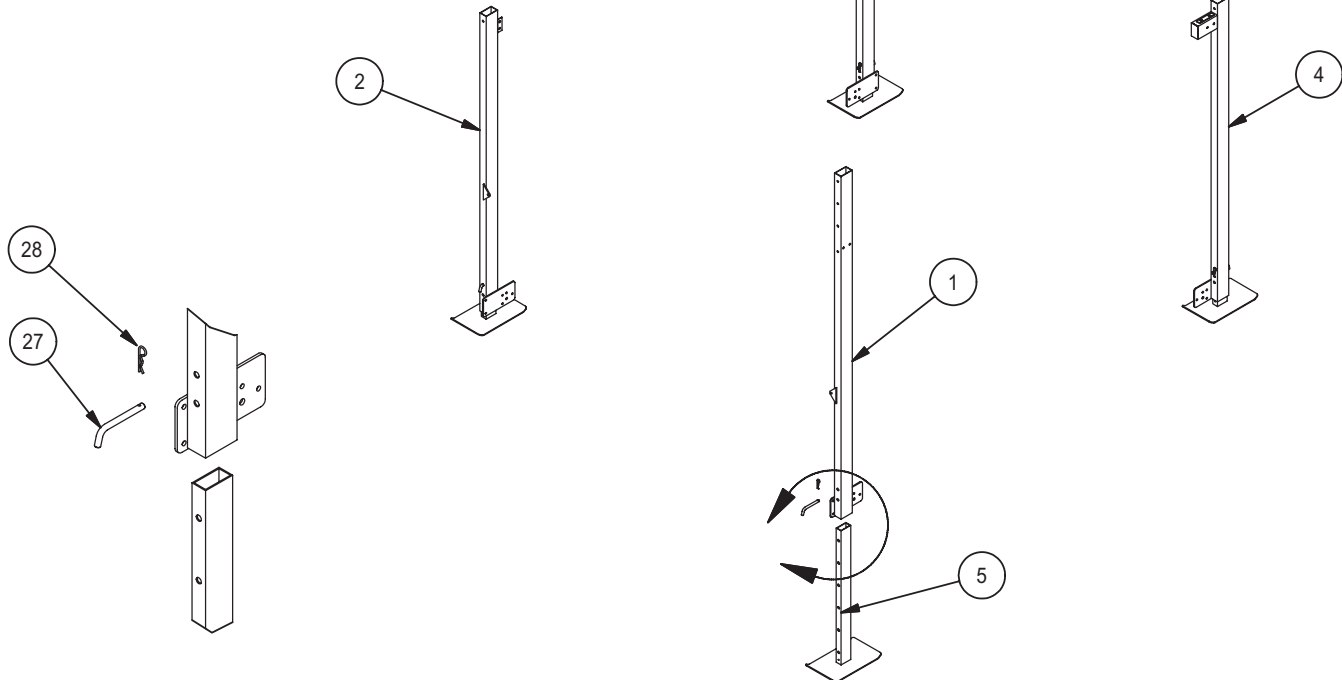
STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

50	50-0003	Structure Arrière Ass.	Rear frame ass'y	1
51	50-0004	Structure Avant Ass.	Front frame ass'y	1
52	50-0031	Structure de Côté Ass.	Side frame ass'y	2
53	58-0005	Guide de Cable Ass. 3/8	Guide Cable Ass'y 3/8	1
54	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	4
55	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	8
56	33-0010	Rondelle Frein 1/2	Lock washer 1/2	5
57	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	8
58	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	4
59	33-0004	Rondelle Plate 1/2	Flat washer 1/2	5
60	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	Hexagon nut Galvanize 1/2-13	10
61	33-0009	Rondelle Frein 3/8	Lock washer 3/8	1
62	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	1
63	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	Hexagon nut Galvanize 3/8-16	1

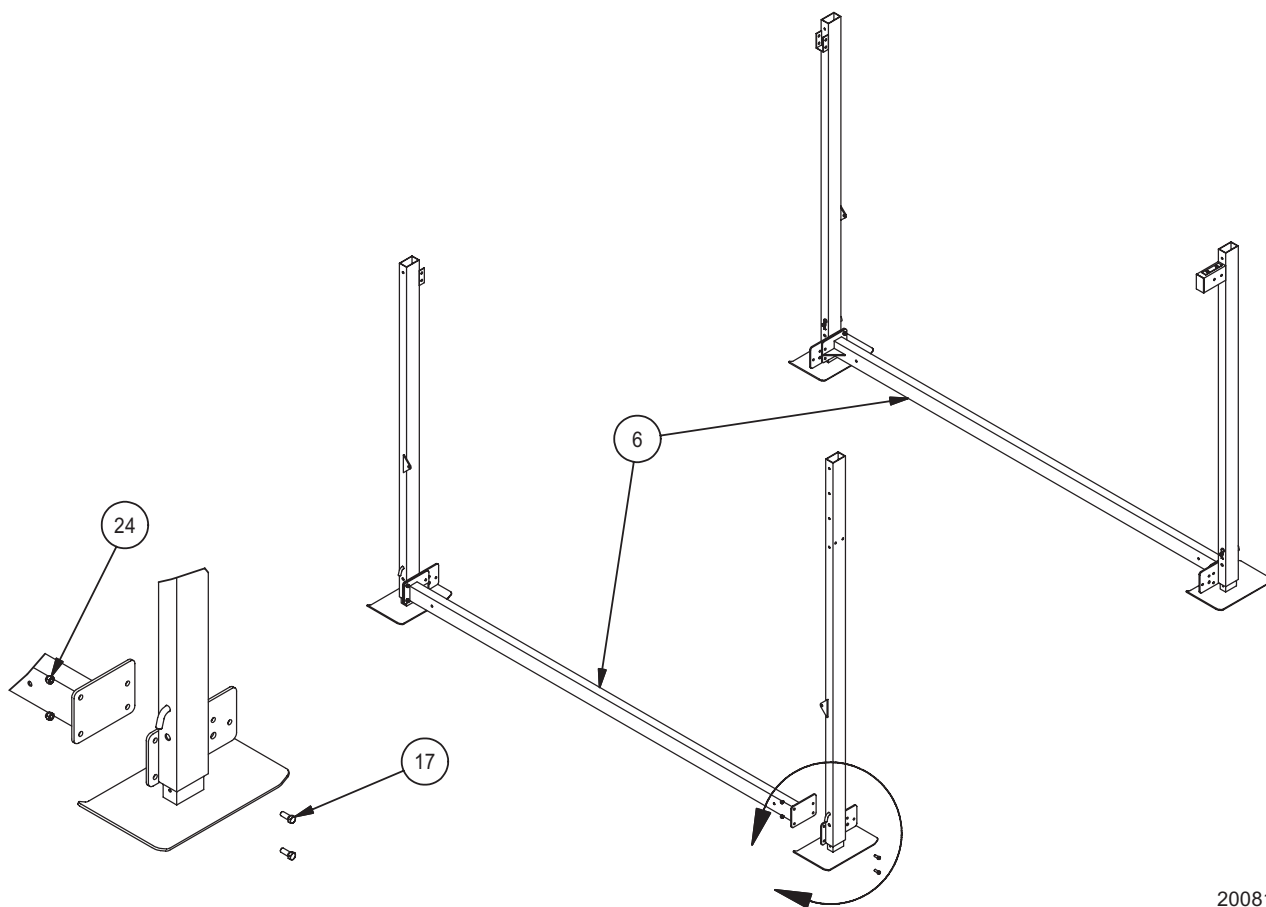
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 35108

1



2



200812 / 60-0018

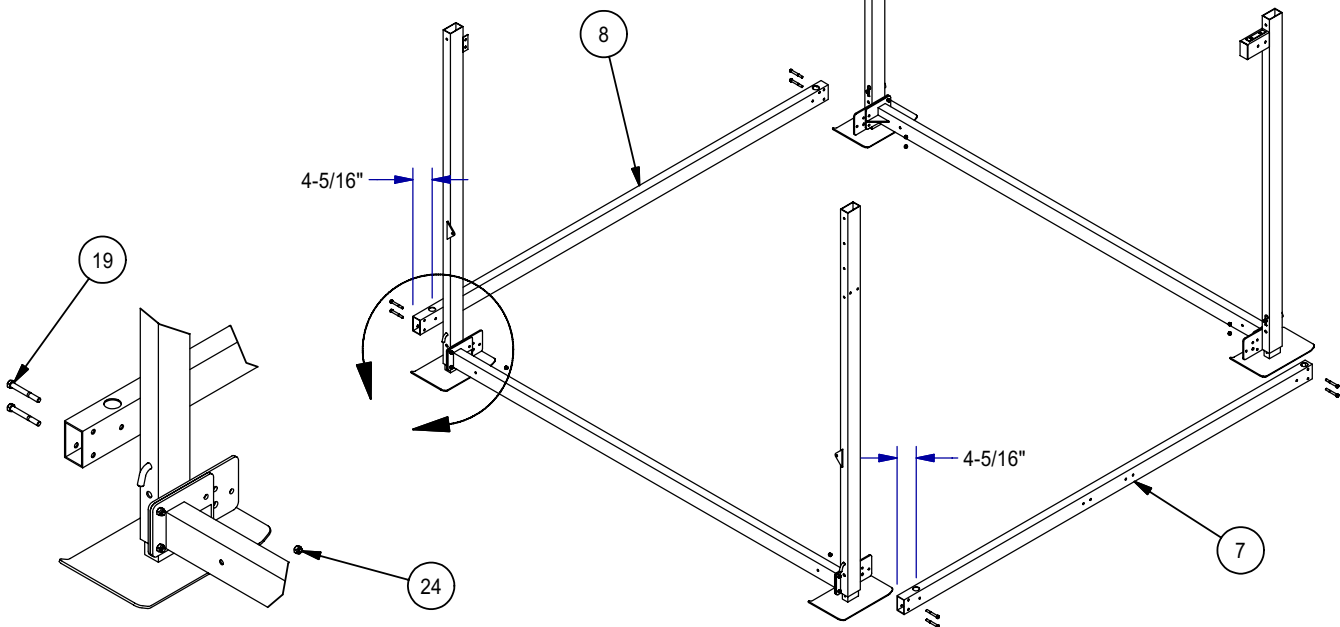
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduced without our authorization

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

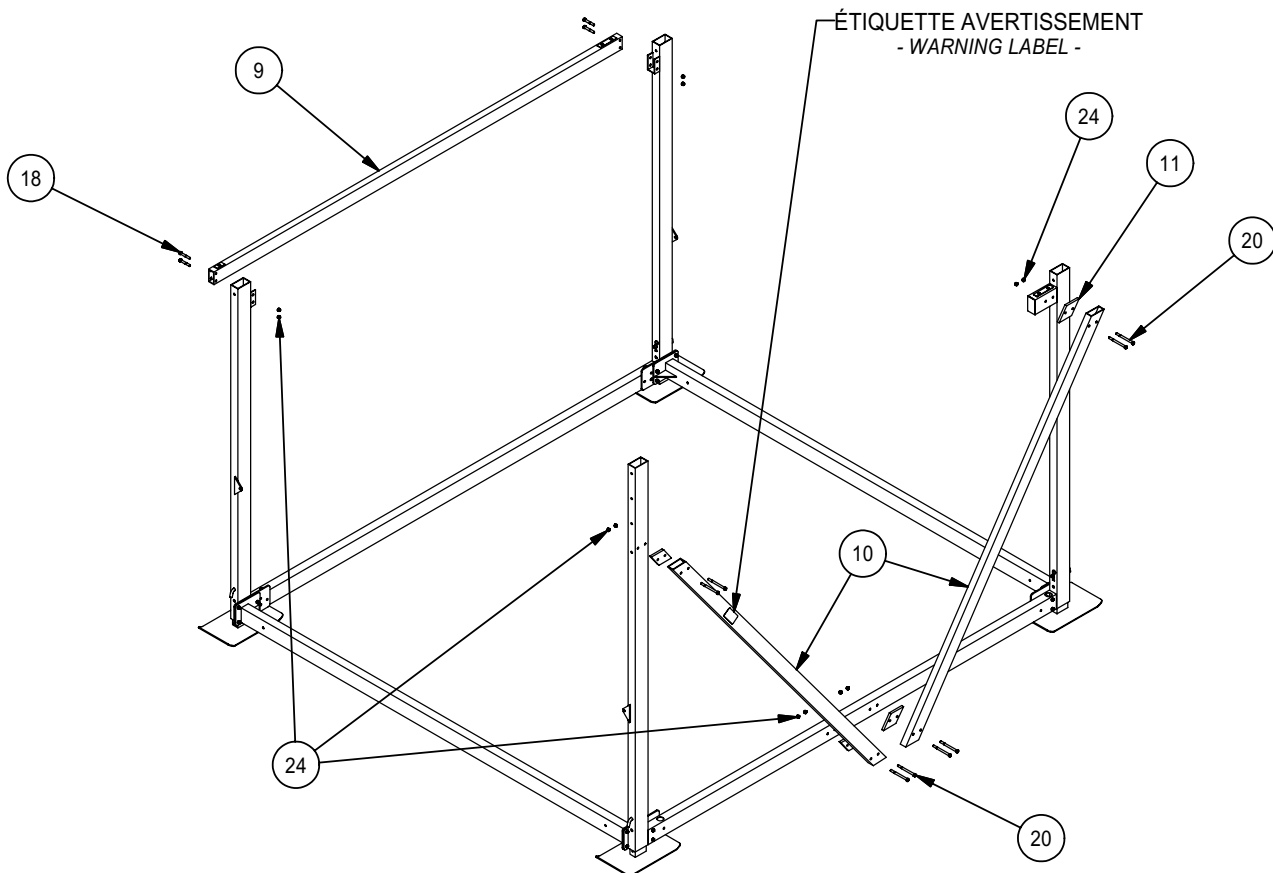
GM 35108

3



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

4

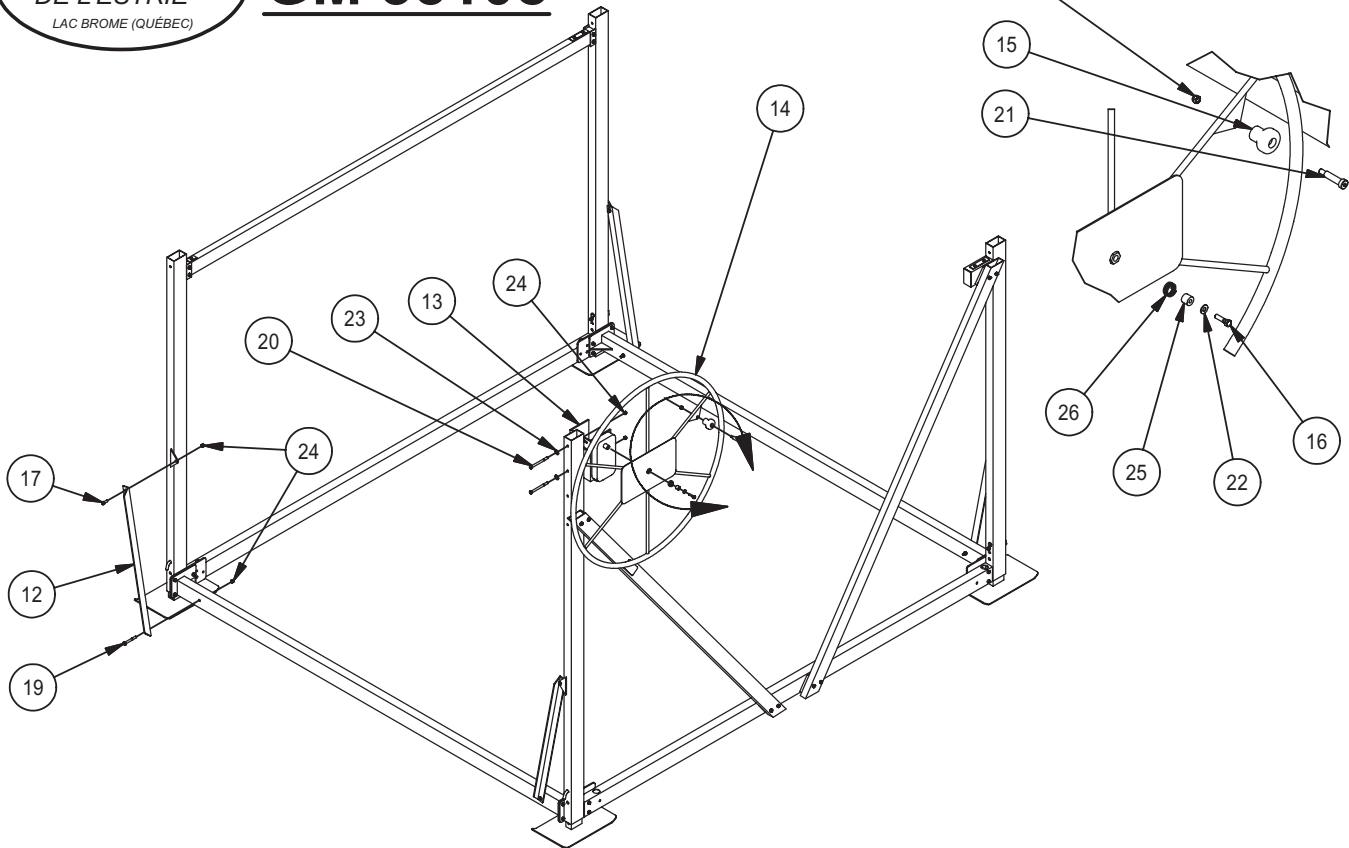


This drawing cannot be reproduced without our authorization

200812 / 60-0018

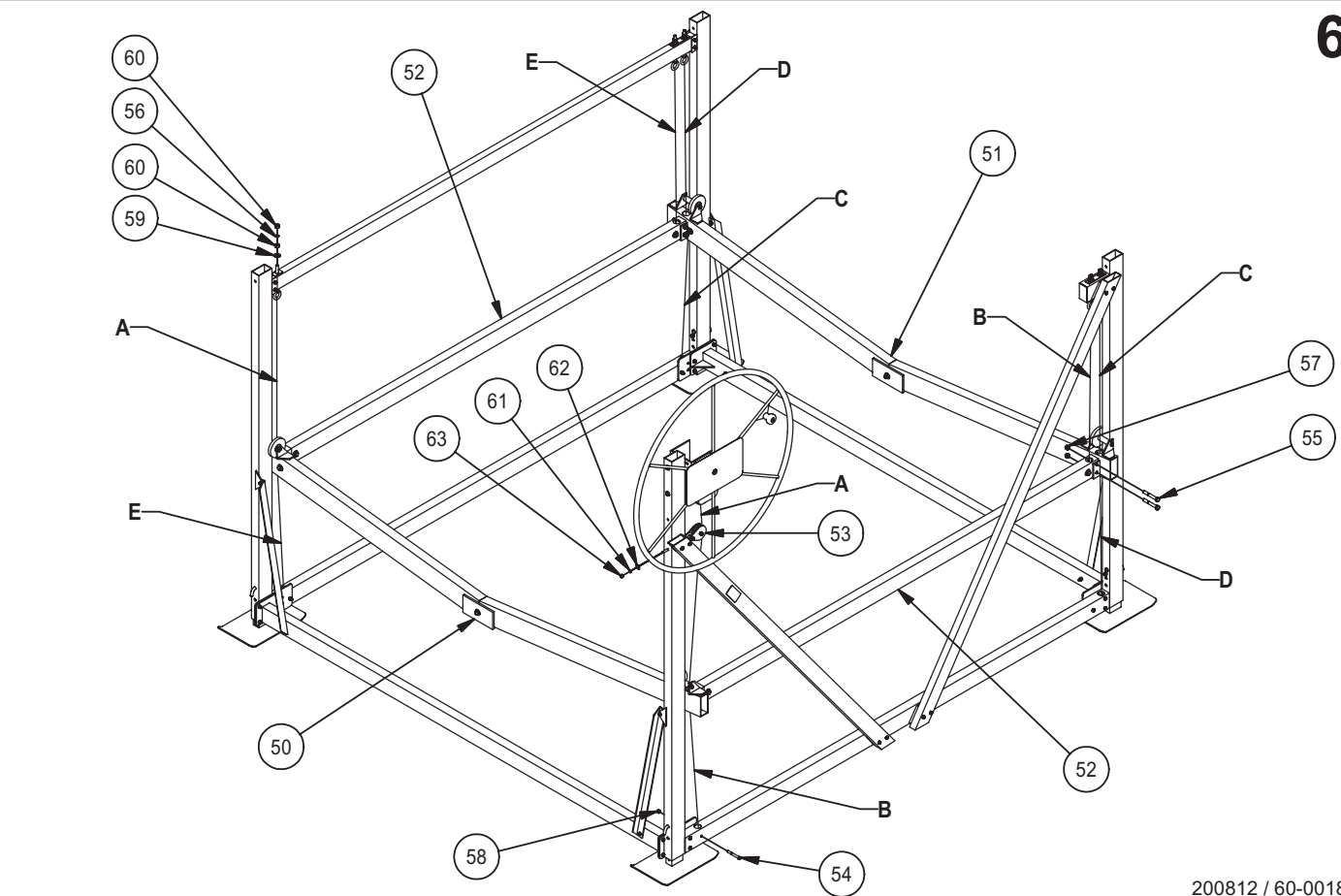
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 35108



5

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation



6

This drawing cannot be reproduced without our authorization

200812 / 60-0018

GM 35108**(02 / 2009)****Français****Assemblage ;**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans le poteau avant gauche (# 4), poteau arrière droit (# 2), poteau avant droit (# 3) et le poteau du treuil (# 1).
2. Insérez les verrous de patte (# 27 et # 28).

Etape 2

1. Installez la structure avant et arrière (# 6) et insérez ensuite les boulons et les écrous.

Etape 3

1. Installez les structures de côté gauche et droit (# 7 et # 8) et insérez ensuite les boulons et les écrous. (Portez une attention particulière au positionnement des structures de côté pour ne pas les inverser, la distance des trous aux extrémités est différente).

Etape 4

1. Installez la structure de côté droit haut (# 9) aux poteaux arrière et avant droit (# 2 et # 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Installez les stabilisateurs principaux (# 10) et les espaceurs (# 11) au poteau avant gauche (# 4) et au poteau du treuil (# 1) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant Attention du côté du poteau du treuil.

Etape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (# 12) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous pour les étapes 1 - 2 - 3 - 4 et 5.
3. Installation du treuil (# 13), de la roue (# 14) et de la poignée pour roue (# 15).

Etape 6

1. Installez le guide de câble (# 53) au poteau du treuil.
2. Installez la structure arrière (# 50) et la structure avant (# 51) aux structures de côté (# 52) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
4. Installez le câble du treuil (# A) : attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de côté droit haut (# 9) , insérez ensuite le câble dans le guide de câble et attachez-le au treuil.
5. Installez les câbles de côté (# B et # E) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # B et à la structure de côté droit haut pour le câble # E.
6. Installez les câbles (# D et # C) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # C et à la structure de côté droit haut pour le câble # D.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Ajustement du lit :
 - le câble du treuil (# A) n'a besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle ressort et l'écrou.
 - le câble de côté (# E et # B) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" (13 mm) entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à oeil.
 - le câble (# D et # C) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant les boulons à oeil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies. Lors du stationnement, il se peut que l'un des câbles deviennent flasque, ceci est normal.
9. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principal . Ajustez le lit centrale à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir tout au plus un pouce (25.4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

GM 35108**(02 / 2009)****English****Assembly;**

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1

1. Insert the adjustable legs (#5) in the forward left post (#4), rear right post (#2), forward right post (#3) and the winch post (#1).
2. Insert the leg locks (#27 and #28).

Stage 2

1. Install the forward and rear structure (#6) and then insert the bolts and the nylon nuts.

Stage 3

1. Install the left and right structures (#7 and #8) and then insert the bolts and the nylon nuts. (pay particular attention to the position of the side structures to avoid reversing them; the distance of the holes to the ends varies).

Stage 4

1. Install the right frame up (#9) on the rear and forward right posts (#2 and #3) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Install the main stabilizers (#10) and the spacers (#11) on the forward left post (#4) and on the winch post (#1) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Place the main stabilizer bearing the sticker that says Warning on the side of the winch post.

Stage 5

1. Install the secondary stabilizers (#12) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Now tighten the bolts and nylon nuts for stages 1, 2, 3, 4 and 5
3. Installation of the winch (#13), wheel (#14) and wheel handle (#15).

Stage 6

1. Install the cable guide (#53) on the winch post.
2. Install the rear structure (#50) and forward structure (#51) on the side structures (#52) and insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
4. Install the winch cable (#A): attach the end of the cable (eyebolt) to the top right structure (#9), then insert the cable in the cable guide and attach it to the winch.
5. Install the side cables (#B and #E): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #B and to the top right structure for cable #E.
6. Install the cables (#D and #C): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #C and to the top right structure for cable #D.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#A) does not need to be adjusted, tighten the eyebolt and install the spring washer and the nut.
 - side cable (#E and #B) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
 - cable (#D and #C) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys. When parking, one of the cables may come loose. This is normal.
9. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.

GM 35120**STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0019)**

(Janvier 2009)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1004	Poteau du Treuil	Winch post	1
2	40-1002	Poteau arrière droit	Rear right post	1
3	40-1003	Poteau avant droit	Front right post	1
4	40-1021	Poteau avant gauche	Left front post	1
5	40-2002	Patte	Leg	4
6	40-0016	Structure Avant & Arrière	Front & Back frame	2
7	20-3029	Structure de Côté gauche	Left side frame (29-0031)	1
8	20-3031	Structure de Côté droit	Right side frame (29-0032)	1
9	40-0046	Structure de Côté droit (haut)	Right frame (up)	1
10	20-3042	Stabilisateur Principal	Main brace (29-0023)	2
11	21-3022	Espaceur	Spacer	4
12	21-3023	Stabilisateur Secondaire	Secondary brace	4
13	30-1004	Treuil "B-3500"	Winch "B-3500"	1
14	40-3002	Roue du Treuil	Wheel for winch	1
15	21-3011	Poignée de Roue	Spinner knob	1
16	31-0104	Boulon Hexagon 5/16-18 x 1-1/4"	Hexagon bolt 5/16-18 x 1-1/4"	1
17	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	Hexagon bolt 3/8-16 x 1"	12
18	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"	4
19	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	12
20	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"	10
21	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"	1
22	33-0002	Rondelle Plate 5/16	Flat washer 5/16	1
23	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	2
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	39
25	30-1203	Espaceur	Spacer	1
26	30-1202	Ressort	Spring	1
27	21-3014	Loquet de Patte	Leg pin (29-1041)	4
28	30-0003	Goupille	Hitch pin	4

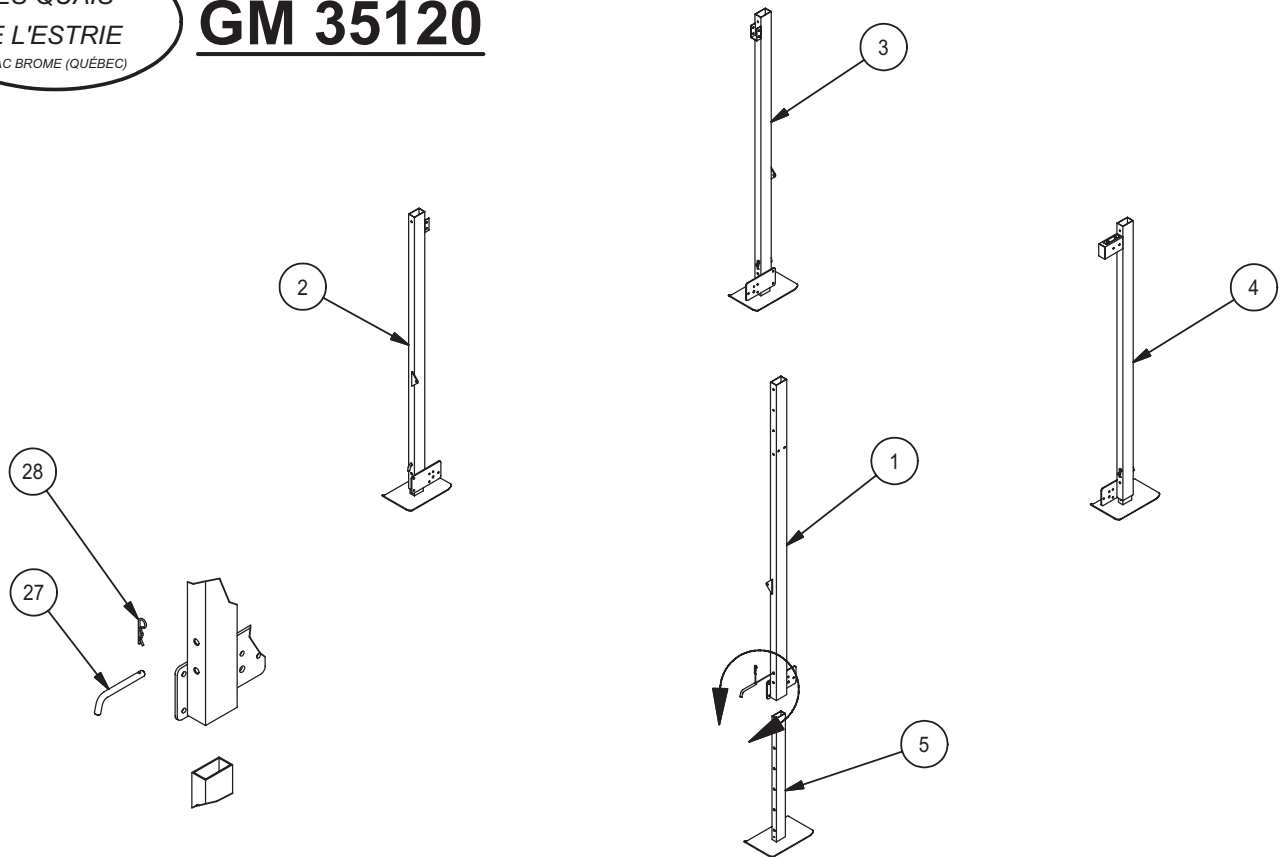
STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

50	50-0005	Structure Arrière Ass.	Rear frame ass'y	1
51	50-0006	Structure Avant Ass.	Front frame ass'y	1
52	50-0031	Structure de Côté Ass.	Side frame ass'y	2
53	58-0005	Guide de Cable Ass. 3/8	Guide Cable Ass'y 3/8	1
54	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	4
55	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	8
56	33-0010	Rondelle Frein 1/2	Lock washer 1/2	5
57	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	8
58	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	4
59	33-0004	Rondelle Plate 1/2	Flat washer 1/2	5
60	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	Hexagon nut Galvanize 1/2-13	10
61	33-0009	Rondelle Frein 3/8	Lock washer 3/8	1
62	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	1
63	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	Hexagon nut Galvanize 3/8-16	1

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

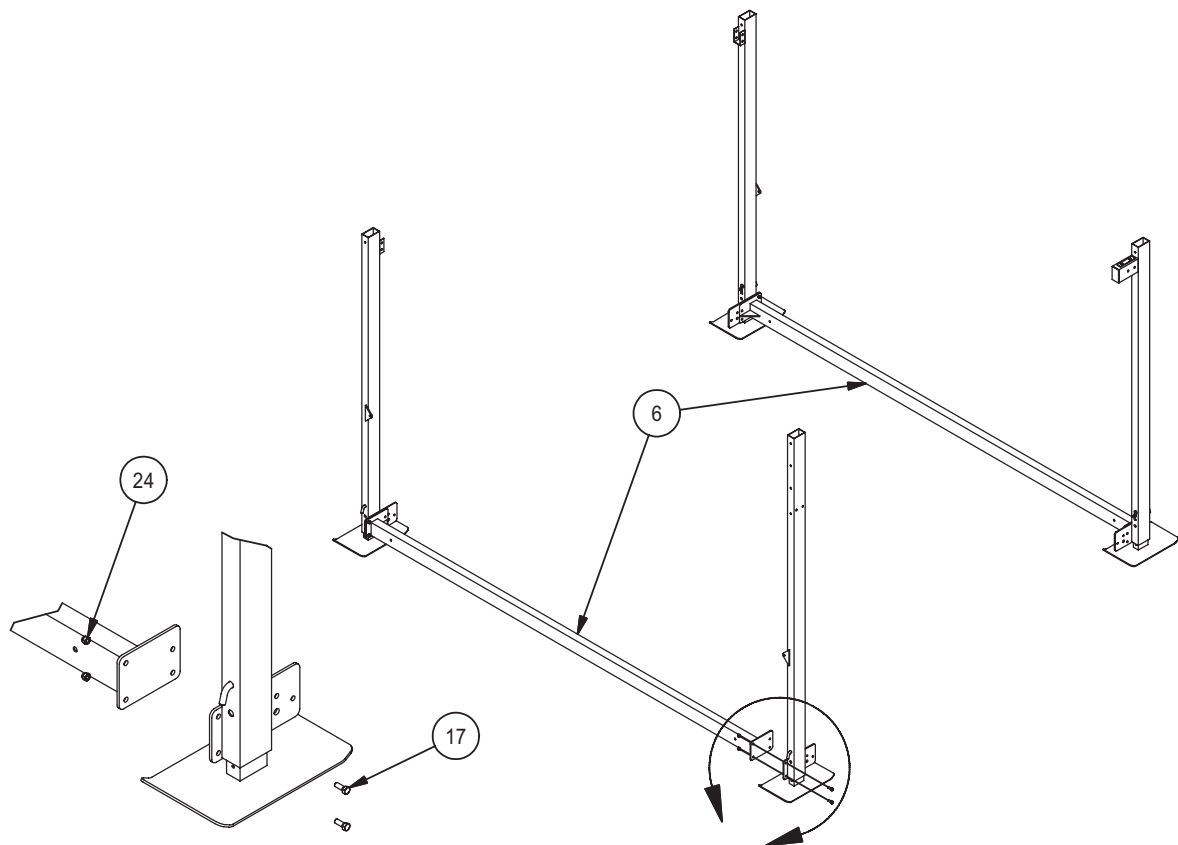
GM 35120

1



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

2



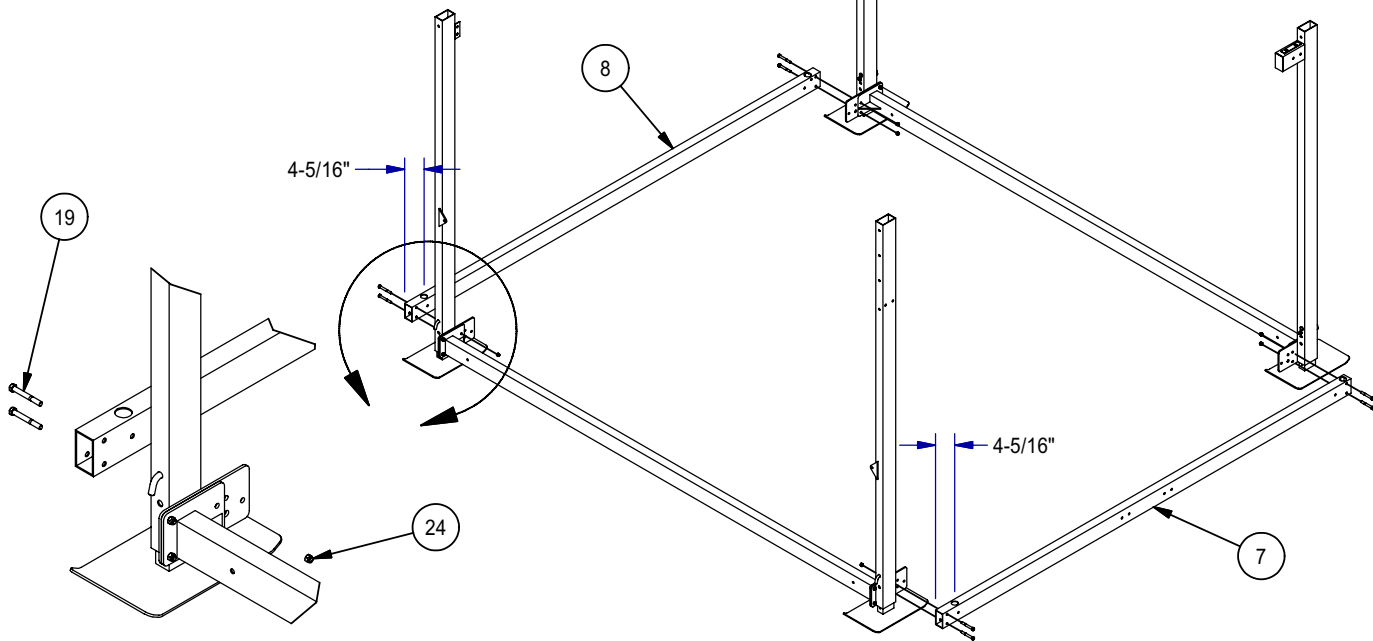
200812 / 60-0019

This drawing cannot be reproduced without our authorization

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

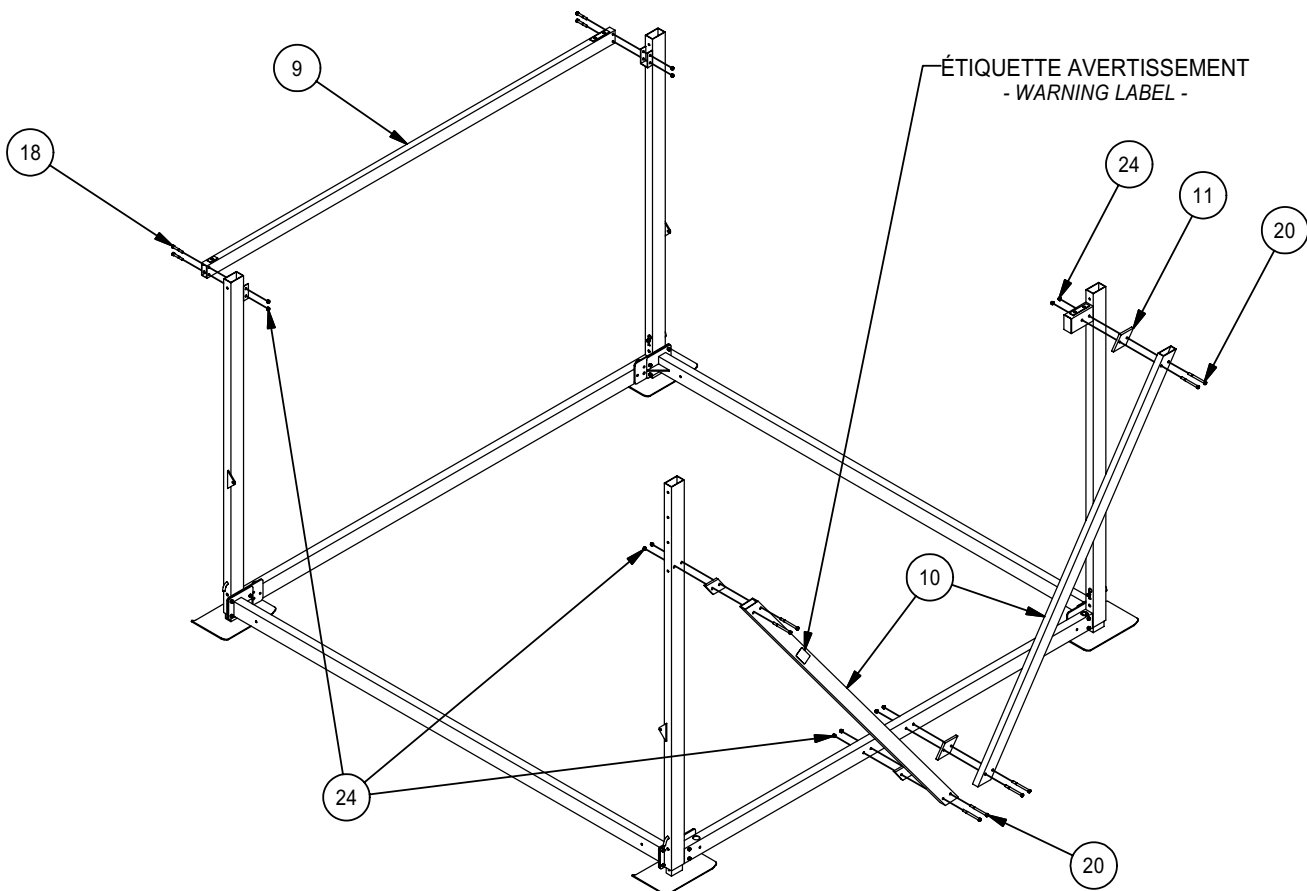
GM 35120

3



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

4

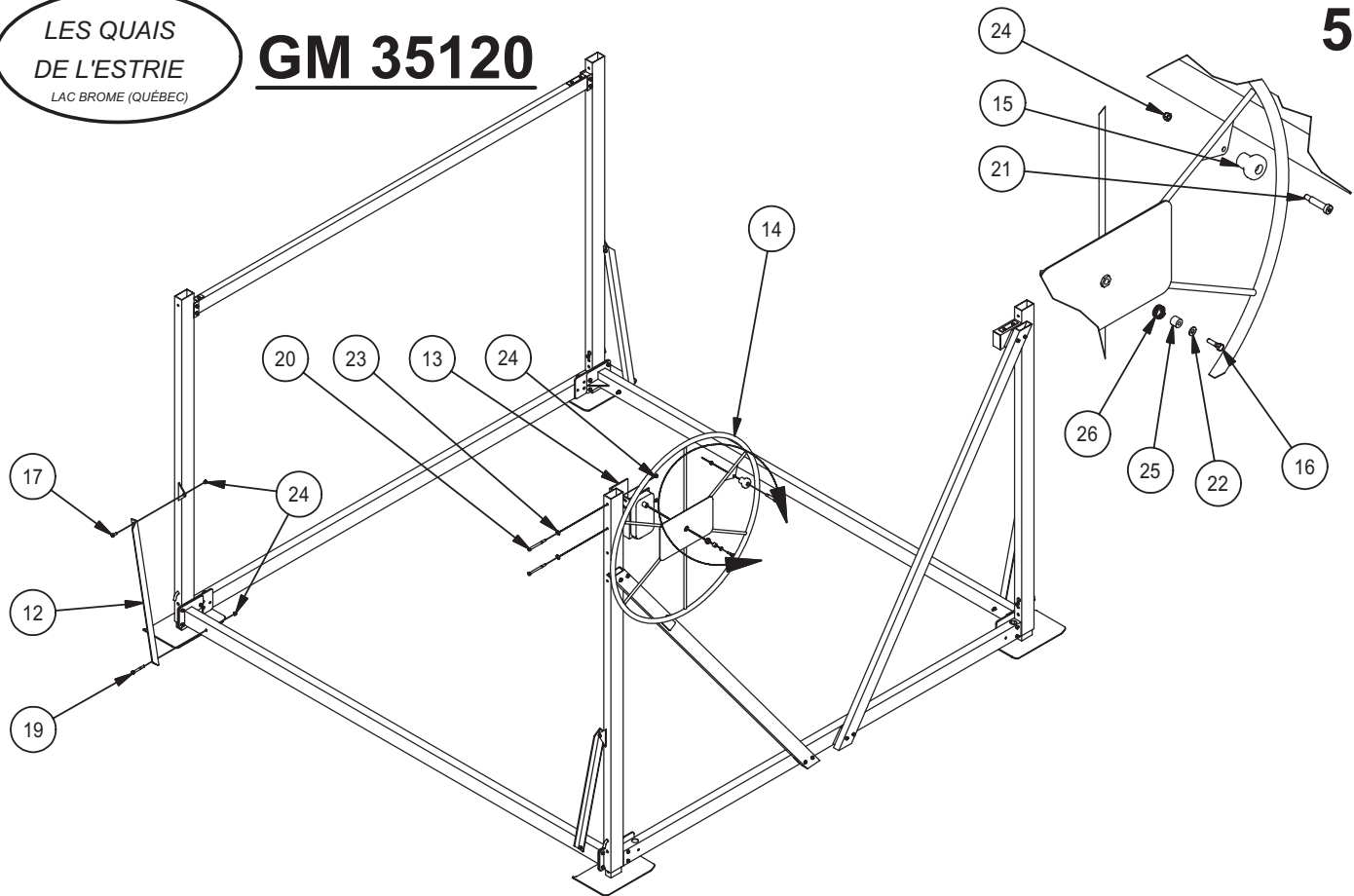


This drawing cannot be reproduced without our authorization

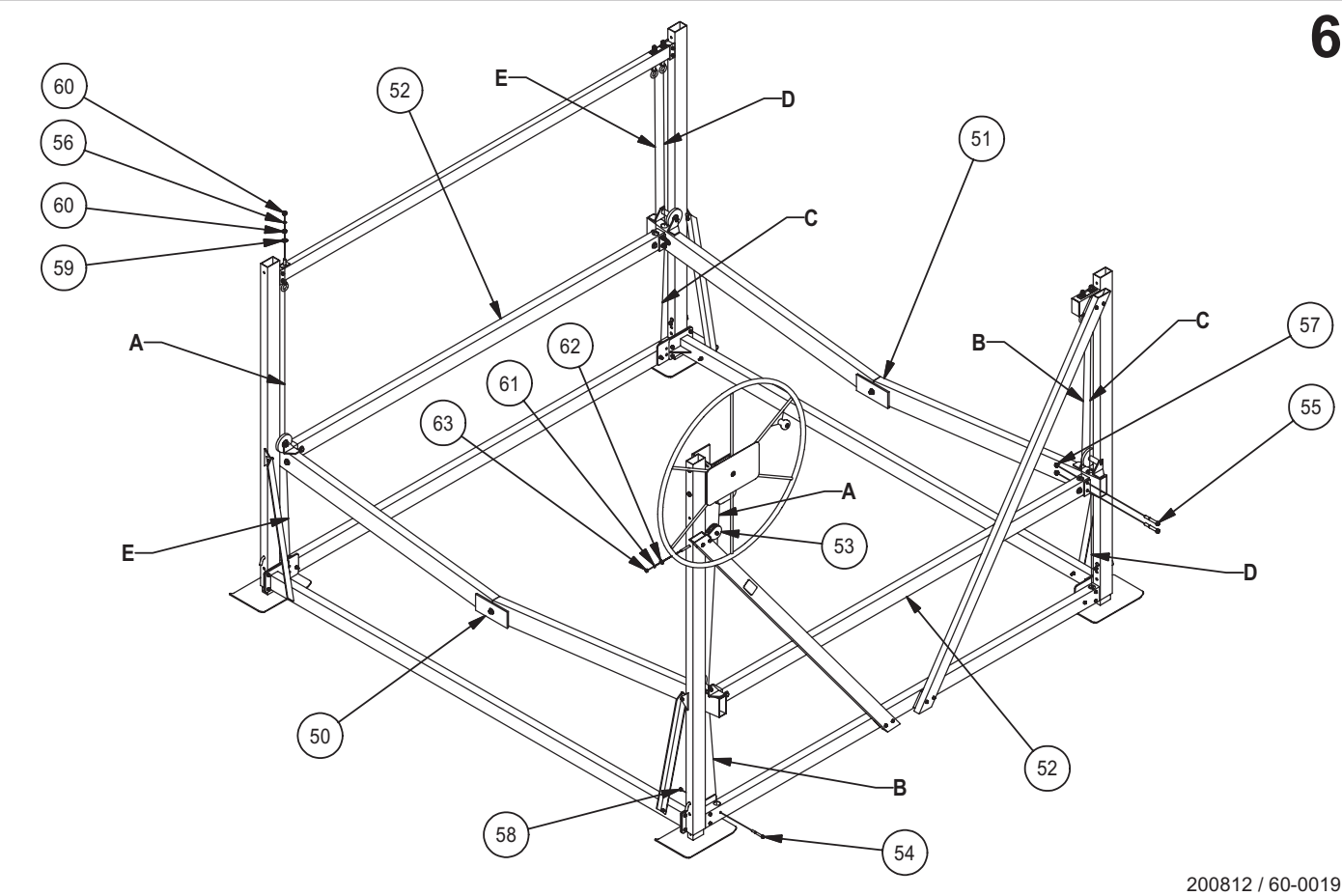
200812 / 60-0019

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 35120



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation



This drawing cannot be reproduced without our authorization

200812 / 60-0019

GM 35120**(02 / 2009)****Français****Assemblage ;**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans le poteau avant gauche (# 4), poteau arrière droit (# 2), poteau avant droit (# 3) et le poteau du treuil (# 1).
2. Insérez les verrous de patte (# 27 et # 28).

Etape 2

1. Installez la structure avant et arrière (# 6) et insérez ensuite les boulons et les écrous.

Etape 3

1. Installez les structures de côté gauche et droit (# 7 et # 8) et insérez ensuite les boulons et les écrous. (Portez une attention particulière au positionnement des structures de côté pour ne pas les inverser, la distance des trous aux extrémités est différente).

Etape 4

1. Installez la structure de côté droit haut (# 9) aux poteaux arrière et avant droit (# 2 et # 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Installez les stabilisateurs principaux (# 10) et les espaceurs (# 11) au poteau avant gauche (# 4) et au poteau du treuil (# 1) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant Attention du côté du poteau du treuil.

Etape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (# 12) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous pour les étapes 1 - 2 - 3 - 4 et 5.
3. Installation du treuil (# 13), de la roue (# 14) et de la poignée pour roue (# 15).

Etape 6

1. Installez le guide de câble (# 53) au poteau du treuil.
2. Installez la structure arrière (# 50) et la structure avant (# 51) aux structures de côté (# 52) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
4. Installez le câble du treuil (# A) : attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de côté droit haut (# 9) , insérez ensuite le câble dans le guide de câble et attachez-le au treuil.
5. Installez les câbles de côté (# B et # E) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # B et à la structure de côté droit haut pour le câble # E.
6. Installez les câbles (# D et # C) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # C et à la structure de côté droit haut pour le câble # D.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Ajustement du lit :
 - le câble du treuil (# A) n'a besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle ressort et l'écrou.
 - le câble de côté (# E et # B) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" (13 mm) entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à oeil.
 - le câble (# D et # C) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant les boulons à oeil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies. Lors du stationnement, il se peut que l'un des câbles deviennent flasque, ceci est normal.
9. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principale . Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir tout au plus un pouce (25.4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

GM 35120**(02 / 2009)****English****Assembly;**

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1

1. Insert the adjustable legs (#5) in the forward left post (#4), rear right post (#2), forward right post (#3) and the winch post (#1).
2. Insert the leg locks (#27 and #28).

Stage 2

1. Install the forward and rear structure (#6) and then insert the bolts and the nylon nuts.

Stage 3

1. Install the left and right structures (#7 and #8) and then insert the bolts and the nylon nuts. (pay particular attention to the position of the side structures to avoid reversing them; the distance of the holes to the ends varies).

Stage 4

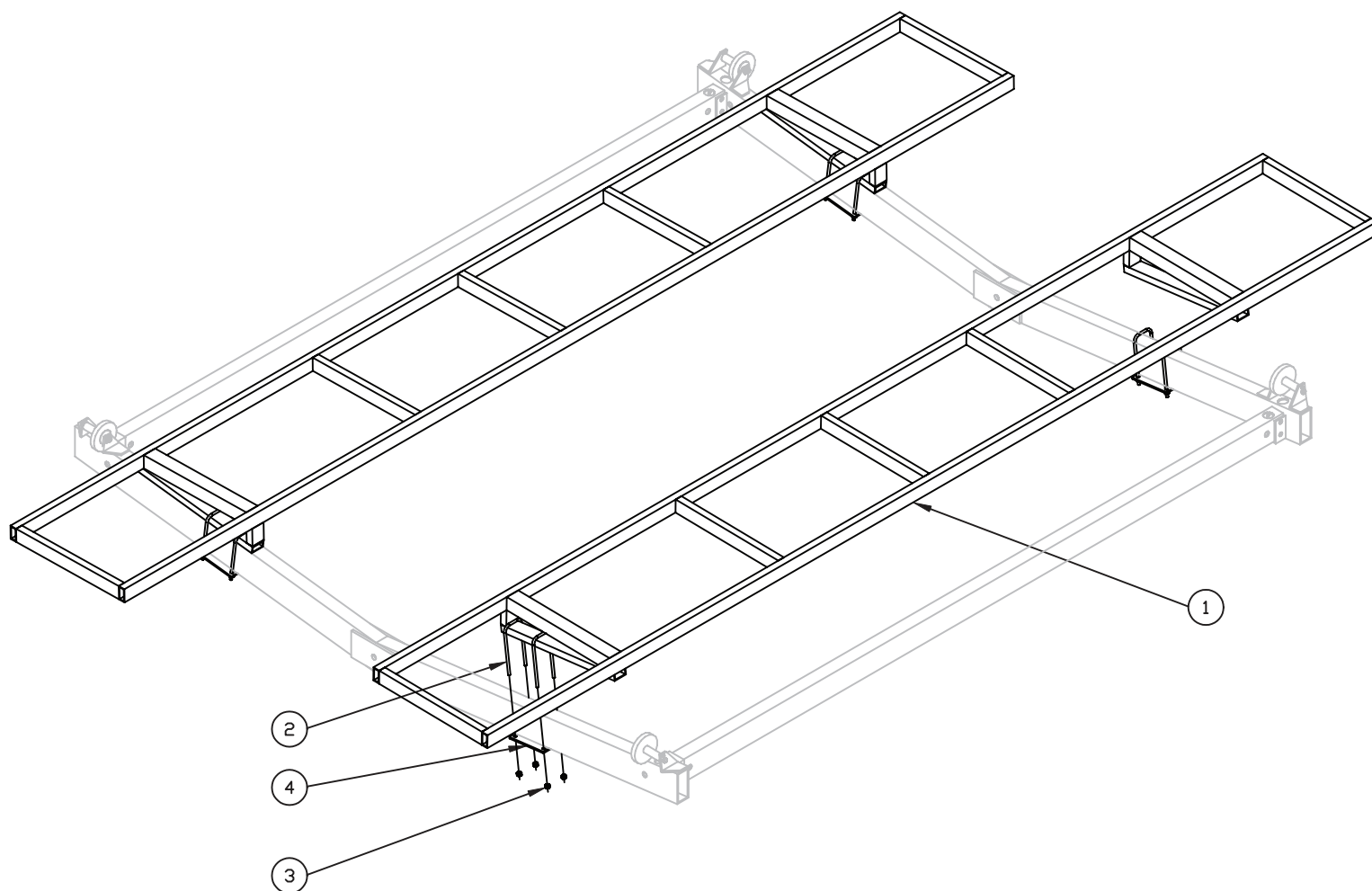
1. Install the right frame up (#9) on the rear and forward right posts (#2 and #3) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Install the main stabilizers (#10) and the spacers (#11) on the forward left post (#4) and on the winch post (#1) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Place the main stabilizer bearing the sticker that says Warning on the side of the winch post.

Stage 5

1. Install the secondary stabilizers (#12) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Now tighten the bolts and nylon nuts for stages 1, 2, 3, 4 and 5
3. Installation of the winch (#13), wheel (#14) and wheel handle (#15).

Stage 6

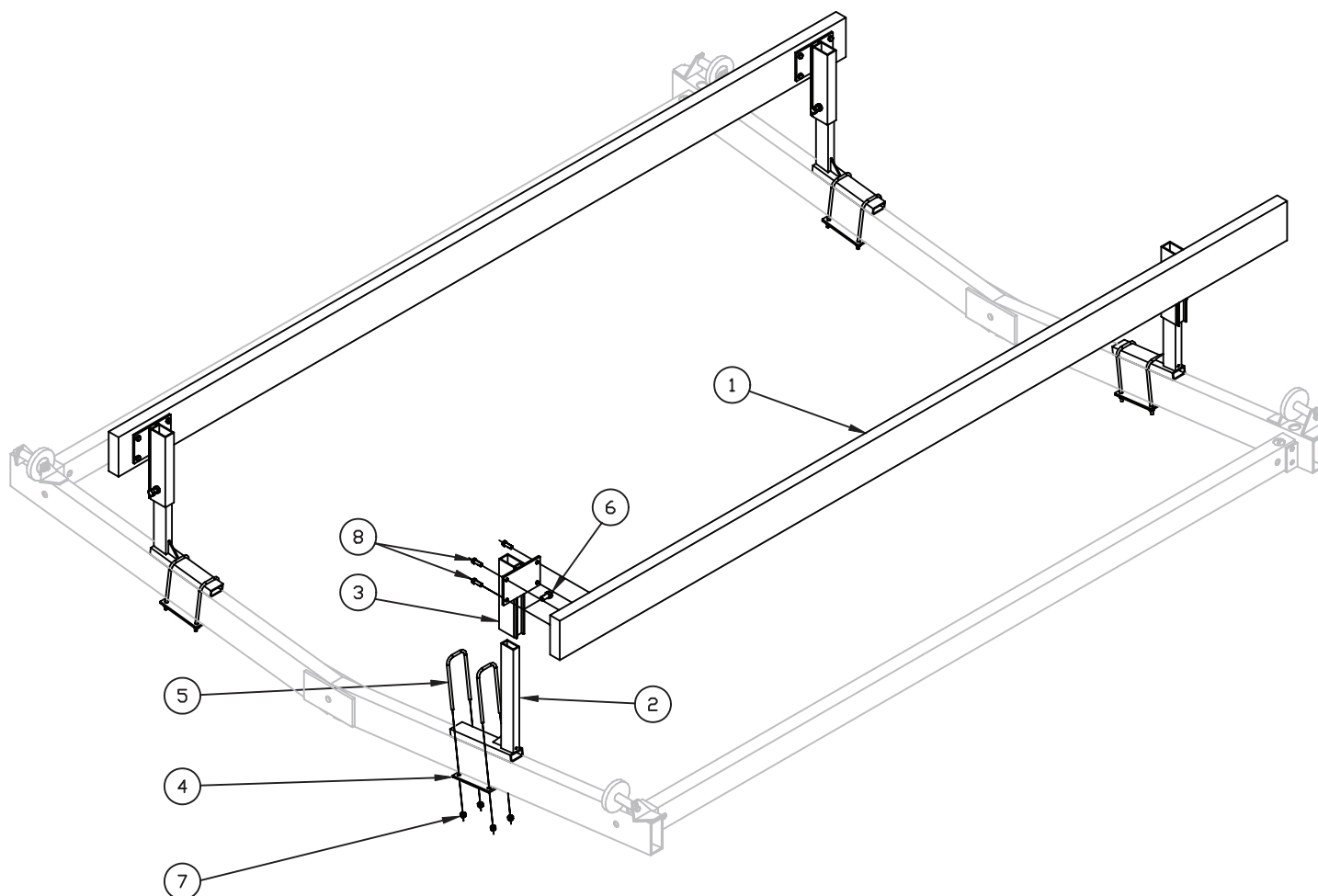
1. Install the cable guide (#53) on the winch post.
2. Install the rear structure (#50) and forward structure (#51) on the side structures (#52) and insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
4. Install the winch cable (#A): attach the end of the cable (eyebolt) to the top right structure (#9), then insert the cable in the cable guide and attach it to the winch.
5. Install the side cables (#B and #E): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #B and to the top right structure for cable #E.
6. Install the cables (#D and #C): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #C and to the top right structure for cable #D.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#A) does not need to be adjusted, tighten the eyebolt and install the spring washer and the nut.
 - side cable (#E and #B) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
 - cable (#D and #C) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys. When parking, one of the cables may come loose. This is normal.
9. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.



GM 35120

Lit pour Ponton / Bunks for pontoon (60-2011)
(rev. Décembre 2005)

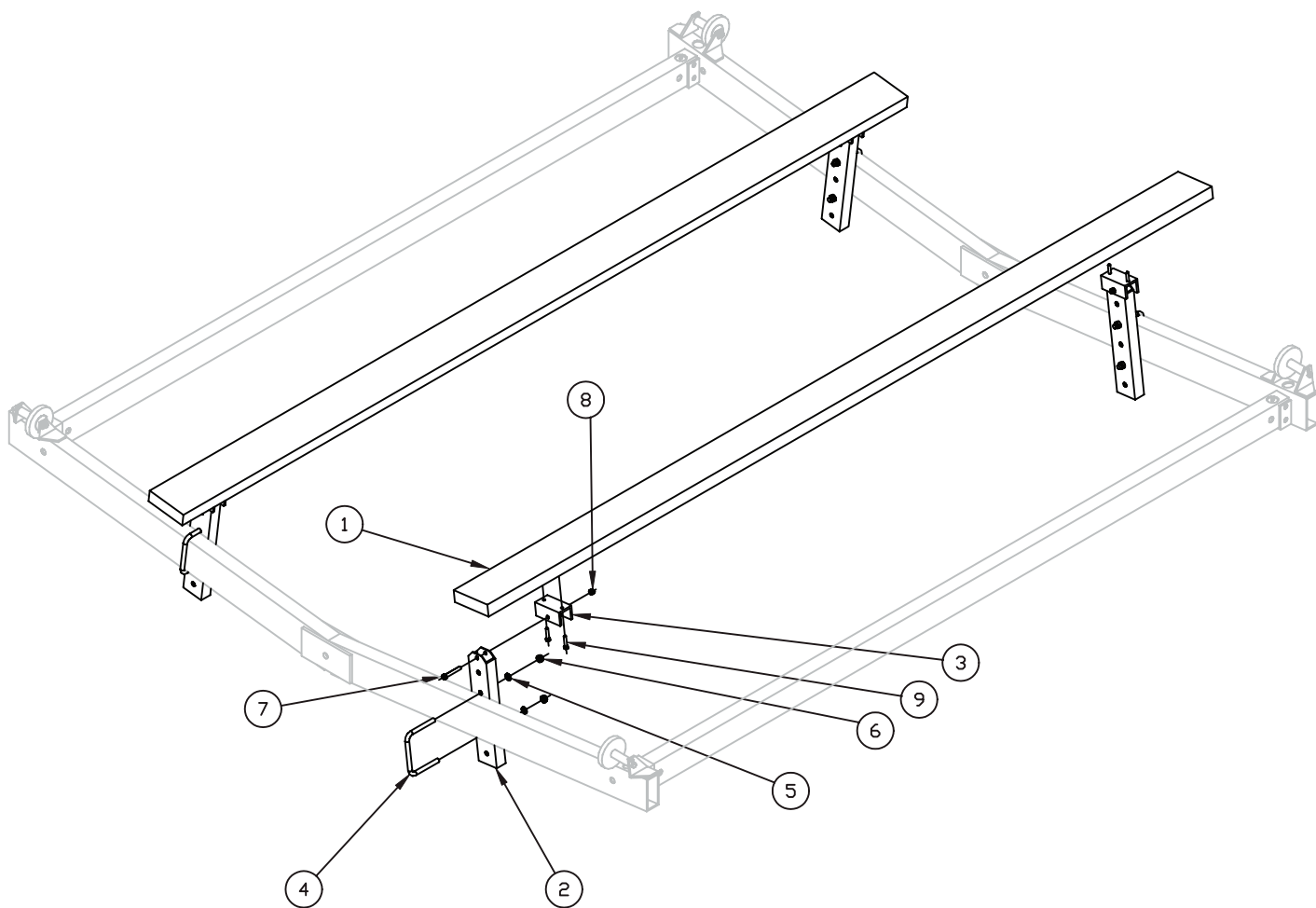
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-5005	Structure 24" x 13'	Frame 24" x 13'	2
2	31-1017	Boulon en "U" 3/8-16 x 6-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 6-1/2"	8
3	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4



GM 35120

Guide pour Ponton / Centering rails for pontoon (60-2012) (rev. Décembre 2005)

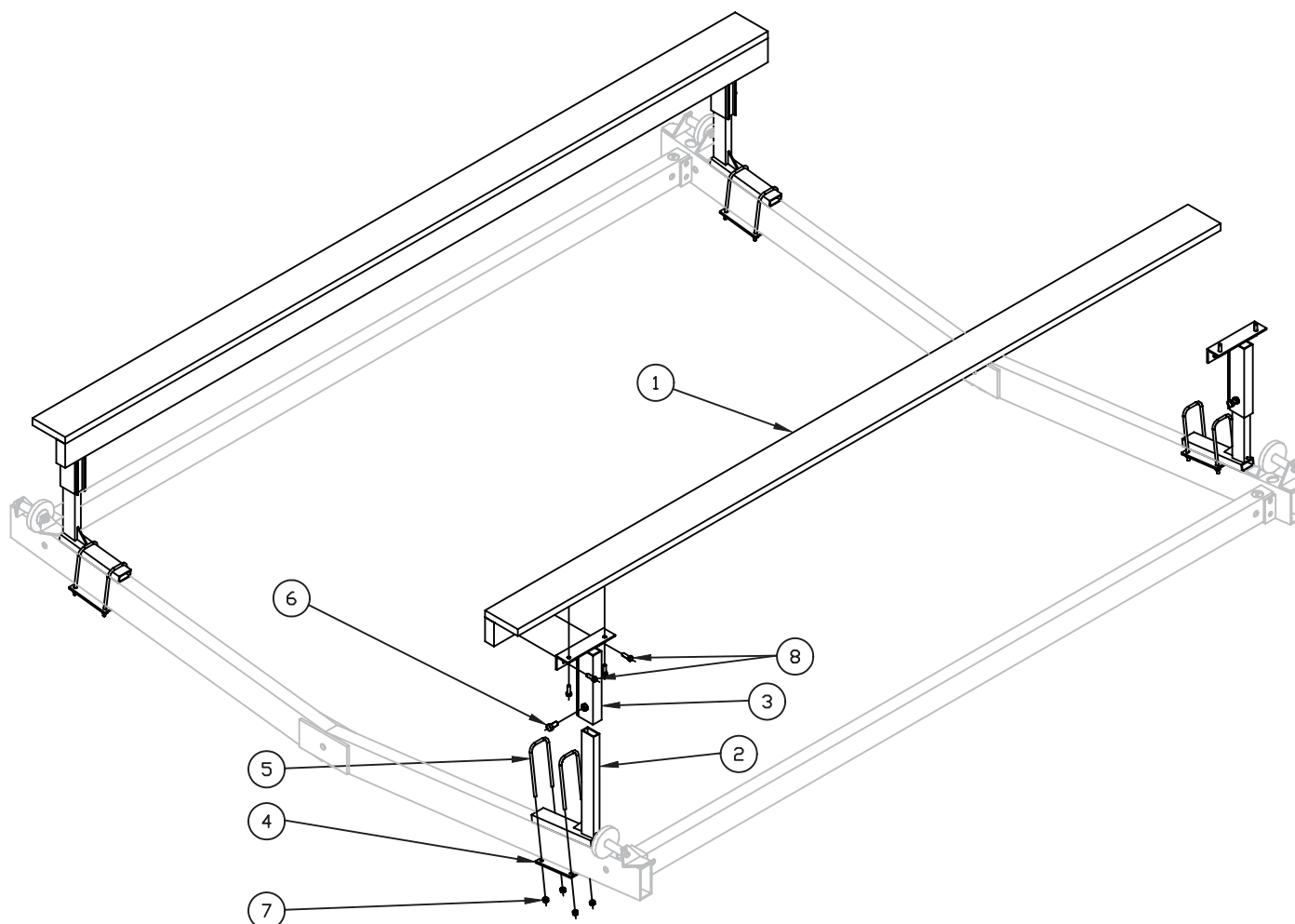
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0002	Guide 2" x 6" x 10'	Guide 2" x 6" x 10'	2
2	40-5004	Tube en "L" à Angle	"L" Tubing with angle	4
3	40-5006	Tube en "T" avec plaque	"T" Tubing with plate	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1017	Boulon en "U" 3/8-16 x 6-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 6-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16



GM 35108 / GM 35120

Lit Centrale / Carpeted Bunks (60-2005) **(rev. Décembre 2005)**

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0002	Lit 2" x 6" x 10'	<i>Bunks 2" x 6" x 10'</i>	2
2	20-3110	Tube 1-1/2" x 3" x 15"	<i>Tube 1-1/2" x 3" x 15"</i>	4
3	20-3108	Profilé en "U" 0.25 x 4"	<i>"U" channel 0.25 x 4"</i>	4
4	31-1016	Boulon en "U" 1/2-13 x 5"	<i>"U" bolt 1/2 5 "</i>	4
5	33-0016	Rondelle Plate 1/2 (1.25)	<i>Flat washer 1/2 (1.25)</i>	8
6	32-0004	Ecrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	8
7	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"</i>	4
8	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	4
9	31-1011	Tire Fond 5/16 x 1-1/2"	<i>Lag bolt 5/16 x 1-1/2"</i>	8



GM 35108 / GM 35120

Guide de Côté / Step Rails (60-2006) (rev. Décembre 2005)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0007	Guide en "L" de 10'	10' Step	2
2	40-5004	Tube en "L" à Angle	"L" Tubing with angle	4
3	40-5003	Tube en "T"	"T" Tubing	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1017	Boulon en "U" 3/8-16 x 6-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 6-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16

GM 45108

STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0020)
(Décembre 2008)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1004	Poteau du Treuil	Winch post	1
2	40-1005	Poteau arrière droit	Rear right post	1
3	40-1006	Poteau avant droit	Front right post	1
4	40-1021	Poteau avant gauche	Left front post	1
5	40-2002	Patte	Leg	4
6	40-0017	Structure Avant & Arrière	Front & Back frame	2
7	20-3029	Structure de Côté gauche	Left side frame (29-0031)	1
8	20-3031	Structure de Côté droit	Right side frame (29-0032)	1
9	40-0047	Structure de Côté droit (haut)	Right frame (up)	1
10	20-3042	Stabilisateur Principal	Main brace (29-0023)	2
11	21-3022	Espaceur	Spacer	4
12	21-3023	Stabilisateur Secondaire	Secondary brace	4
13	30-1005	Treuil "HM"	Winch "HM"	1
14	40-3003	Roue du Treuil	Wheel for winch	1
15	21-3011	Poignée de Roue	Spinner knob	1
16	32-0014	Écrou Capuchon 5/8-11	Cap Nut 5/8-11	1
17	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	Hexagon bolt 3/8-16 x 1"	12
18	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	12
19	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"	10
20	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	4
21	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"	1
22	33-0005	Rondelle Plate 5/8	Flat washer 5/8	1
23	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	2
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	35
25	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	4
26	21-3014	Loquet de Patte	Leg pin (29-1041)	4
27	30-0003	Goupille	Hitch pin	4

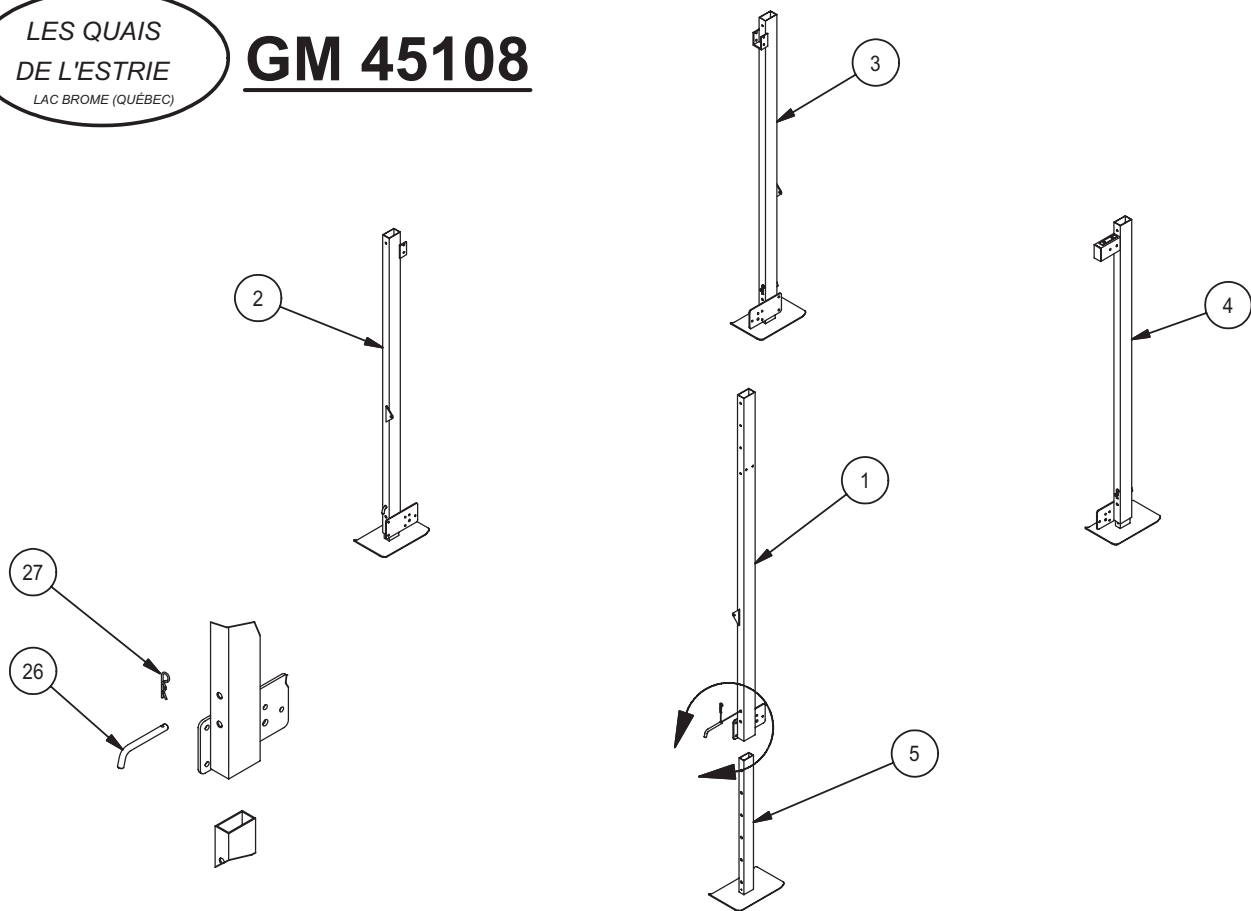
STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

50	50-0007	Structure Arrière Ass.	Rear frame ass'y	1
51	50-0008	Structure Avant Ass.	Front frame ass'y	1
52	50-0015	Structure de Côté Ass.	Side frame ass'y	2
53	58-0005	Guide de Câble Ass. 3/8	Guide Cable Ass'y 3/8	1
54	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	4
55	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	8
56	33-0010	Rondelle Frein 1/2	Lock washer 1/2	5
57	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	8
58	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	4
59	33-0004	Rondelle Plate 1/2	Flat washer 1/2	5
60	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	Hexagon nut Galvanize 1/2-13	10
61	33-0009	Rondelle Frein 3/8	Lock washer 3/8	1
62	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	1
63	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	Hexagon nut Galvanize 3/8-16	1

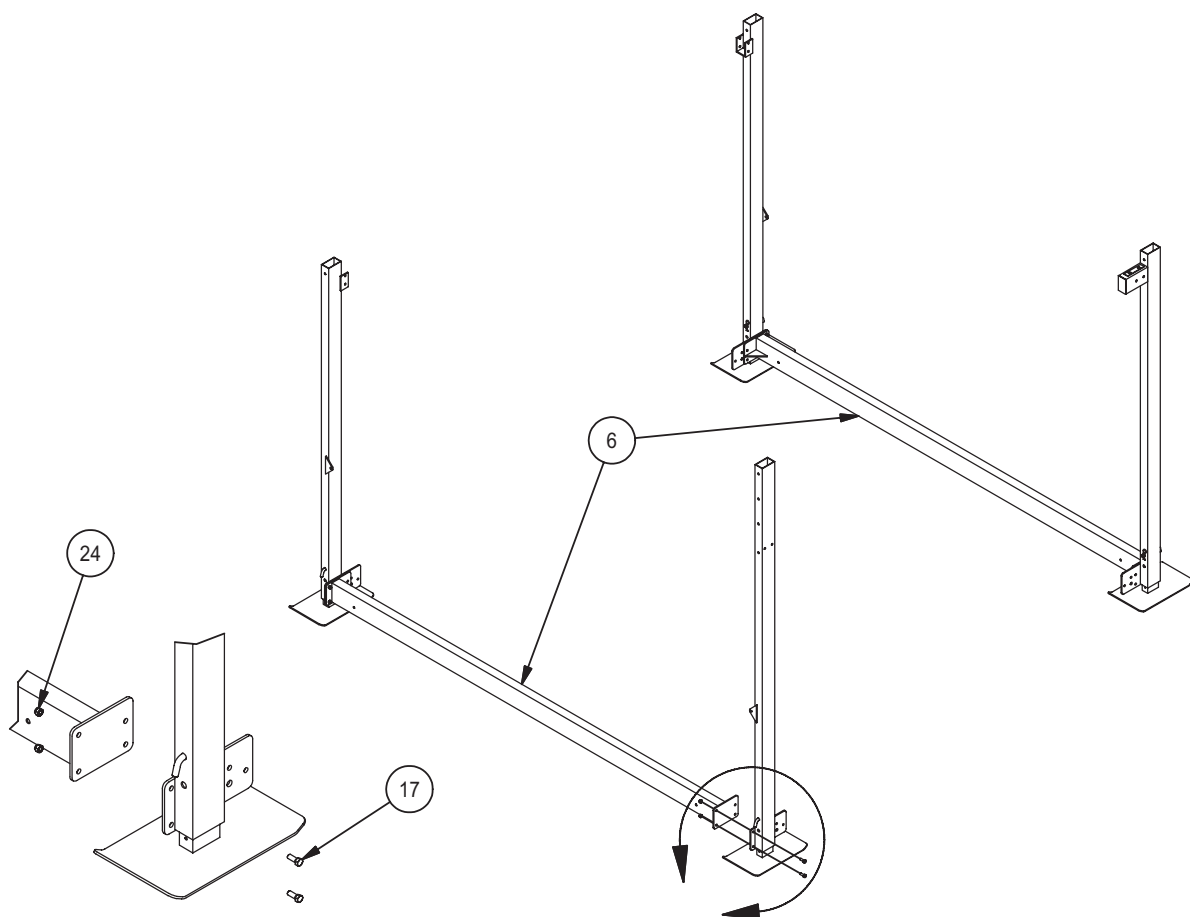
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 45108

1



2



200812 / 60-0020

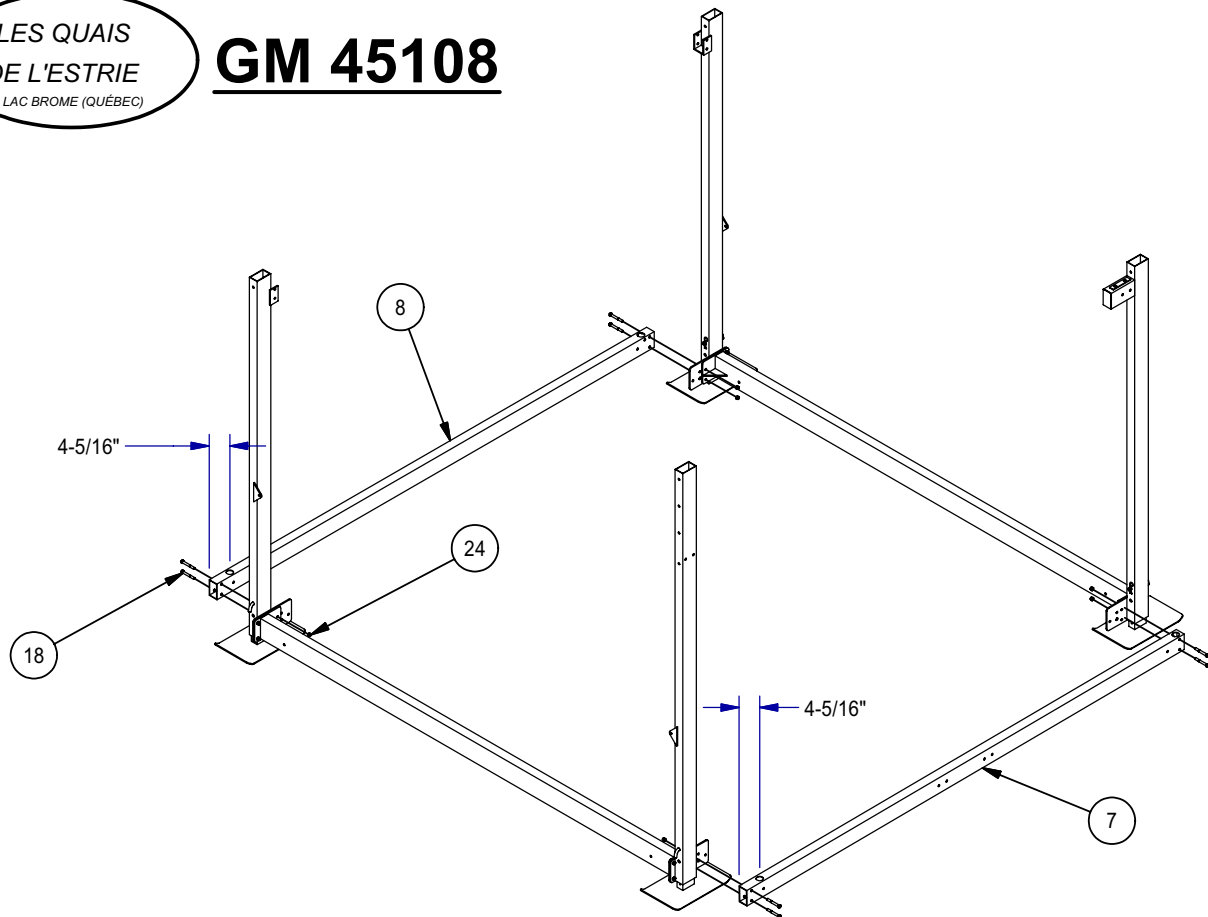
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduced without our authorization

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

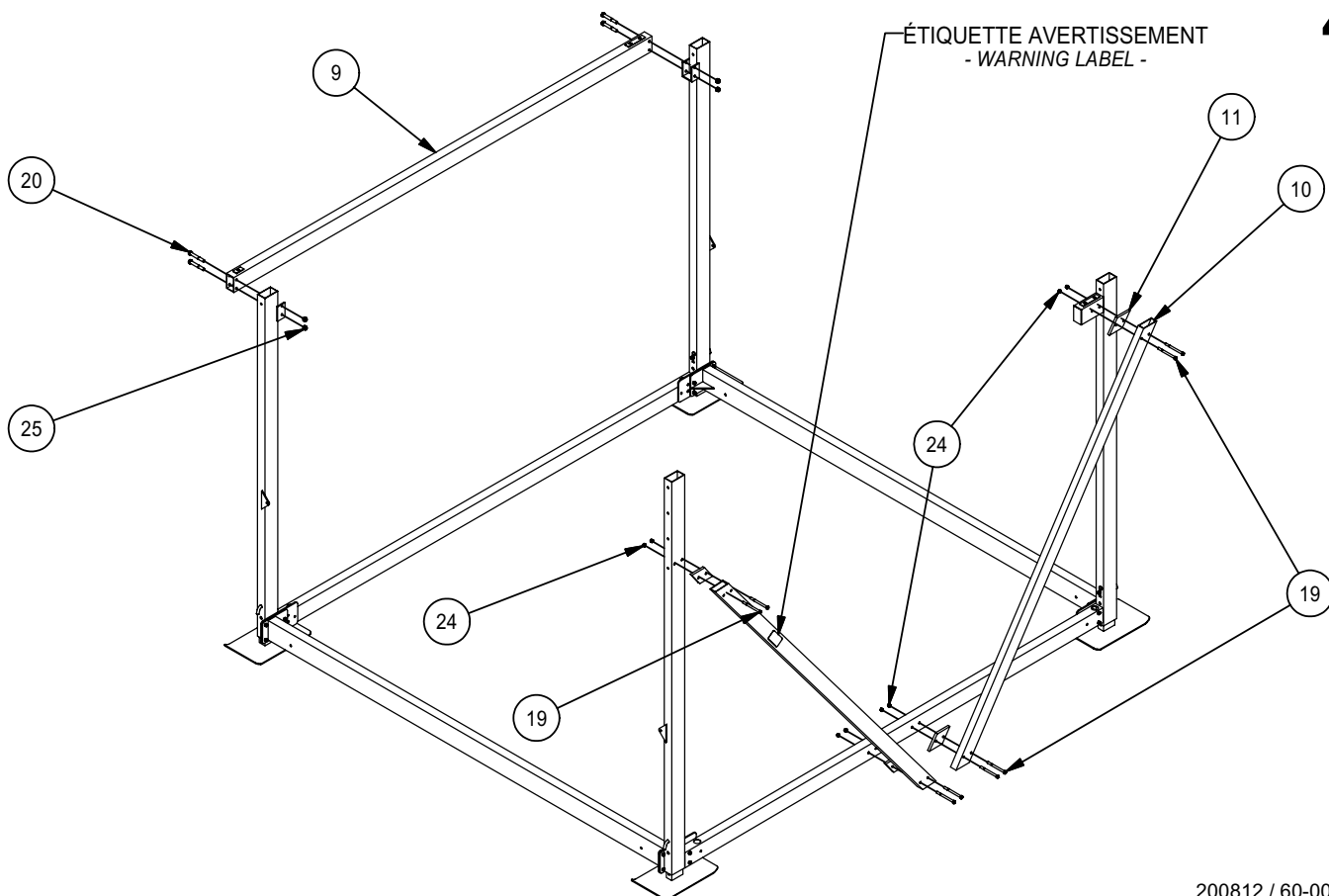
GM 45108

3



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

4

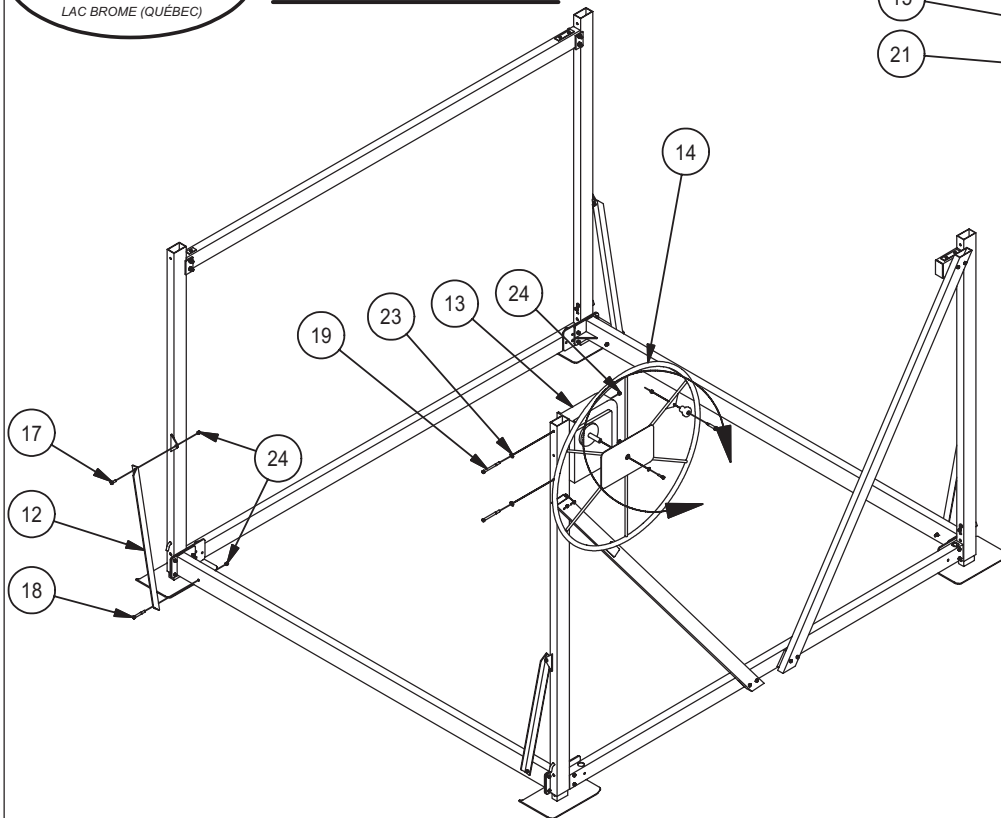


This drawing cannot be reproduced without our authorization

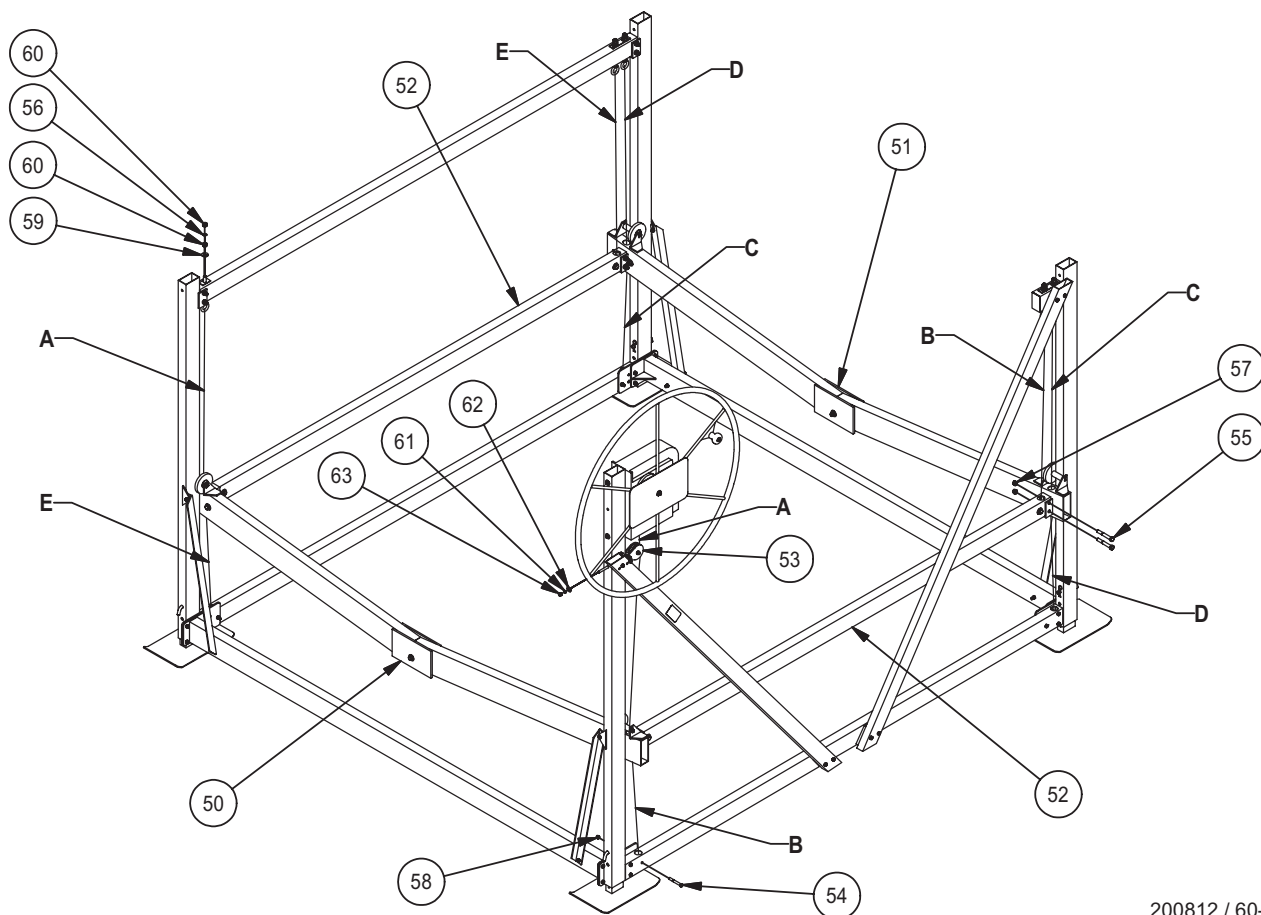
200812 / 60-0020

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 45108



5



6

200812 / 60-0020

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduced without our authorization

GM 45108**(02 / 2009)****Français****Assemblage ;**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans le poteau avant gauche (# 4), poteau arrière droit (# 2), poteau avant droit (# 3) et le poteau du treuil (# 1).
2. Insérez les verrous de patte (# 26 et # 27).

Etape 2

1. Installez la structure avant et arrière (# 6) et insérez ensuite les boulons et les écrous.

Etape 3

1. Installez les structures de côté gauche et droit (# 7 et # 8) et insérez ensuite les boulons et les écrous. (Portez une attention particulière au positionnement des structures de côté pour ne pas les inverser, la distance des trous aux extrémités est différente).

Etape 4

1. Installez la structure de côté droit haut (# 9) aux poteaux arrière et avant droit (# 2 et # 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Installez les stabilisateurs principaux (# 10) et les espaceurs (# 11) au poteau avant gauche (# 4) et au poteau du treuil (# 1) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant Attention du côté du poteau du treuil.

Etape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (# 12) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous pour les étapes 1 - 2 - 3 - 4 et 5.
3. Installation du treuil (# 13), de la roue (# 14) et de la poignée pour roue (# 15).

Etape 6

1. Installez le guide de câble (# 53) au poteau du treuil.
2. Installez la structure arrière (# 50) et la structure avant (# 51) aux structures de côté (# 52) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
4. Installez le câble du treuil (# A) : attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de côté droit haut (# 9) , insérez ensuite le câble dans le guide de câble et attachez-le au treuil.
5. Installez les câbles de côté (# B et # E) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # B et à la structure de côté droit haut pour le câble # E.
6. Installez les câbles (# D et # C) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # C et à la structure de côté droit haut pour le câble # D.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Ajustement du lit :
 - le câble du treuil (# A) n'a besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle ressort et l'écrou.
 - le câble de côté (# E et # B) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" (13 mm) entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à oeil.
 - le câble (# D et # C) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant les boulons à oeil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies. Lors du stationnement, il se peut que l'un des câbles deviennent flasque, ceci est normal.
9. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principale . Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir tout au plus un pouce (25.4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

GM 45108**(02 / 2009)****English****Assembly;**

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1

1. Insert the adjustable legs (#5) in the forward left post (#4), rear right post (#2), forward right post (#3) and the winch post (#1).
2. Insert the leg locks (#26 and #27).

Stage 2

1. Install the forward and rear structure (#6) and then insert the bolts and the nylon nuts.

Stage 3

1. Install the left and right structures (#7 and #8) and then insert the bolts and the nylon nuts. (pay particular attention to the position of the side structures to avoid reversing them; the distance of the holes to the ends varies).

Stage 4

1. Install the right frame up (#9) on the rear and forward right posts (#2 and #3) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Install the main stabilizers (#10) and the spacers (#11) on the forward left post (#4) and on the winch post (#1) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Place the main stabilizer bearing the sticker that says Warning on the side of the winch post.

Stage 5

1. Install the secondary stabilizers (#12) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Now tighten the bolts and nylon nuts for stages 1, 2, 3, 4 and 5
3. Installation of the winch (#13), wheel (#14) and wheel handle (#15).

Stage 6

1. Install the cable guide (#53) on the winch post.
2. Install the rear structure (#50) and forward structure (#51) on the side structures (#52) and insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
4. Install the winch cable (#A): attach the end of the cable (eyebolt) to the top right structure (#9), then insert the cable in the cable guide and attach it to the winch.
5. Install the side cables (#B and #E): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #B and to the top right structure for cable #E.
6. Install the cables (#D and #C): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #C and to the top right structure for cable #D.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#A) does not need to be adjusted, tighten the eyebolt and install the spring washer and the nut.
 - side cable (#E and #B) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
 - cable (#D and #C) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys. When parking, one of the cables may come loose. This is normal.
9. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.

GM 45120

STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0021)
(Décembre 2008)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1004	Poteau du Treuil	Winch post	1
2	40-1005	Poteau arrière droit	Rear right post	1
3	40-1006	Poteau avant droit	Front right post	1
4	40-1021	Poteau avant gauche	Left front post	1
5	40-2002	Patte	Leg	4
6	40-0018	Structure Avant & Arrière	Front & Back frame	2
7	20-3029	Structure de Côté gauche	Left side frame (29-0031)	1
8	20-3031	Structure de Côté droit	Right side frame (29-0032)	1
9	40-0047	Structure de Côté droit (haut)	Right frame (up)	1
10	20-3042	Stabilisateur Principal	Main brace (29-0023)	2
11	21-3022	Espaceur	Spacer	4
12	21-3023	Stabilisateur Secondaire	Secondary brace	4
13	30-1005	Treuil "HM"	Winch "HM"	1
14	40-3003	Roue du Treuil	Wheel for winch	1
15	21-3011	Poignée de Roue	Spinner knob	1
16	32-0014	Écrou Capuchon 5/8-11	Cap Nut 5/8-11	1
17	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	Hexagon bolt 3/8-16 x 1"	12
18	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	12
19	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"	10
20	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	4
21	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"	1
22	33-0005	Rondelle Plate 5/8	Flat washer 5/8	1
23	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	2
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	35
25	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	4
26	21-3014	Loquet de Patte	Leg pin (29-1041)	4
27	30-0003	Goupille	Hitch pin	4

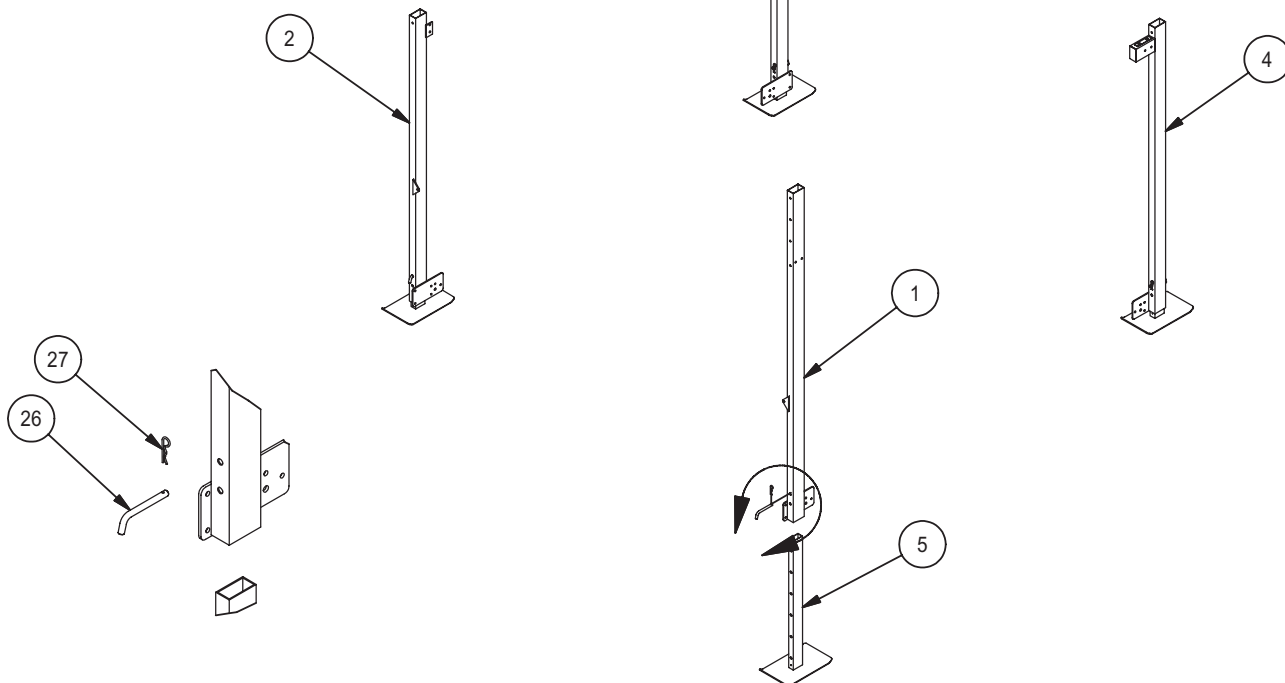
STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

50	50-0009	Structure Arrière Ass.	Rear frame ass'y	1
51	50-0010	Structure Avant Ass.	Front frame ass'y	1
52	50-0015	Structure de Côté Ass.	Side frame ass'y	2
53	58-0005	Guide de Cable Ass. 3/8	Guide Cable Ass'y 3/8	1
54	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	4
55	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	8
56	33-0010	Rondelle Frein 1/2	Lock washer 1/2	5
57	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	8
58	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	4
59	33-0004	Rondelle Plate 1/2	Flat washer 1/2	5
60	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	Hexagon nut Galvanize 1/2-13	10
61	33-0009	Rondelle Frein 3/8	Lock washer 3/8	1
62	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	1
63	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	Hexagon nut Galvanize 3/8-16	1

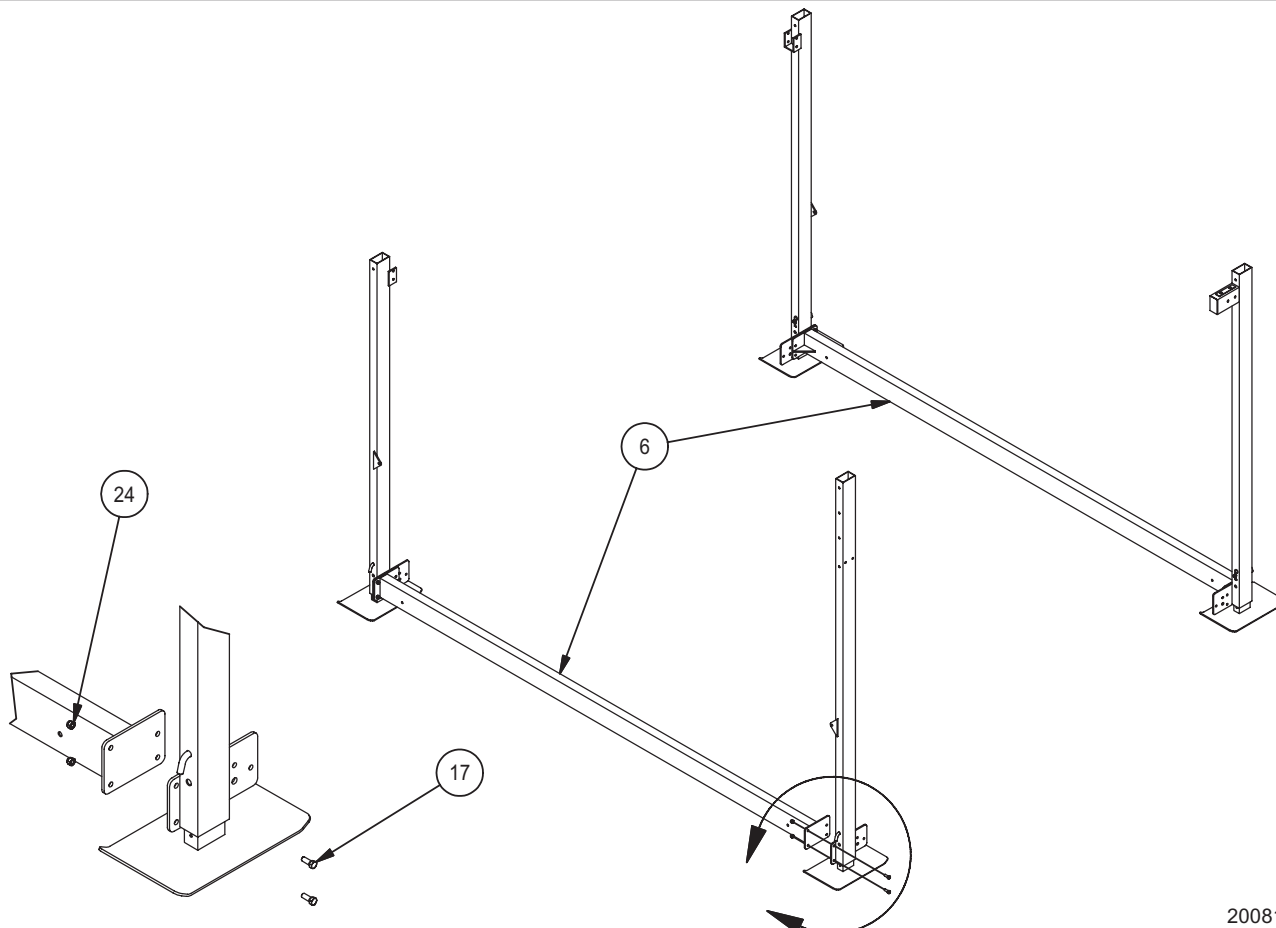
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 45120

1



2



200812 / 60-0021

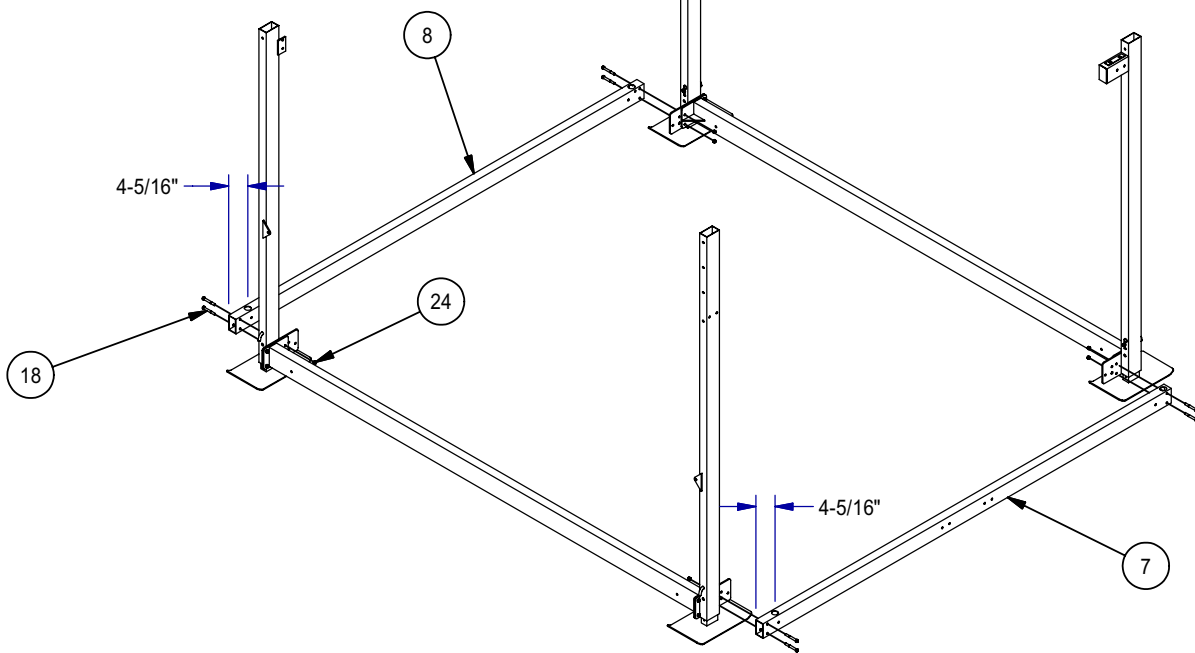
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduced without our authorization

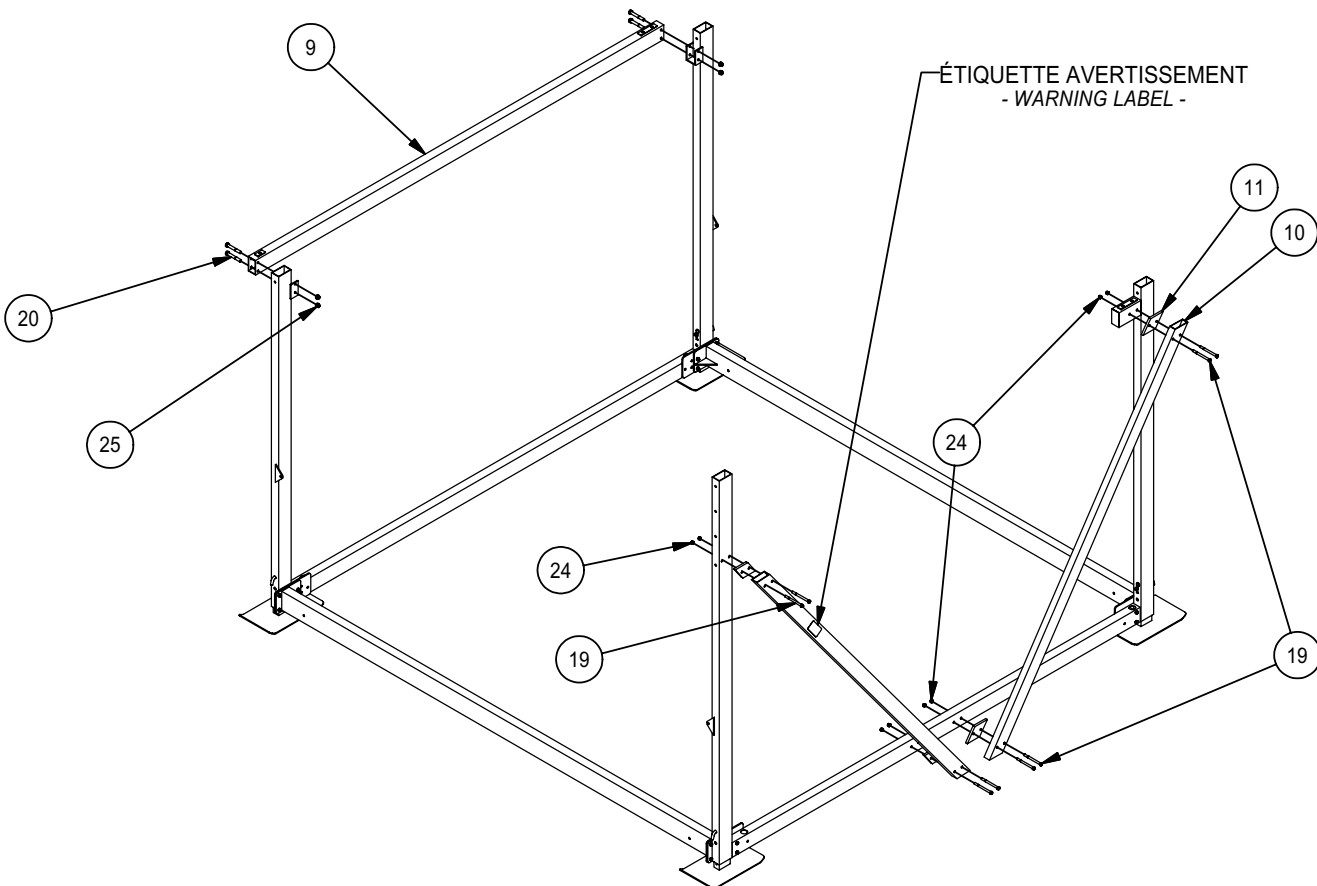
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 45120

3



4



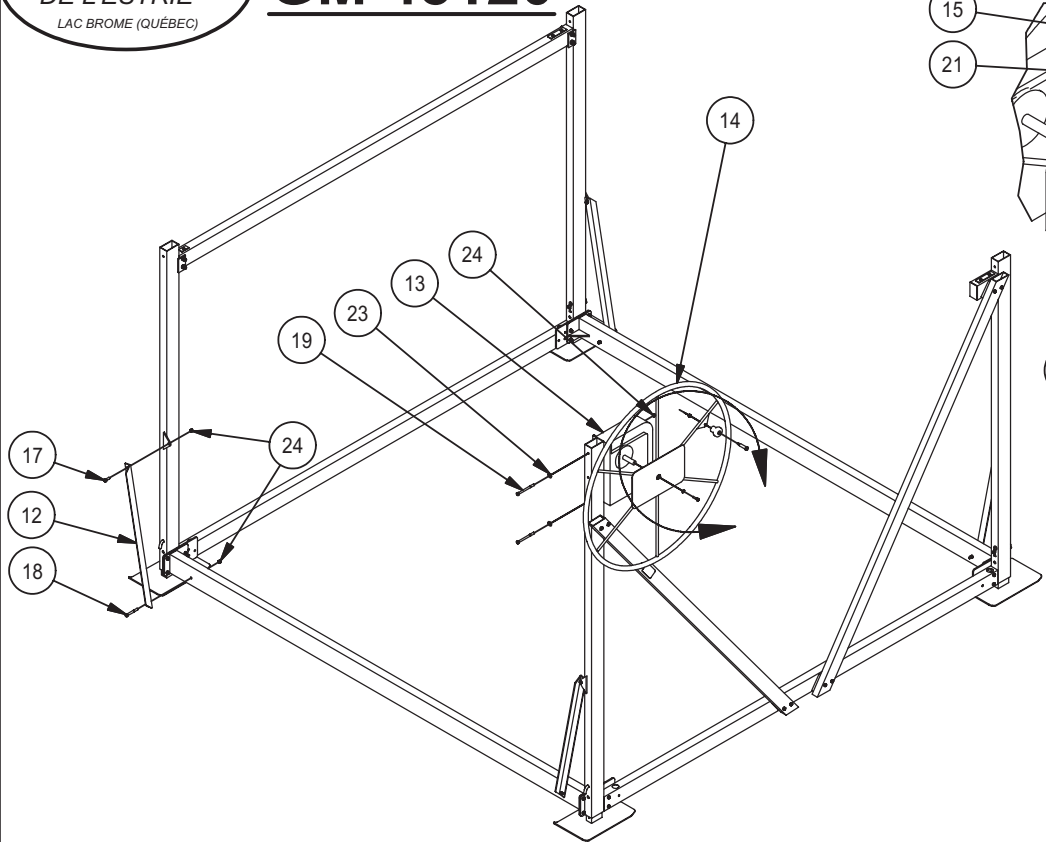
200812 / 60-0021

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduced without our authorization

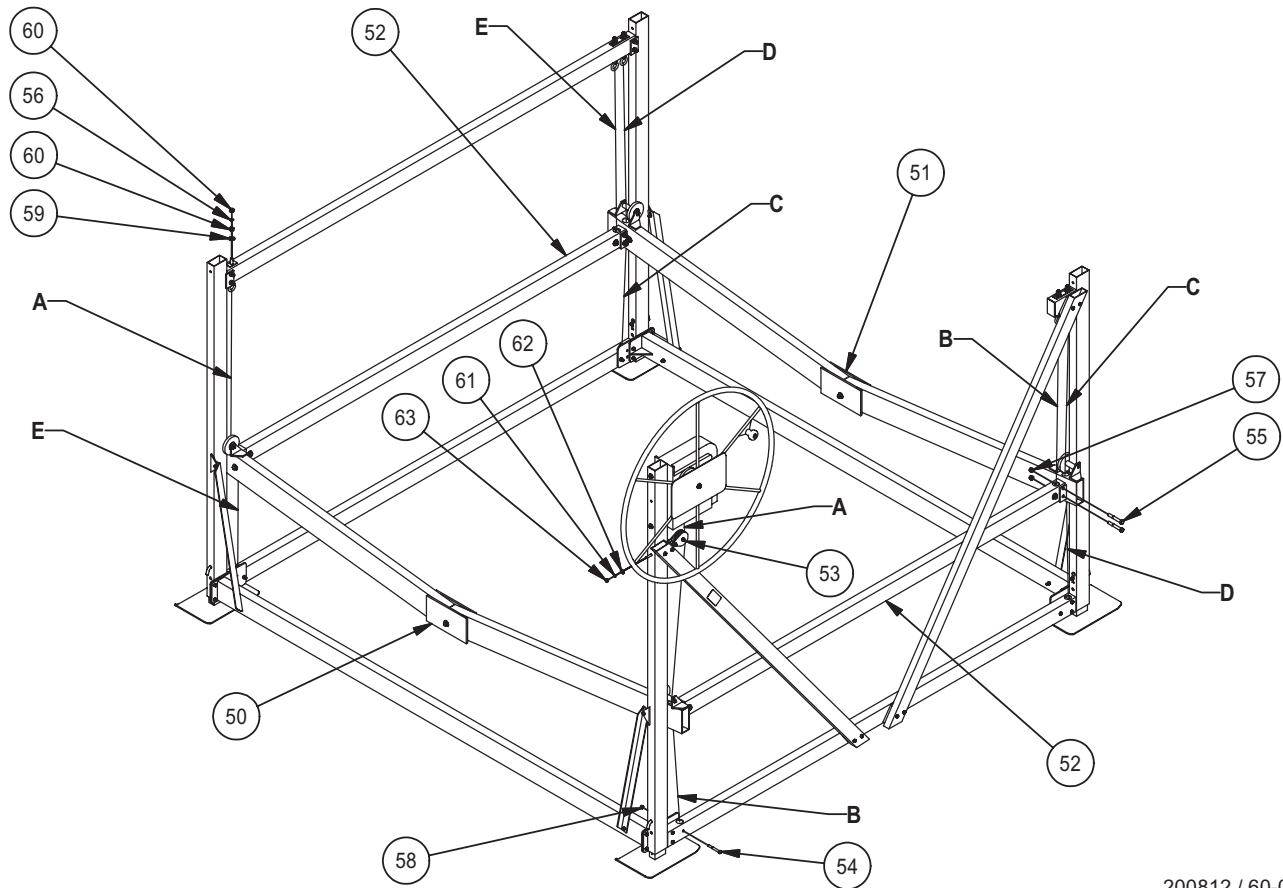
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 45120



5

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation



6

This drawing cannot be reproduced without our authorization

200812 / 60-0021

GM 45120**(02 / 2009)****Français****Assemblage ;**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Veuillez lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans le poteau avant gauche (# 4), poteau arrière droit (# 2), poteau avant droit (# 3) et le poteau du treuil (# 1).
2. Insérez les verrous de patte (# 26 et # 27).

Etape 2

1. Installez la structure avant et arrière (# 6) et insérez ensuite les boulons et les écrous.

Etape 3

1. Installez les structures de côté gauche et droit (# 7 et # 8) et insérez ensuite les boulons et les écrous. (Portez une attention particulière au positionnement des structures de côté pour ne pas les inverser, la distance des trous aux extrémités est différente).

Etape 4

1. Installez la structure de côté droit haut (# 9) aux poteaux arrière et avant droit (# 2 et # 3) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Installez les stabilisateurs principaux (# 10) et les espaceurs (# 11) au poteau avant gauche (# 4) et au poteau du treuil (# 1) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant Attention du côté du poteau du treuil.

Etape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (# 12) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous pour les étapes 1 - 2 - 3 - 4 et 5.
3. Installation du treuil (# 13), de la roue (# 14) et de la poignée pour roue (# 15).

Etape 6

1. Installez le guide de câble (# 53) au poteau du treuil.
2. Installez la structure arrière (# 50) et la structure avant (# 51) aux structures de côté (# 52) et insérez ensuite les boulons et les écrous.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous.
4. Installez le câble du treuil (# A) : attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de côté droit haut (# 9) , insérez ensuite le câble dans le guide de câble et attachez-le au treuil.
5. Installez les câbles de côté (# B et # E) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # B et à la structure de côté droit haut pour le câble # E.
6. Installez les câbles (# D et # C) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de côté gauche et droite (# 7 et # 8), attachez ensuite l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # C et à la structure de côté droit haut pour le câble # D.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Ajustement du lit :
 - le câble du treuil (# A) n'a besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle ressort et l'écrou.
 - le câble de côté (# E et # B) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" (13 mm) entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à oeil.
 - le câble (# D et # C) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant les boulons à oeil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies. Lors du stationnement, il se peut que l'un des câbles deviennent flasque, ceci est normal.
9. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principale . Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir tout au plus un pouce (25.4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

GM 45120**(02 / 2009)****English****Assembly;**

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1

1. Insert the adjustable legs (#5) in the forward left post (#4), rear right post (#2), forward right post (#3) and the winch post (#1).
2. Insert the leg locks (#26 and #27).

Stage 2

1. Install the forward and rear structure (#6) and then insert the bolts and the nylon nuts.

Stage 3

1. Install the left and right structures (#7 and #8) and then insert the bolts and the nylon nuts. (pay particular attention to the position of the side structures to avoid reversing them; the distance of the holes to the ends varies).

Stage 4

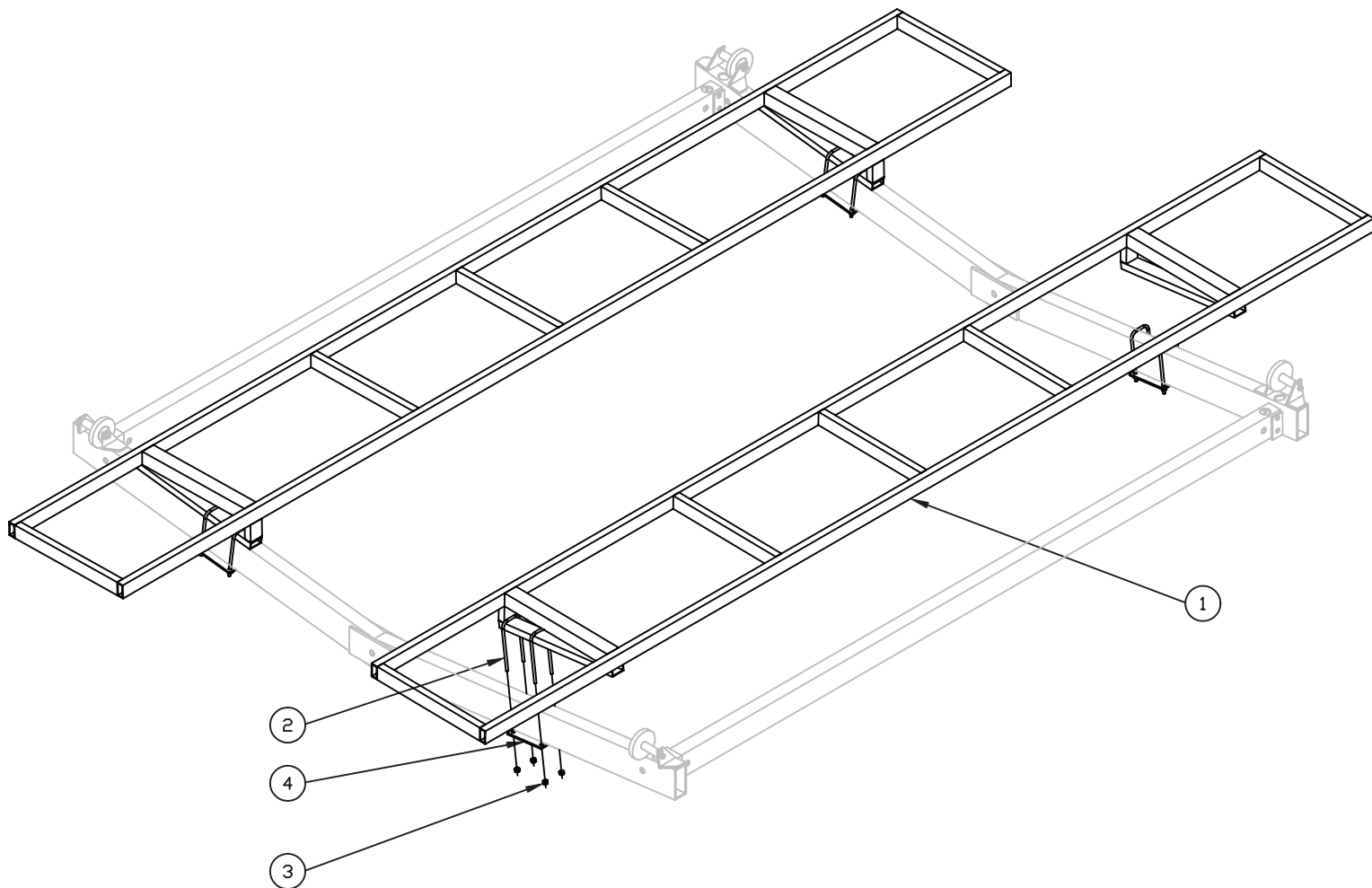
1. Install the right frame up (#9) on the rear and forward right posts (#2 and #3) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Install the main stabilizers (#10) and the spacers (#11) on the forward left post (#4) and on the winch post (#1) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Place the main stabilizer bearing the sticker that says Warning on the side of the winch post.

Stage 5

1. Install the secondary stabilizers (#12) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Now tighten the bolts and nylon nuts for stages 1, 2, 3, 4 and 5
3. Installation of the winch (#13), wheel (#14) and wheel handle (#15).

Stage 6

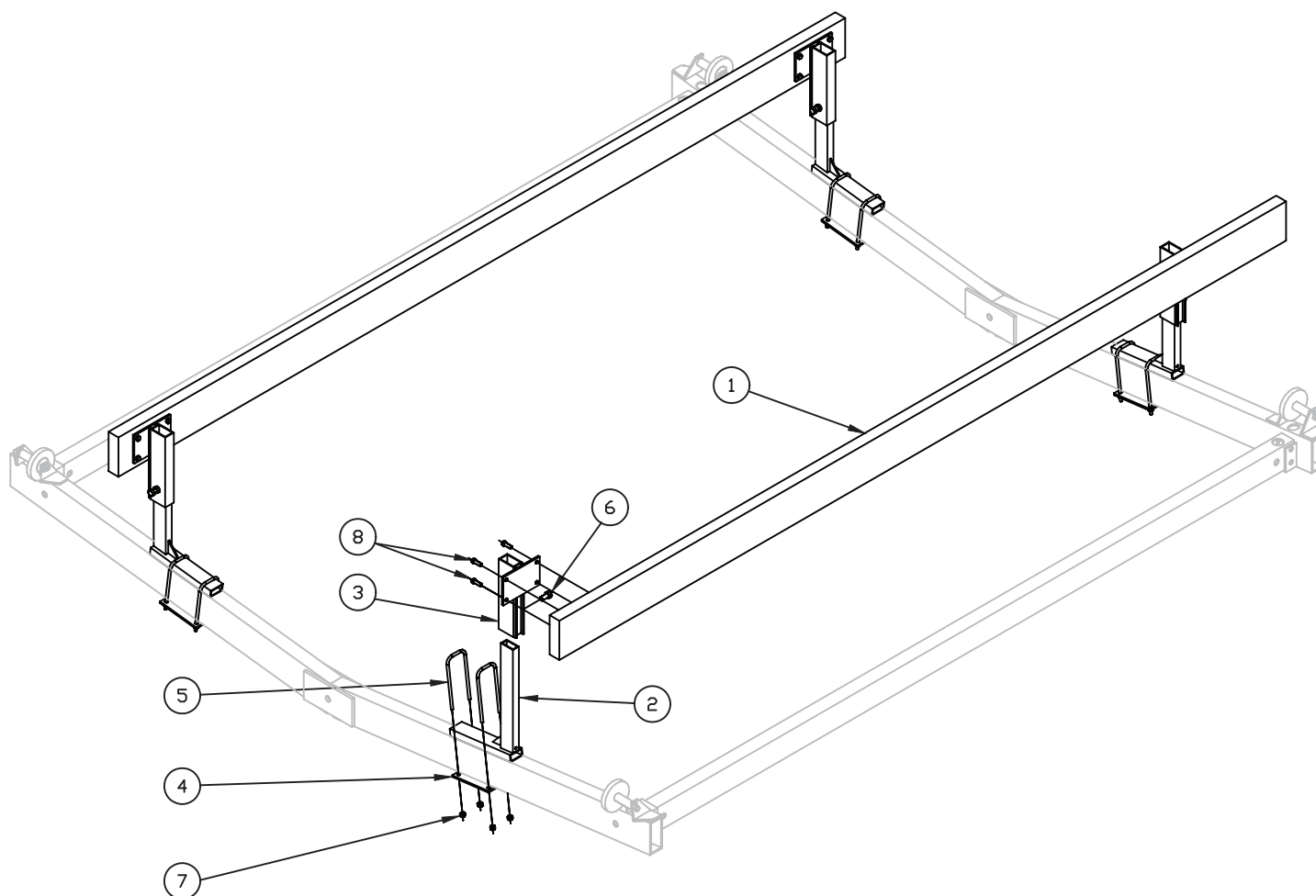
1. Install the cable guide (#53) on the winch post.
2. Install the rear structure (#50) and forward structure (#51) on the side structures (#52) and insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
4. Install the winch cable (#A): attach the end of the cable (eyebolt) to the top right structure (#9), then insert the cable in the cable guide and attach it to the winch.
5. Install the side cables (#B and #E): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #B and to the top right structure for cable #E.
6. Install the cables (#D and #C): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #C and to the top right structure for cable #D.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#A) does not need to be adjusted, tighten the eyebolt and install the spring washer and the nut.
 - side cable (#E and #B) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
 - cable (#D and #C) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys. When parking, one of the cables may come loose. This is normal.
9. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.



GM 45120

Lit pour Ponton / Bunks for pontoon (60-2013)
(rev. Décembre 2005)

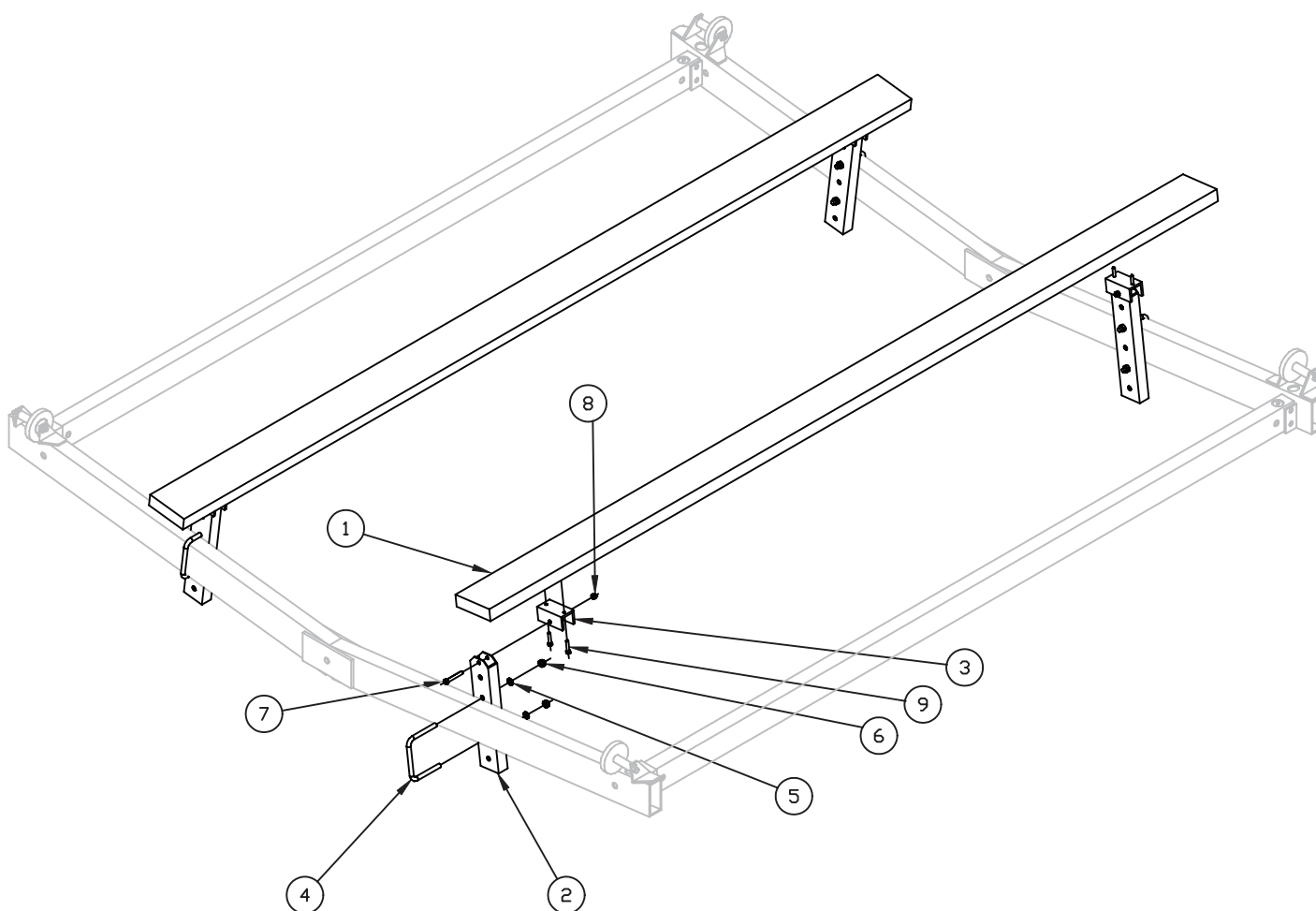
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-5005	Structure 24" x 13'	Frame 24" x 13'	2
2	31-1018	Boulon en "U" 3/8-16 x 7-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 7-1/2"	8
3	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4



GM 45120

Guide pour Ponton / Centering rails for pontoon (60-2014) (rev. Décembre 2005)

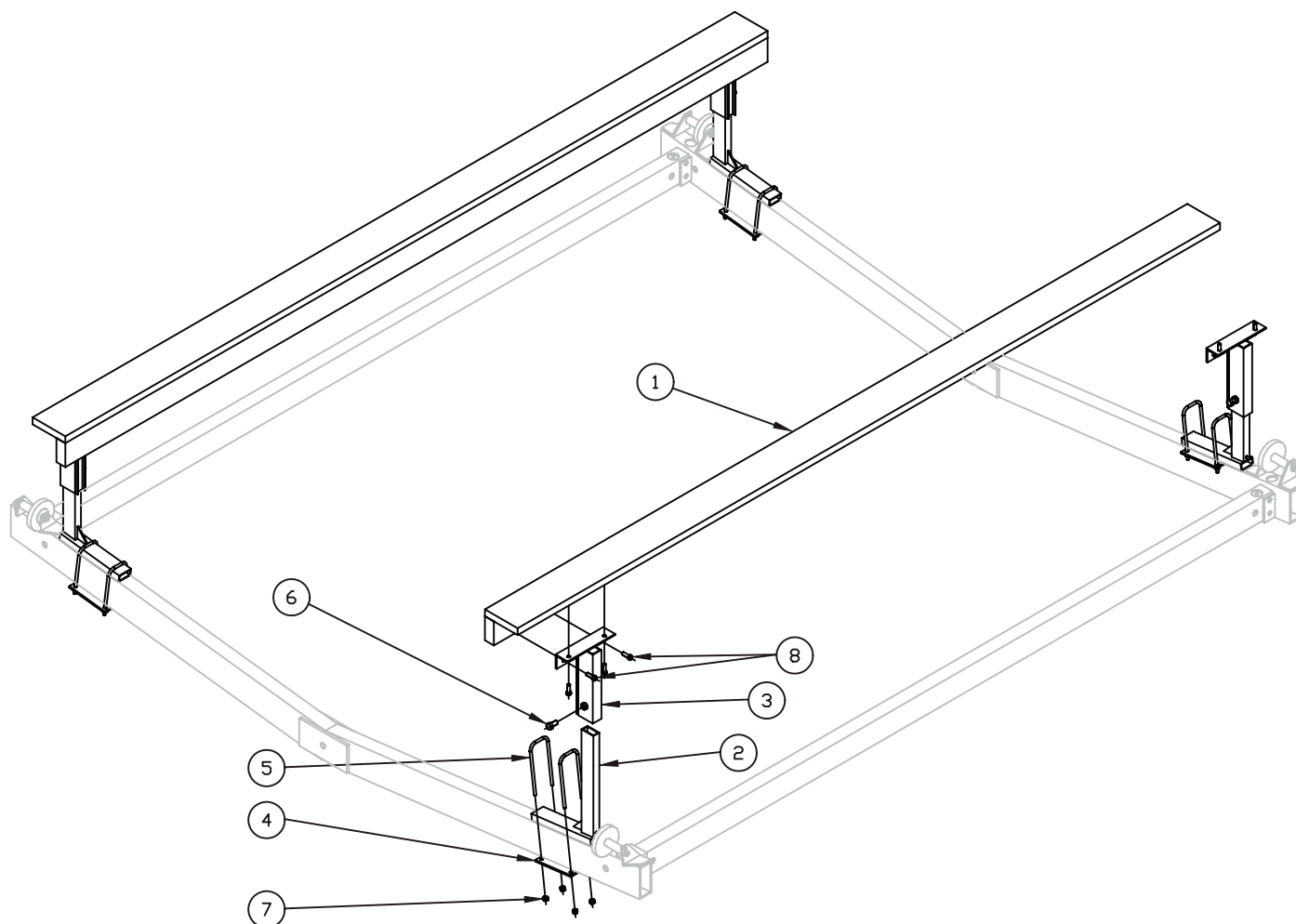
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0002	Guide 2" x 6" x 10'	Guide 2" x 6" x 10'	2
2	40-5004	Tube en "L" à Angle	"L" Tubing with angle	4
3	40-5006	Tube en "T" avec plaque	"T" Tubing with plate	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1018	Boulon en "U" 3/8-16 x 7-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 7-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16



GM 45108 / GM 45120

Lit Centrale / Carpeted Bunks (60-2007) **(rev. Décembre 2005)**

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0002	Lit 2" x 6" x 10'	Bunks 2" x 6" x 10'	2
2	20-3111	Tube 1-1/2" x 3" x 17"	Tube 1-1/2" x 3" x 17"	4
3	20-3108	Profilé en "U" 0.25 x 4"	"U" channel 0.25 x 4"	4
4	31-1013	Boulon en "U" 1/2-13 x 6"	"U" bolt 1/2 6"	4
5	33-0016	Rondelle Plate 1/2 (1.25)	Flat washer 1/2 (1.25)	8
6	32-0004	Ecrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	8
7	31-0209	Boulon Hexagon 3/8-16 x 2-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 2-1/2"	4
8	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	4
9	31-1011	Tire Fond 5/16 x 1-1/2"	Lag bolt 5/16 x 1-1/2"	8



GM 45108 / GM 45120

Guide de Côté / Step Rails (60-2008) (rev. Décembre 2005)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0007	Guide en "L" de 10'	10' Step	2
2	40-5004	Tube en "L" à Angle	"L" Tubing with angle	4
3	40-5003	Tube en "T"	"T" Tubing	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1018	Boulon en "U" 3/8-16 x 7-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 7-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16

GM 55120**STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0010)**

(Janvier 2009)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1010	Poteau du Treuil	Winch post	1
2	40-1008	Poteau arrière droit	Rear right post	1
3	40-1009	Poteau avant droit	Front right post	1
4	40-1007	Poteau avant gauche	Left front post	1
5	40-2003	Patte	Leg	4
6	40-0034	Structure Avant & Arrière	Front & Back frame	2
7	20-3070	Structure de Côté gauche	Left side frame	1
8	20-3071	Structure de Côté droit	Right side frame	1
9	20-3075	Structure de Côté droit (haut)	Right frame (up)	1
10	20-3076	Stabilisateur Principal	Main brace (29-0023)	2
11	21-3022	Espaceur	Spacer	2
12	21-3023	Stabilisateur Secondaire	Secondary brace	4
13	30-1005	Treuil "HM"	Winch "HM"	1
14	40-3003	Roue du Treuil	Wheel for winch	1
15	21-3011	Poignée de Roue	Spinner knob	1
16	32-0014	Écrou Capuchon 5/8-11	Cap Nut 5/8-11	1
17	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	Hexagon bolt 3/8-16 x 1"	14
18	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	14
19	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"	6
20	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	4
21	31-1010	Boulon à Épaulement 1/2 x 1-3/4"	Shoulder bolt 1/2 x 1-3/4"	1
22	33-0005	Rondelle Plate 5/8	Flat washer 5/8	1
23	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	2
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	39
25	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	4
26	21-3053	Loquet de Patte	Leg pin (29-1041)	4
27	30-0003	Goupille	Hitch pin	4
28	21-3042	Stabilisateur Petit	Small Brace	2
29	31-0215	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4"	Hexagon bolt 3/8-16 x 4"	2
30	31-0219	Boulon Hexagon 3/8-16 x 5"	Hexagon bolt 3/8-16 x 5"	2

STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

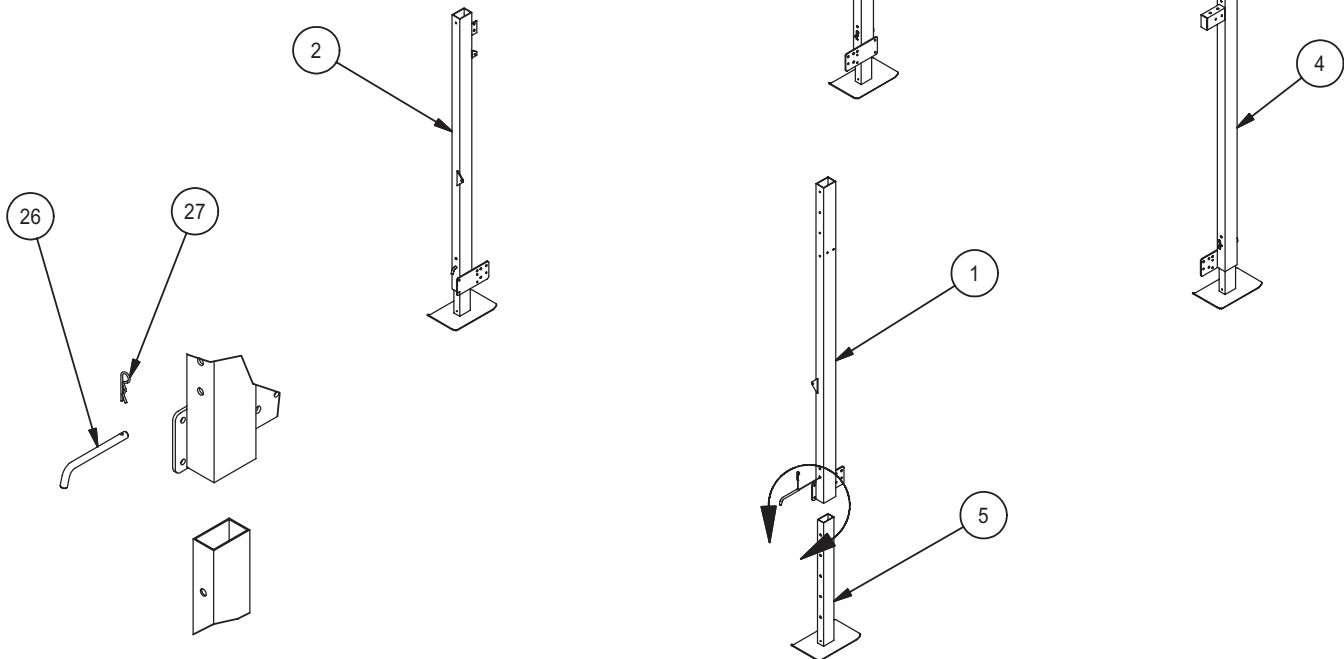
50	50-0026	Structure Arrière Ass.	Rear frame ass'y	1
51	50-0030	Structure Avant Ass.	Front frame ass'y	1
52	50-0017	Structure de Côté Ass.	Side frame ass'y	2
53	58-0005	Guide de Cable Ass. 3/8	Guide Cable Ass'y 3/8	1
54	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	Hexagon bolt 3/8-16 x 3"	4
55	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"	12
56	33-0010	Rondelle Frein 1/2	Lock washer 1/2	5
57	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	Lock Nut 1/2-13	12
58	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	Lock Nut 3/8-16	4
59	33-0004	Rondelle Plate 1/2	Flat washer 1/2	5
60	32-0012	Écrou Hexagon Galvanisé 1/2-13	Hexagon nut Galvanize 1/2-13	10
61	33-0009	Rondelle Frein 3/8	Lock washer 3/8	1
62	33-0003	Rondelle Plate 3/8	Flat washer 3/8	1
63	32-0011	Écrou Hexagon Galvanisé 3/8-16	Hexagon nut Galvanize 3/8-16	1



LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

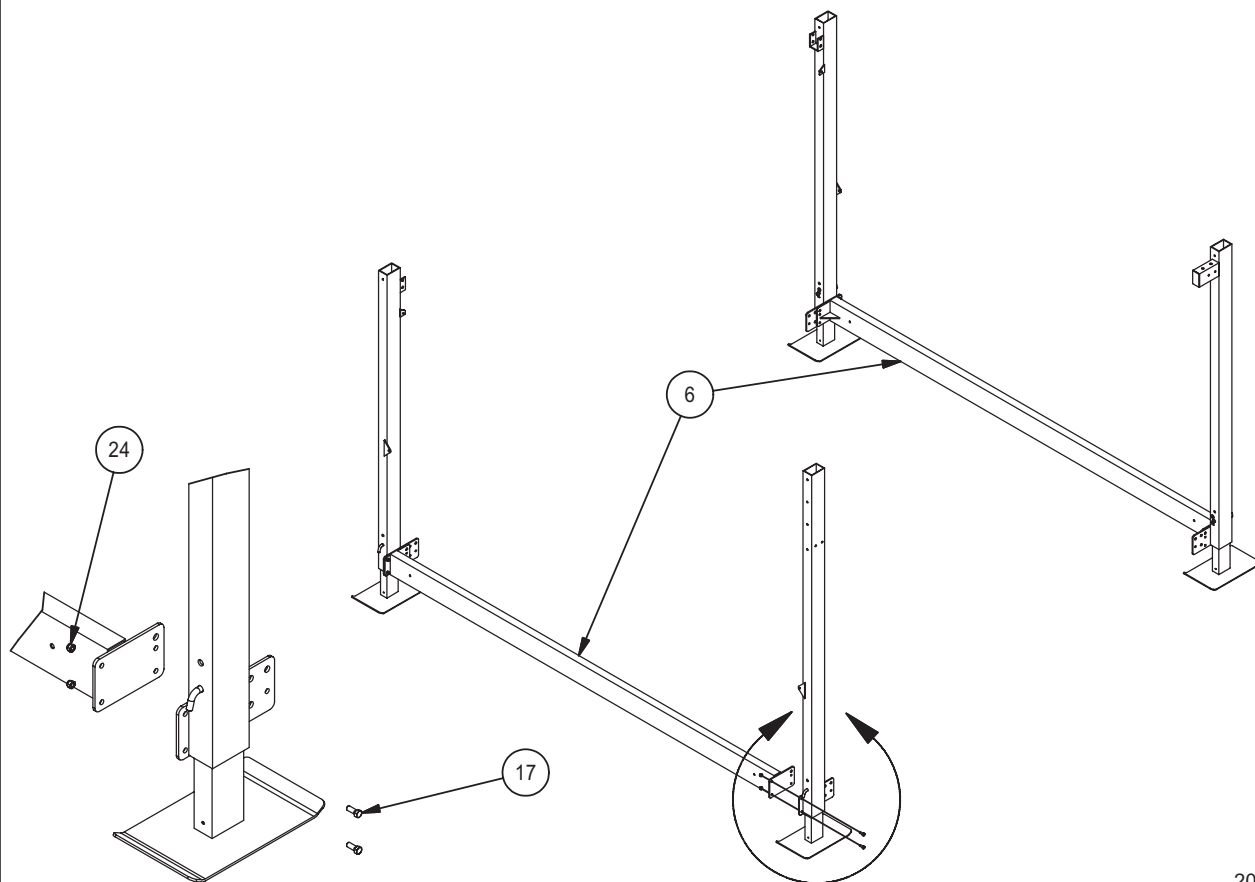
GM 55120

1



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

2



This drawing cannot be reproduced without our authorization

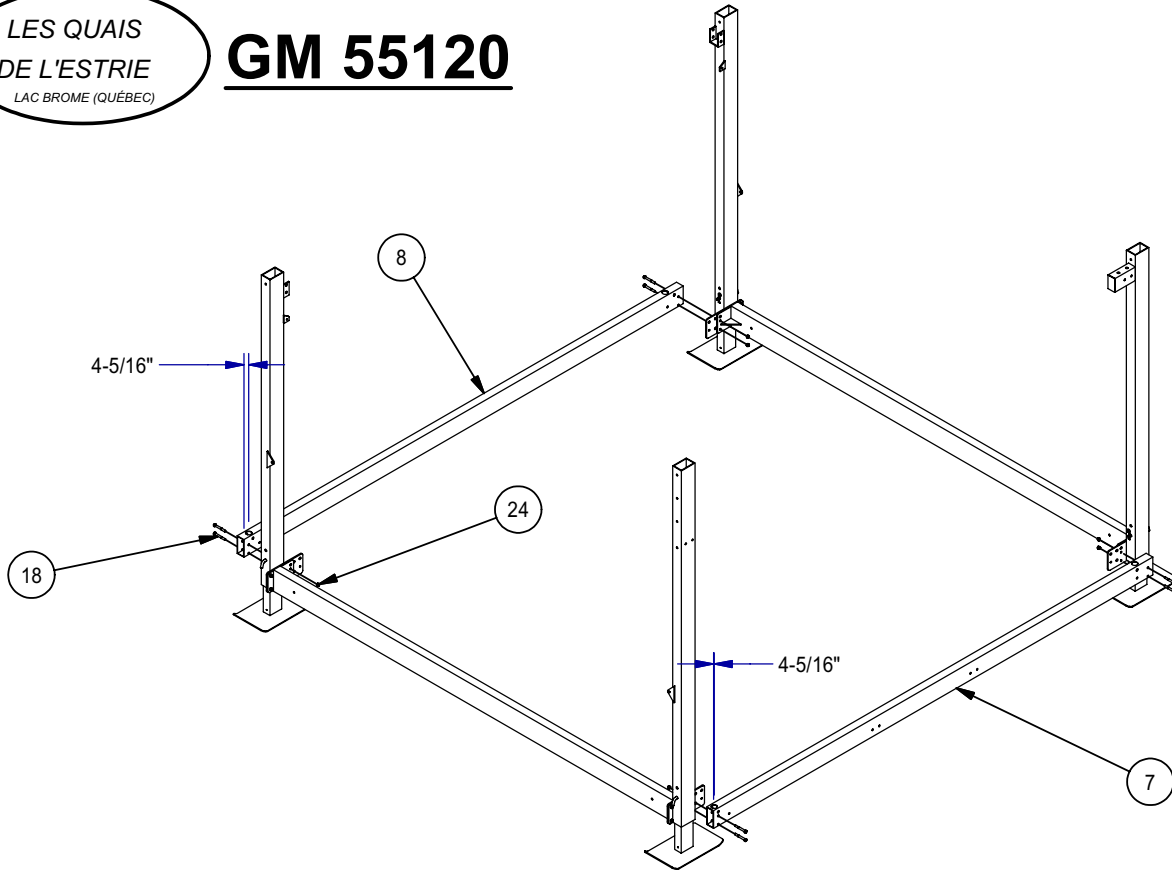
200507 / 60-0010



LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

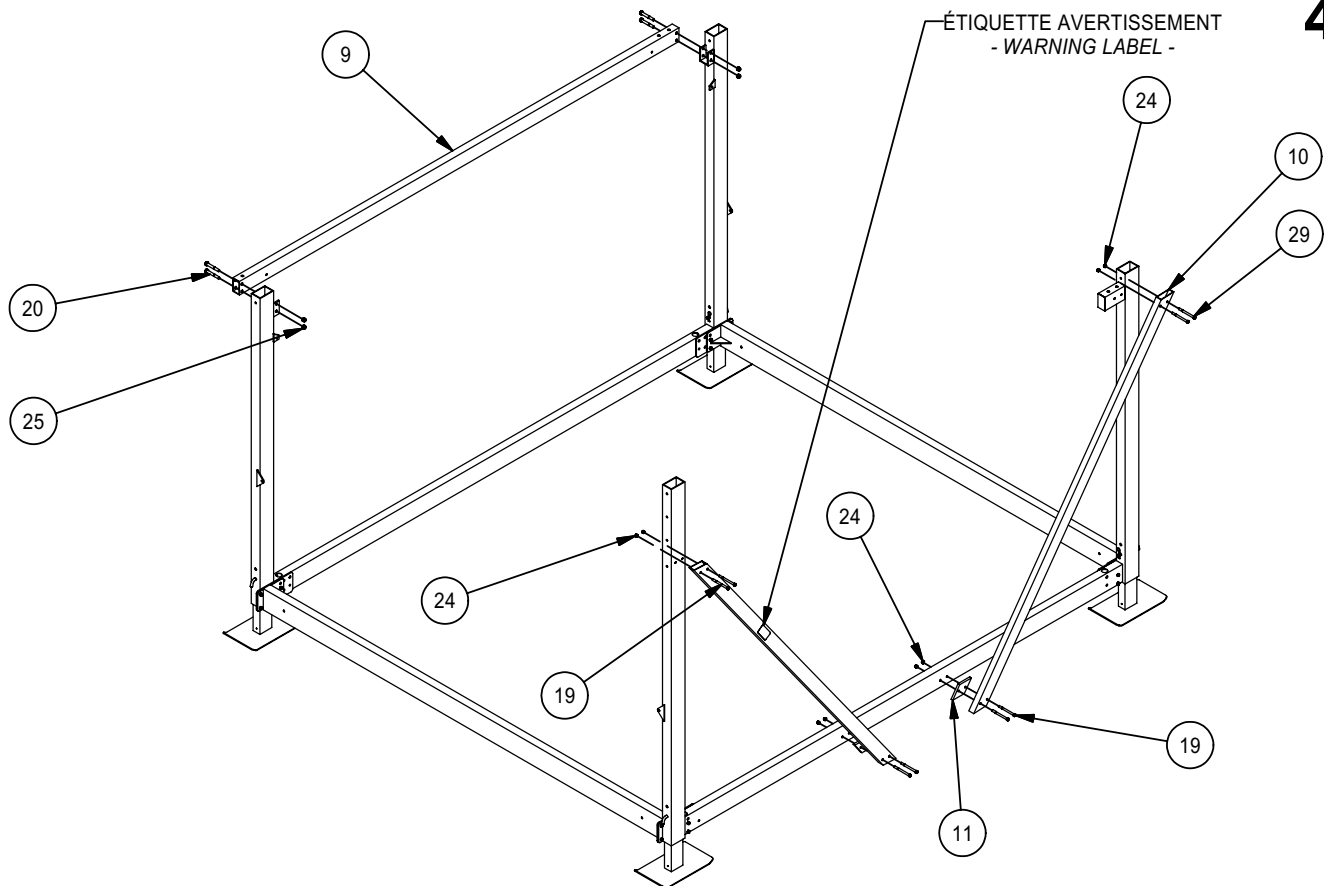
GM 55120

3



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

4



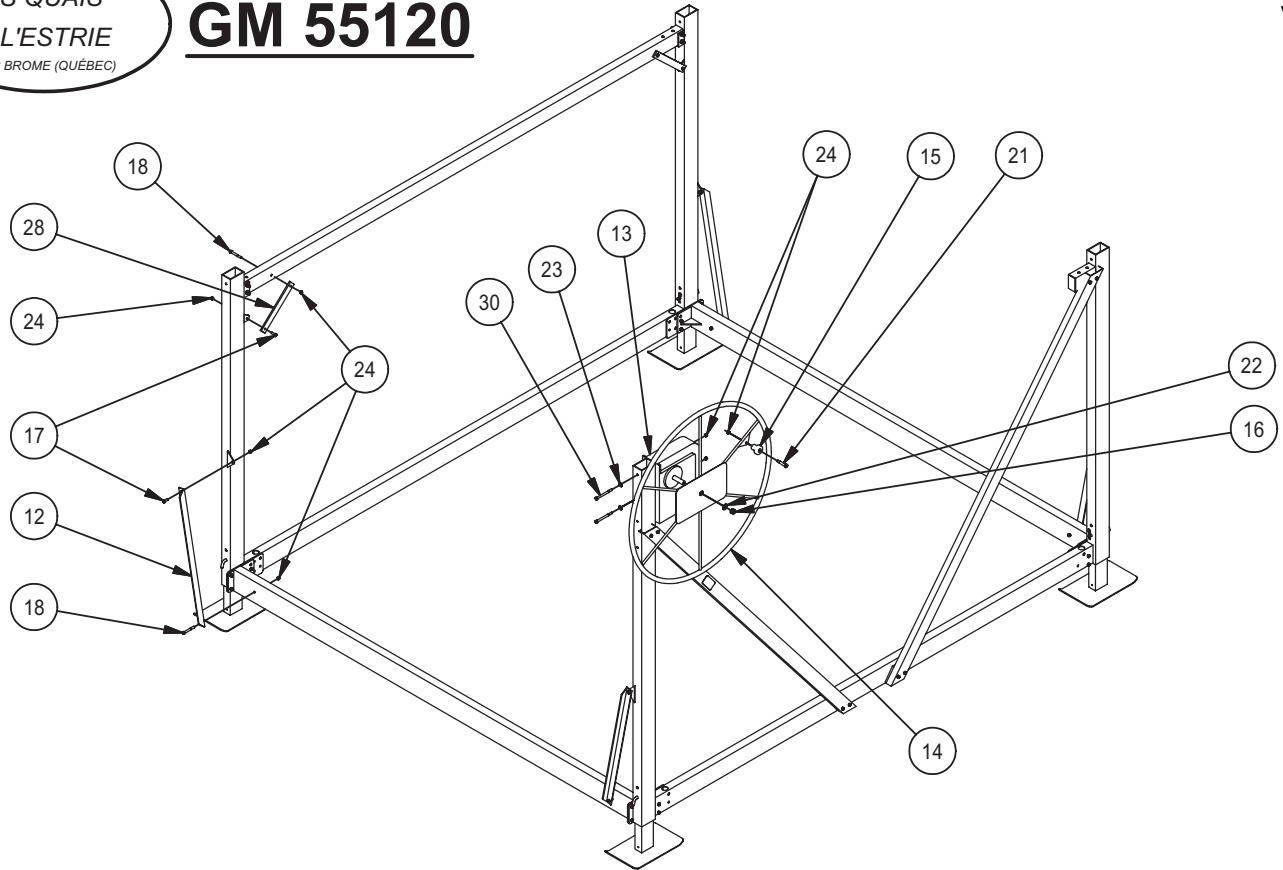
This drawing cannot be reproduce without our authorization

200507 / 60-0010

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

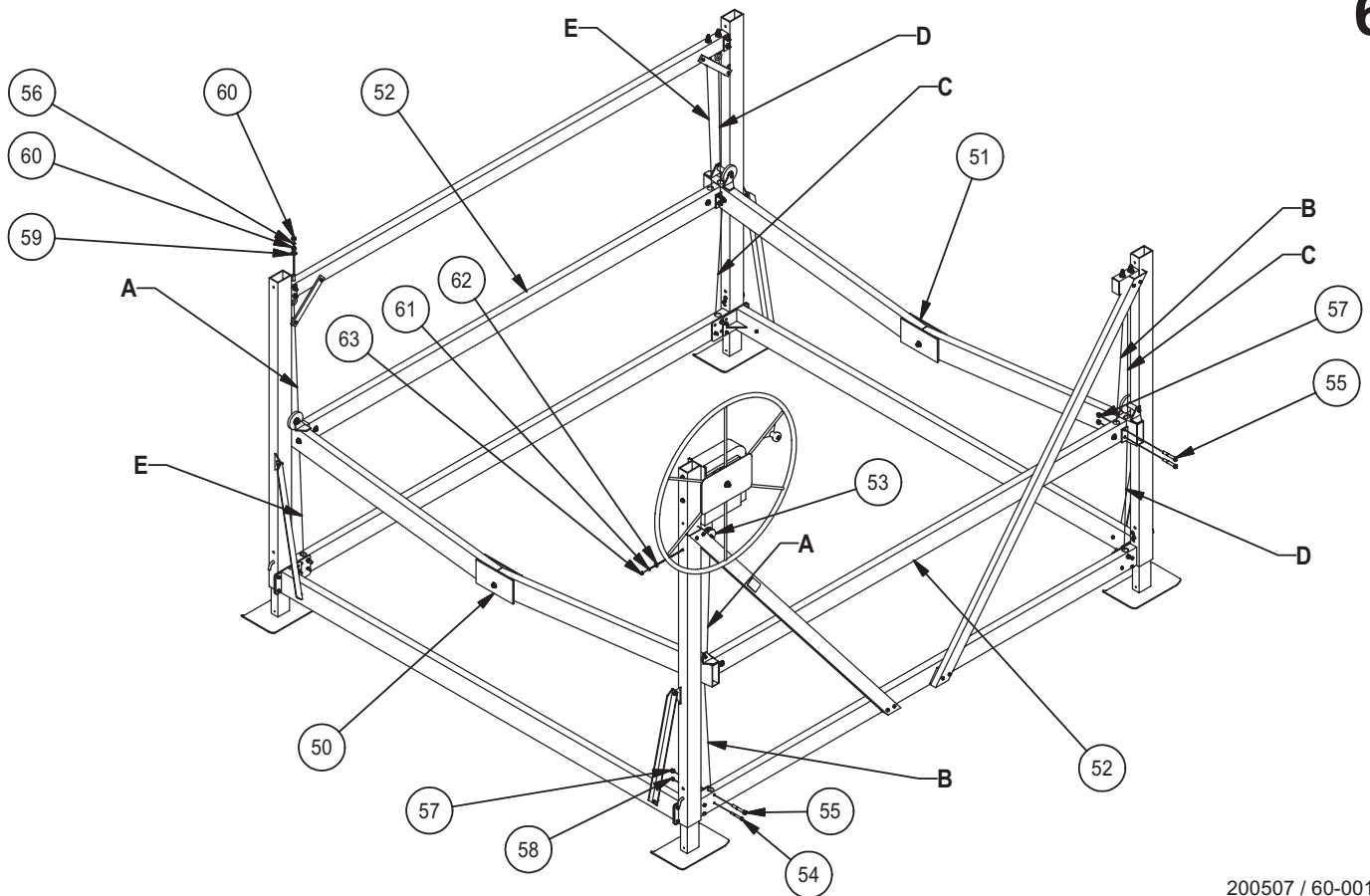
GM 55120

5



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

6



This drawing cannot be reproduce without our authorization

200507 / 60-0010

GM 55120**(02 / 2009)****Français****Assemblage ;**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites l'inventaire des boulons, des rondelles, des écrous, etc.
- * Lire le guide de Précautions avant l'utilisation de l'élévateur.

Etape 1

1. Insérez les pattes réglables (# 5) dans le poteau avant gauche (# 4), poteau arrière droit (# 2), poteau avant droit (# 3) et le poteau du treuil (# 1).
2. Insérez les verrous de patte (# 26 et # 27).

Etape 2

1. Installez la structure avant et arrière (# 6) et insérer ensuite les boulons et les écrous nylons.

Etape 3

1. Installez les structures de coté gauche et droit (# 7 et # 8) et insérer ensuite les boulons et les écrous nylons. (Attention particulière au positionnement des structures de coté pour ne pas les inversez, la distance des trous aux extrémités sont différentes)

Etape 4

1. Installez la structure de coté droit haut (# 9) aux poteaux arrière et avant droit (# 2 et # 3) et insérer ensuite les boulons et les écrous nylons.
2. Installez les stabilisateurs principales (# 10) et les espaceurs (# 11) au poteau avant gauche (# 4) et au poteau du treuil (# 1) et insérer ensuite les boulons et les écrous nylons.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant Attention du coté du poteau du treuil.

Etape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (# 12) et insérer ensuite les boulons et les écrous nylons.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous nylons pour les étapes 1 - 2 - 3 - 4 et 5
3. Installation du treuil (# 13), de la roue (# 14) et de la poignée pour roue (# 15).

Etape 6

1. Installez le guide de câble (# 53) au poteau du treuil.
2. Installez la structure arrière (# 50) et la structure avant (# 51) aux structures de coté (# 52) et insérer ensuite les boulons et les écrous nylons.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous nylons.
4. Installez le câble du treuil (# A) : attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) à la structure de coté droit haut (# 9) , ensuite insérez le câble dans le guide de câble et attachez-le au treuil.
5. Installez les câbles de coté (# B et # E) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de coté gauche et droite (# 7 et # 8), ensuite attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # B et à la structure de coté droit haut pour le câble # E.
6. Installez les câbles (# D et # C) : attachez le bout avec la cosse à la base des structures de coté gauche et droite (# 7 et # 8), ensuite attachez l'extrémité du câble (boulon à oeil) au poteau avant gauche (# 4) pour le câble # C et à la structure de coté droit haut pour le câble # D.
7. Soulevez le lit en tournant la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Ajustement du lit :
 - câble du treuil (# A) n'a besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installer la rondelle ressort et l'écrou.
 - câble de coté (# E et # B) sert à mettre le lit au niveau. Prendre la mesure aux quatre coins et vous ne devez pas avoir une différence de au plus 1/2" entre le coin le plus haut et le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou dévissant le boulon à oeil.
 - câble (# D et # C) sert de balancier lorsque vous stationner l'embarcation dans l'élévateur. Il suffit de mettre une légère tension sur le câble en serrant les boulons à oeil. Il ne sert à rien de mettre trop de tension, cela risque d'endommager les poulies. Lors du stationnement il se peut que l'un des câbles viennent détendue, ceci est normal.
9. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principale . Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir entre la coque du bateau et la structure du lit tout au plus un pouce (25.4 mm).

GM 55120**(02 / 2009)****English****Assembly;**

- * Assembly must be done preferably on flat ground.
- * Do not tighten the nuts and bolts before assembly is complete.
- * Do not tighten the cables (end with eyebolt) before assembly is complete to make the adjustment of the bunk easy.
- * To facilitate the search for parts at the time of assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Precaution guidelines before using the hoist.

Stage 1

1. Insert the adjustable legs (#5) in the forward left post (#4), rear right post (#2), forward right post (#3) and the winch post (#1).
2. Insert the leg locks (#26 and #27).

Stage 2

1. Install the forward and rear structure (#6) and then insert the bolts and the nylon nuts.

Stage 3

1. Install the left and right structures (#7 and #8) and then insert the bolts and the nylon nuts. (pay particular attention to the position of the side structures to avoid reversing them; the distance of the holes to the ends varies).

Stage 4

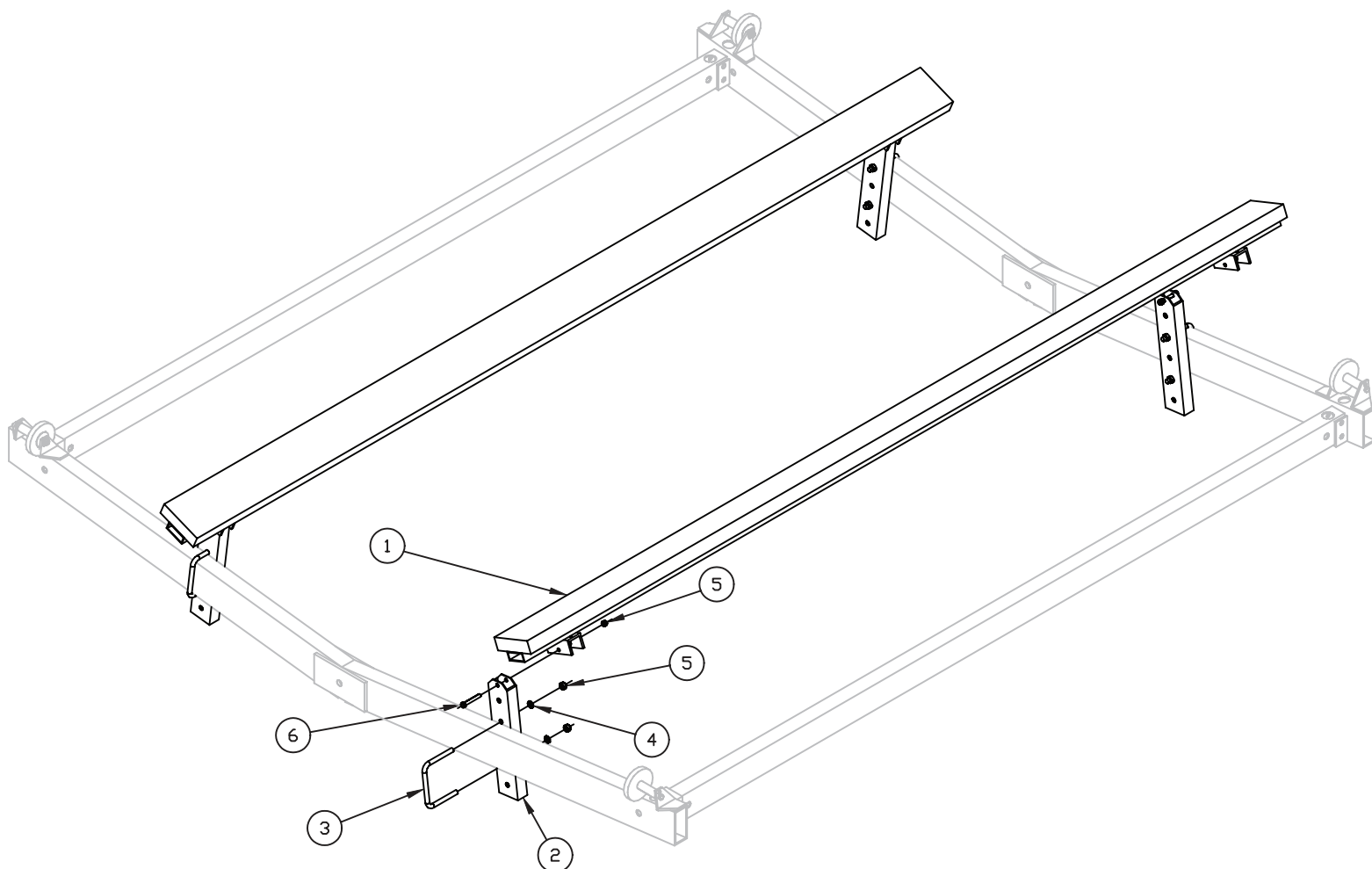
1. Install the right frame up (#9) on the rear and forward right posts (#2 and #3) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Install the main stabilizers (#10) and the spacers (#11) on the forward left post (#4) and on the winch post (#1) and then insert the bolts and nylon nuts.
3. Place the main stabilizer bearing the sticker that says Warning on the side of the winch post.

Stage 5

1. Install the secondary stabilizers (#12) and then insert the bolts and nylon nuts.
2. Now tighten the bolts and nylon nuts for stages 1, 2, 3, 4 and 5
3. Installation of the winch (#13), wheel (#14) and wheel handle (#15).

Stage 6

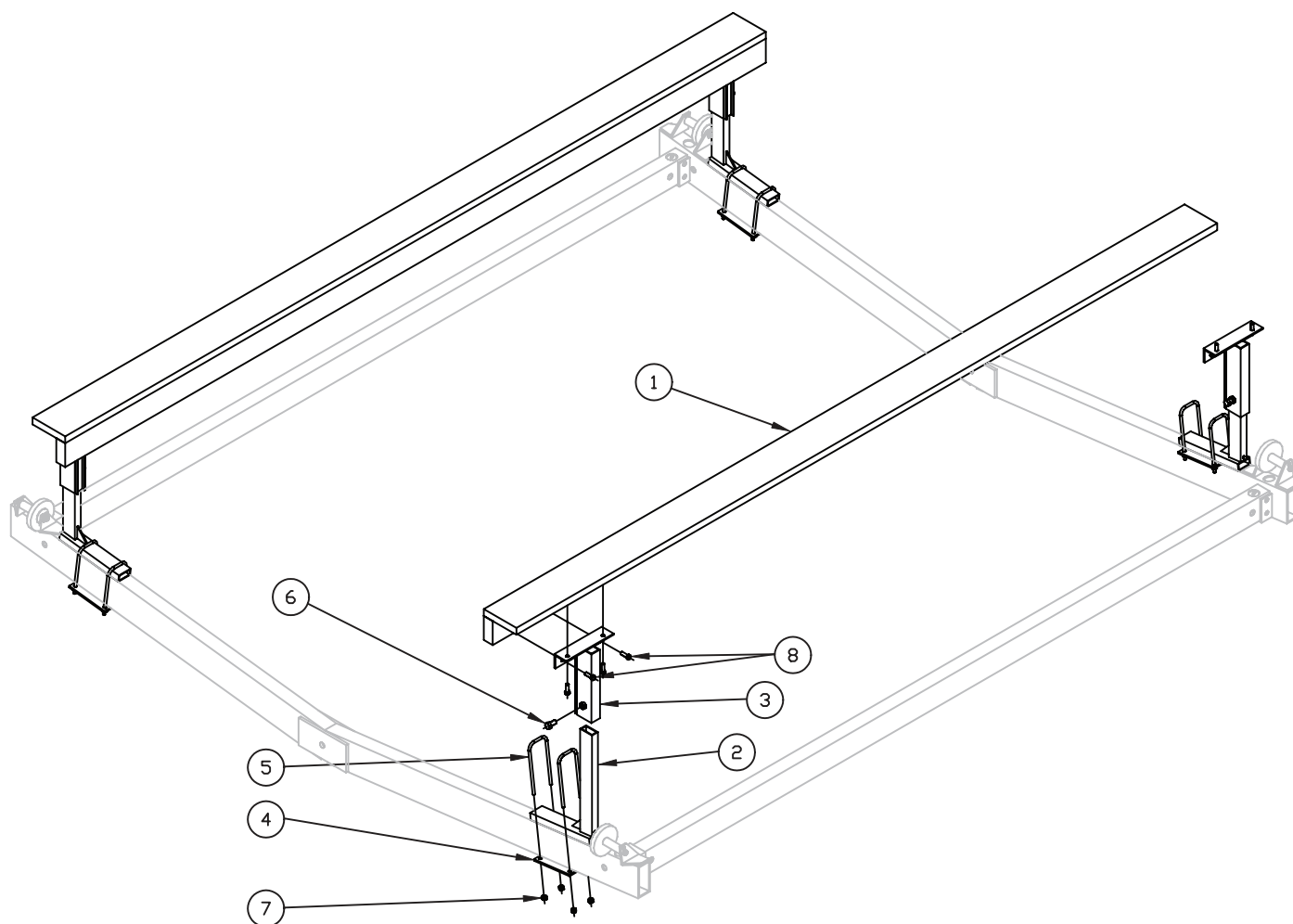
1. Install the cable guide (#53) on the winch post.
2. Install the rear structure (#50) and forward structure (#51) on the side structures (#52) and insert the bolts and nylon nuts.
3. Now tighten the bolts and the nylon nuts.
4. Install the winch cable (#A): attach the end of the cable (eyebolt) to the top right structure (#9), then insert the cable in the cable guide and attach it to the winch.
5. Install the side cables (#B and #E): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #B and to the top right structure for cable #E.
6. Install the cables (#D and #C): attach the end with the terminal to the base of the left and right structures (#7 and #8), then attach the end of the cable (eyebolt) to the forward left post (#4) for cable #C and to the top right structure for cable #D.
7. Raise the bunk, turning the wheel clockwise.
8. Adjustment of the bed :
 - winch cable (#A) does not need to be adjusted, tighten the eyebolt and install the spring washer and the nut.
 - side cable (#E and #B) is used to make the bunk level. Measure the four corners. You must not have a difference of more 1/2" between the topmost and the lowest corner. Adjustment is done by tightening or loosening the eyebolt.
 - cable (#D and #C) is used for balancing when you park the boat on the hoist. It is enough to leave a slight tension on the cable by tightening the eyebolts. Do not leave too much tension since you would risk damaging the pulleys. When parking, one of the cables may come loose. This is normal.
9. Install the two central bunks to the main bunk structure. Adjust the central bunk to the hull of your boat. You must have an inch (25.4 mm) at the most between the hull of the boat and the bunk structure.



GM 55120

Lit Centrale / Carpeted Bunks (60-2009) **(rev. Décembre 2005)**

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0008	Lit 2" x 6" x 12'	<i>Bunks 2" x 6" x 12'</i>	2
2	20-3111	Tube 1-1/2" x 3" x 17"	<i>Tube 1-1/2" x 3" x 17"</i>	4
3	31-1013	Boulon en "U" 1/2-13 x 6"	<i>"U" bolt 1/2 6"</i>	4
4	33-0016	Rondelle Plate 1/2 (1.25)	<i>Flat washer 1/2 (1.25)</i>	8
5	32-0004	Ecrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	12
6	31-0311	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3"</i>	4



GM 55120

Guide de Côté / Step Rails (60-2010) (rev. Décembre 2005)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0009	Guide en "L" de 11-1/2'	11-1/2' Step	2
2	40-5004	Tube en "L" à Angle	"L" Tubing with angle	4
3	40-5003	Tube en "T"	"T" Tubing	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1018	Boulon en "U" 3/8-16 x 7-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 7-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16

GM-HYD 45120**STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0012)**
(Janvier 2009)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1017	Poteau arrière gauche	<i>Rear left post</i>	1
2	40-1018	Poteau arrière droit	<i>Rear right post</i>	1
3	40-1019	Poteau avant droit	<i>Front right post</i>	1
4	40-1020	Poteau avant gauche	<i>Front left post</i>	1
5	40-2002	Patte	<i>Leg</i>	4
6	40-0018	Structure Avant	<i>Front frame</i>	1
7	40-0041	Structure Arrière	<i>Back frame</i>	1
8	20-3131	Structure de Côté gauche	<i>Left side frame</i>	1
9	20-3132	Structure de Côté droit	<i>Right side frame</i>	1
10	58-0020	Support de Cylindre Ass.	<i>Cylinder Support Ass.</i>	1
11	10-3027	Couvercle	<i>Cover</i>	1
12	20-3076	Stabilisateur Principal	<i>Main brace (29-0023)</i>	2
13	21-3022	Espaceur	<i>Spacer</i>	4
14	21-3023	Stabilisateur Secondaire	<i>Secondary brace</i>	4
16	21-3053	Loquet de Patte	<i>Leg pin (29-1041)</i>	4
17	30-0003	Goupille	<i>Hitch pin</i>	4
18	31-1020	Vis # 10 x 3/4"	<i>Screw # 10 x 3/4"</i>	14
19	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 1"</i>	12
20	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 3"</i>	16
22	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"</i>	6
23	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 1"</i>	8
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	36
25	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	8
26	31-0219	Boulon Hexagon 3/8-16 x 5"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 5"</i>	2
27	58-0017	Boîte de Contrôle Ass.	<i>Contrôle Box Ass.</i>	1

STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

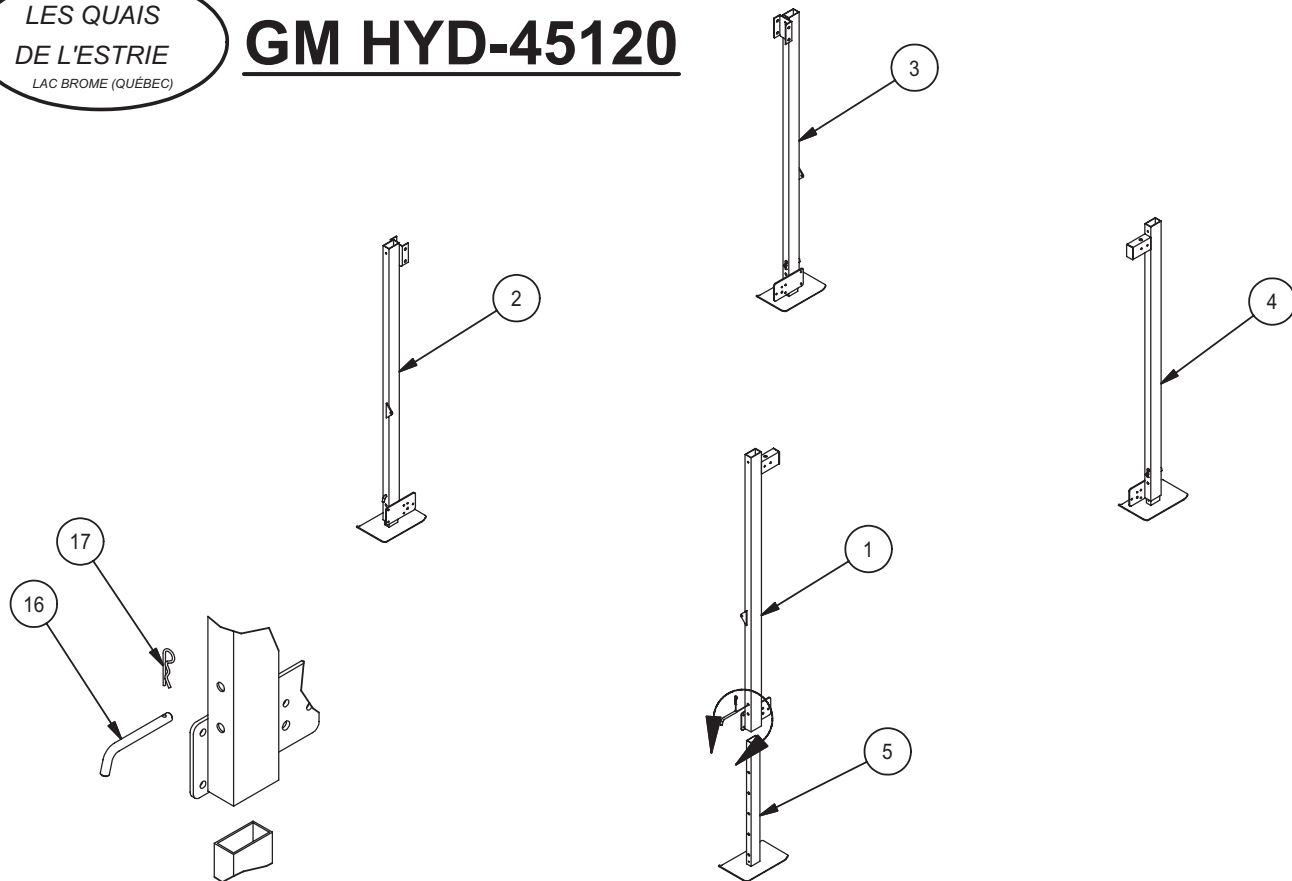
50	50-0022	Structure Avant Ass.	<i>Front frame ass'y</i>	1
51	50-0023	Structure Arrière Ass.	<i>Rear frame ass'y</i>	1
52	20-3167	Structure de Côté Ass.	<i>Side frame ass'y</i>	2
53	31-0311	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3"</i>	2
54	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"</i>	8
55	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	10
80	33-0005	Rondelle Plate 5/8	<i>Flat Washer 5/8</i>	2
81	32-0016	Écrou Nylon 5/8-11	<i>Lock Nut 5/8-11</i>	2

20061221

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

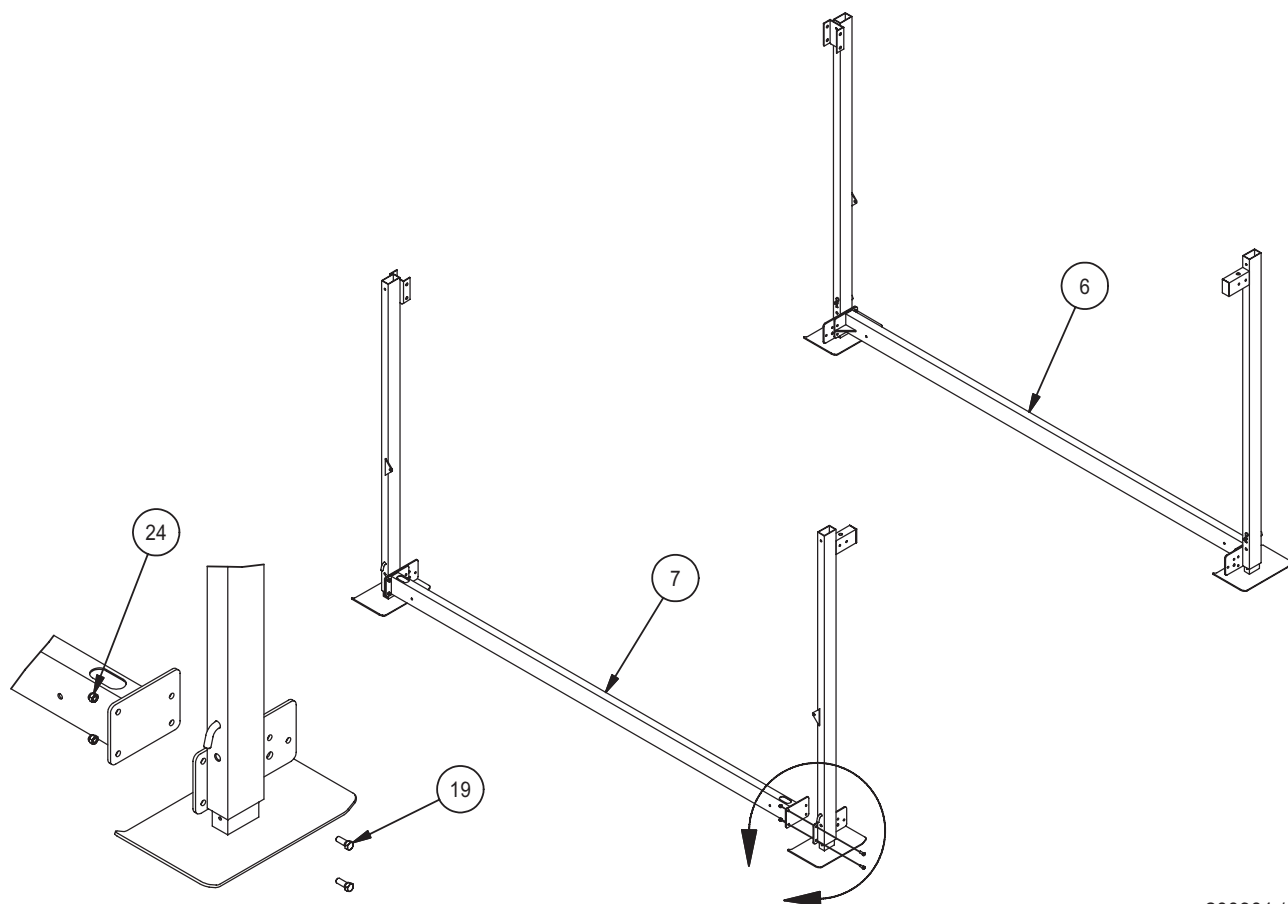
GM HYD-45120

1



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

2



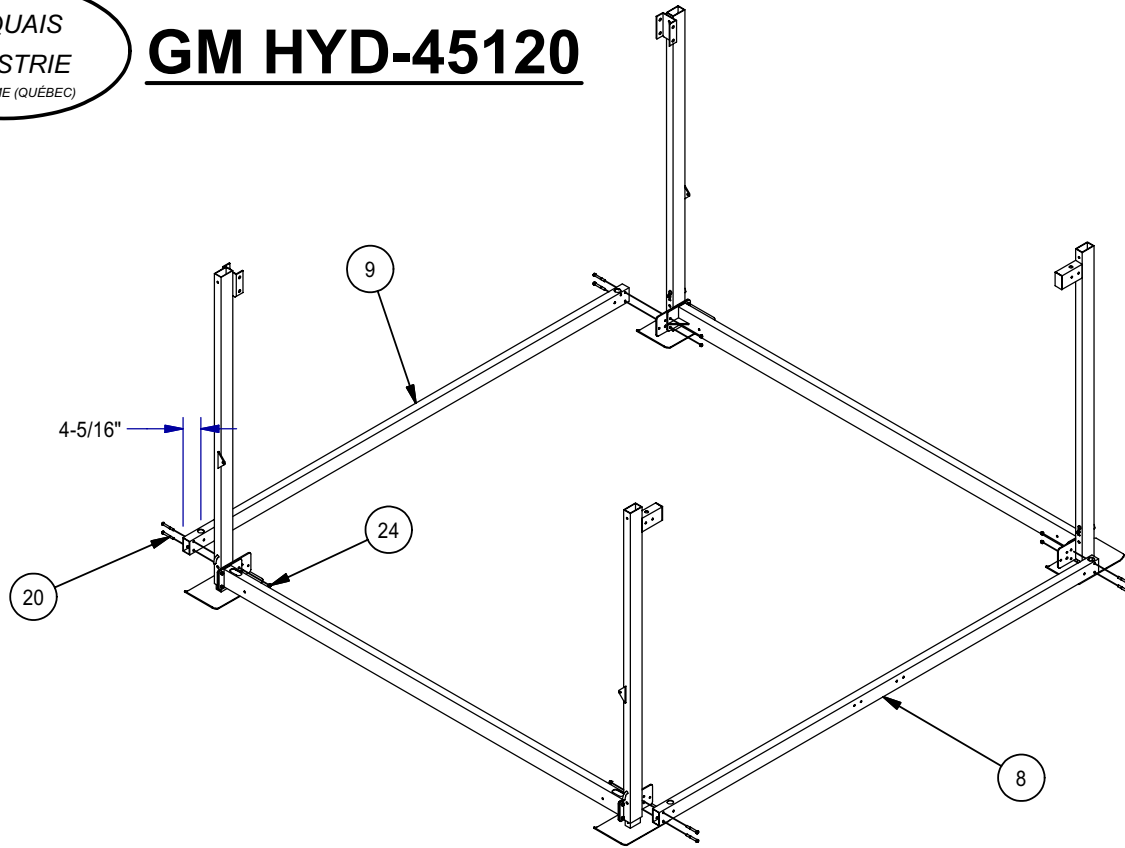
200901 / 60-0012

This drawing cannot be reproduced without our authorization

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

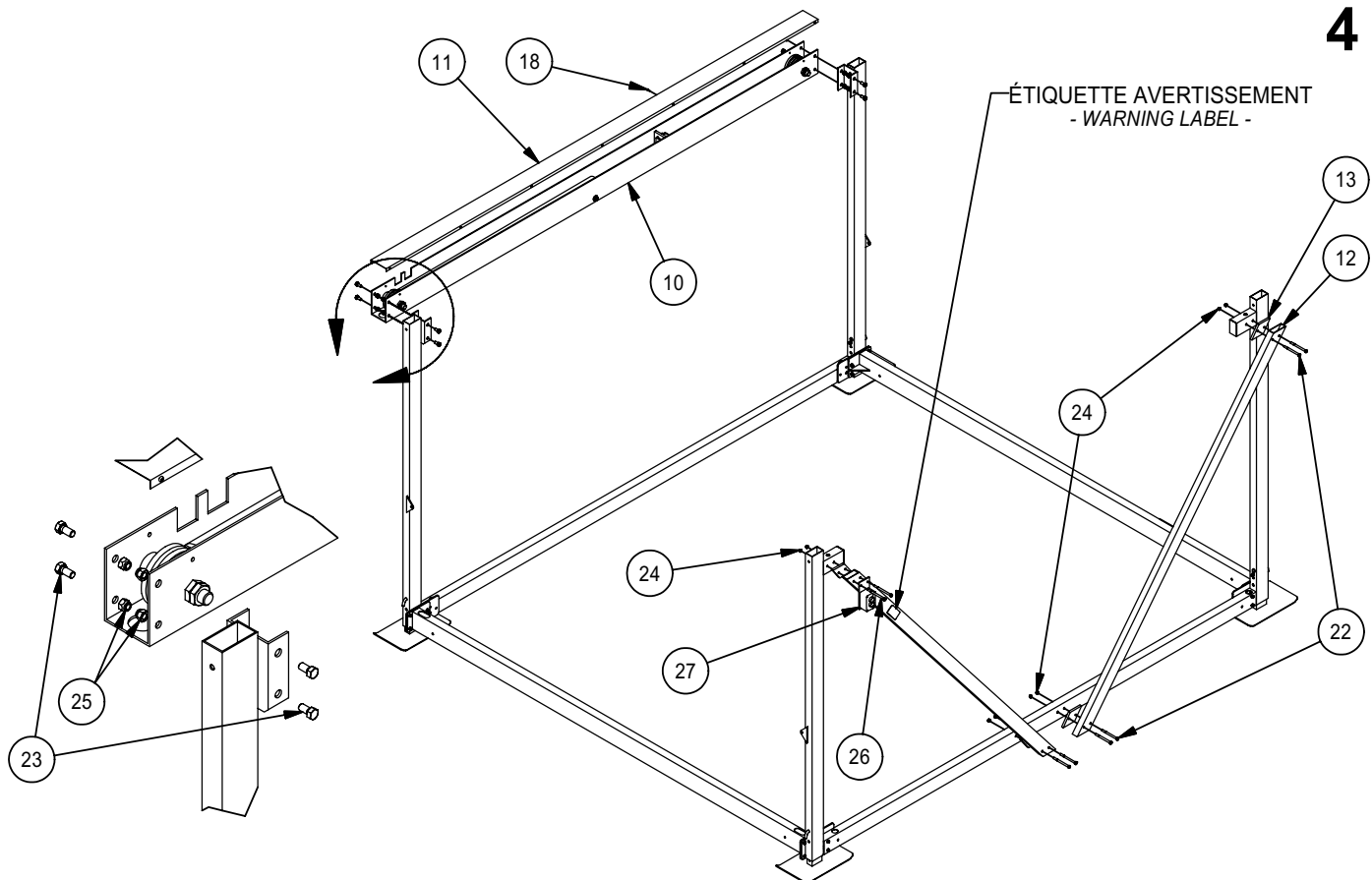
GM HYD-45120

3



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

4



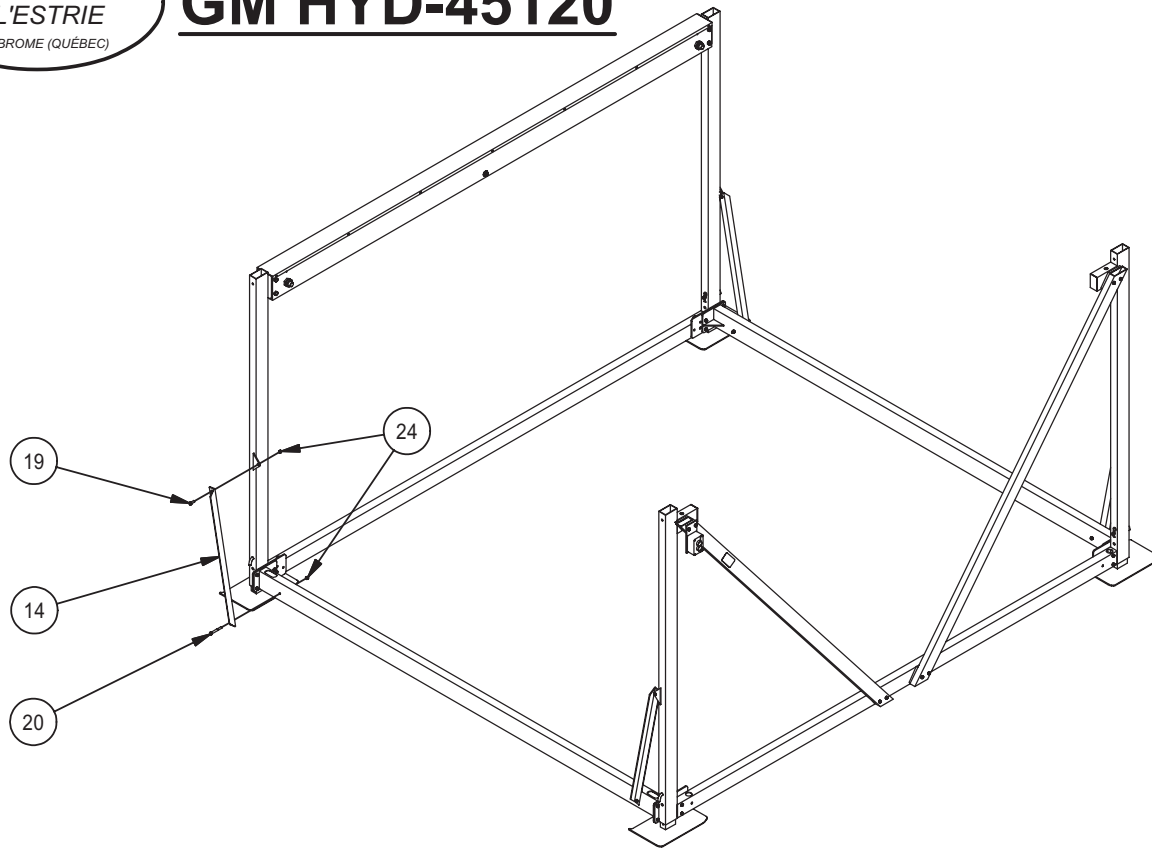
This drawing cannot be reproduced without our authorization

200901 / 60-0012

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

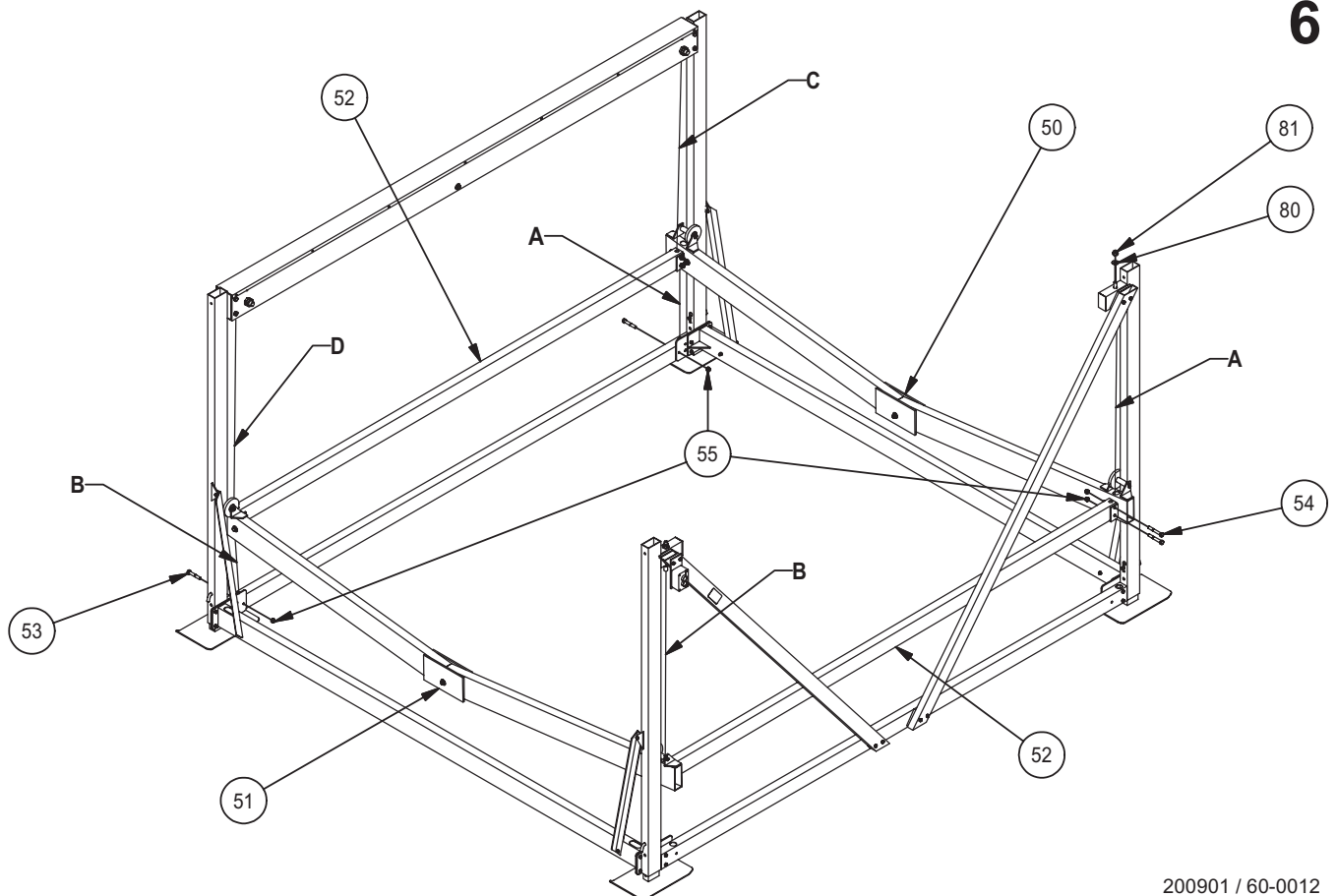
GM HYD-45120

5



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

6



This drawing cannot be reproduced without our authorization

200901 / 60-0012

GM - Hyd 45120**(02 / 2009)****Français****Assemblage :**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites un inventaire des boulons, rondelles, écrous, etc.
- * Lisez le Guide de sécurité avant d'utiliser l'élévateur.

Étape 1

1. Insérez les pattes réglables (no 5) dans le poteau avant gauche (no 4), poteau arrière droit (no 2), poteau avant droit (no 3) et poteau arrière gauche (no 1).
2. Insérez les verrous de patte (no 16 et no 17).

Étape 2

1. Installez la structure avant / sans boyau (no 6) et arrière / avec boyau (no 7), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.

Étape 3

1. Installez les structures de côté gauche et droit (no 8 et no 9), puis insérez les boulons et les écrous en nylon (veuillez porter une attention particulière au positionnement des structures de côté pour ne pas les inverser ; la distance des trous aux extrémités est différente).

Étape 4

1. Installez le support de cylindre (no 10) aux poteaux arrière et avant droit (no 2 et no 3), puis insérez les boulons et les écrous en nylon. Le collant sur le support a cylindre doit être positionné à l'extérieur.
2. Installez les stabilisateurs principaux (no 12) et les espaceurs (no 13) sur le poteau avant gauche (no 4) et sur le poteau arrière gauche (no 1), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant Attention du côté du poteau arrière gauche (no 1).
4. Installez la boîte de contrôle (no 27) entre le haut du poteau arrière gauche (#1) et le stabilisateur principale.

Étape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (no 14), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous en nylon installés aux étapes 1, 2, 3, 4 et 5.

Étape 6

1. Installez la structure arrière (no 51) et la structure avant (no 50) aux structures de côté (no 52), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous en nylon.
3. Installez les câbles du cylindre (D et C) : attachez l'extrémité des câbles (tige filetée) à la structure de côté droit (no 52).
4. Installez les câbles de levier (A et B) : attachez le bout avec la cosse à la base de la structure de côté droit (no 9), puis attachez l'extrémité du câble (tige filetée) au poteau avant gauche (no 4) pour le câble A et au poteau arrière gauche (no 1) pour le câble B.
5. Installez les deux boyaux au cylindre. Le boyau droit avec la valve de sûreté. Le boyau à angle (45°) avec l'embout à 45°. Ensuite, installez les deux autres extrémités à la pompe hydraulique. Suivre les codes de couleurs.
Monter et redescendre l'élévateur au complet (2 à 3 fois) pour faire sortir l'air dans les boyaux.
6. Positionnez la boîte de la pompe hydraulique sur le quai et ancrez celle-ci pour qu'elle ne bouge plus.
7. Ajustement du lit :
 - Les câbles du cylindre (C et D) n'ont besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle à ressort et l'écrou.
 - Les câbles de levier (A et B) servent à mettre le lit à niveau. Prendre la mesure aux quatre coins. Vous ne devez pas avoir une différence dépassant plus de 1/2" entre le coin le plus haut et celui le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou en dévissant la tige filetée.
8. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principal. Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir une distance maximale de 1" (25,4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

GM - Hyd 45120**(02 / 2009)****English****Assembly:**

- * The assembly must be done on flat land.
- * Avoid tightening bolts and nuts before finishing the assembly.
- * Avoid tightening cables (ends with eye bolts) before finishing the assembly in order to ease bed adjustments.
- * To ease the search for parts during the assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Instructions before using the elevator.

Step 1

1. Insert the adjustable legs (No.5) into the front left post (No.4), back right post (No.2), front right post (No.3) and back left post (No.1).
2. Insert the leg bolts (No.16 and No.17).

Step 2

1. Install the front structure / without a pipe (No.6) and back / with a pipe (No.7), then insert the nylon bolts and nuts.

Step 3

1. Install the left and right side structures (No.8 and No.9), then insert the nylon bolts and nuts (please pay particular attention to the location of the side structures in order not to invert them; the distance of the holes at the end is different).

Step 4

1. Install the cylinder support (No.10) in the back and front right posts (No.2 and No.3), then insert the nylon bolts and nuts. The sticker on the cylinder must be on the outside.
2. Install the main stabilizers (No.12) and the spacers (No.13) on the left front post (No.4) and back left post (No.1), then insert the nylon bolts and nuts.
3. Position the main stabilizer with the sticker "Warning" facing the left back post (No.1).
4. Install the control box (No.27) between the top of the back left post (No.1) and the main stabilizer.

Step 5

1. Install the secondary stabilizers (No.14), then insert the nylon bolts and nuts.
2. Tighten all the nylon bolts and nuts installed in steps 1, 2, 3, 4 and 5.

Step 6

1. Install the back structure (No.51) and the front structure (No.50) into the side structures (No.52), then insert the nylon bolts and nuts.
2. Tighten right away all the nylon bolts and nuts.
3. Install the cables of the cylinder (D and C): attach the ends of the cables (screw-spindle) to the right side structure (No.52).
4. Install the lever cables (A and B): attach the end with the connection at the base of the right side structure (No.9), then attach the end of the cable (screw-spindle) to the front left post (No.4) for cable A and to the left back post (No.1) for cable B.
5. Attach both pipes to the cylinder. The right pipe with the security valve. The angle pipe (45°) with the 45° nozzle. Then, attach the two other ends to the hydraulic pump. Follow the colour codes.
Make the elevator go up and down completely (2 to 3 times) to remove the air from the pipes.
6. Position the hydraulic pump box of the deck and anchor it so cannot move.
7. Bed adjustment:
 - The cables of the cylinder (C and D) need no adjustment, tighten the eye bolt and install the spring washer and nut.
 - The lever cables (A and B) serve to level the bed. Take a measurement at the four corners. The difference must not exceed 1/2" between the highest and lowest corners. Adjustments are done by screwing or unscrewing the screw-spindle.
8. Install both central beds in the main bed structure. Adjust the central bed with the hull of your boat. The distance between the hull of the boat and the structure of the bed must not exceed 1" (25.4 mm).

GM-HYD 65120**STRUCTURE PRINCIPALE / MAIN FRAME (60-0013)**
(Janvier 2009)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-1013	Poteau arrière gauche	<i>Rear left post</i>	1
2	40-1014	Poteau arrière droit	<i>Rear right post</i>	1
3	40-1015	Poteau avant droit	<i>Front right post</i>	1
4	40-1016	Poteau avant gauche	<i>Front left post</i>	1
5	40-2003	Patte	<i>Leg</i>	4
6	40-0034	Structure Avant	<i>Front frame</i>	1
7	40-0039	Structure Arrière	<i>Back frame</i>	1
8	20-3127	Structure de Côté gauche	<i>Left side frame</i>	1
9	20-3128	Structure de Côté droit	<i>Right side frame</i>	1
10	58-0016	Support de Cylindre Ass.	<i>Cylinder Support Ass.</i>	1
11	10-3027	Couvercle	<i>Cover</i>	1
12	20-3076	Stabilisateur Principal	<i>Main brace (29-0023)</i>	2
13	21-3022	Espaceur	<i>Spacer</i>	2
14	21-3023	Stabilisateur Secondaire	<i>Secondary brace</i>	4
15	21-3064	Stabilisateur Petit	<i>Small Brace</i>	2
16	21-3053	Loquet de Patte	<i>Leg pin (29-1041)</i>	4
17	30-0003	Goupille	<i>Hitch pin</i>	4
18	31-1020	Vis # 10 x 3/4"	<i>Screw # 10 x 3/4"</i>	14
19	31-0203	Boulon Hexagon 3/8-16 x 1"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 1"</i>	16
20	31-0211	Boulon Hexagon 3/8-16 x 3"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 3"</i>	16
21	31-0215	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4"</i>	2
22	31-0217	Boulon Hexagon 3/8-16 x 4-1/2"	<i>Hexagon bolt 3/8-16 x 4-1/2"</i>	6
23	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 1"</i>	8
24	32-0003	Écrou Nylon 3/8-16	<i>Lock Nut 3/8-16</i>	40
25	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	8
26	58-0017	Boîte de Contrôle Ass.	<i>Contrôle Box Ass.</i>	1

STRUCTURE DU LIT / BED FRAME

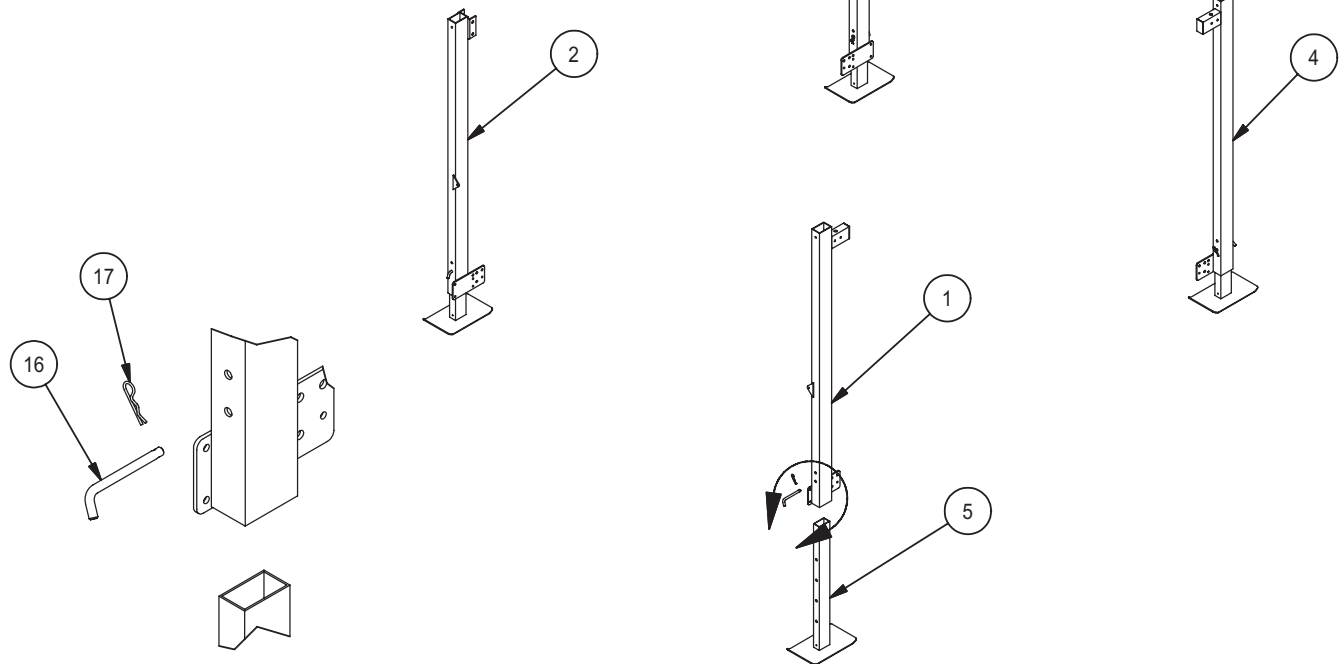
50	50-0024	Structure Avant Ass.	<i>Front frame ass'y</i>	1
51	50-0025	Structure Arrière Ass.	<i>Rear frame ass'y</i>	1
52	20-3130	Structure de Côté Ass.	<i>Side frame ass'y</i>	2
53	31-0311	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3"</i>	2
54	31-0313	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3-1/2"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3-1/2"</i>	8
55	32-0004	Écrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	10
80	33-0005	Rondelle Plate 5/8	<i>Flat Washer 5/8</i>	2
81	32-0016	Écrou Nylon 5/8-11	<i>Lock Nut 5/8-11</i>	2

20061221

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

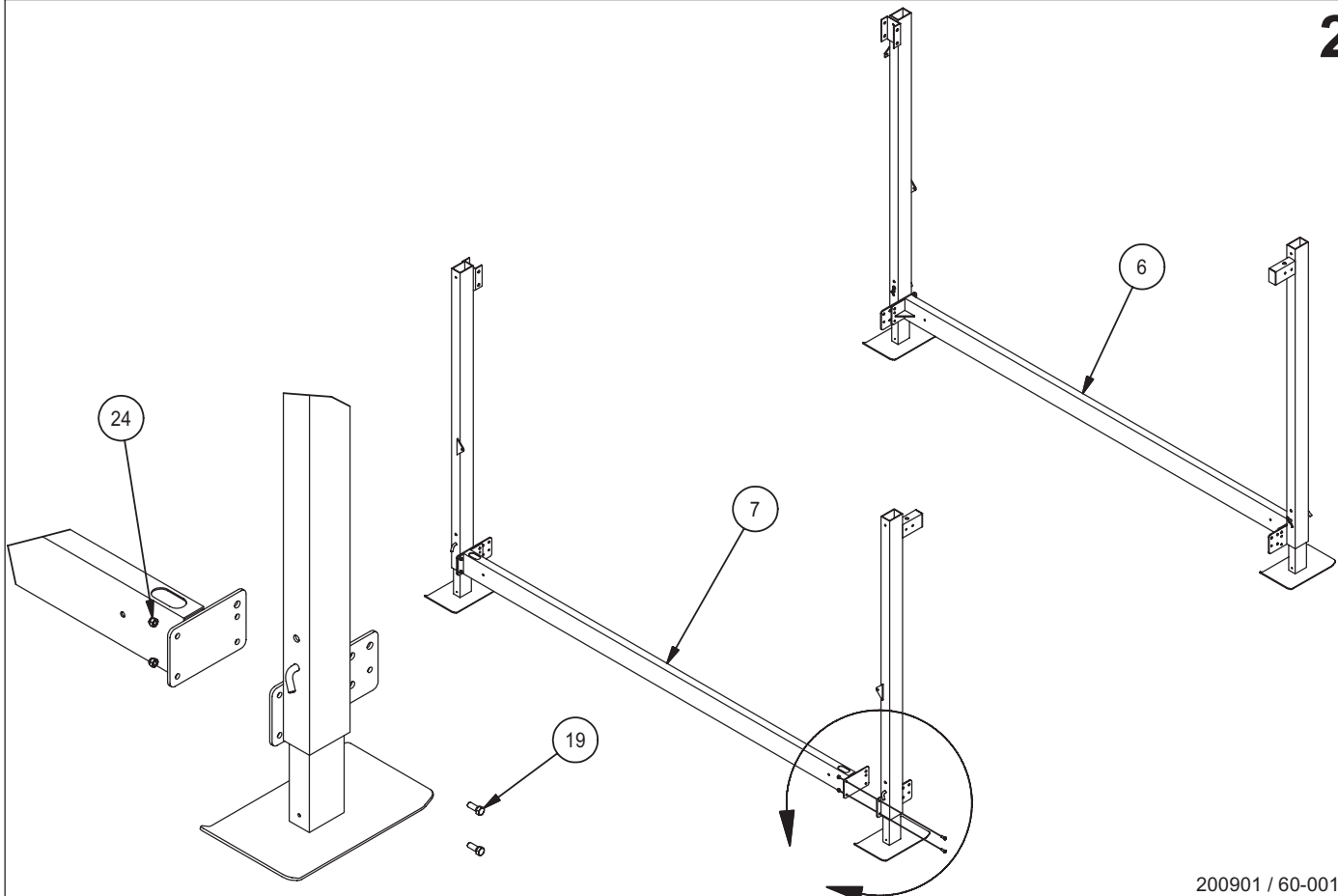
GM HYD-65120

1



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

2



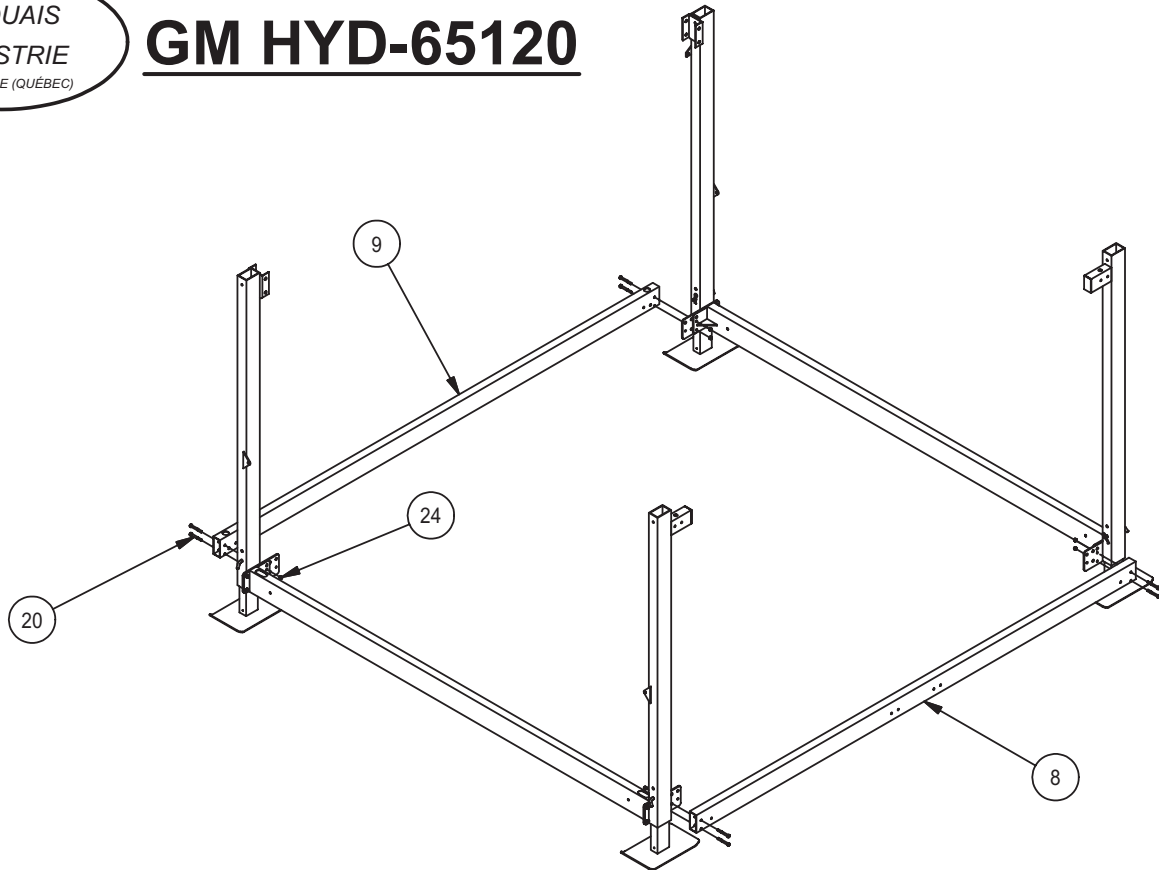
200901 / 60-0013

This drawing cannot be reproduce without our authorization

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

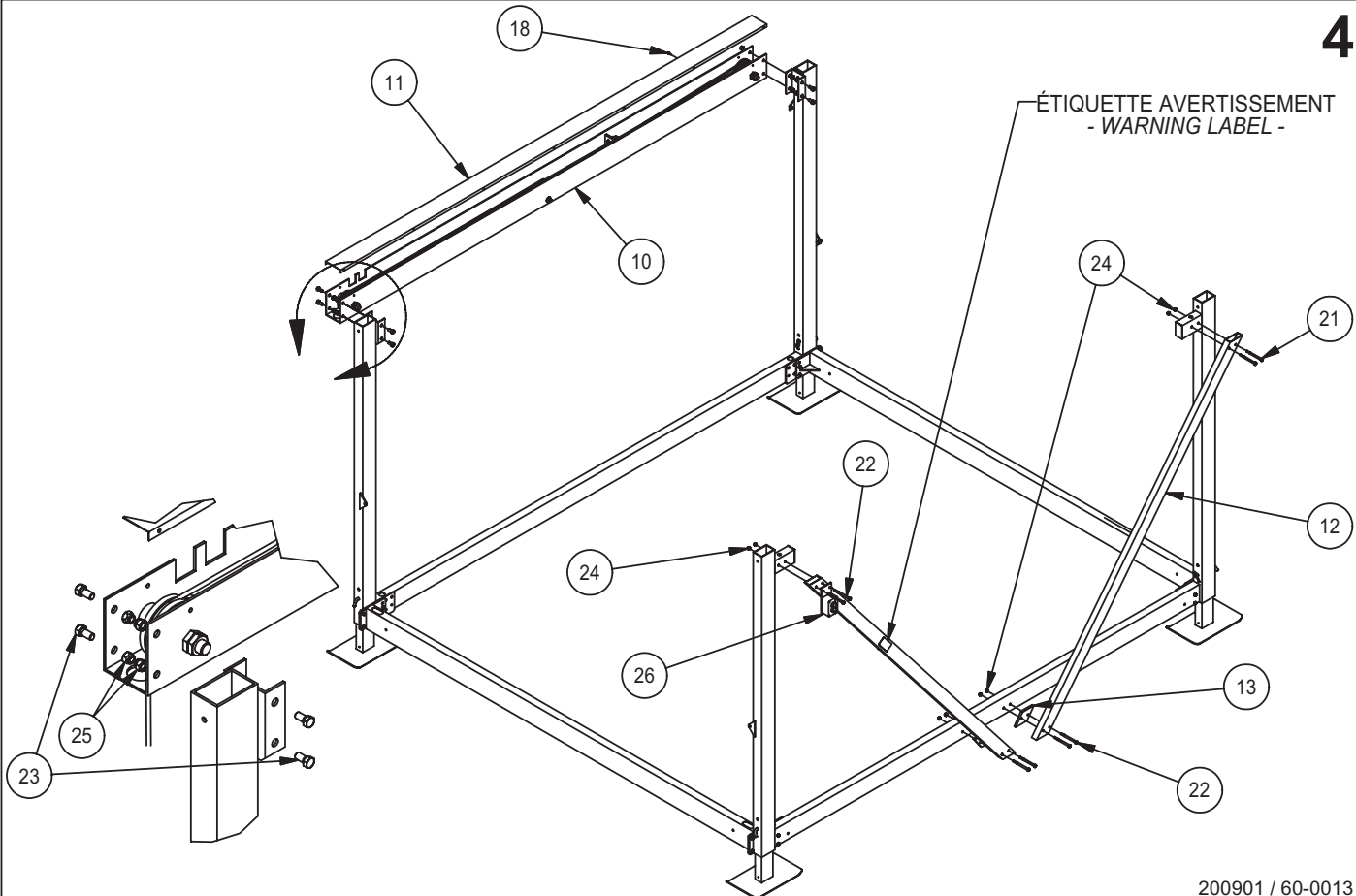
GM HYD-65120

3



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

4



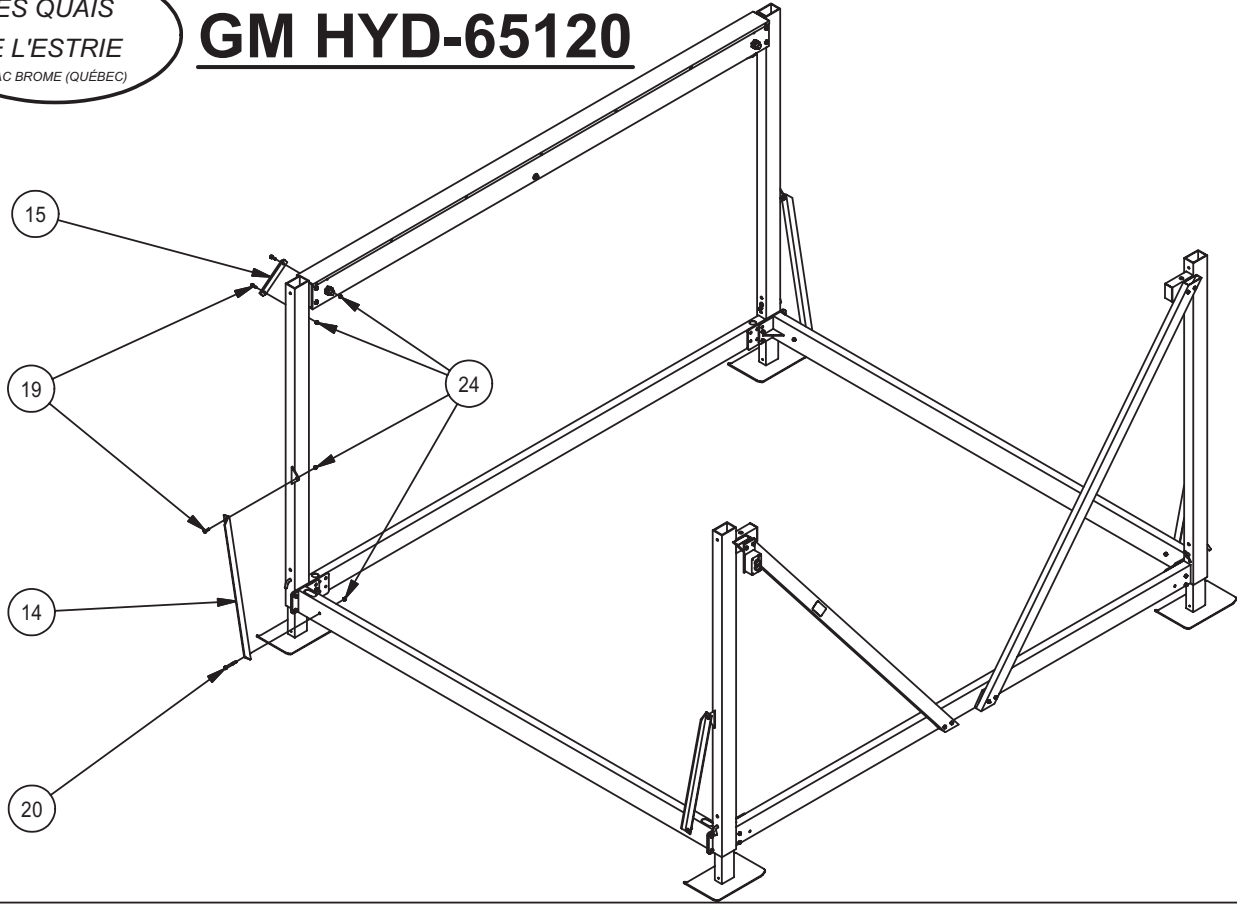
This drawing cannot be reproduce without our authorization

200901 / 60-0013

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

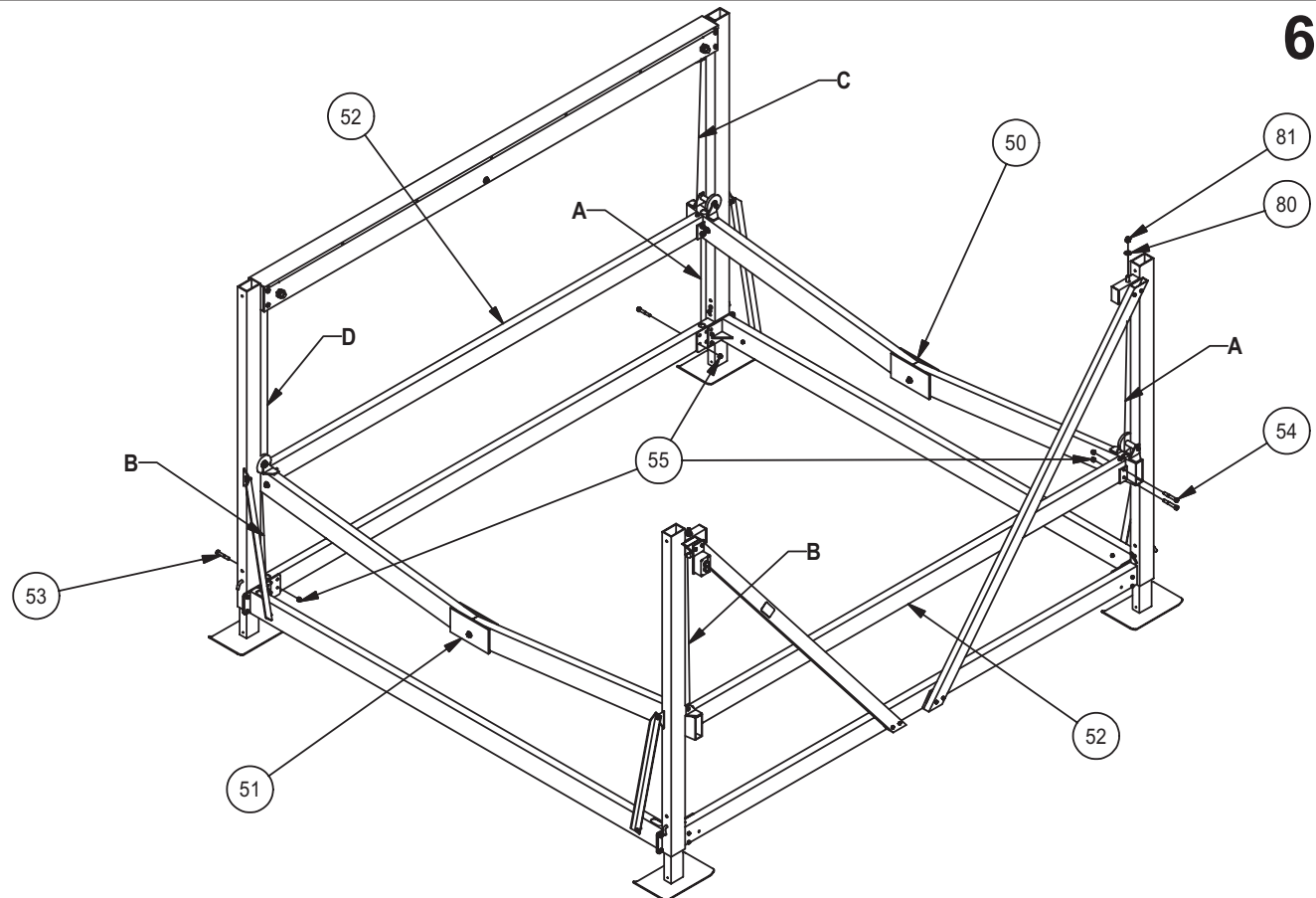
GM HYD-65120

5



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

6



This drawing cannot be reproduce without our authorization

200901 / 60-0013

GM - Hyd 65120**(02 / 2009)****Français****Assemblage :**

- * L'assemblage doit se faire de préférence sur un terrain plat.
- * Évitez de serrer les boulons et les écrous avant de terminer l'assemblage.
- * Évitez de serrer les câbles (extrémité avec boulon à oeil) avant de terminer l'assemblage pour faciliter l'ajustement du lit.
- * Afin de faciliter la recherche des pièces lors de l'assemblage, faites un inventaire des boulons, rondelles, écrous, etc.
- * Lisez le Guide de sécurité avant d'utiliser l'élévateur.

Étape 1

1. Insérez les pattes réglables (no 5) dans le poteau avant gauche (no 4), poteau arrière droit (no 2), poteau avant droit (no 3) et poteau arrière gauche (no 1).
2. Insérez les verrous de patte (no 16 et no 17).

Étape 2

1. Installez la structure avant / sans boyau (no 6) et arrière / avec boyau (no 7), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.

Étape 3

1. Installez les structures de côté gauche et droit (no 8 et no 9), puis insérez les boulons et les écrous en nylon (veuillez porter une attention particulière au positionnement des structures de côté pour ne pas les inverser ; la distance des trous aux extrémités est différente).

Étape 4

1. Installez le support de cylindre (no 10) aux poteaux arrière et avant droit (no 2 et no 3), puis insérez les boulons et les écrous en nylon. Le collant sur le support à cylindre doit être positionné à l'extérieur.
2. Installez les stabilisateurs principaux (no 12) sur le poteau avant gauche (no 4) et sur le poteau arrière gauche (no 1), puis installez les espaceurs (no 13) entre le stabilisateur principal et la structure de côté gauche (no 8) et insérez ensuite les boulons et les écrous en nylon.
3. Positionnez le stabilisateur principal avec le collant « Attention » du côté du poteau arrière gauche (no 1).
4. Installez la boîte de contrôle (no 26) entre le haut du poteau arrière gauche (no 1) et le stabilisateur principale.

Étape 5

1. Installez les stabilisateurs secondaires (no 14), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.
2. Installez les petits stabilisateurs (no 15), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.
3. Serrez maintenant les boulons et les écrous en nylon installés aux étapes 1, 2, 3, 4 et 5.

Étape 6

1. Installez la structure arrière (no 51) et la structure avant (no 50) aux structures de côté (no 52), puis insérez les boulons et les écrous en nylon.
2. Serrez maintenant les boulons et les écrous en nylon.
3. Installez les câbles du cylindre (D et C) : attachez l'extrémité des câbles (tige filetée) à la structure de côté droit (no 52).
4. Installez les câbles de levier (A et B) : attachez le bout avec la cosse à la base de la structure de côté droit (no 9), puis attachez l'extrémité du câble (tige filetée) au poteau avant gauche (no 4) pour le câble A et au poteau arrière gauche (no 1) pour le câble B.
5. Installez les deux boyaux au cylindre. Le boyau droit avec la valve de sûreté. Le boyau à angle (45°) avec l'embout à 45°. Ensuite, installez les deux autres extrémités à la pompe hydraulique. Suivre les codes de couleurs.
Monter et redescendre l'élévateur au complet (2 à 3 fois) pour faire sortir l'air dans les boyaux.
6. Positionnez la boîte de la pompe hydraulique sur le quai et ancrez celle-ci pour qu'elle ne bouge plus.
7. Ajustement du lit :
 - Les câbles du cylindre (C et D) n'ont besoin d'aucun ajustement, serrez le boulon à oeil et installez la rondelle à ressort et l'écrou.
 - Les câbles de levier (A et B) servent à mettre le lit à niveau. Prendre la mesure aux quatre coins. Vous ne devez pas avoir une différence dépassant plus de 1/2" entre le coin le plus haut et celui le plus bas. L'ajustement se fait en vissant ou en dévissant la tige filetée.
8. Installez les deux lits centraux à la structure du lit principal. Ajustez le lit central à la coque de votre embarcation. Vous devez avoir une distance maximale de 1" (25,4 mm) entre la coque du bateau et la structure du lit.

GM - Hyd 65120**(02 / 200)****English****Assembly:**

- * The assembly must be done on flat land.
- * Avoid tightening bolts and nuts before finishing the assembly.
- * Avoid tightening cables (ends with eye bolts) before finishing the assembly in order to ease bed adjustments.
- * To ease the search for parts during the assembly, make an inventory of the bolts, washers, nuts, etc.
- * Read the Safety Instructions before using the elevator.

Step 1

1. Insert the adjustable legs (No.5) into the front left post (No.4), back right post (No.2), front right post (No.3) and back left post (No.1).
2. Insert the leg bolts (No.16 and No.17).

Step 2

1. Install the front structure / without a pipe (No.6) and back / with a pipe (No.7), then insert the nylon bolts and nuts.

Step 3

1. Install the left and right side structures (No.8 and No.9), then insert the nylon bolts and nuts (please pay particular attention to the location of the side structures in order not to invert them; the distance of the holes at the end is different).

Step 4

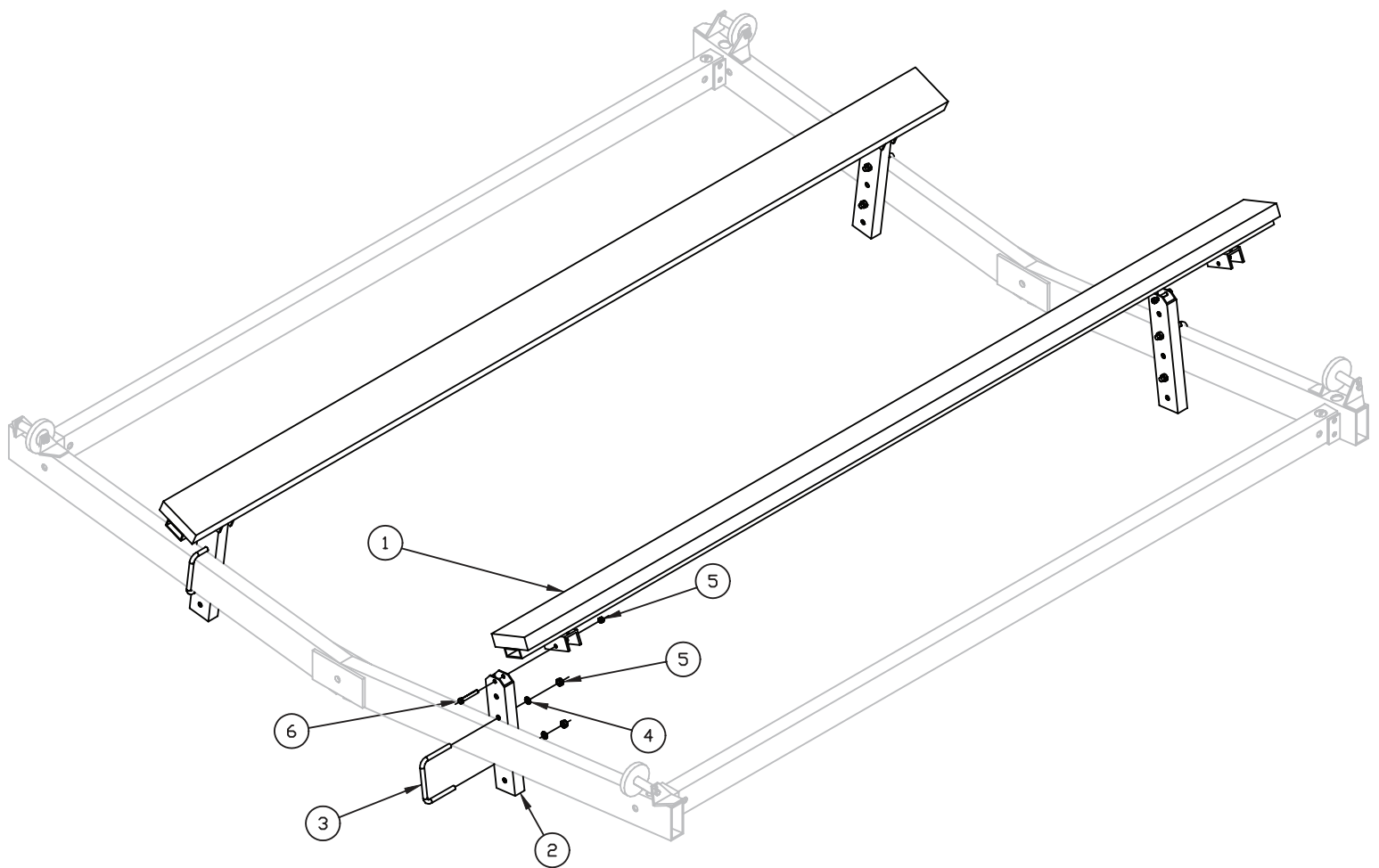
1. Install the cylinder support (No.10) in the back and front right posts (No.2 and No.3), then insert the nylon bolts and nuts. The sticker on the cylinder must be on the outside.
2. Install the main stabilizers (No.12) on the left front post (No.4) and back left post (No.1), then install the spacers (No.13) between the main stabilizer and the left side structure (No.8) and insert the nylon bolts and nuts.
3. Position the main stabilizer with the sticker "Warning" facing the left back post (No.1).
4. Install the control box (No.26) between the top of the back left post (No.1) and the main stabilizer.

Step 5

1. Install the secondary stabilizers (No.14), then insert the nylon bolts and nuts.
2. Install the small stabilizers (No.15), then insert the nylon bolts and nuts.
3. Tighten all the nylon bolts and nuts installed in steps 1, 2, 3, 4 and 5.

Step 6

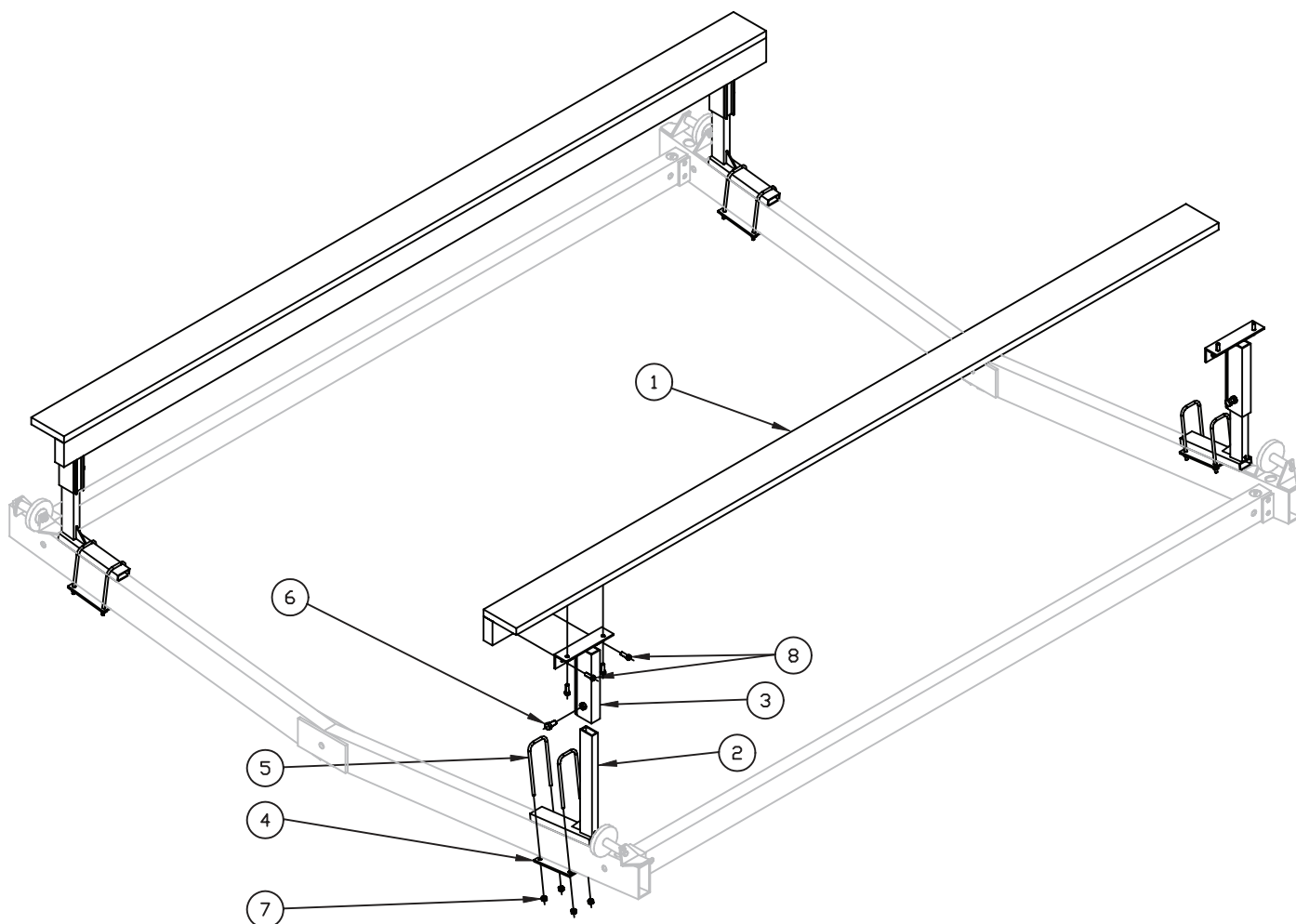
1. Install the back structure (No.51) and the front structure (No.50) into the side structures (No.52), then insert the nylon bolts and nuts.
2. Tighten right away all the nylon bolts and nuts.
3. Install the cables of the cylinder (D and C): attach the ends of the cables (screw-spindle) to the right side structure (No.52).
4. Install the lever cables (A and B): attach the end with the connection at the base of the right side structure (No.9), then attach the end of the cable (screw-spindle) to the front left post (No.4) for cable A and to the left back post (No.1) for cable B.
5. Attach both pipes to the cylinder. The right pipe with the security valve. The angle pipe (45°) with the 45° nozzle. Then, attach the two other ends to the hydraulic pump. Follow the colour codes.
Make the elevator go up and down completely (2 to 3 times) to remove air from the pipes.
6. Position the hydraulic pump box of the deck and anchor it so that it cannot move.
7. Bed adjustment:
 - The cables of the cylinder (C and D) need no adjustment, tighten the eye bolt and install the spring washer and nut.
 - The lever cables (A and B) serve to level the bed. Take a measurement at the four corners. The difference must not exceed 1/2" between the highest and lowest corners. Adjustments are done by screwing or unscrewing the screw-spindle.
8. Install both central beds in the main bed structure. Adjust the central bed with the hull of your boat. The distance between the hull of the boat and the structure of the bed must not exceed 1" (25.4 mm).



GM-HYD 45120 / GM-HYD 65120

Lit Centrale / Carpeted Bunks (60-2009)
(rev. Décembre 2005)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0008	Lit 2" x 6" x 12'	<i>Bunks 2" x 6" x 12'</i>	2
2	20-3111	Tube 1-1/2" x 3" x 17"	<i>Tube 1-1/2" x 3" x 17"</i>	4
3	31-1013	Boulon en "U" 1/2-13 x 6"	<i>"U" bolt 1/2 6"</i>	4
4	33-0016	Rondelle Plate 1/2 (1.25)	<i>Flat washer 1/2 (1.25)</i>	8
5	32-0004	Ecrou Nylon 1/2-13	<i>Lock Nut 1/2-13</i>	12
6	31-0311	Boulon Hexagon 1/2-13 x 3"	<i>Hexagon bolt 1/2-13 x 3"</i>	4



GM-HYD 45120 / GM-HYD 65120

Guide de Côté / Step Rails (60-2010) (rev. Décembre 2005)

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0009	Guide en "L" de 11-1/2'	11-1/2' Step	2
2	40-5004	Tube en "L" à Angle	"L" Tubing with angle	4
3	40-5003	Tube en "T"	"T" Tubing	4
4	10-3017	Plaque 4" x 6"	Plate 4" x 6"	4
5	31-1018	Boulon en "U" 3/8-16 x 7-1/2"	"U" bolt 3/8-16 x 7-1/2"	8
6	31-0303	Boulon Hexagon 1/2-13 x 1"	Hexagon bolt 1/2-13 x 1"	4
7	32-0003	Ecrou Nylon 3/8-16	Lock nut 3/8-16	16
8	31-1012	Tire Fond 3/8 x 1-1/4"	Lag bolt 3/8 x 1-1/4"	16

Dépannage

GM-Hyd 45120 / 65120

Problème	Signification	Solution
Lorsque la charge est levée, le lit redescend seul	- tuyau du cylindre inversé - charge trop lourde - défautuosité dans la pompe	- réinstallez les boyaux en suivant les codes de couleurs - vérifiez le poids total de votre embarcation - communiquez avec le fabricant
Le lit redescend trop rapidement avec la charge	- valve de contrôle de débit mal ajustée - charge trop lourde	- tournez la valve de contrôle de débit à la pompe de 1/4 - 3/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre - vérifiez le poids total de votre embarcation
Élévateur ne lève pas avec la charge	- valve de contrôle de débit mal ajustée - courant électrique trop faible, batterie trop faible (12 V) - courant électrique trop faible, fil de rallonge non conforme (110 V) - niveau d'huile dans le réservoir trop bas - charge trop lourde - boyaux mal serrés ou mal installés	- tournez la valve de contrôle de débit à la pompe de 1/4 - 3/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre - rechargez la batterie - remplacez le fil de rallonge par un plus gros calibre / voir un électricien qualifié - ajout d'huile hydraulique biodégradable ESSO Univas Bio 40 Lorsque le lit est soulevé, le niveau d'huile doit être à 1" en bas du haut du réservoir - vérifiez le poids total de votre embarcation - réinstallez les boyaux ou resserrez les embouts
Fuite d'huile	- boyaux mal serrés ou mal installés - niveau d'huile trop élevé	- réinstallez les boyaux ou resserrez les embouts - enlevez le surplus d'huile Lorsque le lit est soulevé, le niveau d'huile ne doit pas dépasser 1" en bas du haut du réservoir
Batterie ne garde pas sa charge	- panneau solaire mal dirigé - connexion corrodée ou mal serrée - batterie trop faible - utilisation trop grande dans une même journée - batterie défectueuse	- positionnez le panneau solaire sur son support face au soleil de midi (12h00) - nettoyez les bornes de la batterie ou serrez les bornes - rechargez la batterie - remplacez la batterie
Pompe ne fonctionne pas	- courant électrique trop faible, batterie trop faible (12 V) - courant électrique trop faible, fil de rallonge non conforme (110 V) - niveau d'huile dans le réservoir trop bas - disjoncteur - connexion corrodée ou mal serrée - boyaux mal serrés ou mal installés	- rechargez la batterie - remplacez le fil de rallonge par un plus gros calibre / voir électricien certifié - ajoutez de l'huile hydraulique biodégradable ESSO Univas Bio 40 Lorsque le lit est soulevé, le niveau d'huile doit être à 1" en bas du haut du réservoir - vérifiez le disjoncteur sur le réceptacle GFI (110 V) - nettoyez les bornes de la batterie ou serrez les bornes - réinstallez les boyaux ou resserrez les embouts

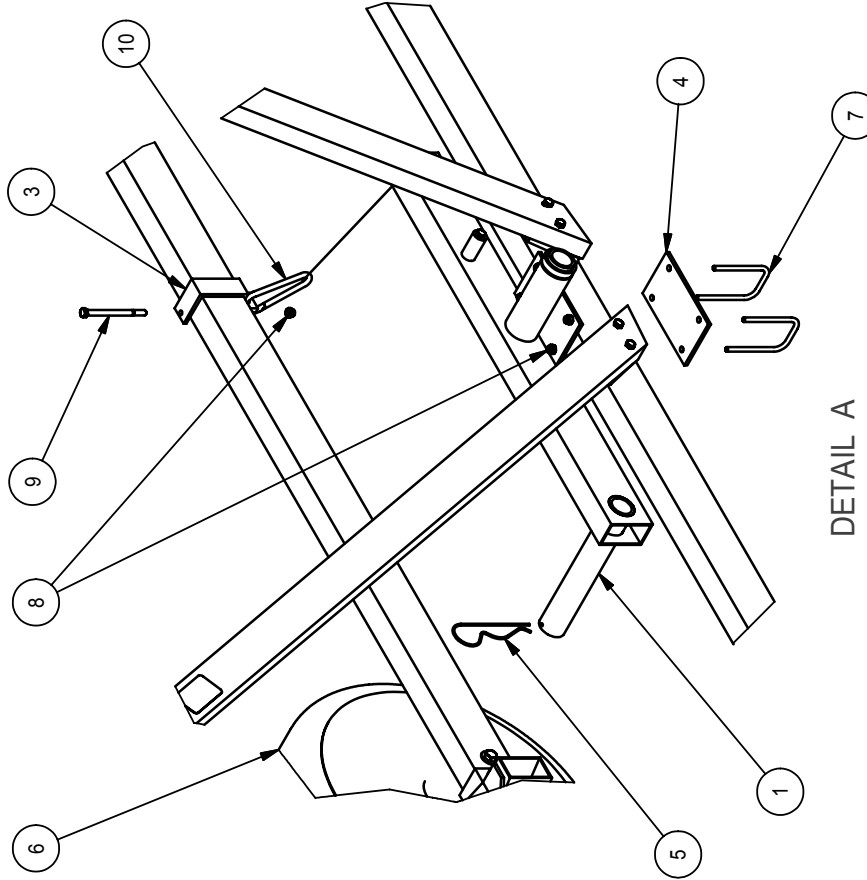
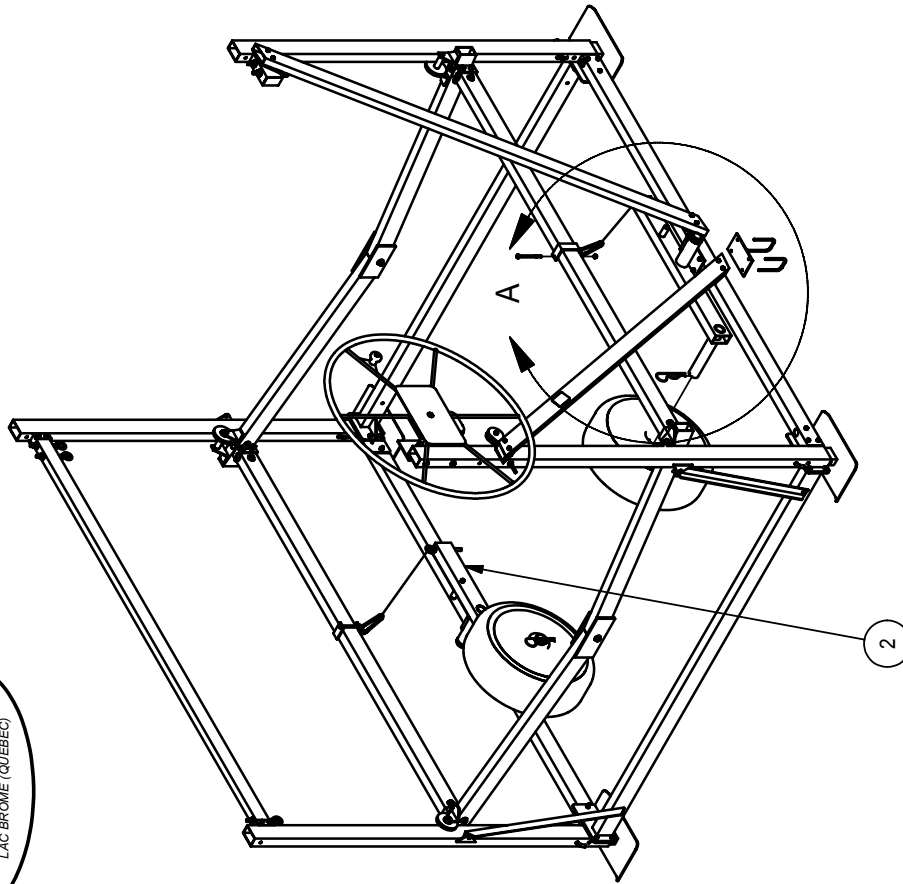
Troubleshooting

GM-Hyd 45120 / 65120

Problem	Reason	Solution
When the load is raised, the bed comes back down by itself	- reversed cylinder pipe - load too heavy - defective pump	- Reinstall the pipes according to colour codes - Check the total weight of your boat - Contact the manufacturer
The bed comes down too quickly when loaded	- debit control valve wrongly adjusted - load too heavy	- Turn the pump debit control valve 1/4 - 3/4 turn clockwise - Check the total weight of your boat
The elevator does not go up when loaded	- Debit control valve wrongly adjusted - electric current too weak, battery too weak (12 V) - electric current too weak, substandard extension cable (110 V) - oil level in tank too low - load too heavy - pipes not sufficiently tightened or wrongly installed	- Turn the pump debit control valve 1/4 - 3/4 turn counter clockwise - recharge the battery - replace the extension cable by a larger size / see a qualified electrician - add hydraulic biodegradable oil ESSO Unavis Bio 40 – When the bed is raised, the oil level must be 1" below the top of the tank - check the total weight of your boat - reinstall the pipes or tighten the nozzles
Oil leak	- pipes not sufficiently tightened or wrongly installed - oil level too high	- reinstall the pipes or tighten the nozzles - take out excess oil When the bed is raised, the oil level must be 1" below the top of the tank
Battery does not stay charged	- solar panel wrongly positioned - corroded connections or not sufficiently tightened - battery too weak - used too many times in one day - defective battery	- position the solar panel on its support so that it faces the noon sun (12:00) - clean the battery posts or tighten the posts - recharge the battery - replace the battery
Pump does not function	- electric current too weak, battery too weak (12 V) - electric current too weak, substandard extension cable (110 V) - oil level too low - breaker - corroded connections or not sufficiently tightened - pipes not sufficiently tightened or wrongly installed	- recharge the battery - replace the extension cable by a larger size / see a qualified electrician - add hydraulic biodegradable oil ESSO Unavis Bio 40 – When the bed is raised, the oil level must be 1" below the top of the tank - check the breaker on the receptacle GFI (110 V) - clean the battery posts or tighten the posts - reinstall the pipes or tighten the nozzles

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

ROUE DE TRANSPORT / TRANSPORT KIT



DETAIL A

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	58-0021	BRAS GAUCHE	LEFT ARM	1
2	58-0022	BRAS DROIT	RIGHT ARM	1
3	-----	FIXATION EN "U"	"U" FIXATION	2
4	10-3019	PLAQUE DE FIXATION	FIXATION PLATE	2
5	31-1019	GOUPILLE	HITCH PIN	2
6	30-0023	ROUE	WHEEL	2
7	-----	BOULON EN "U"	"U" BOLT 3/8	4
8	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	10
9	-----	BOULON HEXAGON 3/8-16	HEXAGON BOLT 3/8-16	2
10	58-0011	CABLE INOX. & CROCHET	STAINLESS CABLE & HOOK	2

200701 / 60-2016

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization



Marquise / Canopy

01 / 2007

- 1 – Boulonner les côtés de la marquise en utilisant les boulons 3/8" x 2-1/2".
Insérez les terminaisons de la marquise le plus loin possible dans les côtés.
Assurez-vous que les attaches sont dessous, à l'endroit où se terminent les tubes du dessus.
Serrez tous les boulons.
- 2 – Insérez les pattes de la marquise dans les quatre coins.
Assurez-vous qu'elles sont toutes de la même longueur.
Boulonnez les pattes en utilisant les boulons 3/8" x 4" ou 3/8" x 4-1/2", selon le modèle.
Serrez tous les boulons.
- 3 – Installez le cadre de la marquise sur les profilés en U.
Ajuster à partir du devant jusqu'à l'arrière selon la grandeur du bateau.
Boulonnez la marquise en utilisant les boulons 3/8" x 2-1/2".
Serrez tous les boulons.
- 4 – Note : pour les marquises de 27' uniquement
Installez les décharges de la marquise, tel que montré, à l'endroit où le surplomb est le plus long.
Serrez tous les boulons.
- 5 – Installez les décharges (58" de long) sur le dessus.
Les installer au tiers de la longueur de la marquise, aux deux extrémités.
Pour la marquise de 24' et 27', installez une 3e décharge au centre.
- 6 – Placez la toile sur le cadre en laissant un débordement égal sur tous les côtés.
(1) Tendez tous les quatre coins.
(2) Tendez les extrémités.
(3) Tendez les côtés.
Après quelques jours, lorsque la toile sera plus détendue, resserrez les courroies.

Mise en garde

- À la fin de la saison, retirer la toile du cadre.
- Au besoin, séchez-la avec un chiffon, roulez-la et entreposez-la dans un endroit sec.
- Si la toile reste en place durant l'hiver, elle pourrait endommager le cadre à cause d'une trop grande accumulation de neige.

- 1 – Bolt the canopy sides together using 3/8" x 2-1/2" bolts.
Slide canopy ends into sides as far as possible.
Make sure the tabs are underneath, where the top tube ends.
Tighten all the bolts.
- 2 – Insert the canopy legs into all four corners.
Make sure that they are all at the same height.
Bolt them using 3/8" x 4" or 3/8" x 4-1/2" bolts, depending on the model.
Tighten all the bolts.
- 3 – Install the canopy frame into the canopy channels.
Adjust from front to rear to fit boat.
Bolt the canopy using 3/8" x 2-1/2" bolts.
Tighten all the bolts.
- 4 – Note: for 27' canopy only
Install canopy braces as shown, where overhang is the longest.
Tighten all the bolts.
- 5 – Install braces (58" in length) on top.
Install them at 1/3 of the canopy's length, at both ends.
For the 24' & 27' canopy, install a 3rd brace in the middle.
- 6 – Place canvas over the frame with equal overhang on all sides.
(1) Tighten all four corners.
(2) Tighten the ends.
(3) Then do the sides.
After a couple of days, as the canvas settles, tighten all the straps again.

Warning

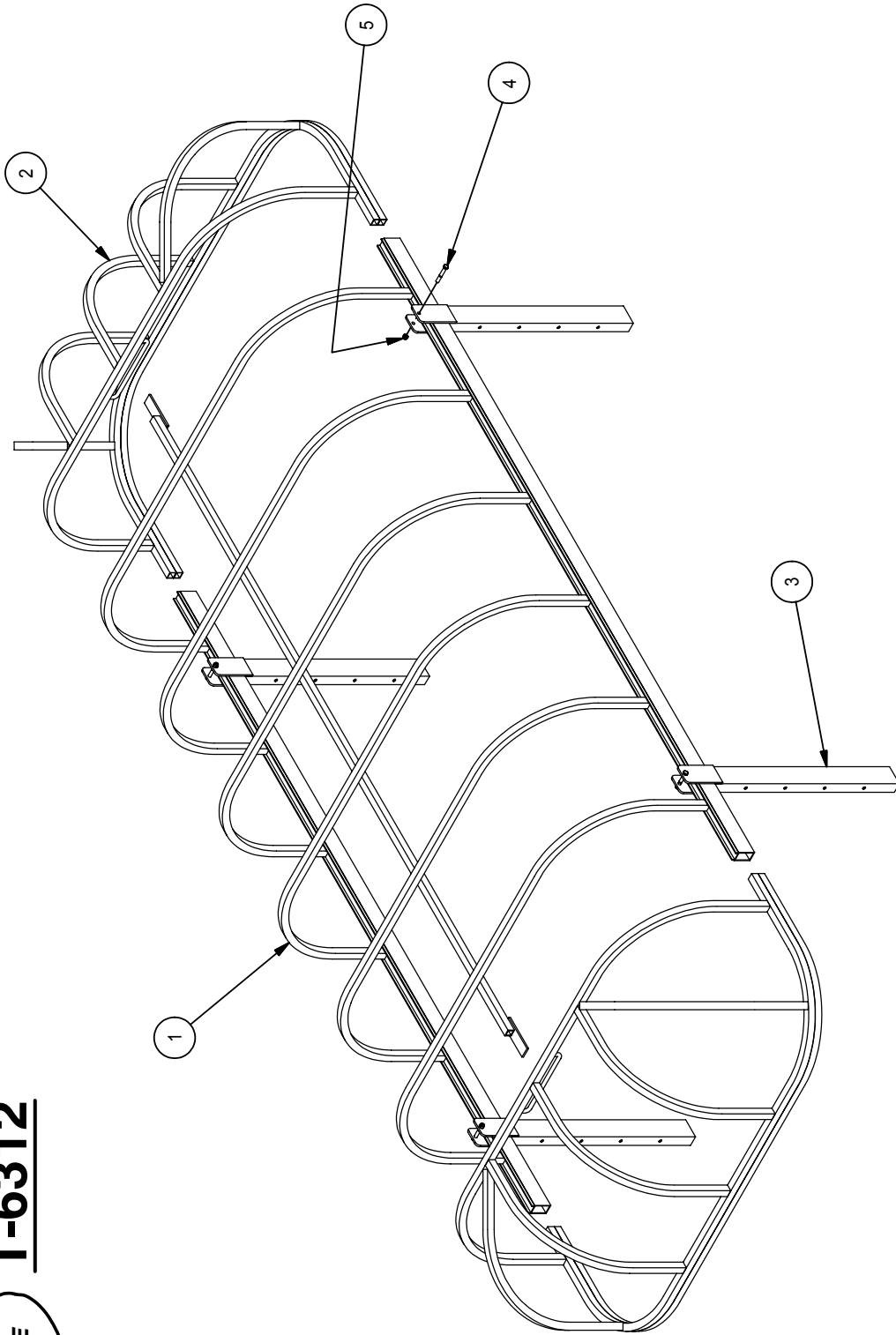
- At the end of the season, remove the canvas from the frame.
- Wipe it dry if damp, roll it and store it in a dry place.
- If the canvas is left on during the winter, it could damage the frame because of a too large snow accumulation.

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

**LES QUAIS
DE L'ESTRIE**
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

T-6312

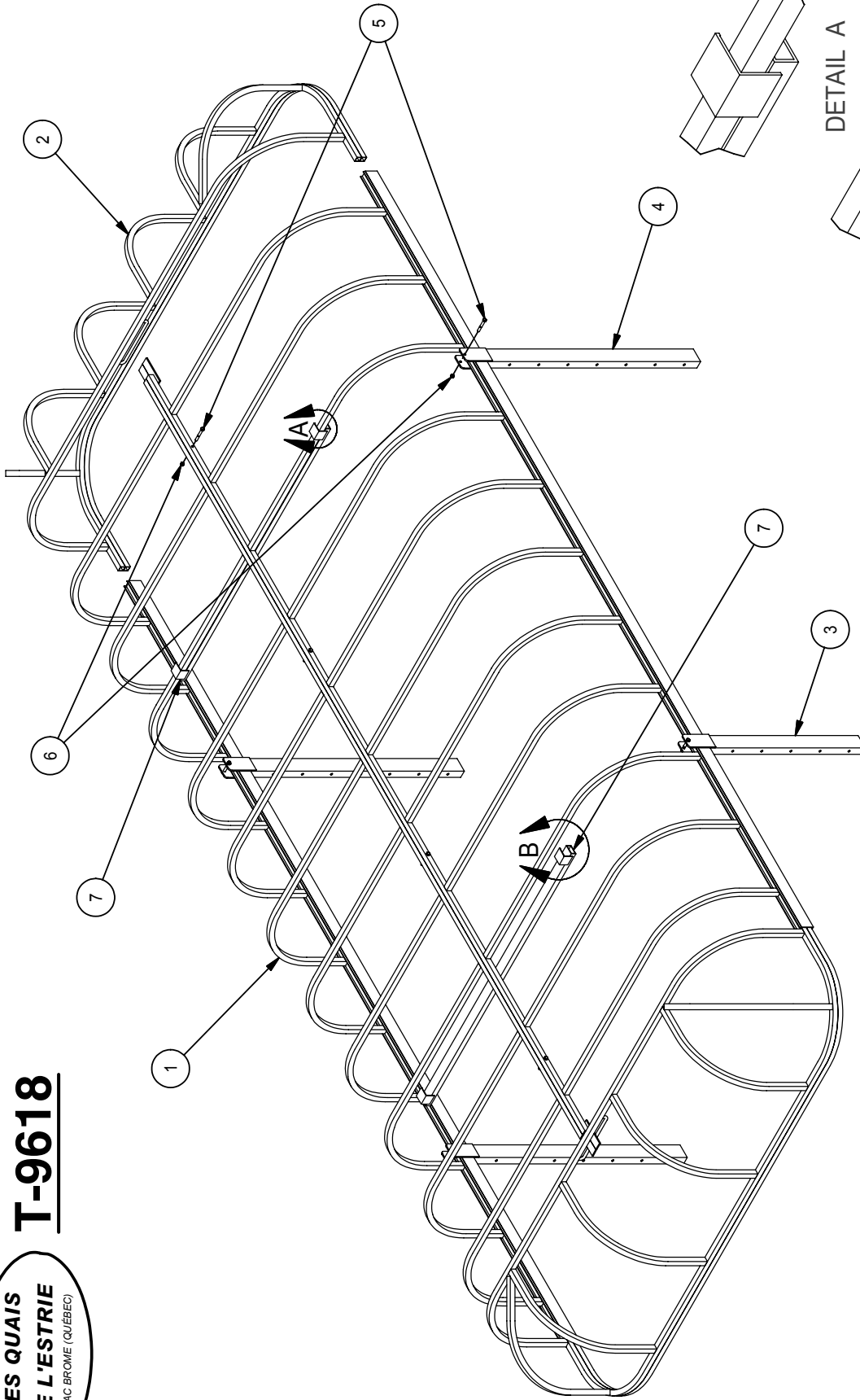


ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6011	STRUCTURE DE CENTRE	CENTER FRAME	1
2	40-6012	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	2
3	40-5058	BRAS 28"	ARM 28"	4
4	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	4
5	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	4

200701 / 60-3015

T-9618

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)



DETAIL A

DETAIL B

200701 / 60-3008

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6001	STRUCTURE DE CÔTÉ	SIDE FRAME	2
2	40-6002	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	2
3	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
4	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
5	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	8
6	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	8
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	2

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

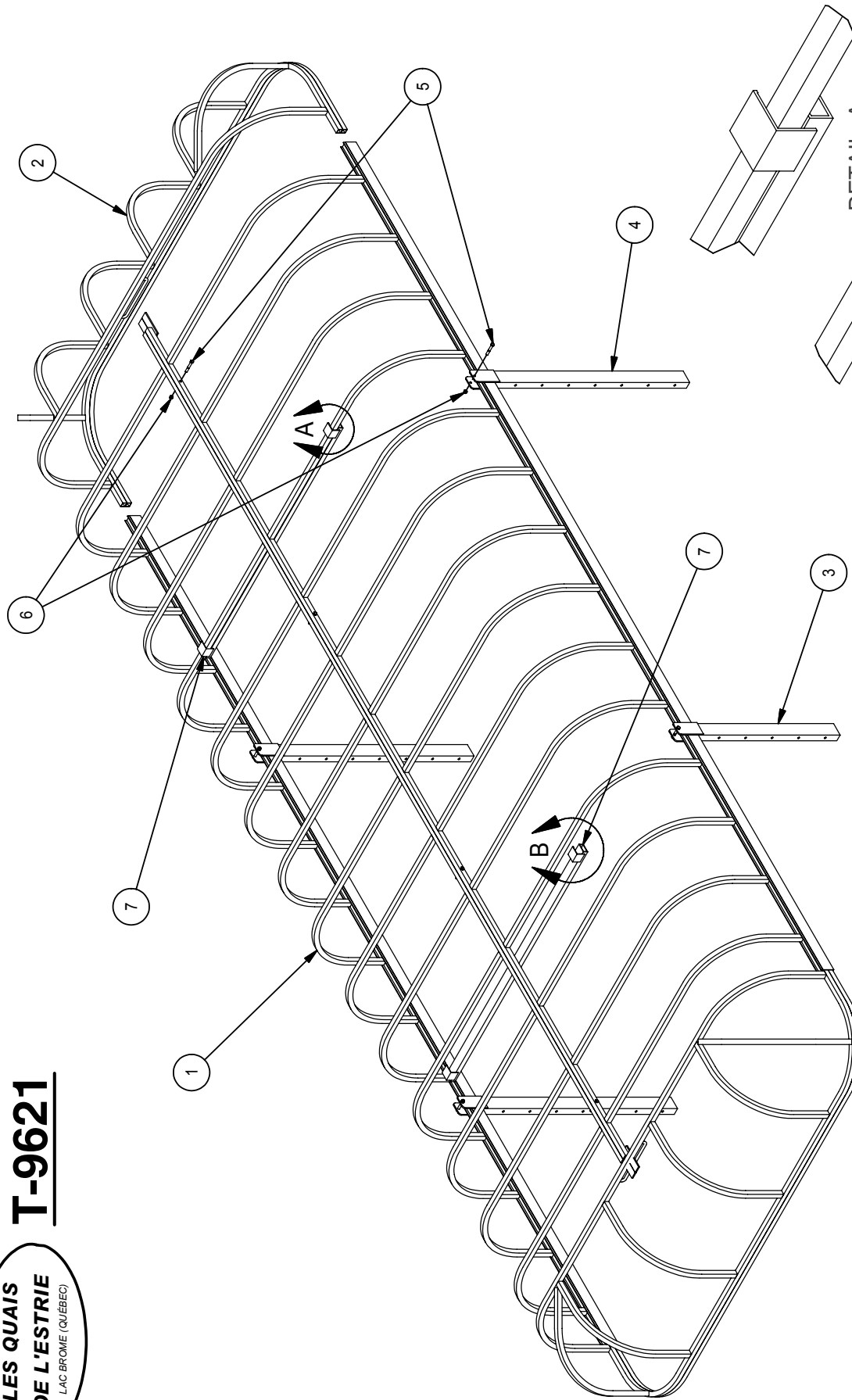
This drawing cannot be reproduce without our authorization

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

LES QAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

T-9621

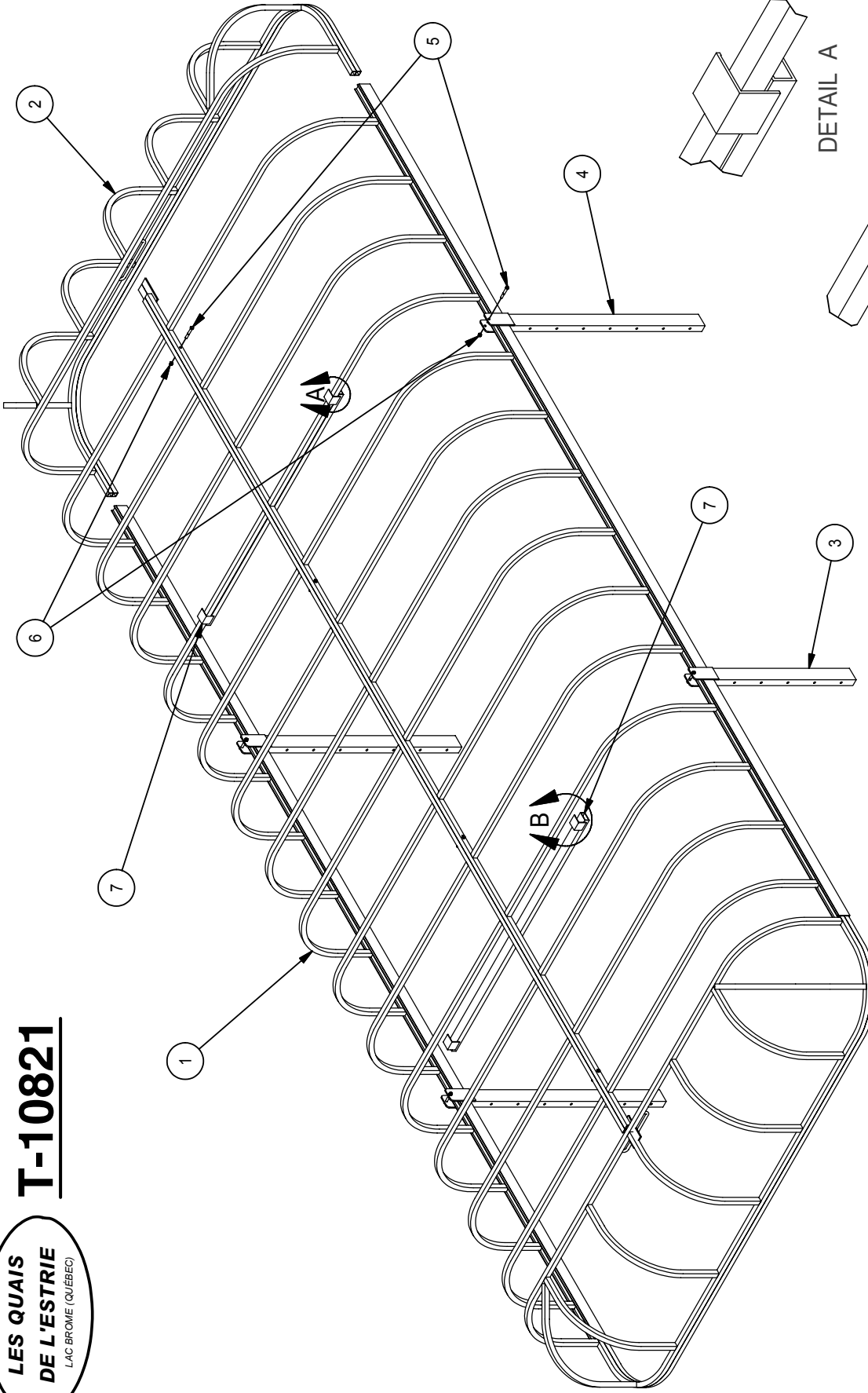


ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6003	STRUCTURE DE CÔTÉ	SIDE FRAME	2
2	40-6002	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	2
3	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
4	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
5	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	8
6	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	8
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	2

200701 / 60-3009

T-10821

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)



ITEM	NO	PÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6004	STRUCTURE DE CÔTÉ	SIDE FRAME	2
2	40-6005	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	2
3	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
4	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
5	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	8
6	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	8
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	2

This drawing cannot be reproduced without our authorization

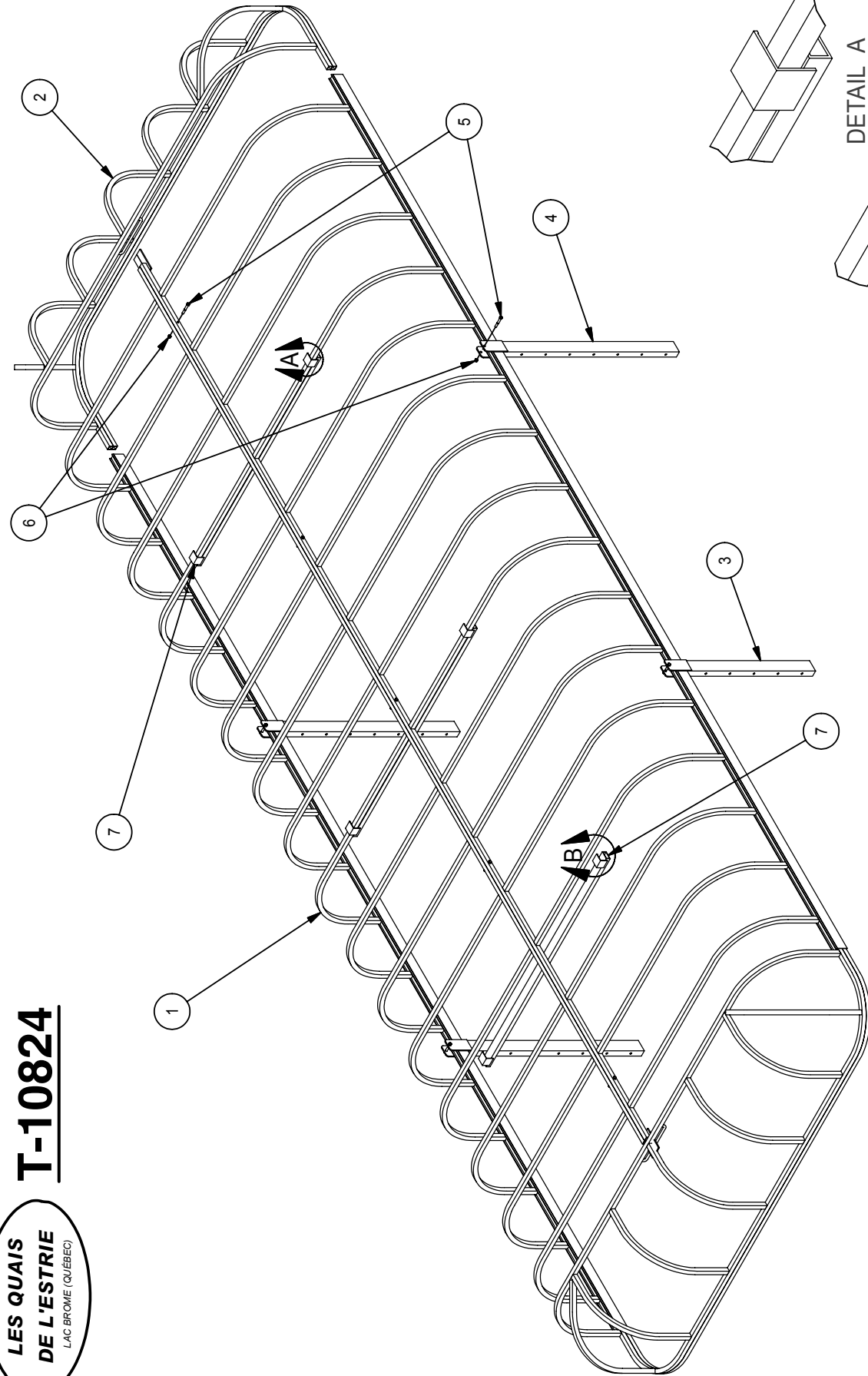
200701 / 60-3010

DETAIL B

DETAIL A

LES QAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

T-10824



ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6006	STRUCTURE DE CÔTÉ	SIDE FRAME	2
2	40-6005	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	2
3	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
4	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
5	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	9
6	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	9
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	3

DETAIL A

DETAIL B

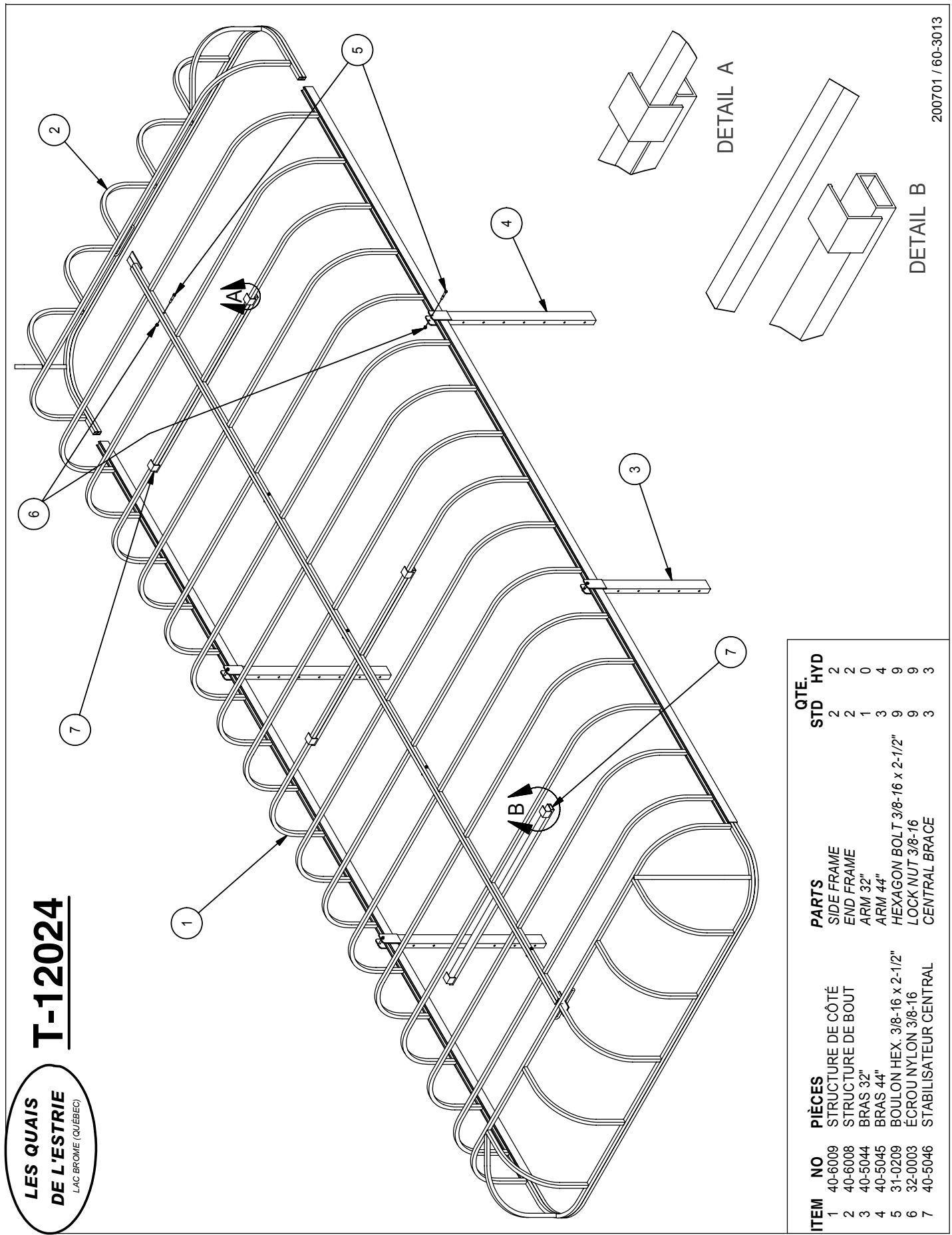
200701 / 60-3011

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization



**LES QUAIS
DE L'ESTRIE**
LAC BROME (QUÉBEC)

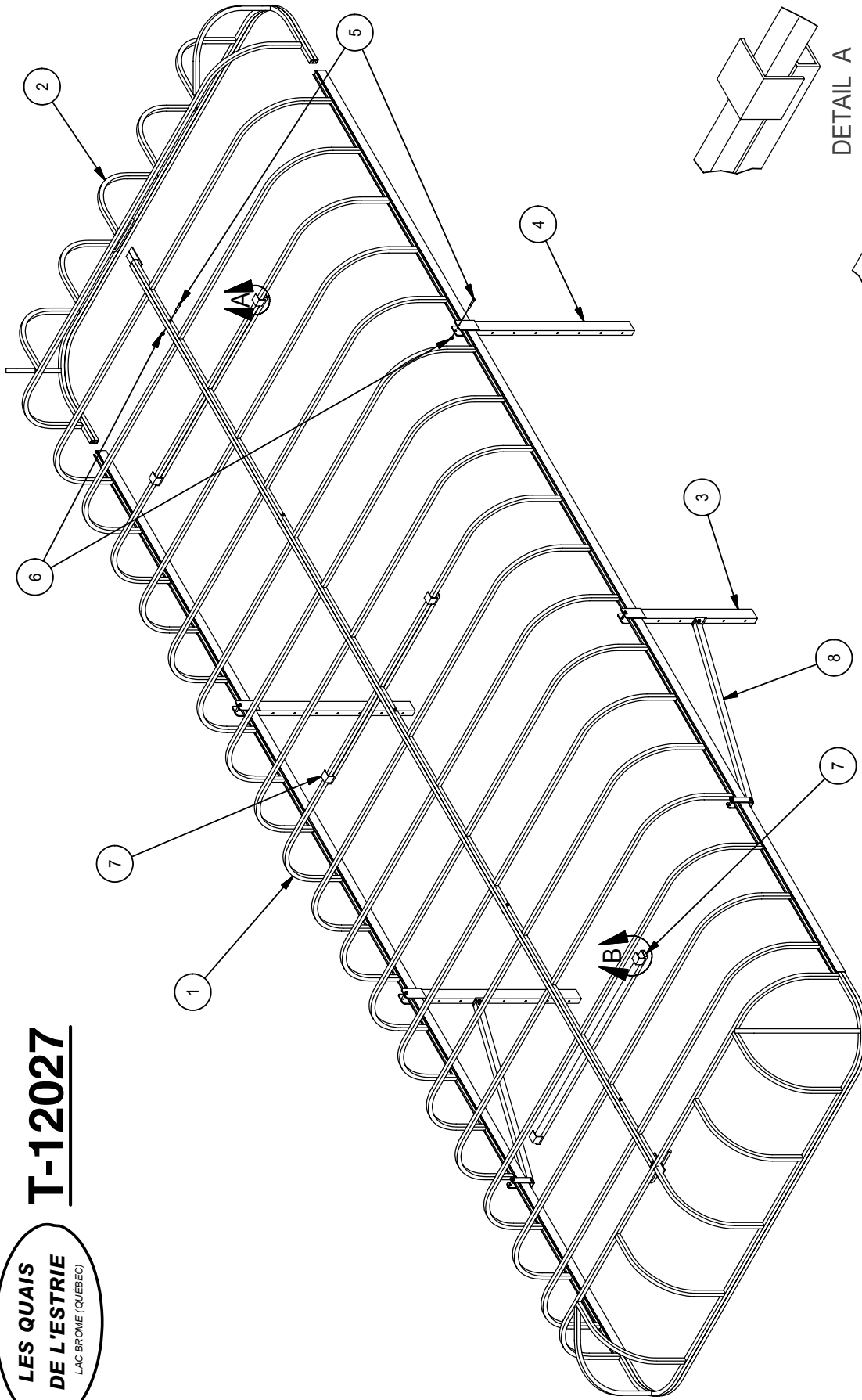
T-12024

ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTE.	
				STD	HYD
1	40-6009	STRUCTURE DE CÔTÉ	SIDE FRAME	2	2
2	40-6008	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	2	2
3	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1	0
4	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3	4
5	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	9	9
6	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	9	9
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	3	3

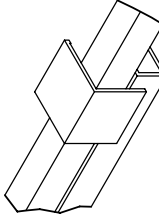
200701 / 60-3013

T-12027

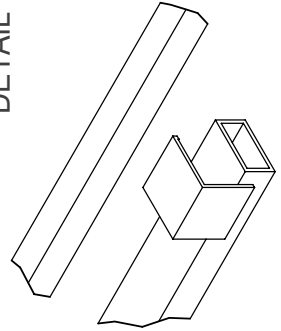
LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)



DETAIL A



DETAIL B



ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTE.	
				STD	HYD
1	40-6010	STRUCTURE DE CÔTÉ	SIDE FRAME	2	2
2	40-6008	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	2	2
3	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1	0
4	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3	4
5	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	9	9
6	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	9	9
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	3	3
8	58-0023	STABILISATEUR 5'	BRACE 5'	2	2

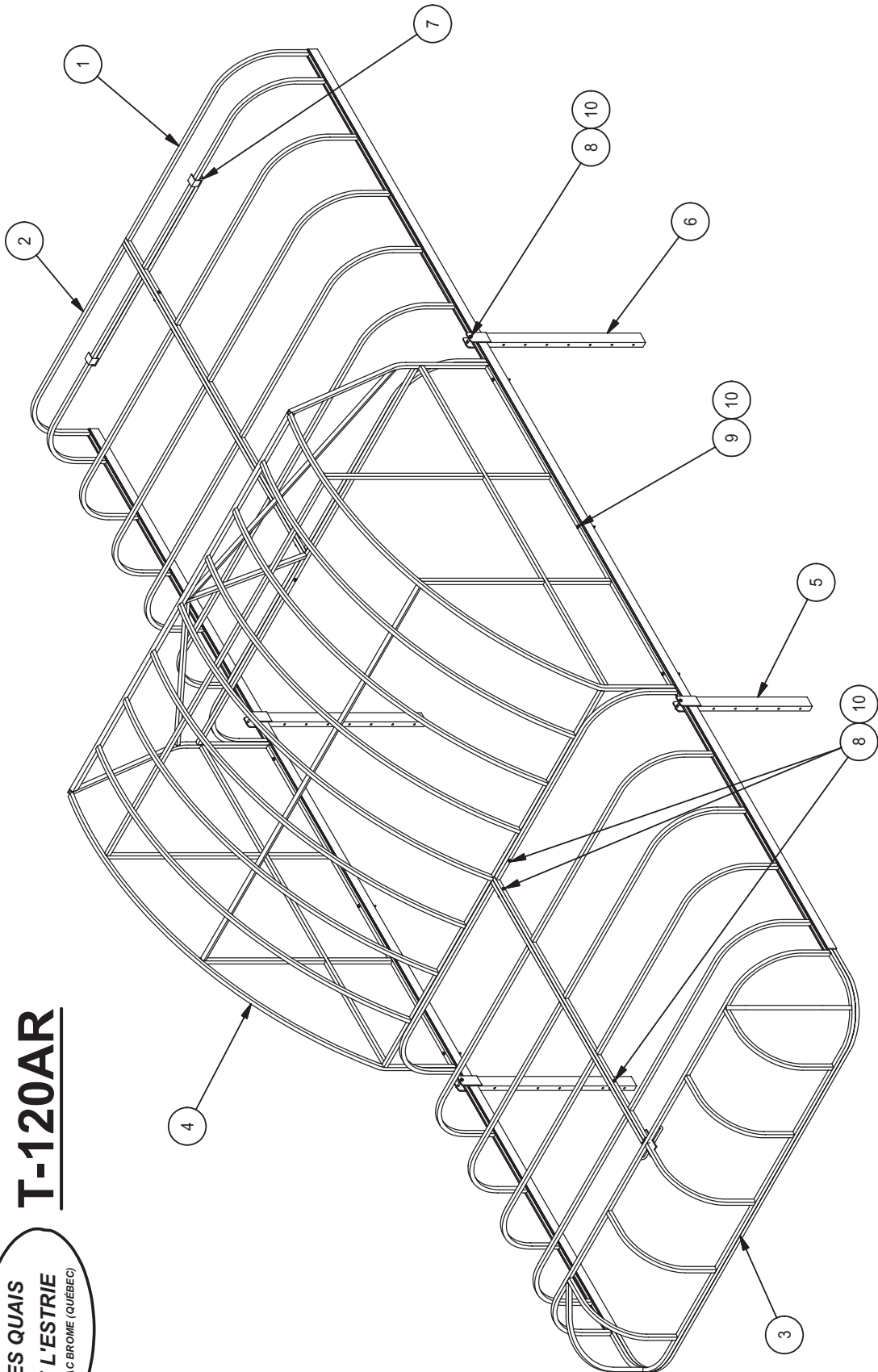
200701 / 60-3014

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

T-120AR

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)



ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6014	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1
2	40-6015	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1
3	40-6008	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1
4	40-6013	STRUCTURE DE L'ARCHE	ARCH FRAME	1
5	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
6	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	1
8	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	10
9	31-0217	BOULON HEX. 3/8-16 x 4-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 4-1/2"	6
10	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	16

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

200901 / 60-3019



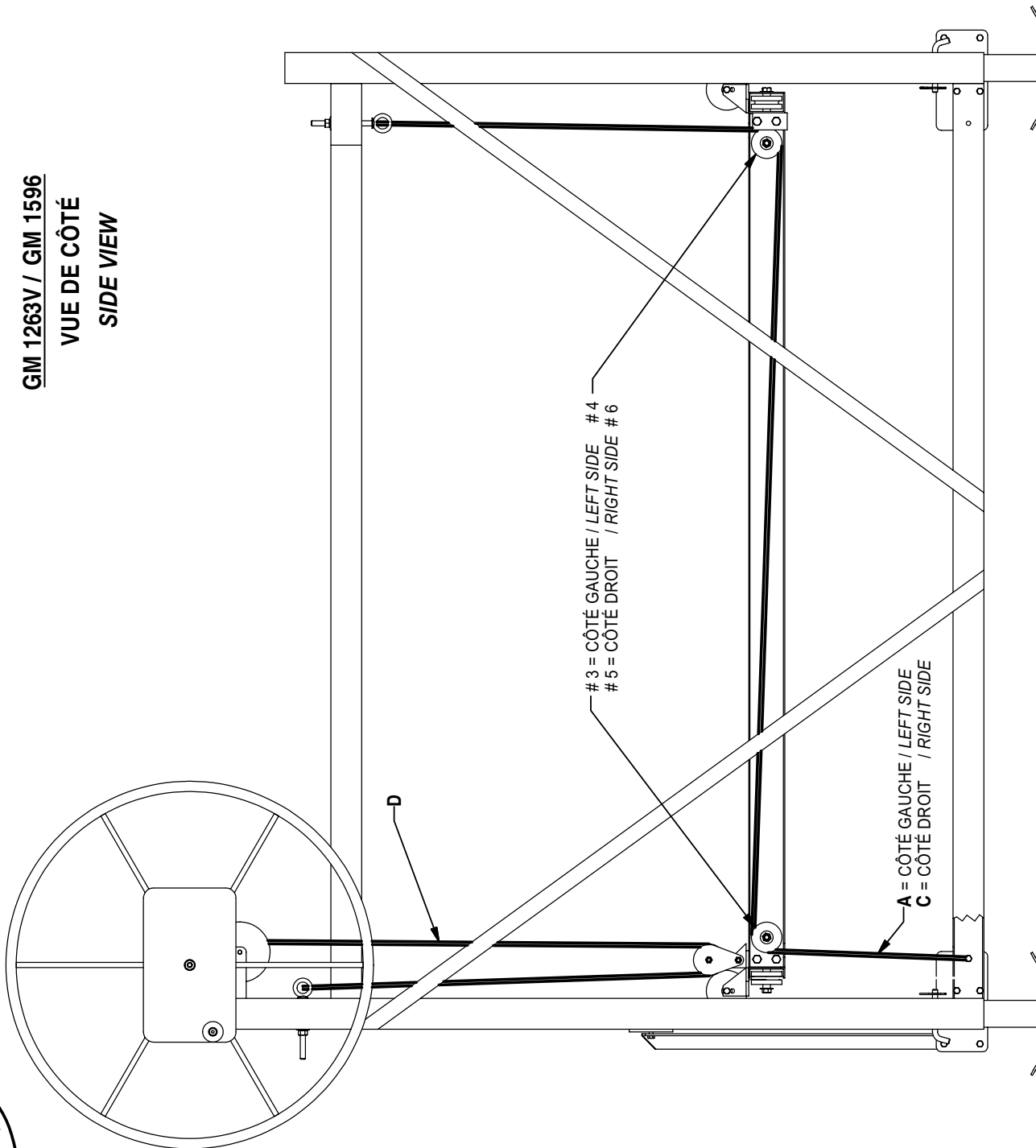
Cable 2009

Modèle / Model	# Pièce / Part #	Qty	Longueur / Length
Treuil niveleur / Height winch	247-24	1	3/16 x 120"
Roue transport / transport kit	247-23	2	3/16 x 24"
GM 6120	247-22	1	3/16 x 264" - treuil / winch
GM 984	247-39	1	3/16 x 218 1/2" - treuil / winch
GM 1260	247-38	1	3/16 x 198"
GM 1263V	247-01	1	1/4 x 138" - treuil / winch
	247-34	1	1/4 x 119" - devant / front
	247-35	2	1/4 x 126 1/2" - coté / side
GM 1596	247-01	1	1/4 x 138" - treuil / winch
	247-02	1	1/4 x 153 3/4" - devant / front
	247-03	2	1/4 x 138 3/4" - coté / side
GM 2096	247-04	1	5/16 x 258" - treuil / winch
	247-05	2	1/4 x 162 1/2" - coté / side
	247-06	2	1/4 x 166 1/2" - arrière / back
GM 35108	247-07	1	5/16 x 270" - treuil / winch
	247-08	2	1/4 x 174 1/2" - coté / side
	247-09	2	1/4 x 181 1/2" - arrière / back
GM 35120	247-20	1	5/16 x 282" - treuil / winch
	247-08	2	1/4 x 174 1/2" - coté / side
	247-12	2	1/4 x 194" - arrière / back
GM 45108	247-25	1	5/16 x 270" - treuil / winch
	247-21	2	5/16 x 174" - coté / side
	247-09	2	1/4 x 181 1/2" - arrière / back
GM 45120	247-26	1	5/16 x 282" - treuil / winch
	247-21	2	5/16 x 174" - coté / side
	247-12	2	1/4 x 194" - arrière / back
GM 55120	247-26	1	5/16 x 282" - treuil / winch
	247-16	2	5/16 x 190 1/2" - coté / side
	247-13	2	5/16 x 192 3/4" - arrière / back
GM-Hyd 45120	247-28	2	5/16 x 202 1/2" - levier
	247-29	1	5/16 x 80" - cylindre court
	247-30	1	5/16 x 209" - cylindre long
GM-Hyd 65120	247-31	2	3/8 x 202 3/4" - levier
	247-32	1	3/8 x 79 1/4" - cylindre court
	247-33	1	3/8 x 208 1/4" - cylindre long

ANNEXE -A-

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 1263V / GM 1596
VUE DE CÔTÉ
SIDE VIEW



200701 / 60-2017

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

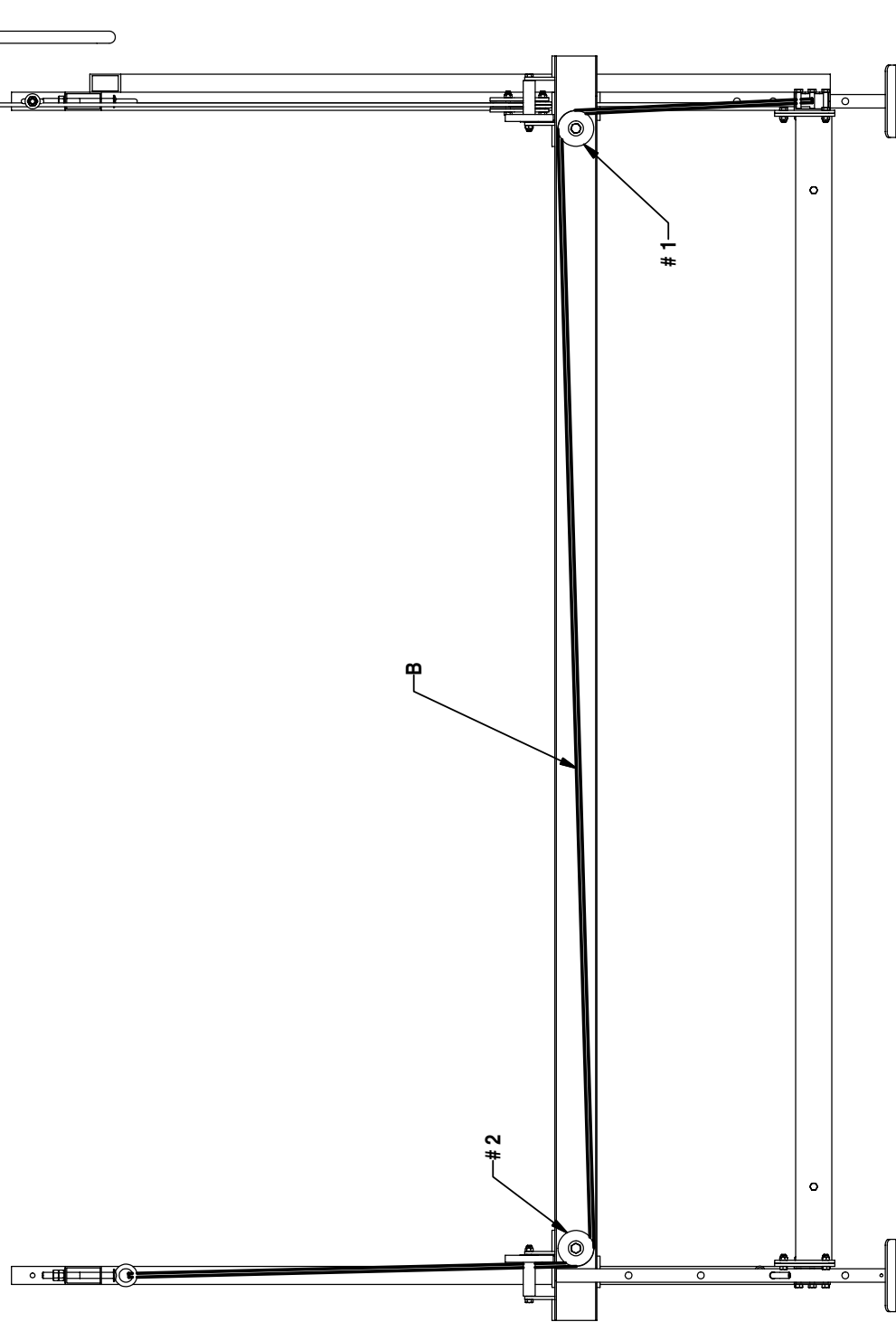
This drawing cannot be reproduce without our authorization

ANNEXE -B-

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

GM 1263V / GM 1596

VUE AVANT
FRONT VIEW



200701 / 60-2018

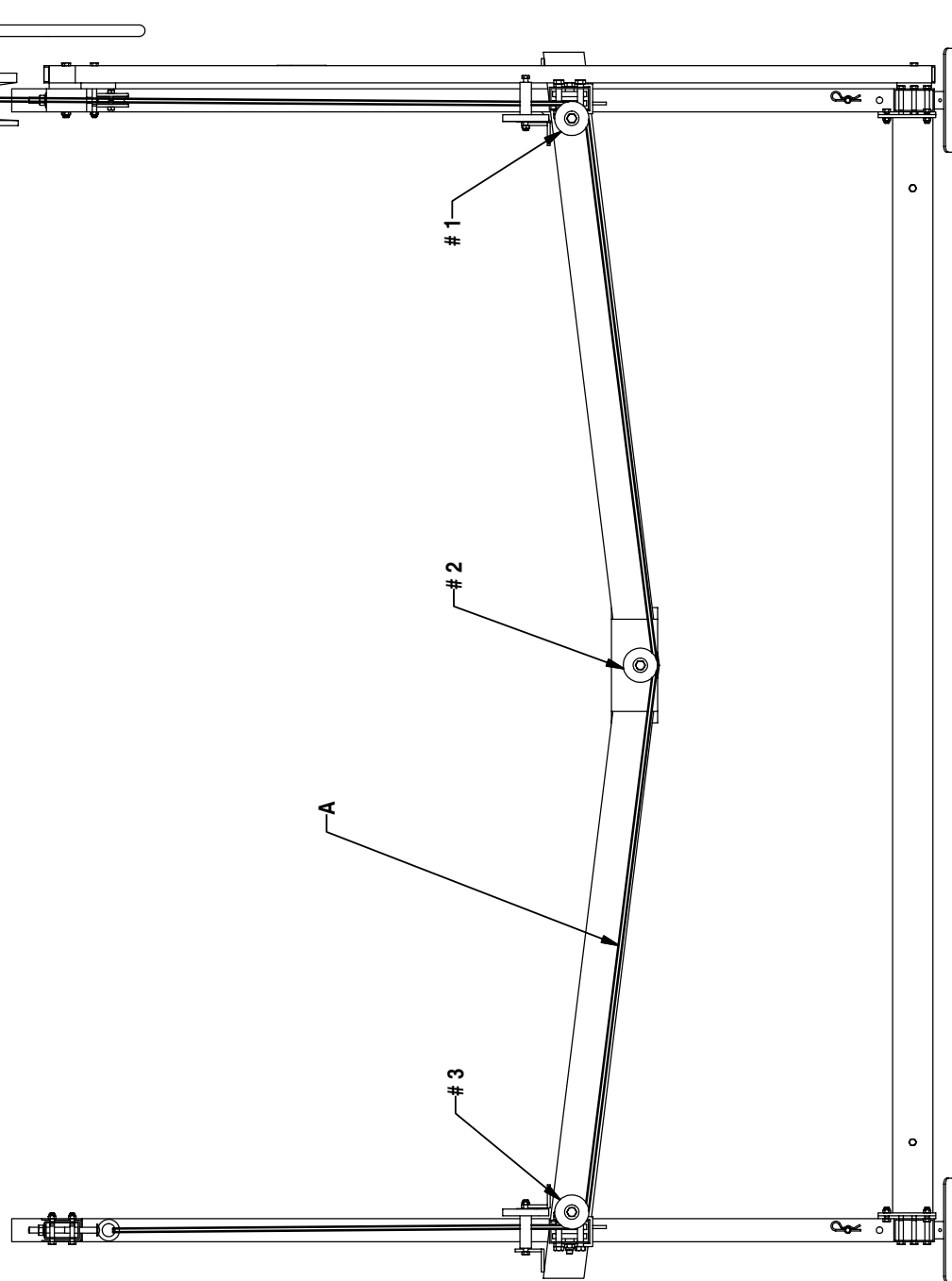
This drawing cannot be reproduce without our authorization
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

ANNEXE -C-

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM 2096 / GM 35108-120 / GM 45108-120 / GM 55120

VUE AVANT
FRONT VIEW



200701 / 60-2019

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

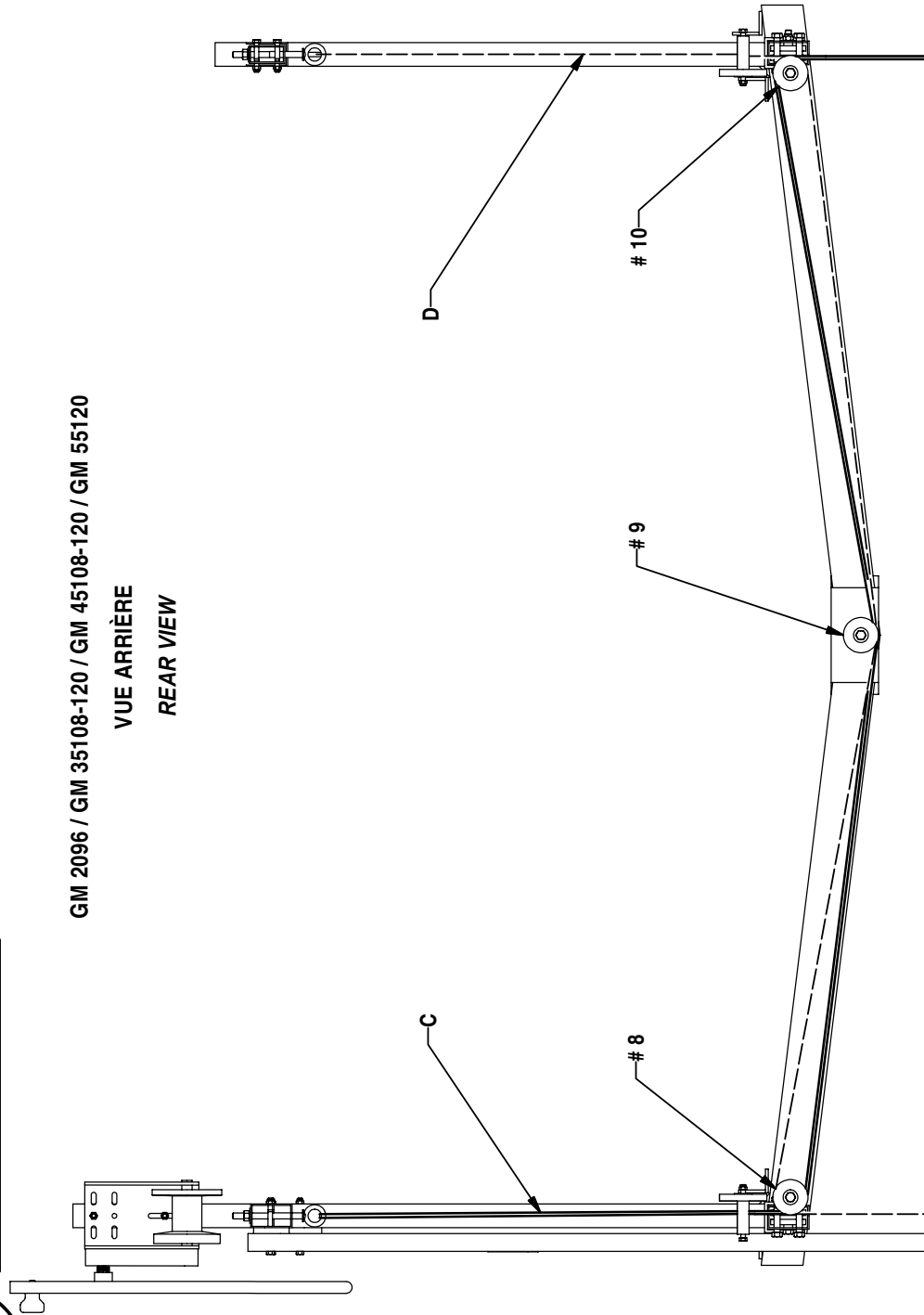
ANNEXE -D-

LES QUAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

GM 2096 / GM 35108-120 / GM 45108-120 / GM 55120

VUE ARRIÈRE

REAR VIEW



VUE DE DESSUS / TOP VIEW

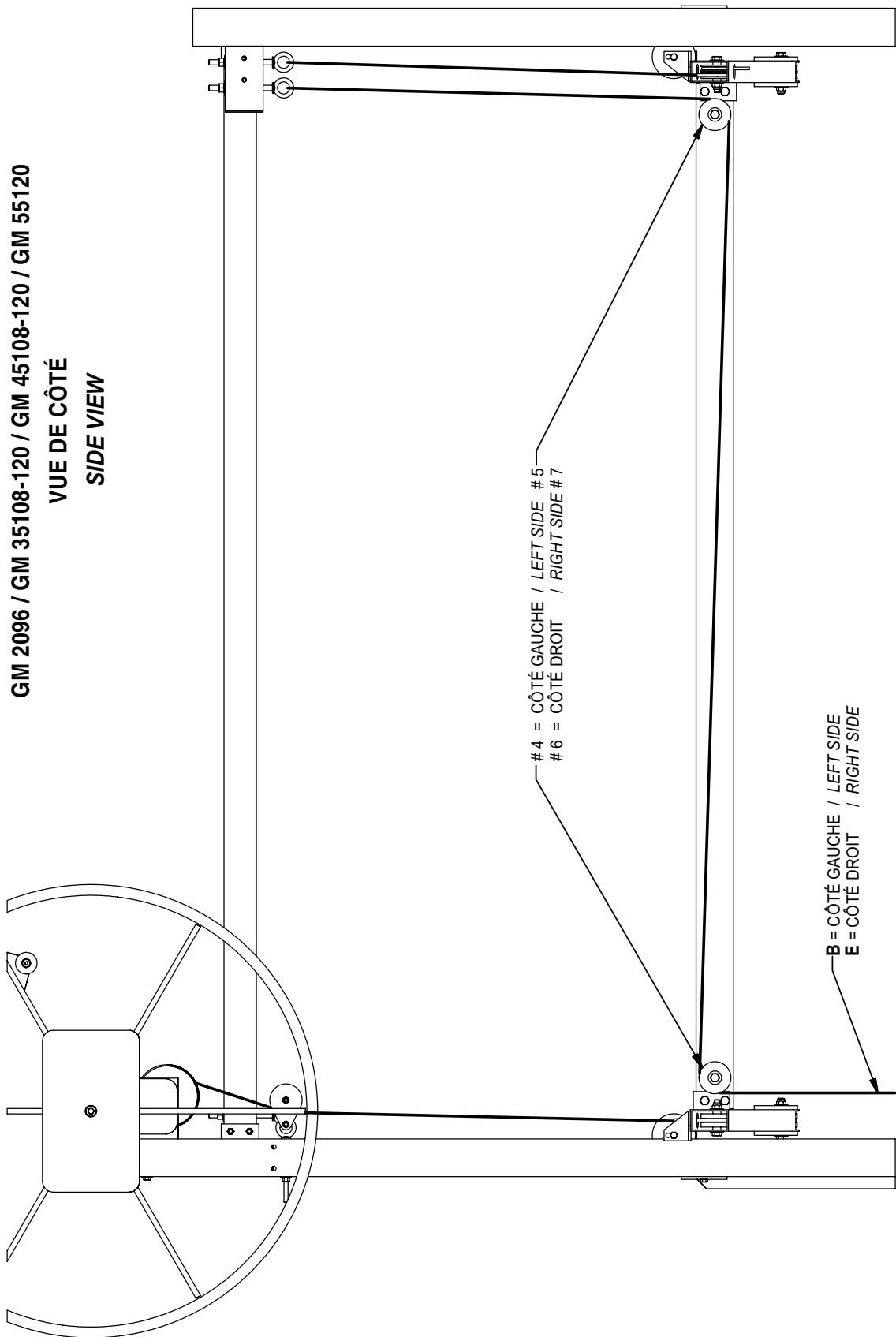
200701 / 60-2020

This drawing cannot be reproduce without our authorization
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

**LES QUAIS
DE L'ESTRIE**
LAC BROME (QUÉBEC)

ANNEXE -E-

GM 2096 / GM 35108-120 / GM 45108-120 / GM 55120
VUE DE CÔTÉ
SIDE VIEW



200701 / 60-2021

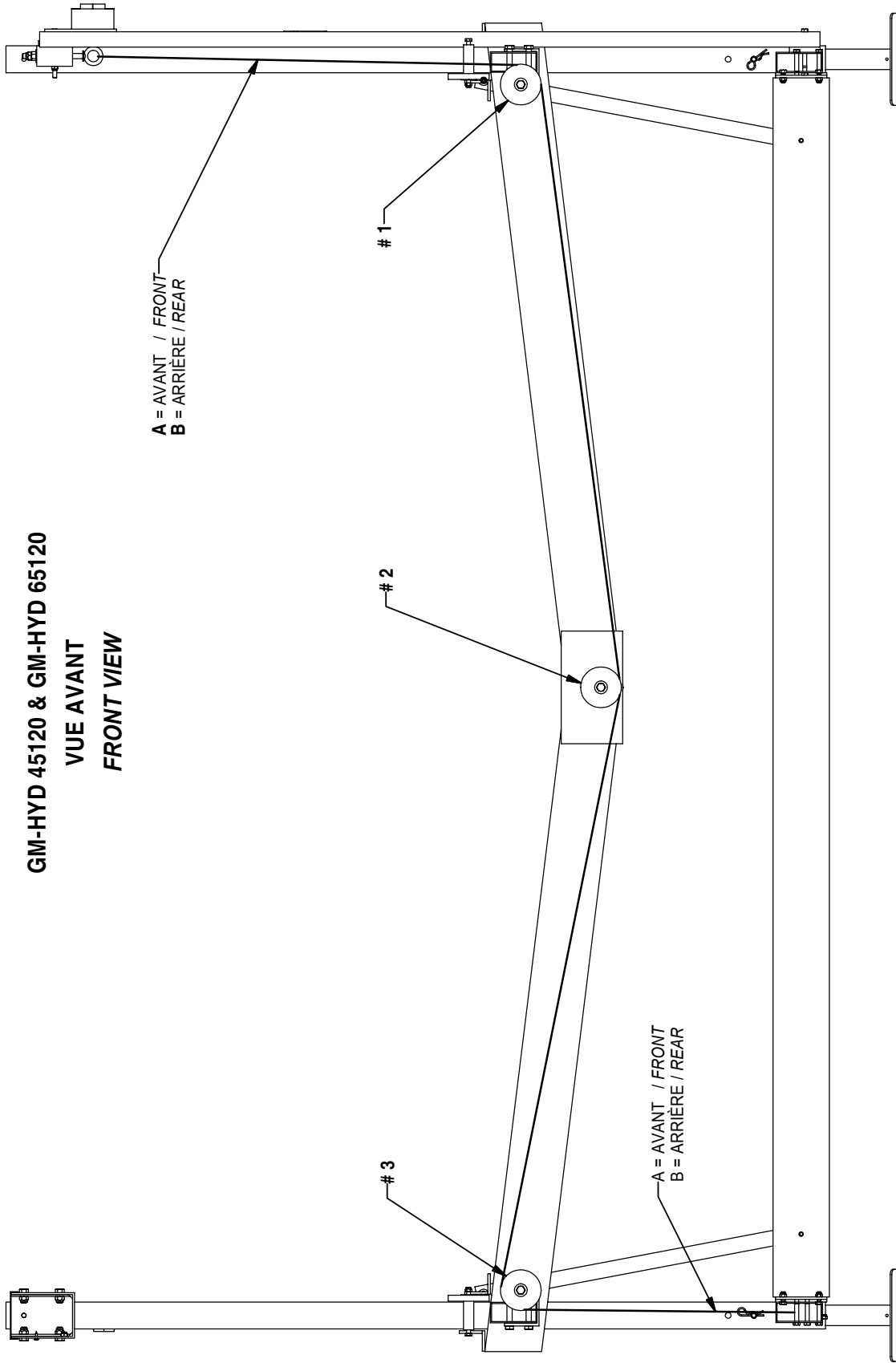
This drawing cannot be reproduce without our authorization

Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

ANNEXE - F -

**LES QUAIS
DE L'ESTRIE**
LAC BROMÉ (QUÉBEC)

GM-HYD 45120 & GM-HYD 65120 VUE AVANT FRONT VIEW



Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation

This drawing cannot be reproduce without our authorization

200701 / 60-2022

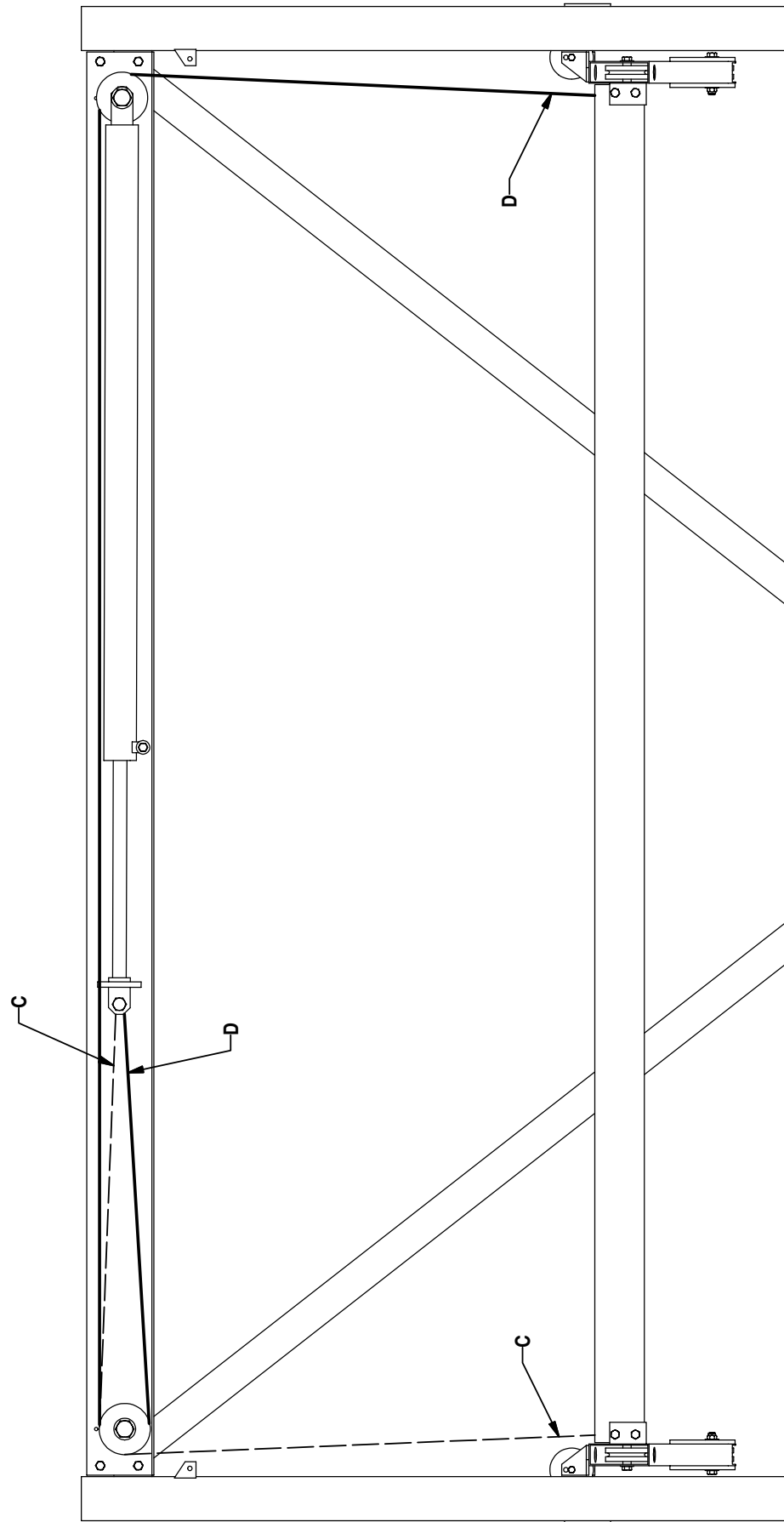
ANNEXE -G-

LES QAIS
DE L'ESTRIE
LAC BROME (QUÉBEC)

GM-HYD 4512 & GM-HYD 65120

VUE DE CÔTÉ

SIDE VIEW



200701 / 60-2023

This drawing cannot be reproduced without our authorization
Ce dessin ne peut être reproduit sans notre autorisation



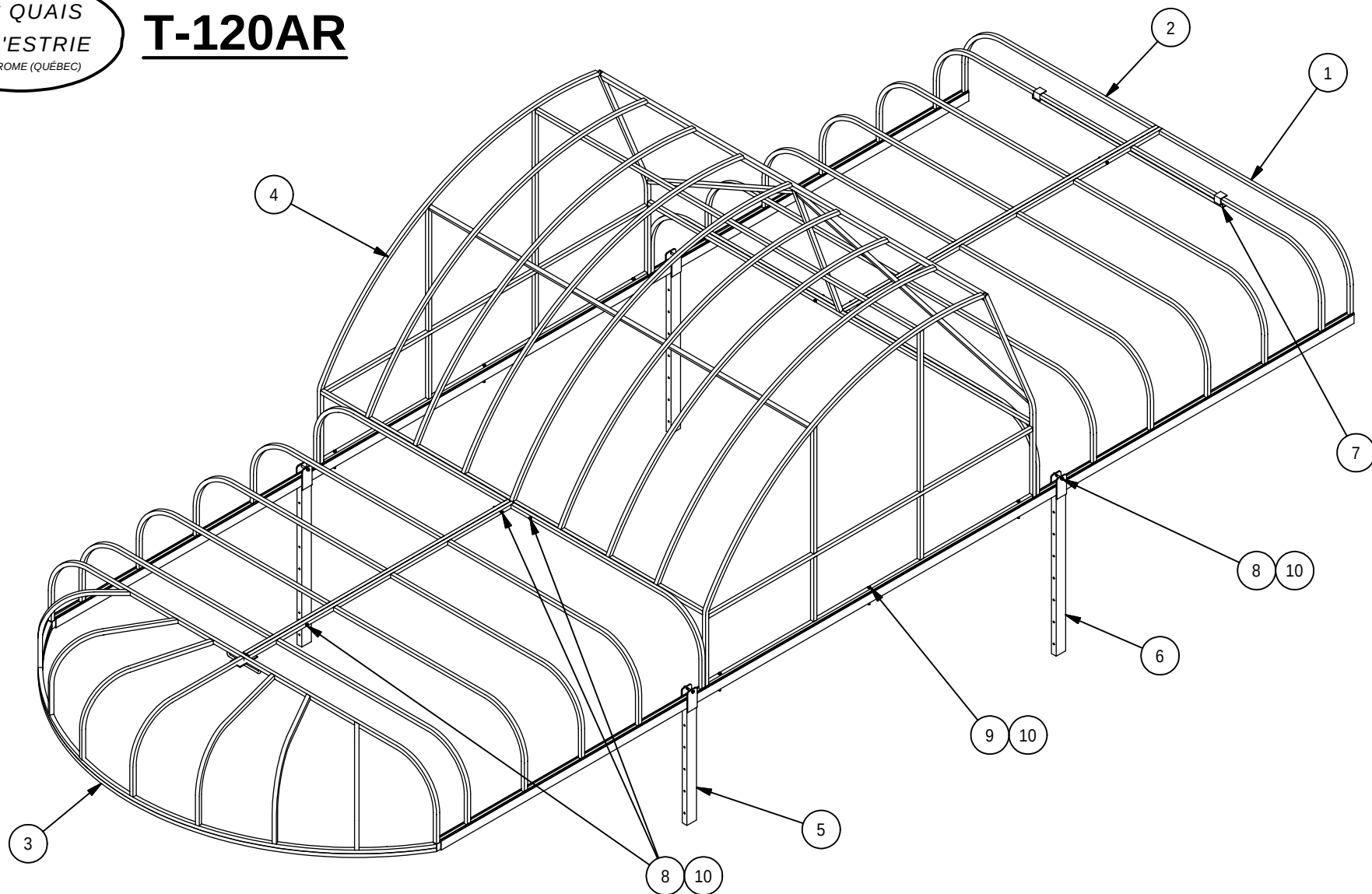
Canada	USA
770 Lakeside	P.O. Box 531
Lac Brome (Québec)	Richford, VT
J0E 1R0	05476-0531

Sans frais:	(888) 539-5331
Tél.:	(450) 539-4334
Fax.:	(450) 539-5331
Internet:	www.docks.qc.ca estrie@docks.qc.ca

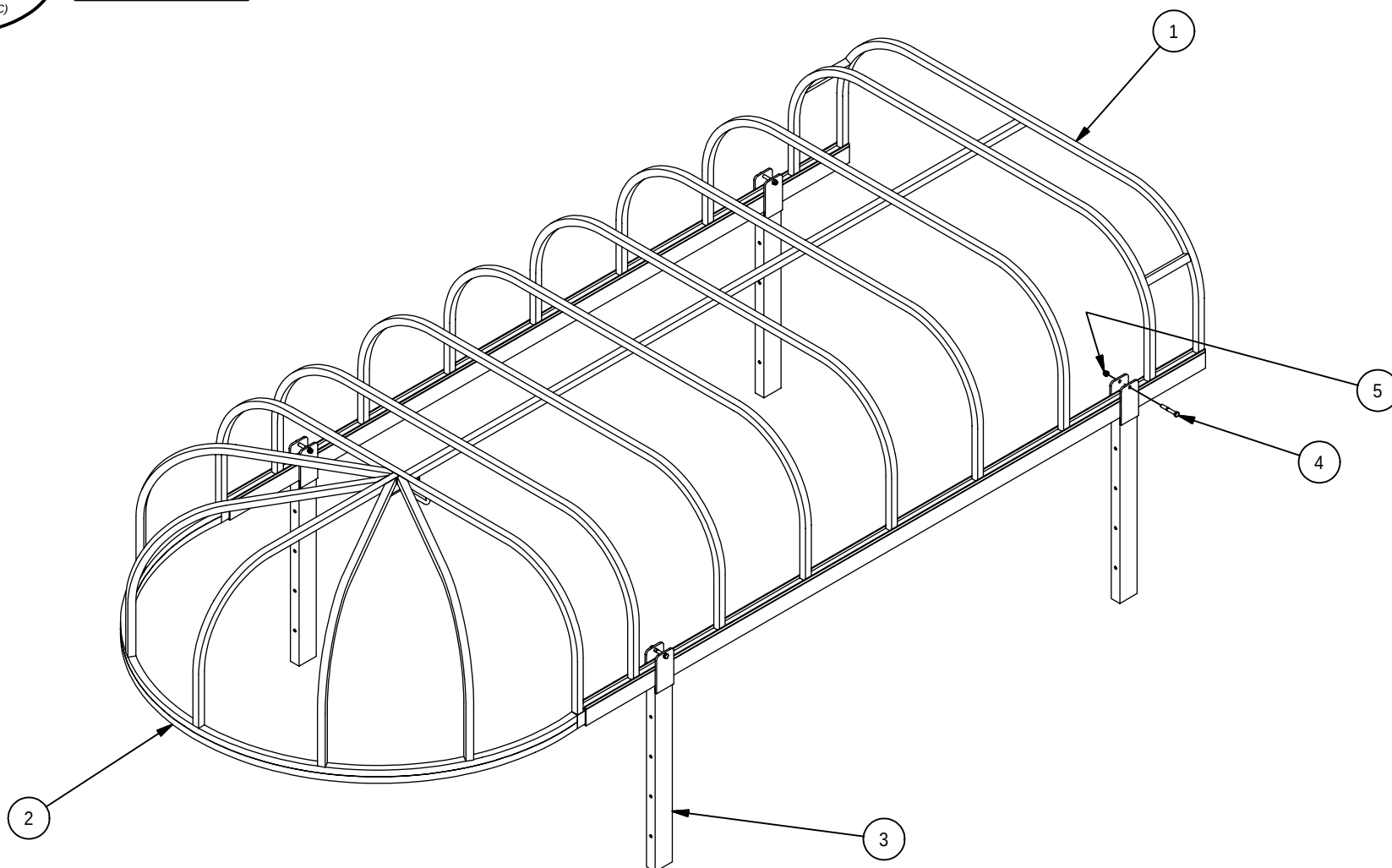
Canada	USA
770 Lakeside	P.O. Box 531
Brome Lake (Quebec)	Richford, VT
J0E 1R0	05476-0531

Toll free:	(888) 539-5331
Tel.:	(450) 539-4334
Fax.:	(450) 539-5331
Web:	www.docks.qc.ca estrie@docks.qc.ca

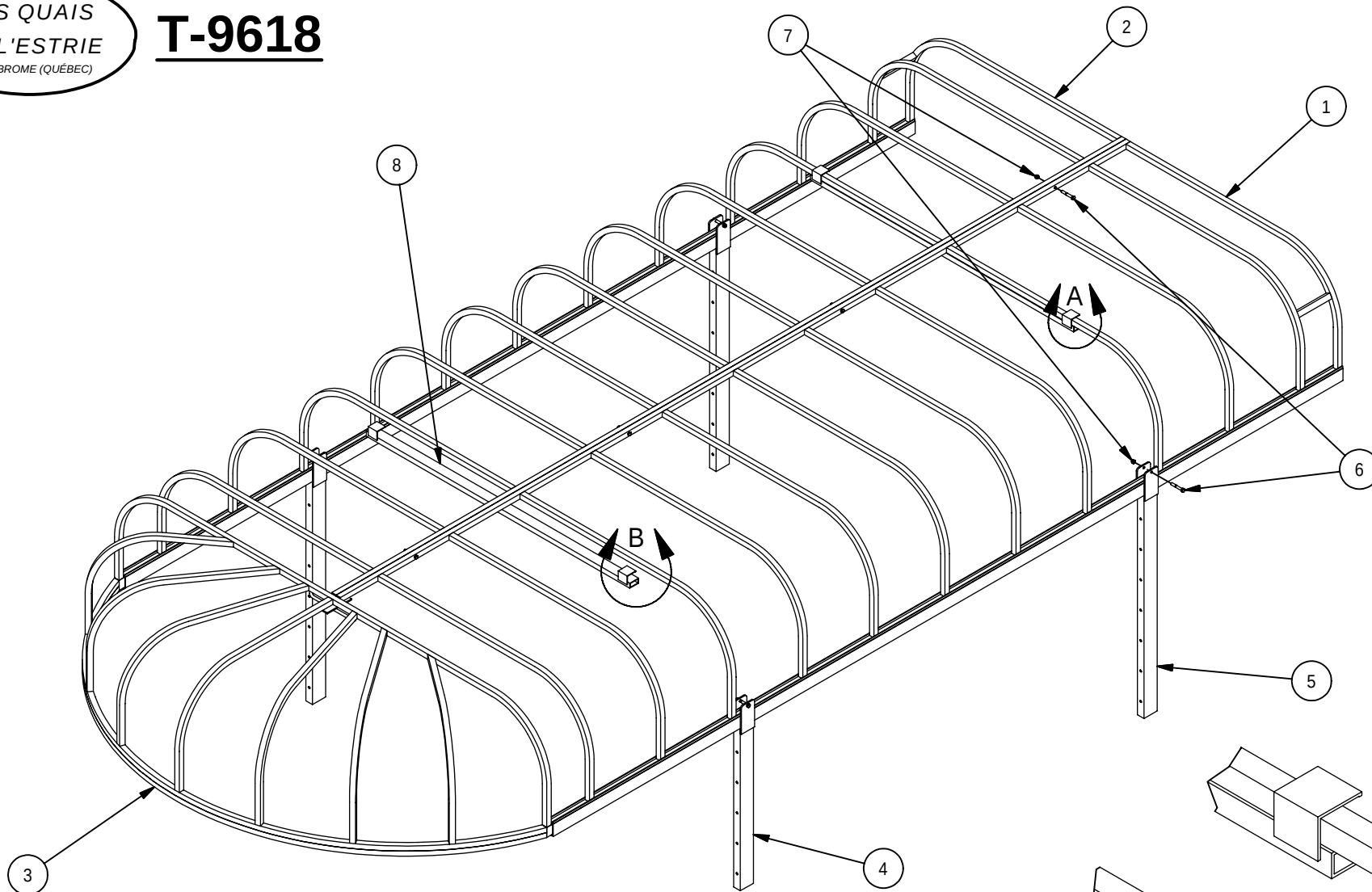
T-120AR



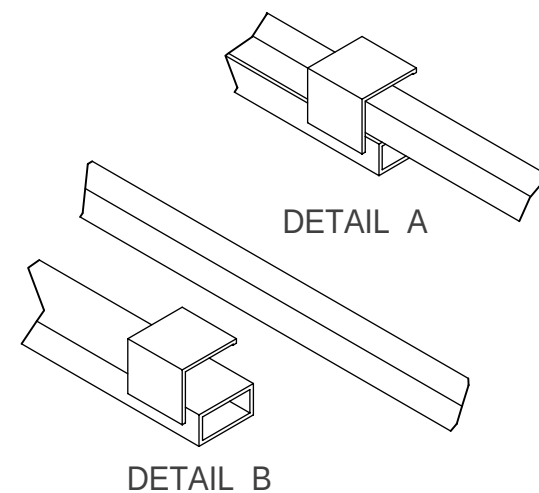
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6014	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1
2	40-6015	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1
3	40-6021	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1
4	40-6013	STRUCTURE DE L'ARCHE	ARCH FRAME	1
5	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
6	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
7	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	1
8	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	10
9	31-0217	BOULON HEX. 3/8-16 x 4-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 4-1/2"	6
10	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	16

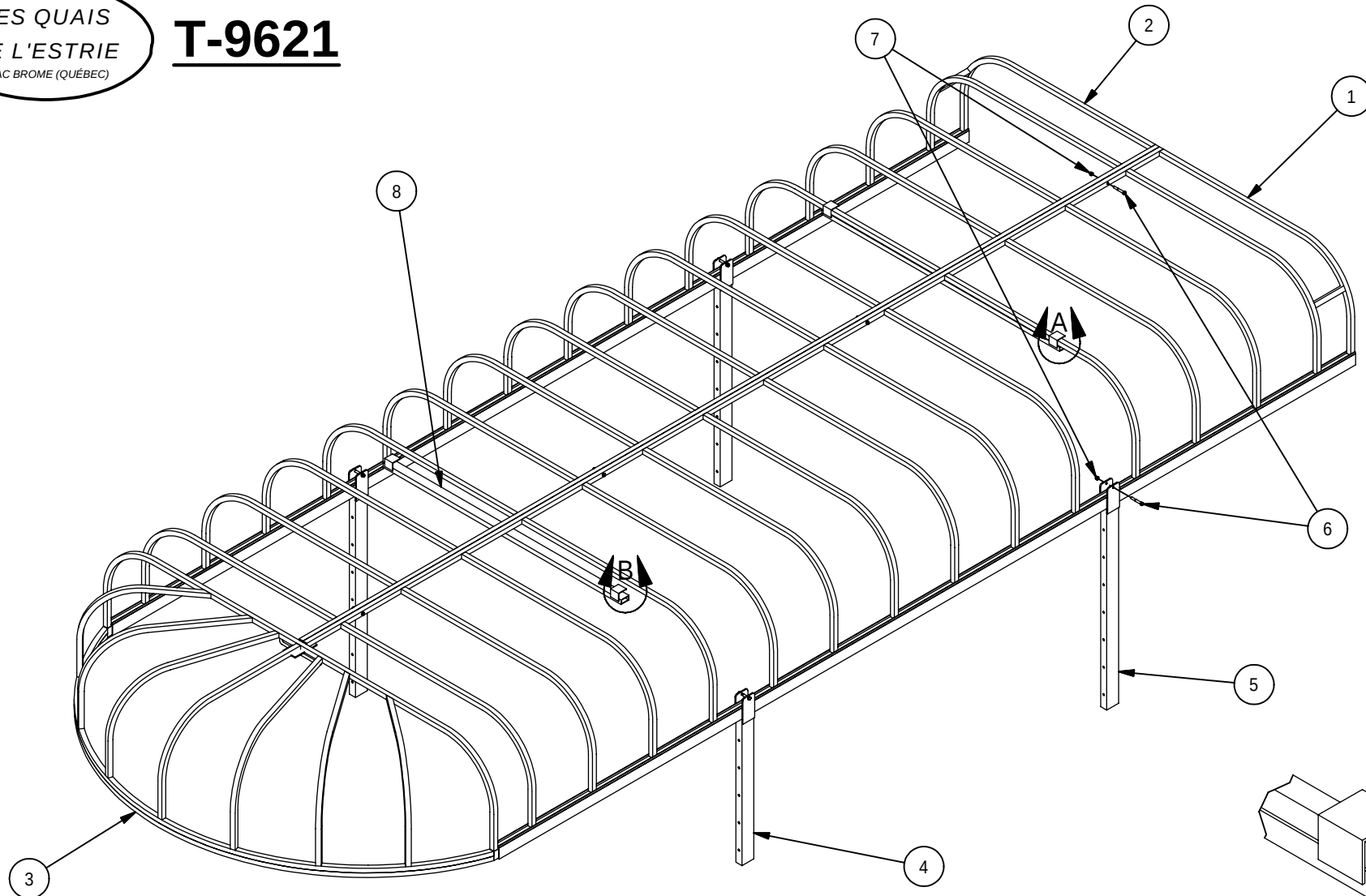


ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6022	STRUCTURE DE CENTRE	CENTER FRAME	1
2	40-6019	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1
3	40-5058	BRAS 28"	ARM 28"	4
4	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	4
5	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	4



ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6023	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1
2	40-6024	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1
3	40-6020	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1
4	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
5	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
6	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	8
7	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	8
8	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	2

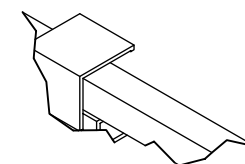
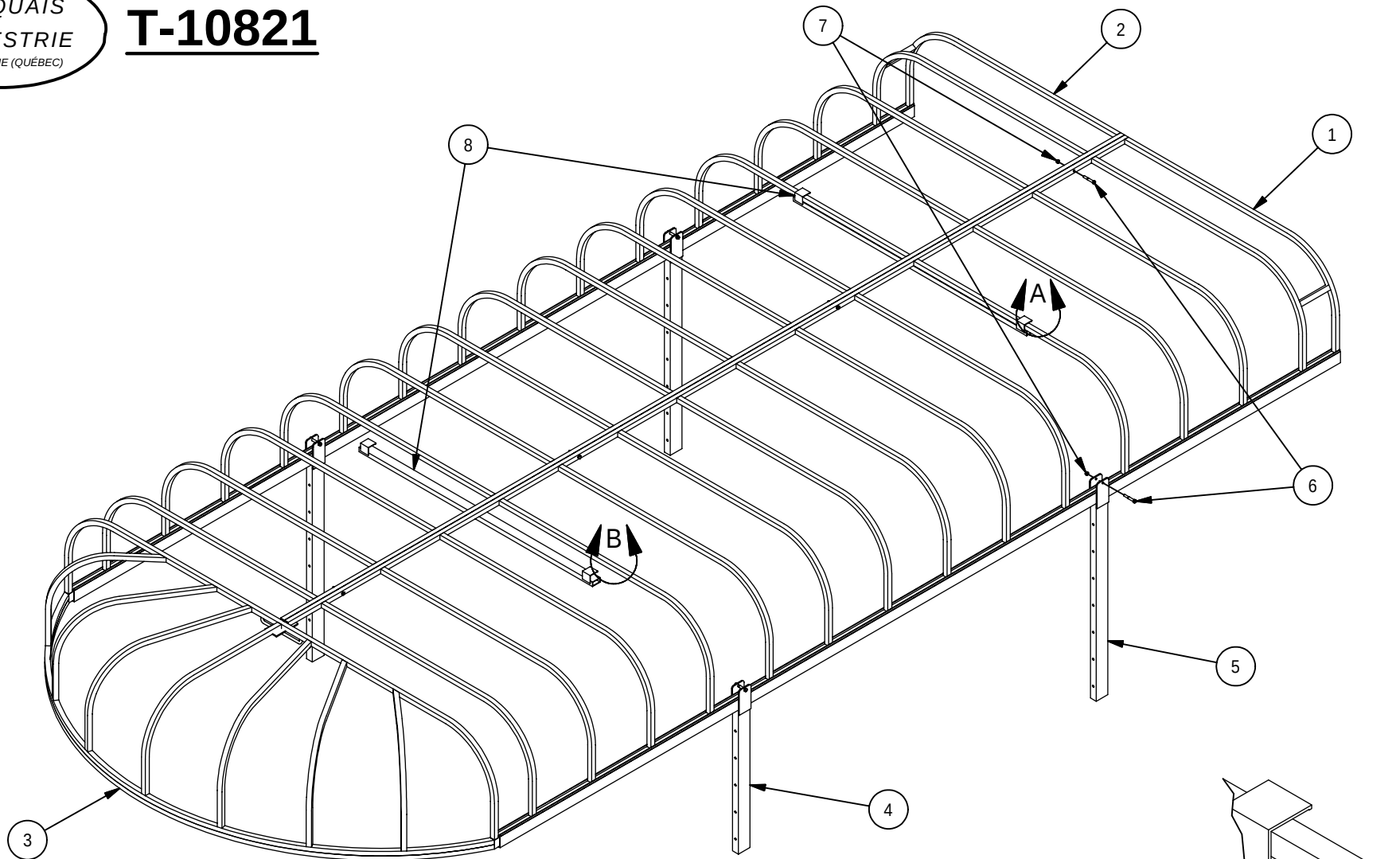




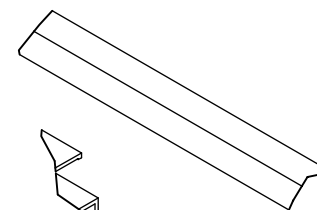
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6025	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1
2	40-6026	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1
3	40-6020	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1
4	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
5	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
6	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	8
7	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	8
8	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	2

DETAIL A

DETAIL B

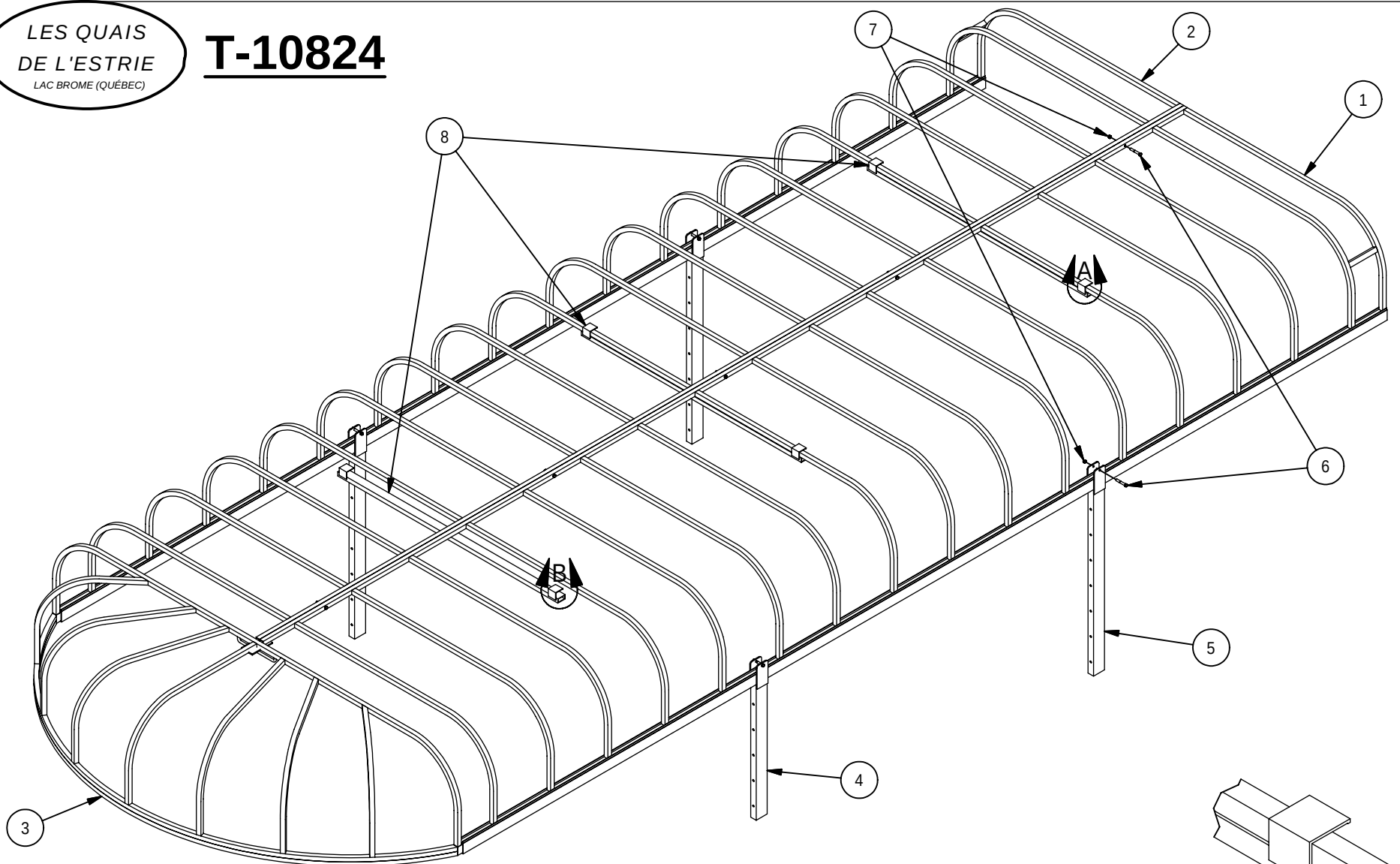


DETAIL A

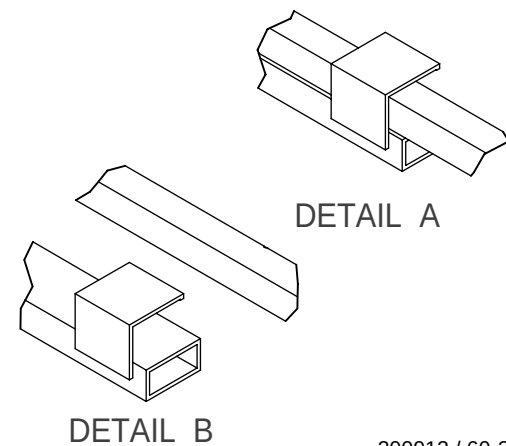


DETAIL B

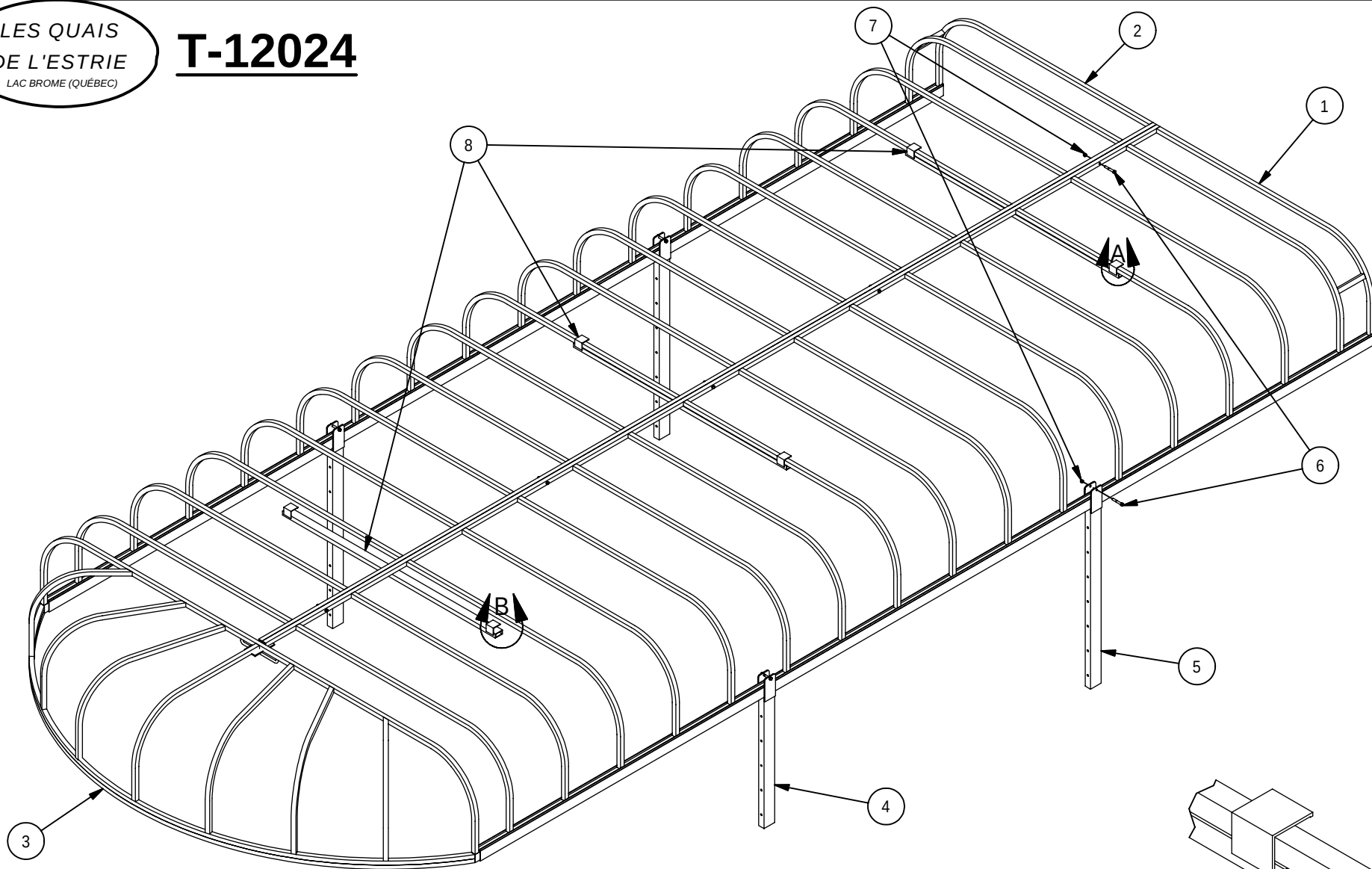
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6017	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1
2	40-6018	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1
3	40-6016	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1
4	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
5	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
6	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	8
7	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	8
8	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	2



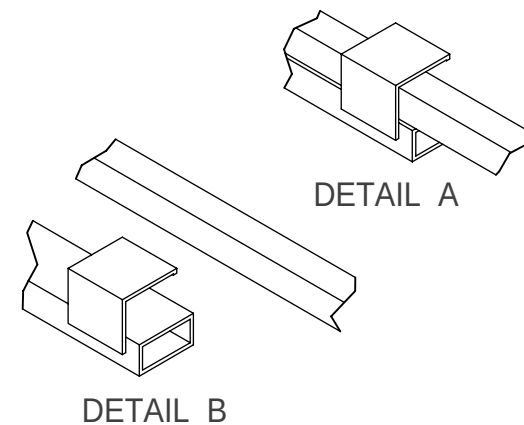
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.
1	40-6027	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1
2	40-6028	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1
3	40-6016	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1
4	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1
5	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3
6	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	9
7	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	9
8	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	3



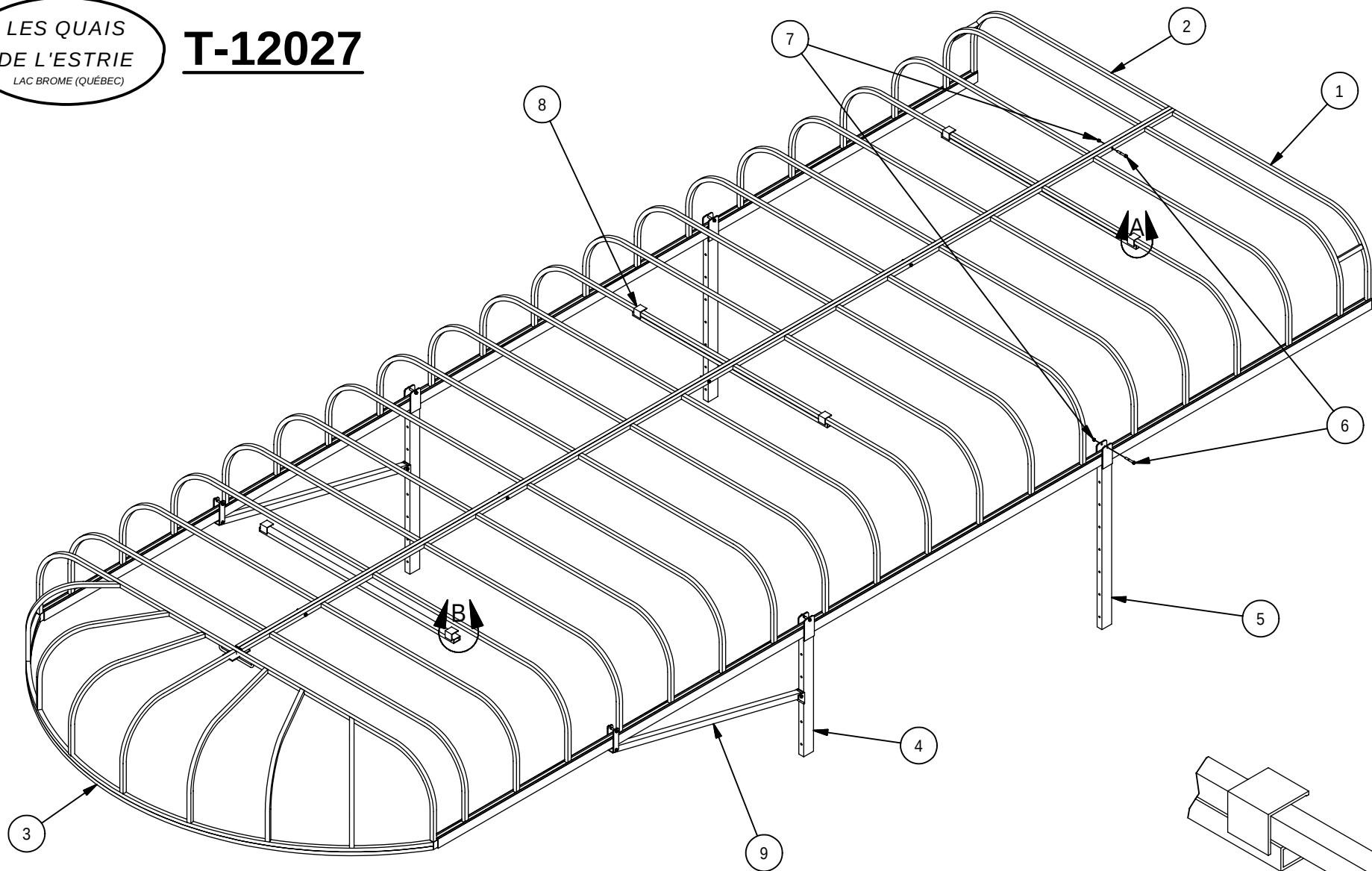
T-12024



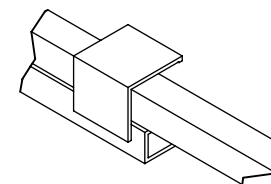
ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTÉ.	
				STD	HYD
1	40-6029	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1	1
2	40-6030	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1	1
3	40-6021	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1	1
4	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1	0
5	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3	4
6	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	9	9
7	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	9	9
8	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	3	3



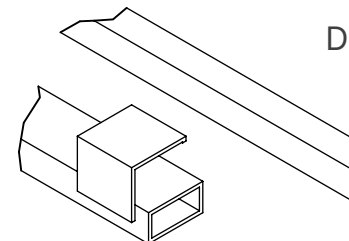
200912 / 60-3026



ITEM	NO	PIÈCES	PARTS	QTE.	
				STD	HYD
1	40-6031	STRUCTURE DE CÔTÉ GAUCHE	LEFT SIDE FRAME	1	1
2	40-6032	STRUCTURE DE CÔTÉ DROITE	RIGHT SIDE FRAME	1	1
3	40-6021	STRUCTURE DE BOUT	END FRAME	1	1
4	40-5044	BRAS 32"	ARM 32"	1	0
5	40-5045	BRAS 44"	ARM 44"	3	4
6	31-0209	BOULON HEX. 3/8-16 x 2-1/2"	HEXAGON BOLT 3/8-16 x 2-1/2"	9	9
7	32-0003	ÉCROU NYLON 3/8-16	LOCK NUT 3/8-16	9	9
8	40-5046	STABILISATEUR CENTRAL	CENTRAL BRACE	3	3
9	58-0023	STABILISATEUR 5'	BRACE 5'	2	2



DETAIL A



DETAIL B